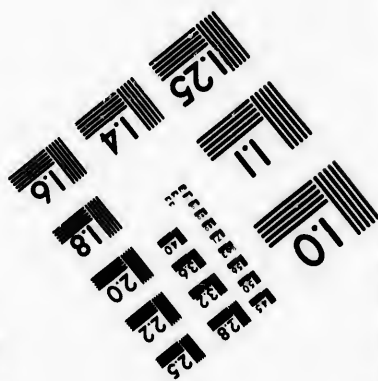
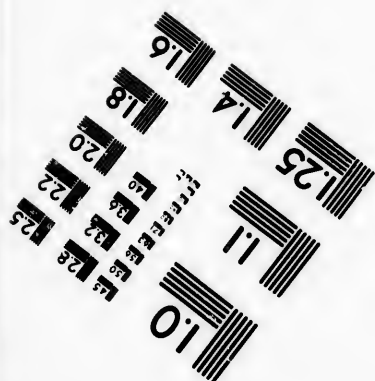
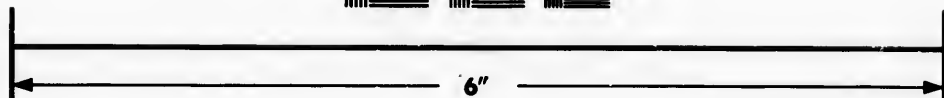
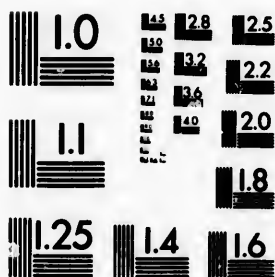


**IMAGE EVALUATION  
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic  
Sciences  
Corporation**

23 WEST MAIN STREET  
WEBSTER, N.Y. 14580  
(716) 872-4503

**CIHM/ICMH  
Microfiche  
Series.**

**CIHM/ICMH  
Collection de  
microfiches.**



**Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques**

**© 1982**

Technical and Bibliographic Notes/Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

L'institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- Coloured covers/  
Couverture de couleur
- Covers damaged/  
Couverture endommagée
- Covers restored and/or laminated/  
Couverture restaurée et/ou pelliculée
- Cover title missing/  
Le titre de couverture manque
- Coloured maps/  
Cartes géographiques en couleur
- Coloured ink (i.e. other than blue or black)/  
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- Coloured plates and/or illustrations/  
Planches et/ou illustrations en couleur
- Bound with other material/  
Relié avec d'autres documents
- Tight binding may cause shadows or distortion along interior margin/  
La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la distortion le long de la marge intérieure
- Blank leaves added during restoration may appear within the text. Whenever possible, these have been omitted from filming/  
Il se peut que certaines pages blanches ajoutées lors d'une restauration apparaissent dans le texte, mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont pas été filmées.
- Additional comments:/  
Commentaires supplémentaires:

- Coloured pages/  
Pages de couleur
- Pages damaged/  
Pages endommagées
- Pages restored and/or laminated/  
Pages restaurées et/ou pelliculées
- Pages discoloured, stained or foxed/  
Pages décolorées, tachetées ou piquées
- Pages detached/  
Pages détachées
- Showthrough/  
Transparence
- Quality of print varies/  
Qualité Inégale de l'impression
- Includes supplementary material/  
Comprend du matériel supplémentaire
- Only edition available/  
Seule édition disponible
- Pages wholly or partially obscured by errata slips, tissues, etc., have been refilmed to ensure the best possible image/  
Les pages totalement ou partiellement obscurcies par un feuillet d'errata, une pelure, etc., ont été filmées à nouveau de façon à obtenir la meilleure image possible.

This item is filmed at the reduction ratio checked below/  
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10X	14X	18X	22X	26X	30X
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12X	16X	20X	24X	28X	32X

The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

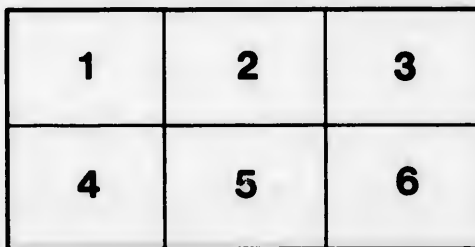
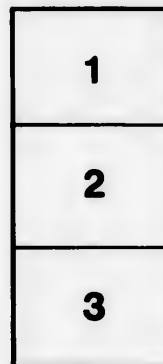
Library of the Public  
Archives of Canada

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche shall contain the symbol  $\rightarrow$  (meaning "CONTINUED"), or the symbol  $\nabla$  (meaning "END"), whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:



L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

La bibliothèque des Archives  
publiques du Canada

Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier plat et en terminant soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

Un des symboles suivants apparaîtra sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole  $\rightarrow$  signifie "A SUIVRE", le symbole  $\nabla$  signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.

errata  
to

t  
e pelure,  
on à

32X

## CONTENTS.

<p><b>COMMON</b> Notes and Calendar, p. 1 to 31</p> <p>Diameter of the Planets, 32</p> <p>Tide Table, Equation Table and Chronological Table, 33</p> <p>Remarkable Events of our own times. 34</p> <p><b>CIVIL LIST OF LOWER-CANADA.</b></p> <p>Governor, Legislature and Executive Council, Public Officers and Commissioners, 38—56</p> <p>Courts of Justice, 57</p> <p>Justices of the Peace, Advocates, 59</p> <p>Public Notaries, 67</p> <p>Surveyors, 70</p> <p>Physicians and Surgeons, 76</p> <p>Trinity House, Pilots &amp; Rates, 79</p> <p>Officers of the Customs, 82</p> <p>General Post Office, 88</p> <p><b>ECCLESIASTICAL STATE OF THE CANADAS.</b></p> <p>Clergy of the Church of England, 96</p> <p>Clergy of the Church of Rome and Convents and Bishops in the U. States, 101</p> <p>Clergy of the Church of Scotland, 114</p> <p>Wesleyan Ministers in connection with the British Conference, 115</p> <p>The same in connection with the United States Conference, 115</p> <p>Baptist Ministers in Upper-Canada, 116</p>	<p>Schools and Schoolmasters, &amp;c. 118</p> <p><b>PUBLIC &amp; CHARITABLE INSTITUTIONS.</b></p> <p>In the District of Quebec, 121</p> <p>Do. of Three-Rivers, 130</p> <p>Do. of Montreal, 131</p> <p>Freemasons, 139</p> <p>Schoolmasters under 41st Geo. 3d, 140</p> <p><b>MILITARY REGISTER FOR BRITISH NORTH AMERICA.</b></p> <p>The Canadas, 144</p> <p>Nova-Scotia, New-Brunswick and their Dependencies, Bermuda, Newfoundland, &amp;c. 159</p> <p style="text-align: center;"><b>APPENDIX.</b></p> <p>Geographical Description of the World, 170</p> <p>Account of Great Britain, 172</p> <p>List of His Majesty's Ministers, 173</p> <p>Kings of England, 175</p> <p>Governors since 1663, 177</p> <p><b>AN ACCOUNT OF CANADA</b> [179—208</p> <p>Court Terms, 209</p> <p>List of Bailiffs, 210</p> <p>Weights and Rates of Current Coin, 212</p> <p>Rule to turn one Currency to another, 213</p> <p>Interest Table, 215</p> <p>Roads and Distances, &amp;c. 216</p> <p>Table of Duties payable at Quebec, 222</p>
--	---

BR

No  
We

PRINTED

THE  
**Quebec Almanack,**

AND  
BRITISH AMERICAN ROYAL

**KALENDAR,**

FOR THE YEAR

**1828,**

BEING LEAP YEAR.

---

North Latitude, 46° 55'.

West Longitude from Greenwich, 71° 10'.

---

**QUEBEC:**

PRINTED AND SOLD BY NEILSON & COWAN, No. 3,  
MOUNTAIN STREET.

masters, 118

WRITABLE  
ONS.

Quebec, 121

ivers, 130

al, 131

er 41st 139

140

REGISTER

NORTH

CA.

144

w-Brun-

Depend-

a, New-

159

DIX.

escription

170

Britain, 172

ty's Mi.

173

175

563 177

OF CANADA

[179—208

209

210

of Cur-

212

Currency

213

215

es, &c.

216

ayable at

222

PARE  
AY  
420  
Q4A4  
1828

EPC

Of the  
Of the  
Since th  
no  
Of the  
Since th  
Since th  
Of the

Cbr  
Domi  
Golden  
Epa&t,  
Solar C  
Ro.nan

Septuag  
Quin. n  
Ash-W  
Mid-Lc  
Palm S  
EASTE

SPRING  
SUMME  
AUTUM  
WINTI

66856

# ALMANACK, 1828.

## EPOCHS AND COMMON NOTES,

*For the Year 1828, being Leap Year.*

Of the Julian Period	-	-	6541
Of the Mundane Æra	-	-	5831
Since the birth of Christ, according to Chronologers.	-	-	1832
Of the vulgar Christian Æra	-	-	1828
Since the Discovery of America	-	-	336
Since the foundation of Quebec by Champlain	-	-	220
Of the reign of His Majesty GEORGE IV.	-	-	9

### *Chronological Cycles.*

### *Ember Days.*

Dominical Letters	F. E.		
Golden Number	5	Feb. 27, 29, & March 1.	
Epa&t,	14	May	28, 30, 31.
Solar Cycle	17	September	17, 19, 20.
Roman Indiction	1	December,	17, 19, 20.

## MOVEABLE FEASTS.

Septuages. Sund. Feb. 3	Low Sunday,	April 13
Quinquages. or Sh. Sun. Feb. 17	Rogation Sun.	May 11
Ash-Wednesday, Feb. 20	Ascen. H. Thur.	May 15
Mid-Lent Sun. Mar. 16	Whit Sunday,	May 25
Palm Sunday, Mar. 30	Trinity Sunday,	June 1
EASTER DAY, April 6	Advent Sunday,	Nov. 30

### *Commencement of the SEASONS.*

SPRING Sun enters ♈, March 20, 10h 3m morning.  
 SUMMER Sun enters ♋, June 21, 7h 24m morning.  
 AUTUMN Sun enters ♎, Sept. 22, 9h 36m evening.  
 WINTER Sun enters ♏, Decr. 21, 2h 38m evening.



## ECLIPSES.

There will this Year be only two Eclipses ; both of the Sun and neither visible at Quebec : the one will occur on the 14th April, and the other on the 8th October.

### *Explanation of the CALENDAR.*

The first Column contains the days of the Month, the second the days of the Week, the third the Holidays, &c. and the fourth rising and setting of the Sun.

### MOON'S RISING AND SETTING.

At four days old it sets at, and shines till, about 10 at night.		15, at full, it rises about 6 in the evening.
5 - about - 17		16 - at $\frac{1}{4}$ after - 7
6 - about - 12		17 - at $\frac{1}{2}$ after - 8
7 at near 1 in the morn- ing.		18 - about - - 10
		19 - about - - 11
		20 - about - - 12

*N. B.* This Table is sufficiently accurate for the purpose it is wanted—that of ascertaining moon-light evenings.

### *Of the Changes of the Moon.*

Many persons, understanding that the mean time between one new Moon and another is 29 days, 12 hours, 44 minutes and a fraction, imagine that, to find the full or quarters of the Moon, they have only to add a half or fourth part of that time ; and when they do not find the changes marked in the Calendar to correspond with this method, they impute it to mistake in the calculation of those changes. It is therefore, necessary to put them in mind, that the great inequality of the Moon's motions renders the above rule extremely inaccurate, so that nineteen times in twenty, it must fail in giving the true conjunction or change.

Il  
luvisi  
octob

La  
conde  
quatri

∞ Le P  
8 Le T  
11 Les C  
∞ L'E  
∞ Le L  
12 La V

○  
⊗  
⊕

## ECLIPSES.

---

Il n'y aura cette année que deux Eclipses de Soleil, invisibles à Québec; l'une le 14 avril, et l'autre le 8 octobre.

---

### Explication du Calendrier.

*La première colonne contient les jours du mois; la seconde les jours de la semaine; la troisième les fêtes; et la quatrième le lever et le coucher du Soleil.*

---

### LES DOUZE SIGNES DU ZODIAQUE.

<p>♈ Le Bélier, <i>Aries.</i></p> <p>♉ Le Taureau, <i>Taurus.</i></p> <p>♊ Les Gémeaux, <i>Gemini.</i></p> <p>♋ L'Écrevisse, <i>Cancer.</i></p> <p>♌ Le Lion, <i>Leo.</i></p> <p>♍ La Vierge, <i>Virgo.</i></p>	<p>♎ La Balance, <i>Libra.</i></p> <p>♏ Le Scorpion, <i>Scorpio.</i></p> <p>♐ Le Sagittaire, <i>Sagittarius.</i></p> <p>♑ Le Capricorne, <i>Capricornus.</i></p> <p>♒ Le Verseau, <i>Aquarius.</i></p> <p>♓ Les Poissons, <i>Pisces.</i></p>
---	--

---

### Le SOLEIL avec les Sept PLANETES.

<p>☉ Le So'eil</p> <p>☿ Mercure</p> <p>♀ Vénus</p> <p>♁ La Terre</p>		<p>♂ Mars</p> <p>♃ Jupiter</p> <p>♄ Saturne</p> <p>♅ Georgium</p>
--	--	---

# ALMANACH, 1828.

## EPOQUES ET NOTES COMMUNES POUR L'ANNEE BISSEXTILE 1828.

De la Période Julienne,	-	-	6541
De l'Ere du monde,	-	-	5831
Depuis la naissance de notre S. Jésus-Christ,			
suivant les Chronologistes,	-	-	1832
De l'Ere vulgaire,	-	-	1828
Depuis la découverte de l'Amérique,	-		336
Depuis la fondation de Québec par Champlain,			220
Du règne de Sa Majesté GEORGE IV.	-		9

<i>Comput Ecclesiastique.</i>		<i>Quatre Temps.</i>
Nombre d'Or,	5	
Cycle Solaire,	17	27, 29 février et 1er mars.
Epactes,	14	28, 30, 31 mai.
Indiction,	1	17, 19, 20 septembre.
Lettres Dominicales f. c.		17, 19, 20 décembre.
Do. du Martyrologe,	p.	

### FETES MOBILES.

Septuagésime, 3 Février.		Pentecôte, 25 Mai.
Les Cendres, 20 Février.		Trinité, 1er Juin.
Pâques, 6 Avril.		Fête-Dieu, 5 Juin.
Rogations, 12, 13, 14 Mai		Avent, 30 Novembre.
Ascension, 15 Mai.		

### *Commencement des quatre Saisons de l'Année.*

Le Printems, le O entre au ♈	le 20 Mars à 10h 3m m'
L'Été, le O entre à ☊	le 12 Juin à 7h 24m m'
L'Automne, le O entre à ♎	le 22 Sept. à 9h 36m m'
L'Hiver, le O entre au ♆	le 21 Dec. à 2h 38m m'

**FIGURES DES LUNAISONS.**

● Nouvelle Lune.      ☉ Plaine Lune.  
 ☾ Premier Quartier.    ☾ Dernier Quartier.

**LEVER et COUCHER de la LUNE.**

<p><b>Au quatrième jour de son âge elle éclaire jusque vers 10 heures.</b></p> <p><b>Au 5e. vers 11</b>  <b>6e. vers minuit</b>  <b>7e. vers 1h. du matin.</b></p>		<p><b>Au 15e. elle est pleine et se lève à 6h. du soir</b></p> <p><b>16e. vers 7½</b>  <b>17e. vers 8½</b>  <b>18e. vers 10</b>  <b>19e. vers 11</b>  <b>20e. vers minuit.</b></p>
--	--	--

Cette Table est assez exacte pour faire savoir les nuits que la Lune éclaire.

**FETES D'OBLIGATION dans le Diocèse de QUEBEC.**

- Tous les Dimanches de l'année.
- La Circoncision de N. S. 1er Janvier.
- L'Epiphanie de N. S. 6 janvier.
- \*L'Annonciation de la B. V. M. 25 Mars. ]
- Paque, le 6 Avril.
- L'Ascension de N. S. 15 Mai.
- La Pentecote, le 25 Mai.
- La Trinité, 1er Juin.
- La Fête du S. Sacrement, ou Fête-Dieu, 5 juin.
- La Fête des Apôtres S. Pierre et S. Paul, 29 juin.
- La Dédicace, le 13 Juillet.
- La Toussaint, 1er Nov.
- La Conception de la B. V. M. 8 Déc.
- Noël, ou la Nativité de N. S. 25 Déc.

\* Quand la Fête de l'Annonciation est transférée à un autre jour que le 25 Mars, elle cesse d'être d'Obligation.

28.

**MUNES**

E 1828.

- 6541  
 5831

ft,

- 1832  
 1828

- 336

aplain, 220

- 9

*Temps.*

et 1er mars.  
 mai.  
 septembre.  
 décembre.

25 Mai.  
 1er Juin.  
 5 Juin.  
 30 Novembre.

*l'Année.*

à 10h 3m m°  
 à 7h 24m m°  
 à 9h 36m m°  
 à 2h 38m m°

**JANUARY** ☉ enters  $\approx$  20:h 7h. 12m. Ev.

Full Moon the 2d, 1h. 12m. morning.  
 Last Quarter the 10th, 2h. 31m. morning.  
 New Moon the 16th, 7h. 40m. evening.  
 First Quarter the 23d, 4h. 1m. evening.  
 Full Moon, the 31st, 8h. 20m. evening.

Da	we	ENGLISH CALENDAR.	.	OC.
1	Tu	<i>Circumcision.</i>	7	44 5
2	W.		7	44 5
3	Th.		7	43 5
4	F.		7	42 5
5	Sa.		7	42 5
6	Sun	<i>Epiphany.</i>	7	41 5
7	M.		7	40 5
8	Tu.	<i>Lucian</i>	7	40 5
9	W.		7	39 5
10	Th		7	38 5
11	F.		7	37 5
12	Sa.		7	36 5
13	Sun	<i>1st Sun. aft. Epiphany;</i>	7	35 5
14	M.		7	34 5
15	Tu		7	33 5
16	W.		7	32 5
17	Th.		7	31 5
18	F.	<i>Prisca.</i>	7	30 5
19	Sa.		7	29 5
20	Sun	<i>2d Sunday after Epiphany. Fabian.</i>	7	27 5
21	M.	<i>Agnes.</i>	7	26 5
22	Tu	<i>Vincent.</i>	7	25 5
23	W.		7	24 5
24	Th.		7	23 5
25	F.	<i>Conversion of St. Paul.</i>	7	21 5
26	Sa.		7	20 5
27	Sun	<i>3d Sun. after Epiph. D. of Suffex b.</i>	7	19 5
28	M.		7	17 5
29	Tu.	<i>King George IV. acces. 1820.</i>	7	16 5
30	W.	<i>King Charles I. Mart. 1649.</i>	7	14 5
31	Th.	<i>King George IV. proclaimed, 1820.</i>	7	13 5

12m. Ev.

ning.  
orning.  
ning.  
ning.

. Oc.

7	44	5
7	44	5
7	43	5
7	42	5
7	42	5
7	41	5
7	40	5
7	40	5
7	39	5
7	38	5
7	37	5
7	36	5
7	35	5
7	34	5
7	33	5
7	32	5
7	31	5
7	30	5
7	29	5
7	27	5
7	26	5
7	25	5
7	24	5
7	23	5
7	21	5
7	20	5
7	19	5
7	17	5
7	16	5
7	14	5
7	13	5

bian.

ex b.

20.

" a dry cold day, Wind  
Westerly. Ad ice's  
Planned on the saavy  
dies this day.  
Great snow Hair  
towards the Evening.  
The clear weather & snow,  
Wind SW  
heavy, fog. Wind SW  
Heavy East Wind. Snow  
drift.  
Very old ~~Mercury~~  
Do Mercury to below 0  
+ Mils with Snow  
- inclining to thaw  
\* 23rd of Jan was today

AI

10 S  
11 M  
12 M  
13 Je  
14 V  
15 Sa  
16 Di  
17 Lu  
18 M  
19 Me  
20 Je  
21 Ve  
22 Sa  
23 Di  
24 Lu  
25 Ma  
26 Me  
27 Je  
28 Ve  
29 Sa  
30 Di  
31 Lu  
32 Ma  
33 Me  
34 Je  
35 Ve

ANVIER le  $\odot$  ent.  $\infty$  le 20 à 7h 12m. Sr.

- $\odot$  Le 2 à 1n. 12m. Matin.
- $\ominus$  Le 10 à 2h. 31m. Matin.
- $\bullet$  Le 16 à 7h. 40m. Soir.
- $\smile$  Le 23 à 4h. 1m. Soir.
- $\circ$  Le 31 à 8h. 20m. Soir.

Semaine	F E T E S.	L $\odot$ C
Mardi	CIRCONCISION, d'Oblig.	7 44 5
Mercredi	Oct. de st. Etienne. 2M	7 44 5
Jeudi	Octave de st. Jean. M	7 43 5
Vendredi	Octave des ss. Innocens.	7 42 5
Samedi	Vigile de l'Epiphanie. M	7 42 5
DIMAN.	Vac. EPIPHANIE. Oct. d'O.	7 41 5
Lundi	De l'Oct. } M.emoire de s. Hygin.	7 40 5
Mardi		7 40 5
Mercredi		7 39 5
Jeudi		7 38 5
Vendredi		7 37 5
Samedi		7 36 5
DIMAN.	Octave de l'Epiphanie.	7 35 5
Lundi	s. Hilaire. M	7 34 5
Mardi	s. Paul, premier Hermite. M	7 33 5
Mercredi	s. Marcel.	7 32 5
jeudi	s. Antoine, Abbé.	7 31 5
Vendredi	Chaire de s. Pierre à Rome. 2M	7 30 5
Samedi	s. Canut. M	7 29 5
DIMAN.	2. S. NOM DE JESUS. M	7 27 5
Lundi	ste. Agnès.	7 26 5
Mardi	ss. Vincent, &c.	7 25 5
Mercredi	s. Raimond de Pennafort. M	7 24 5
jeudi	s. Timothée.	7 23 5
Vendredi	Conversion de s. Paul. M	7 21 5
Samedi	s. Polycarpe.	7 20 5
DIMAN.	3. s. Jean Chrysofôme. M	7 19 5
Lundi	ss. Fabien, &c. M	7 17 5
Mardi	s. François de Sales.	7 16 5
Mercredi	ste. Martine.	7 14 5
jeudi	s. Pierre Nolasque.	7 13 5



FEBRUARY ☉ enters ☿ 19th 9h 53m M

Last Quarter, the 8th, 3h. 11m. evening.  
 New Moon the 15th, 6h. 1m. morning.  
 First Quarter: the 22d, 9h. 54m. morning.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	☉	S
1	F.		7	12	5
2	Sa.	<i>Pur. of B. V. Mary.</i>	7	10	5
3	Sun	<i>Septuagesima Sunday. Blasius.</i>	7	9	5
4	M.		7	7	5
5	Tu.	<i>Agatha.</i>	7	6	5
6	W.		7	4	5
7	Th.		7	3	5
8	F.		7	1	5
9	Sa.		7	0	5
10	Sun	<i>Sexagesima Sunday.</i>	6	58	6
11	M.		6	57	6
12	Tu.		6	55	6
13	W.		6	53	6
14	Th.	<i>Valentine.</i>	6	52	6
15	F.		6	50	6
16	Sa.		6	48	6
17	Sun	<i>Quinquagesima Sunday.</i>	6	47	6
18	M.		6	45	6
19	Tu.	<i>Sbrove-Tuesday.</i>	6	44	6
20	W.	<i>Asb-Wednesday.</i>	6	42	6
21	Th.		6	40	6
22	F.		6	39	6
23	Sa.		6	37	6
24	Sun	<i>1st Sunday in Lent. St. Mathias.</i>	6	36	6
25	M.	[D, Cambridge born.	6	34	6
26	Tu.		6	32	6
27	W.		6	30	6
28	Th.		6	27	6
29	Fri.		6	26	6

9h 53m M

evening.  
morning.  
morning.

R. ○ S

7	12	5
7	10	5
7	9	5
7	7	5
7	6	5
7	4	5
7	3	5
7	1	5
7	0	5
6	58	6
6	57	6
6	55	6
6	53	6
6	52	6
6	50	6
6	48	6
6	47	6
6	45	6
6	44	6
6	42	6
6	40	6
6	39	6
6	37	6
6	36	6
6	34	6
6	32	6
6	30	6
6	27	6
6	26	6

ias.  
orn.

Feb. 11 - Clean pretty day

Wind West by North  
Mild about

Thaw & Rain, Thursday

The inclusion

Wind West by North

from East & West & Dull

Weather Cold.

W Delays in Louis

did on Thursday Evening

W. Caldwell struck

with Palsy the 7<sup>th</sup> Instant

at Montreal - from the

various changes in the

weather with a snow at

other times moderate to the

Weather Cloudy & mild

with a strong E. wind all day

trans Evening but fine

same weather in the

21. Strong East Wind & Snow  
Drift, Weather Mild

22. Fine Clear day, Wind S.W.

The last week of this  
month witnessed  
changeable weather  
winds from all quarters  
with much snow.

29. Day excepted which  
was clear & cold with  
S.W.

FEV

0	Ser
1	Ven
2	Sam
3	Dim
4	Lun
5	Mar
6	Mer
7	Jeu
8	Ven
9	Sam
0	Dim
1	Lun
2	Mar
3	Mer
4	Jeu
5	Ven
6	Sam
7	Dim
8	Lun
9	Mar
0	Mer
1	Jeu
2	Ven
3	Sam
4	Dim
5	Lun
6	Mar
7	Mer
8	Jeu
9	Ven

FEVRIER le Oentre X le 19 à 9h 58m m.

- ☾ Le 8 à 3h. 11m. Soir.
- Le 15 à 6h. 1m. Matin.
- ☽ Le 22 à 9h. 54m. Matin.

0	Semaine.	F E T E S.	L O C
1	Vendredi	s. Ignace.	7 12 5
2	Samedi	Purification B. V. M.	7 10 5
3	DIMAN.	Septuagésime, Sol. Pur. M	7 9 5
4	Lundi	s. André Corsin.	7 8 5
5	Mardi	ste. Agathe, V. Martyre.	7 6 5
6	Mercredi	ste. Dorothee, V. Martyre.	7 5 5
7	jeudi	s. Romualde, Abbé.	7 4 5
8	Vendredi	s. Jean de Matha.	7 3 5
9	Samedi	De la ste. Vierge. M	7 2 5
0	DIMAN.	Sexagésime.	7 0 5
1	Lundi	ste. Scholaistique, (hier.)	6 58 6
2	Mardi		6 56 6
3	Mercredi		6 54 6
4	jeudi	s. Valentin.	6 53 6
5	Vendredi	ss. Faustin, &c.	6 51 6
6	Samedi	De la ste. Vierge.	6 50 6
7	DIMAN.	Quinquagésime.	6 48 6
8	Lundi	s. Siméon.	6 46 6
9	Mardi		6 44 6
0	Mercredi	Les Cendres.	6 43 6
1	jeudi		6 41 6
2	Vendredi	Chaire de s. Pierre à Ant. 2M	6 40 6
3	Samedi		6 38 6
4	DIMAN.	1. du Carême.	6 36 6
5	Lundi	s. Matthias, Apôtre, (hier.) M	6 34 6
6	Mardi		6 33 6
7	Mercredi	4 Temps.	6 32 6
8	jeudi		6 30 6
9	Vendredi	4 Temps.	6 28 6

MARCH ☉ enters ♈ 20th, 10h. 3m. M.

Full Moon, the 1st 2h. 9m. evening.  
 Last Quarter the 9th, 0h. 34m. morning.  
 New Moon the 15th, 4h. 54m. evening.  
 First Quarter the 23d, 5h. 18m. morning.  
 Full Moon, the 31st, 5h. 34m. morning.

De ws	ENGLISH CALENDAR.	R.	☉	S
1 Sa.	St. DAVID	6	24	6
2 Sun	2d Sun. in Lent. Chadwick.	6	22	6
3 M.		6	20	6
4 Tu.		6	19	6
5 W.		6	17	6
6 Th.		6	15	6
7 F.	Perpetua.	6	13	6
8 Sa.		6	12	6
9 Sun	3d Sunday in Lent.	6	10	6
10 M.		6	9	6
11 Tu.		6	7	6
12 W.	Gregory, Martyr.	6	5	6
13 Th.		6	4	6
14 F.		6	3	6
15 Sa.		6	2	6
16 Sun	4th Sunday in Lent. Middle Lent S.	6	2	6
17 M.	ST. PATRICK.	6	1	6
18 Tu.	Edward King of West Saxons.	6	1	6
19 W.		6	0	6
20 Th.		6	0	0
21 F.	Benedict,	6	0	6
22 Sa.		5	59	7
23 Sun	5th Sunday in Lent.	5	57	7
24 M.		5	54	7
25 Tu.	Annunciation of B. V. Mary.	5	52	7
26 W.		5	50	7
27 Th.		5	47	7
28 F.		5	43	7
2 Sa.		5	37	7
30 Sun	5th Sunday in Lent. Palm Sunday.	5	35	7
31 M.		5	34	7

1. 3m. M.

g.  
ning.  
ning.  
orning.  
orning.

R. ☉ S

6	24	6
6	22	6
6	20	6
6	19	6
6	17	6
6	15	6
6	13	6
6	12	6
6	10	6
6	9	6
6	7	6
6	5	6
6	4	6
6	3	6
6	2	6
6	1	6
6	1	6
6	0	6
6	0	6
5	59	7
5	57	7
5	54	7
5	52	7
5	50	7
5	47	7
5	43	7
5	37	7
5	35	7
5	34	7

1<sup>st</sup> March fine frosty  
 Clear weather Wind  
 Still  
 2<sup>nd</sup> Dull day, Snow in the  
 afternoon, Air Eastward  
 3<sup>rd</sup> So much Snow till  
 last night - Calm  
 4<sup>th</sup> It was current in town  
 that the King was  
 dead. This day the  
 11<sup>th</sup> were ~~with~~ with  
 attended with a great  
 snow the wind easterly  
 15<sup>th</sup> a strong cold easterly  
 wind, cloudy weather  
 16<sup>th</sup> to mild weather I have  
 20<sup>th</sup> Rain in the night morning  
 the 21<sup>st</sup>  
 21<sup>st</sup> about 9 o'clock Wind from  
 the West. Weather cold and  
 clear.

22. Weather Cold & Clear.  
W. DeLatorre & Co.  
of Chicago

MA

Jo S  
1 S  
2 D  
3 L  
4 M  
5 M  
6 J  
7 V  
8 S  
9 D  
10 L  
11 M  
12 M  
13 J  
14 V  
15 S  
16 D  
17 L  
18 M  
19 M  
20 J  
21 V  
22 S  
23 D  
24 L  
25 M  
26 M  
27 J  
28 V  
29 S  
30 D  
31 L

MARS le ☉ entre au ♀ le 20 à 10h 3m M.

- ☉ Le 1 à 2h. 9m. Soir.
- ☾ Le 9 à 0h. 34m. Matin.
- Le 15 à 4h. 54m. Soir.
- ☽ Le 23 à 5h. 18m. Matin.
- ☽ Le 31 à 5h. 34m. Matin.

Jo	Semaine.	F E T E S.	L ☉ ☽
1	Samedi	4 Temps.	6 26 6
2	DIMAN.	2. du Carême.	6 24 6
3	Lundi		6 23 6
4	Mardi	s. Casimire. 2M	6 22 6
5	Mercredi		6 20 6
6	Jeudi		6 18 6
7	Vendredi	s. Thomas d'Aquin. 2M	6 17 6
8	Samedi	s. Jean de Dieu. M	6 15 6
9	DIMAN.	3. du Carême.	6 13 6
10	Lundi	Les ss. 40 Martyrs. M	6 12 6
11	Mardi	st. François. (9). M	6 10 6
12	Mercredi	s. Grégoire, Pape. M	6 8 6
13	Jeudi		6 7 6
14	Vendredi		6 5 6
15	Samedi		6 3 6
16	DIMAN.	4 du Carême. Sol. s. Joseph.	6 1 6
17	Lundi	s. Patrice. M	6 0 6
18	Mardi		5 58 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> 7
19	Mercredi	s. Joseph, 1er Patron du Dio-	5 57 7
20	Jeudi	[cèse. M	5 55 7
21	Vendredi.	s. Benoît. M	5 53 7
22	Samedi		5 51 7
23	DIMAN.	De la Passion.	5 49 7
24	Lundi		5 48 7
25	Mardi	ANNONCIATION, d'Obli.	5 46 7
26	Mercredi	[M	5 44 7
27	Jeudi		5 43 7
28	Vendredi	N. Dame de Pitié. M	5 41 7
29	Samedi		5 40 7
30	DIMAN.	Des Rameaux.	5 38 7
31	Lundi		5 36 7



APRIL ☉ enters 8 19th, 10h. 30m. Ev.

Last Quarter the 7th, 7h. 22m. morning.  
 New Moon the 14th, 4h. 34m. morning.  
 First Quarter the 22d, 0h. 34m. morning.  
 Full Moon the 29th, 6h. evening.

D.	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	☉	S.
1	Tu.		5	32	7
2	W.		5	30	7
3	Th.	<i>Ri. bard, Bp. of Cbicbestor.</i>	5	28	7
4	F.	<i>Good Friday. St. Ambrose.</i>	5	27	7
5	Sa.		5	25	7
6	Sun	<i>Easter day.</i>	5	24	7
7	M.	<i>Easter Monday.</i>	5	22	7
8	Tu.	<i>Easter Tuesday. CB</i>	5	20	7
9	W.		5	19	7
10	Th.		5	17	7
11	F.		5	15	7
12	Sa.		5	14	7
13	Sun	<i>1st Sund. aft. Easter. Low Sunday.</i>	5	12	7
14	M.		5	11	7
15	Tu.		5	9	7
16	W.		5	7	7
17	Th		5	6	7
18	F.		5	4	7
19	Sa.	<i>Alpege.</i>	5	3	7
20	Sun	<i>2d Sunday after Easter.</i>	5	1	7
21	M.		5	0	7
22	Tu.		4	58	8
23	W.	<i>ST. GEORGE. King Geo. IV. b. d.</i>	4	57	8
24	Th.	[kept.]	4	55	8
25	Fr.	<i>St. Mark. D. Gloucester born.</i>	4	54	8
26	Sa.		4	52	8
27	Sun	<i>3d Sunday aft. Easter.</i>	4	51	8
28	M.		4	49	8
29	Tu.		4	48	8
30	W.		4	46	8

om. Ev.

ng.  
ng.  
ning.

in a few cloudy rays sailing  
before the wind... at times

Early Sunday the  
Hawwa came at about  
10 o'clock A.M.

...arrived died  
Yesterday about 5 o'clock.

8. Mr. ... arrived this  
day from ...

12. Mr. ... Steam Boat  
arrived His day at in  
part Eleven o'clock A.M.  
The Chamby. Fine clear  
Cold day, Wind strong  
from the Westward.

13. Mr. Melvin arrived  
in the Evening

R. ☉ S.

5	32	7
5	30	7
5	28	7
5	27	7
5	25	7
5	24	7
5	22	7
5	20	7
5	19	7
5	17	7
5	15	7
5	14	7
5	12	7
5	11	7
5	9	7
5	7	7
5	6	7
5	4	7
5	3	7
5	1	7
5	0	7
4	58	8
4	57	8
4	55	8
4	54	8
4	52	8
4	51	8
4	49	8
4	48	8
4	46	8

B.  
t.

from the 1<sup>st</sup> to the 18<sup>th</sup> inc.  
 clusive fine weather, with  
 one day or more when it  
 rained. The mornings &  
 evenings etc. The days open  
 & thawing. The sun last day  
 the wind easterly but mo-  
 derate. The others wind  
 S W & N E. The mouth of  
 the little <sup>creek</sup> began to break  
 up the 17<sup>th</sup> April. King Fisher  
 & E Osborne, united last  
 full, came up the 17<sup>th</sup>

- 18<sup>th</sup> Clear Weather East Wind
- 19<sup>th</sup> Do. Do. Do.
- 20<sup>th</sup> Dull & strong S
- 21<sup>st</sup> Do. a Gale of S. & Snow
- 22<sup>nd</sup> Do. strong E W & a little  
 rain

23. Hampton had me Mr.  
 Desbarats dig the morning  
 strong E W low the the day

AV  
 10 Se  
 1 M  
 2 M  
 3 Je  
 4 V  
 5 Sa  
 6 D  
 7 Lu  
 8 M  
 9 M  
 10 Je  
 11 Ve  
 12 Sa  
 13 D  
 14 Lu  
 15 M  
 16 M  
 17 Je  
 18 Ve  
 19 Sa  
 20 D  
 21 Lu  
 22 M  
 23 M  
 24 Je  
 25 Ve  
 26 Sa  
 27 D  
 28 Lu  
 29 M  
 30 Me

AVRIL le 0 entre au 8 le 19 à 10h 30m 18

- ☾ Le 7 à 7h. 23m. matin.
- Le 14 à 4h. 34m. matin.
- ☽ Le 22 à 0h. 34m. matin.
- ☉ Le 29 à 6h. soir.

Jo	Semaine.	F E T E S.	L	O	C
1	Mardi		5	34	7
2	Mercredi		5	33	7
3	jeudi	Jeudi Saint.	5	31	7
4	Vendredi.	Vendredi Saint.	5	30	7
5	Samedi	Samedi Saint.	5	28	7
6	DIMAN.	PAQUES. Octave.	5	26	7
7	Lundi	} De Dévotion.	5	25	7
8	Mardi		5	23	7
9	Mercredi	De l'Octave.	5	21	7
10	jeudi	} De l'Octave.	5	19	7
11	Vendredi.		5	18	7
12	Samedi.		5	16	7
13	DIMAN.	1. QUASIMODO.	5	15	7
14	Lundi	2. François de Paule, (2.) M	5	13	7
15	Mardi	3. Isidore, (4.)	5	12	7
16	Mercredi	4. Vincent Ferrier, (5.)	5	10	7
17	jeudi	5. Léon le Grand, Pape. (11.)	5	8	7
18	Vendredi	6. Herménégilde, (13.) [M	5	7	7
19	Samedi	de la ste. Vge. Ann. C. de l'Ev	5	5	7
20	DIMAN.	2. après Pâques.	5	4	7
21	Lundi	3. Anselme.	5	2	7
22	Mardi	4. Soter, &c. Mart.	5	0	7
23	Mercredi	5. George, Mart.	4	59	8
24	Jeudi	6. Fidèle de Sigmaringue.	4	57	8
25	Vendredi	7. Marc.	4	56	8
26	Samedi	8. Clet, &c.	4	54	8
27	DIMAN.	3. STE. FAMILLE. (Oct. à 4h.) M	4	53	8
28	Lundi	9. Vital.	4	52	8
29	Mardi	5. Pierre, Martyr.	4	50	8
30	Mercredi	ste. Catherine de Sienna.	4	48	8

April 25 Yesterday Air was conveyed to Phoenix

a little rain & clear weather  
 strong East Wind, clear  
 weather, to  
 East Winds -

MAY O enters II 20th, 10h. 5cm. Ev.

Last Quarter the 6th, oh. 48m. evening.  
 New Moon the 13th, 5h. 6m. evening.  
 First Quarter the 21st, 6h. 27m. evening.  
 Full Moon the 29th, 3h. 33m. morning.

D.	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O	S.
1	Th.	<i>St. Pbillip and St. James.</i>	4	48	8
2	F.		4	47	8
3	Sa.	<i>Invention of the Cross.</i>	4	46	8
4	Sun	<i>4th Sun. after Easter.</i>	4	44	8
5	M.		4	43	8
6	Tu.	<i>S. John Evangelist.</i>	4	42	8
7	W.		4	40	8
8	Th.		4	39	8
9	F.		4	38	8
10	Sa.		4	36	8
11	Sun	<i>5th Sun. aft. Easter. Rogation Sun.</i>	4	35	8
12	M.		4	34	8
13	Tu.		4	33	8
14	W.		4	31	8
15	Th.	<i>Ascension day. Holy Thursday.</i>	4	30	8
16	F.		4	29	8
17	Sa.		4	28	8
18	Sun	<i>S. after Ascension day.</i>	4	26	8
19	M.	<i>Dunstan.</i>	4	25	8
20	Tu.		4	24	8
21	W.		4	23	8
22	Th.		4	22	8
23	F.		4	21	8
24	Sa.		4	20	8
25	Sun	<i>Wbit-Sunday.</i>	4	19	8
26	M.	<i>Wbit-Monday.</i>	4	18	8
27	Tu	<i>Wbit-Tuesday.</i>	4	17	8
28	W.		4	16	8
29	Th.	<i>King Charles II. restored, 1660.</i>	4	15	8
30	F.		4	14	8
31	Sa.		4	13	8

5cm. Ev.

ing.  
ing.  
ning.  
ning.

R. O S.

4	48	8
4	47	8
4	46	8
4	44	8
4	43	8
4	42	8
4	40	8
4	39	8
4	38	8
4	36	8
4	35	8
4	34	8
4	33	8
4	31	8
4	30	8
4	29	8
4	28	8
4	26	8
4	25	8
4	24	8
4	23	8
4	22	8
4	21	8
4	20	8
4	19	8
4	18	8
4	17	8
4	16	8
4	15	8
4	14	8
4	13	8

17<sup>th</sup> Fine Warm day wind blew  
South by a little West.

8 Fine Sun S. Michael's  
arrived with 4 others.

14 Wind strong Easterly  
a number of vessels  
came up.

21 This day the trees in the  
Seminary Garden began  
to show leaves.

28 a fine day the first  
ice came any way that  
has been seen since the  
beginning of the winter.

29 (31) Strong Gale East  
Wind much damage  
done.

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31

M  
J  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31

MAI le O entre aux II le 20 à 10h 50m. sr.

- ( Le 6 à oh. 48m. soir.  
 ● Le 13 à 5h. 6m. soir.  
 ) Le 21 à 6h. 27m. soir.  
 ⊙ Le 29 à 3h. 33m. matin.

J <sup>o</sup>	Semaine.	F E T E	L	O	C
1	Jeudi	ss. Philippe & Jacques, Ap.	4	47	8
2	Vendredi	s. Athanase, Doct.	4	46	8
3	Samedi	Invention de la ste. Croix.	4	44	8
4	DIMAN.	4. ste. Monique, Vve. Sol. ss.	4	43	8
5	Lundi	s. Pie V. [Phil. et Jacq. M	4	42	8
6	Mardi	s. Jean dev. Porte-Latine.	4	40	8
7	Mercredi	s. Saislas, Martyr.	4	39	8
8	Jeudi	Apparition de s. Michel.	4	38	8
9	Vendredi	s. Grégoire de Nazianze.	4	36	8
10	Samedi	s. Antoine. M	4	35	8
11	DIMAN.	5 après Pâques.	4	34	8
12	Lundi	ss. Nérée, &c.	4	33	8
13	Mardi	Rogations.	4	31	8
14	Mercredi	Rogations. M	4	30	8
15	Jeudi	ASCENSION. d'Oblig. O.F.	4	29	8
16	Vendredi	s Ubalde.	4	28	8
17	Samedi	s. Paschal Baylon. M	4	26	8
18	DIMAN.	6. s Venant, Mart. M	4	25	8
19	Lundi	s Pierre Célestin. M	4	24	8
20	Mardi	s Bernardin. M	4	23	8
21	Mercredi	De l'Octave.	4	22	8
22	Jeudi	Octave de l'Ascension.	4	21	8
23	Vendredi		4	20	8
24	Samedi	(Vigile, Jeûne.)	4	19	8
25	DIMAN.	PENTECOTE. Octave.	4	18	8
26	Lundi	} De Dévotion.	4	17	8
27	Mardi		4	16	8
28	Mercredi	4 Temps.	4	15	8
29	Jeudi	De l'Octave.	4	14	8
30	Vendredi	4 Temp. M	4	13	8
31	Samedi	4 Temps. M	4	13	8



**JUNE ☉ enters ☍ 21st, 7h. 24m M.**

Last Quarter the 4th, 6h. 18m. evening.  
 New Moon the 12th, 6h. 28m. morning.  
 First Quarter the 20th, 9h. 8m. morning.  
 Full Moon the 27th, 10h. 59m. morning.

Ds ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	○	S.
1 Sun	Trinity Sunday. Nicomede.	4	13	8
2 M.		4	12	8
3 Tu		4	12	8
4 W.		4	11	8
5 Th.	Boniface. D. of Cumb. born.	4	11	8
6 Fr.		4	10	8
7 Sa.		4	9	8
8 Sun	1st Sun. aft. Trinity.	4	9	8
9 M.		4	9	8
10 Tu.		4	8	8
11 W.	St. Barnabas.	4	8	8
12 Th.		4	7	8
13 F.		4	7	8
14 Sa.		4	7	8
15 Sun	2d Sun aft Trinity.	4	6	8
16 M.		4	6	8
17 Tu	St. Alban.	4	6	8
18 W.		4	5	8
19 Th.		4	5	8
20 F.	Trans. of Edw. K. W. Saxons.	4	5	8
21 Sa.	Longest day.	4	5	8
22 Sun	3d Sun. after Trinity.	4	5	8
23 M.		4	5	8
24 Tu.	Nativity of St. John the Baptist.	4	5	8
25 W.		4	5	8
26 Th.		4	5	8
27 Fr.		4	6	8
28 Sa.		4	6	8
29 Sun	4th. Sun. after Trinity. St. Peter.	4	6	8
30 M.		4	6	8

Handwritten notes on the right margin:  
 2  
 3  
 5  
 6.7.  
 8.7.  
 9.  
 10.11.  
 12.  
 13.  
 14.  
 15.  
 17.  
 18.  
 19.  
 20.  
 21.

n M.  
g.  
ng.  
O S.  
13 8  
12 8  
12 8  
11 8  
11 8  
10 8  
9 8  
9 8  
9 8  
8 8  
8 8  
7 8  
7 8  
7 8  
6 8  
6 8  
6 8  
5 8  
5 8  
5 8  
5 8  
5 8  
5 8  
5 8  
6 8  
6 8  
6 8  
6 8

1<sup>st</sup> Air ...  
 2 ...  
 3 ...  
 4 ...  
 5 ...  
 6, 7. the Rain Wind Eastly  
 8: Fair -- S. Westly  
 9: Clear ...  
 10 & 11 Mild but hazy. S  
 12 new Moon - ...  
 ...  
 ... about 11 AM  
 ... Eastly ...  
 13 additional day Hazy  
 the Air Eastly  
 14 a very fine Clear day ...  
 ...  
 15 ...  
 17 wind Westly much rain  
 18 the Heavy Eastly, Cloudy  
 with very heavy rain  
 19 ... S cloudy but no rain  
 20 S. Westly fine Weather clear  
 21 S. Eastly fresh Gale clear

22<sup>nd</sup> Wind variable

23<sup>rd</sup> do do do

24<sup>th</sup> do do frequent snow

25<sup>th</sup> Wind strong East, Clear  
Weather

26 to 28 Wind changeable with  
hot weather

29 same weather  
towards the evening

East Wind Main

30 Strong East Wind Main

JUIN le O entre à ☉ le 21 à 7h 24m. m.

- ☾ Le 4 à 6h. 18m. soir.  
 ● Le 12 à 6h. 28m. matin.  
 ☽ Le 20 à 9h. 8m. matin.  
 ☉ Le 27 à 10h. 59m. matin.

Jo	Semaine.	F E T E S.	L O C
1	DIMAN.	1. STE. TRINITE'. M	4 12 8
2	Lundi	s Grégoire VII, (25 mai.) M	4 12 8
3	Mardi	s. Philippe de Néri. (26 mai)	4 11 8
4	Mercredi	ste. Magd. de Pazzis. (27 mai)	4 11 8
5	Jeudi	FETE-DIEU. d'Oblig. OEF.	4 10 8
6	Vendredi	s. Norbert.	4 9 8
7	Samedi	De l'Octave. M	4 9 8
8	DIMAN.	2.	4 9 8
9	Lundi	De l'Octave. M	4 8 8
10	Mardi	De l'Octave.	4 8 8
11	Mercredi	s. Barnabé, Apôtre. M	4 7 8
12	Jeudi	OEF. FETE-DIEU.	4 7 8
13	Vendredi	s. Antoine de Padoue. M	4 7 8
14	Samedi	. Basile, Ev. et Doct'. M	4 6 8
15	DIMAN.	3.	4 6 8
16	Lundi	s. Jean de s. Facond, (12)	4 6 8
17	Mardi	ste. Marguerite, (10.)	4 5 8
18	Mercredi	s. Marc, &c. Mari.	4 5 8
19	Jeudi	ste. Julienne, vierge. M	4 5 8
20	Vendredi	s. Silvère, Mart.	4 5 8
21	Samedi	De la ste. Vierge.	4 5 8
22	DIMAN.	4. Sol. s. Jean Bapt. M	4 5 8
23	Lundi	De la Vigile de s. J. B.	4 5 8
24	Mardi	s. Jean Bapt. OEF.	4 5 8
25	Mercredi	s. Guillaume, abbé. M	4 5 8
26	Jeudi	ss Jean et Paul, mart. M	4 6 8
27	Vendredi	De l'Octave.	4 6 8
28	Samedi	s. Léon II. Pape. Jeûne. 2M	4 6 8
29	DIMAN.	5 ss. PIERRE et PAUL ObM	4 6 8
30	Lundi	Commemor. de St. Paul. M	4 7 8

JULY ☉ enters ♈ 22d, 0h. 18m. Ev.

Last Quarter the 4th, at 1h. 17m. morning.

New Moon the 11th 8h. 45m. evening.

First Quarter the 19, 11h. 19m. evening.

Full Moon the 26th, 5h. 35m. evening.

Ds'ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O.	S.
1	Tu.	4	7	8
2	W. <i>Visit. of B. V. Mary.</i>	4	7	8
3	Th.	4	8	8
4	F. <i>Transl. of St. Martin — Quebec</i>	4	8	8
5	Sa. <i>[founded, 1608.]</i>	4	9	8
6	Sun <i>5th Sun. after Trin.</i>	4	9	8
7	M.	4	10	8
8	Tu	4	10	8
9	W.	4	11	8
10	Th.	4	12	8
11	F.	4	12	8
12	Sa.	4	13	8
13	Sun <i>6th S. aft. Tr.</i>	4	13	8
14	M.	4	14	8
15	Tu. <i>Swithin.</i>	4	15	8
16	W.	4	16	8
17	Th.	4	17	8
18	F.	4	18	8
19	Sa. <i>King Geo. IV. crowned 1821.</i>	4	19	8
20	Sun <i>7th Sunday after Trinity. Margaret.</i>	4	20	8
21	M.	4	21	8
22	Tu. <i>Magdalen.</i>	4	22	8
23	W.	4	23	8
24	Th.	4	24	8
25	F. <i>St. James.</i>	4	25	8
26	Sa. <i>St. Anne.</i>	4	26	8
27	Sun <i>8th S. af. Trin.</i>	4	27	8
28	M.	4	29	8
29	Tu.	4	30	8
30	W.	4	31	8
31	Th.	4	32	8

Ev.

ng.

O S.

7 8  
 7 8  
 8 8  
 8 8  
 9 8  
 9 8  
 10 8  
 10 8  
 11 8  
 12 8  
 12 8  
 13 8  
 14 8  
 15 8  
 16 8  
 17 8  
 18 8  
 19 8  
 20 8  
 21 8  
 22 8  
 23 8  
 24 8  
 25 8  
 26 8  
 27 8  
 29 8  
 30 8  
 31 8  
 4 32 8

from the 1<sup>st</sup> to the 4<sup>th</sup> Instant

Strong East Wind, with frequent heavy showers

5<sup>th</sup> fine clear weather, wind light all day, & variable

6<sup>th</sup> Cloudy, at times fair, wind light

7<sup>th</sup> Cloudy with wind light from the N.W. - P.M. Wind East

8<sup>th</sup> Strong East Wind, rain

9<sup>th</sup> Cloudy with rain, wind light

10<sup>th</sup> Wind with rain, wind East

11<sup>th</sup> Wind with rain, wind East

12<sup>th</sup> Wind with rain, wind East

13<sup>th</sup> Wind with rain, wind East

14<sup>th</sup> Wind with rain, wind East

15<sup>th</sup> Wind with rain, wind East

31 Lord Dalhousie returned  
 in the evening.

10 Ser  
11 Ma  
12 Me  
13 Jeu  
14 Ven  
15 San  
16 DIM  
17 Lun  
18 Ma  
19 Mer  
20 Jeu  
21 Ven  
22 Sam  
23 DIM  
24 Lun  
25 Mar  
26 Mer  
27 Jeu  
28 Ven  
29 Sam  
30 DIM  
31 Lun  
1 Mar  
2 Mer  
3 Jeu  
4 Ven  
5 Sam  
6 DIM  
7 Lun  
8 Mar  
9 Mer  
0 Jeu

**JUILLET** le  $\odot$  en. au  $\Omega$  le 22 à oh 18m. s.

- ☾ Le 4 à 1h. 17m. matin.  
 ● Le 11 à 8h. 45m. soir.  
 ☽ Le 19 à 11h. 19m. soir.  
 ☉ Le 26 à 5h. 35m. soir.

Semaine.	F E T E S.	L O C
1 Mardi	Oct. de s. Jean Bapt. M	4 7 8
2 Mercredi	Visitation de la B. V. M. 2M	4 8 3
3 Jeudi	} De l'Octave des Apôtres.	4 8 8
4 Vendredi		4 9 8
5 Samedi	6. Octave des apôtres. M	4 9 8
6 DIMAN.		4 10 8
7 Lundi		4 10 8
8 Mardi	ste. Elizabeth, Reine.	4 11 8
9 Mercredi		4 12 8
10 Jeudi	s. VII Frères, Martyrs.	4 12 8
11 Vendredi	s. Pie I. Pape, Mart.	4 13 8
12 Samedi	s. Jean Gualbert, Aobé M	4 13 8
13 DIMAN.	7. DEDICACE. <i>Offave.</i> M	4 14 8
14 Lundi	s. Bonaventure. M	4 15 8
15 Mardi	s. Henri II. M	4 16 8
16 Mercredi	N. D. du Mont. Carmel. M	4 17 8
17 Jeudi	s. Alexis. M	4 18 8
18 Vendredi	s. Camille de Lellis. 2M	4 19 8
19 Samedi	s. Vincent de Paul. M	4 20 8
20 DIMAN.	8. Oct. de la Dédicace. 2M	4 21 8
21 Lundi	s. Jérôme Emilien. (20) M	4 22 8
22 Mardi	7 ste. Marie Magdeleine.	4 23 8
23 Mercredi	s. Apollinaire, Mart. M	4 24 8
24 Jeudi	s. Anaclet, (13) 2M	4 25 8
25 Vendredi	s. Jacques, Apôtre.	4 26 8
26 Samedi	ste. Anne.	4 27 8
27 DIMAN.	9. Sol. ste. Anne. M	4 29 8
28 Lundi	ss. Nazaire, &c. Mart.	4 30 8
29 Mardi	ste. Marthe. M	4 31 8
30 Mercredi	ss. Abdon, &c. Mart.	4 32 8
31 Jeudi	s. Ignace de Loyola.	4 34 8



AUGUST O enters  $\pi$  23d, oh. 52m. M

1st Quarter the 2d, 10h. 54m. morning.  
 New Moon the 10th, 11h. 58m. morning.  
 First Quarter the 18th, 10h. 2m. morning.  
 Full Moon the 25th, Oh. 44m. morning.  
 Last Quarter the 31st, 11h. 54m. evening.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O.	S
1	F.	Lammas day.	4	34	
2	Sa.		4	35	
3	Sun	9th Sun. after Trinity.	4	36	
4	M.		4	37	
5	Tu.		4	39	
6	W.	Transfiguration of our Lord.	4	40	
7	Th.	Name of Jesus.	4	41	
8	F.		4	42	
9	Sat.		4	44	
10	Sun	10th Sund af. Trin. St. Lawrence.	4	45	
11	M.		4	46	
12	Tu.	K. Geo. IV. b. 1762.	4	48	
13	W.		4	49	
14	Th.		4	51	
15	F.		4	52	
16	Sa.		4	53	
17	Sun	11th Sun. aft. Trinity.	4	55	
18	M.		4	57	
19	Tu.		4	59	
20	W.		5	0	
21	Th.	Duke of Clarence born 1765.	5	1	
22	F.		5	3	
23	Sa.		5	4	
24	Sun	12th Sun. after Trinity. Saint Bar- [tholomew.]	5	5	
25	M.		5	6	
26	Tu.		5	7	
27	W.		5	9	
28	Th.	St. Augustine.	5	11	
29	F.	St. John Bapt. beheaded.	5	13	
30	Sa.		5	15	
31	Sun	13th Sund. after Trinity.	5	17	

h. 52m. M'

orning.  
orning  
orning.  
orning.  
evening.

R. O. S

4	34
4	35
4	36
4	37
4	39
4	40
4	41
4	42
4	44
4	45
4	46
4	48
4	49
4	51
4	52
4	53
4	55
4	57
4	59
5	0
5	1
5	3
5	4
5	5
5	6
5	7
5	9
5	11
5	13
5	15
5	17

ence.

5.

nt Bar-  
plometw.

1. Cloudy menacing fair.  
Sun appearing  
about 4 o'clock P.M. beyond  
the range, flashes  
with loud peals of thunder  
which began to fall  
Wind North East

2. Fair near  
with few intervals of fine weather  
Clouds breaking.

3. Do Do  
4. W. Windy left town for  
to Southwark

9. Fine weather some breeze

AOU

0	Se
1	Ve
2	Sam
3	Dim
4	Lun
5	Mar
6	Mer
7	jeu
8	Ven
9	Sam
10	Dim
11	Lun
12	mar
13	mer
14	jeu
15	Ven
16	Sam
17	Dim
18	Lun
19	Mar
20	Mer
21	jeu
22	Ven
23	Sam
24	Dim
25	Lun
26	Mar
27	Mer
28	jeu
29	Ven
30	Sam
31	Dim

AOUT le O entre à la m le 23 à oh 52m.m

- ( Le 2 à 10h. 54m. matin.
- Le 10 à 11h. 58m. matin.
- ) Le 18 à 10h. 2m. matin.
- ⊙ Le 25 à oh. 44m. matin.
- ( Le 31 à 11h. 54m. soir.

o	Semaine.	F É I È	L O C
1	Vendredi	s. Pierre aux Liens.	M 4 35 8
2	Samedi	De la Ste. Vierge.	M 4 36 8
3	DIMAN.	10.	4 37 8
4	Lundi	s. Dominique.	4 39 8
5	Mardi	N. D. des Neiges.	4 40 8
6	Mercredi	Transfiguration de N. S.	M 4 41 8
7	jeudi	s. Cajétan.	M 4 42 8
8	Vendredi	ss. Cyriac, &c. mart.	4 44 8
9	Samedi	Jeûne, Inv. de s. Etienne.	M 4 45 8
10	DIMAN.	11. s. Laurent, <i>Octave.</i>	M 4 46 8
11	Lundi	De l'Octave.	M 4 48 8
12	mardi	ste. Claire.	M 4 49 8
13	mercredi	De l'Octave.	M 4 51 8
14	jeudi	De l'Oct. s Laurent.	2M 4 52 8
15	Vendredi	Assomption de la B. VrM. <i>OE.</i>	4 53 8
16	Samedi	Jeûne. s. Hyacinthe.	2M 4 55 8
17	DIMAN.	12. Oc. de s. Laur. Assom.	2M 4 57 8
18	Lundi	s. Joachim,	2M 4 59 8
19	Mardi	De l'Octave.	5 0 7
20	Mercredi	s Bernard.	M 5 1 7
21	jeudi	ste. Jeanne de Chantal.	M 5 3 7
22	Vendredi	Oct. de l'Assomption.	M 5 4 7
23	Samedi	s. Phil. de Beniti.	M 5 5 7
24	DIMAN.	13. s. Barthélémi, Ap.	M 5 7 7
25	Lundi	s. Louis, 2 patr. de la Cathéd.	5 9 7
26	Mardi	s. Zéphirin.	5 11 7
27	Mercredi	s Joseph de Calasanta.	5 12 7
28	Jeudi	s. Augustin, Doct.	M 5 13 7
29	Vendredi	Déco ation de s. Jean Bapt.	M 5 15 7
30	Samedi	ste. Rose de Lima.	M 5 17 7
31	DIMAN.	14 s. Raimond Nonnat.	5 19 7

SEPTEMBER ○ enters ♌ 22d, 9h 36m Ev

New Moon the 9th, 3h. 49m. morning.  
 First Quarter the 16th, 6h. 12m. evening.  
 Full Moon the 23d, 9h. 28m. morning.  
 Last Quarter the 30th, 4h. 23m. evening.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O.	S.
1	M.	Giles.	5	19	
2	Tu.	London burnt, 1666, (old style.)	5	21	
3	W.		5	23	
4	Th.		5	25	
5	F.		5	27	
6	Sa.		5	28	
7	Sun	14th Sun. after Trinity. Enurchus	5	30	
8	M.	Nativity of B. V. Mary.	5	31	
9	Tu.		5	33	
10	W.		5	34	
11	Th.		5	36	
12	F.		5	38	
13	Sa.		5	39	
14	Sun	15th Sun. af. Trin. Holy Cross.	5	41	
15	M.		5	43	
16	Tu.		5	45	
17	W.	Lambert.	5	46	
18	Th.	Capitulation of Quebec, 1759.	5	47	
19	F.		5	49	
20	Sa.		5	51	
21	Sun	16th Sunday after Trinity. St. [Matthew.	5	53	
22	M.		5	54	
23	Tu.		5	56	
24	W.		5	57	
25	Th.		5	59	
26	F.	St. Cyprian.	6		
27	Sa.		6		
28	Su.	17th Sun. after Trinity.	6		
29	M.	St. Michael. L. of Wirtemberg b.	6		
30	Tu.	St. Jerome.	6		

gh 36m Ev

orning.  
evening.  
orning.  
evening.

	R. O S
	5 19
le.)	5 21
	5 23
	5 25
	5 27
	5 28
rchus	5 30
	5 31
	5 33
	5 34
	5 36
	5 38
	5 39
rofs.	5 41
	5 43
	5 45
	5 46
9.	5 47
	5 49
	5 51
St.	5 53
atthew.	5 54
	5 56
	5 57
	5 59
	6 0
	6 1
	6 2
mburg b.	6 3
	6 4
	6 5
	6 6

*act 8. no. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60.*

*File closed.*

*at Trinity, the chosen*

*Launched, the chosen*

*...*

SE

Jo  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30

SE PTEMBRE le  $\bigcirc$  en  $\triangle$  le 22 à 9h 36msr.

- Le 9 à 3h. 49m. matin.
- ◐ Le 16 à 6h. 12m. soir.
- ◎ Le 23 à 9h. 28m. matin.
- ◑ Le 30 à 4h. 23m. soir.

Jo	Semaine.	F E T E S.	L O C
1	Lundi	s. Giles.	M 5 21 7
2	Mardi	s. Etienne, Roi.	5 23 7
3	Mercredi		5 25 7
4	Jeudi		5 27 7
5	Vendredi	s. Laurent Justinien.	5 28 7
6	Samedi	De la ste. Vierge.	5 30 7 <sup>3</sup>
7	DIMAN.	15 (à Québ Oct s Flav. et Fel)	5 31 7
8	Lundi	Nativite de la B. V. M. Oct.	5 33 7
9	Mardi	De l'Octave.	5 34 7
10	Mercredi	s. Nicolas de Tolentin.	M 5 36 7
11	Jeudi	De l'Octave.	5 38 7
12	Vendredi	} De l'Octave.	5 39 7
13	Samedi		5 41 7 <sup>4</sup>
14	DIMAN.	16 Ex. ste Croix. Sol Nat. 2M	5 43 7
15	Lundi	Oct. de la Nativité.	M 5 45 7
16	Mardi	ss. Corneille, &c. mart.	M 5 46 7
17	Mercredi	4 T. Stigmates s. François.	M 5 47 7
18	Jeudi	s. Joseph de Cupertin.	5 49 7
19	Vendredi	4 T. ss. Janvier, &c. Mart.	M 5 51 7
20	Samedi	4 T. ss. Eustache, &c.	M 5 53 7
21	DIMAN.	17. s. Mathieu, Ap.	M 5 54 7
22	Lundi	s. Thos. de Villeneuve.	M 5 56 7
23	Mardi	s. Lin.	M 5 57 7
24	Mercredi	N. D. de la Merci.	5 59 7
25	Jeudi	s. Nom de Marie, (14)	6 0 6
26	Vendredi	ss. Cyprien, &c. Mart.	6 2 6
27	Samedi	ss. Côme, &c.	6 4 6
28	DIMAN.	18. sol. des. MICHEL.	6 6 6
29	Lundi	s. Michel, Archange.	6 7 6
30	Mardi	s. Jérôme.	6 9 6



OCTOBER ○ enters m̄ 23d, 5h. 48m. Ev.

New Moon the 8th, 7h. 34m. evening.

First Quarter the 16th, 2h. 3m. morning.

Full Moon the 22d, 8h. 28m. evening.

Last Quarter the 30th, 11h. 50m. morning.

D.	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O	S.
1	W.	Remigius	6	9	6
2	Th.		6	12	6
3	F.		6	11	6
4	Sa.		6	14	6
5	Sun	18th Sun. after Trinity:	6	16	6
6	M.	Faith.	6	17	6
7	Tu.		6	19	6
8	W.		6	20	6
9	Th.	St. Denys.	6	22	6
10	F.		6	24	6
11	Sa.		6	26	6
12	Sun	19th Sun. after Trinity.	6	27	6
13	M.	Transl. of K. Edward Confessor.	6	29	6
14	Tu.		6	31	6
15	W.		6	32	6
16	Th.		6	33	6
17	F.	Etheldreda.	6	35	6
18	Sa.	St. Luke.	6	36	6
19	Sun	20th Sun. aft. Trin.	6	38	6
20	M.		6	39	6
21	Tu.		6	41	6
22	W.		6	43	6
23	Th.		6	44	6
24	F.		6	46	6
25	Sa.	Crispin.	6	48	6
26	Sun	21st Sunday after Trinity. Dark	6	49	6
27	M.	[Sunday at Quebec, 1785.	6	51	6
28	Tu.	St. Simon and St. Jude.	6	53	6
29	W.		6	54	6
30	Th.		6	56	6
31	F.		6	57	6

48m. Ev.

g.  
ning.  
g.  
orning.

R.	O	S.
6	9	6
6	12	6
6	11	6
6	14	6
6	16	6
6	17	6
6	19	6
6	20	6
6	22	6
6	24	6
6	26	6
6	27	6
6	29	6
6	31	6
6	32	6
6	33	6
6	35	6
6	36	6
6	38	6
6	39	6
6	41	6
6	43	6
6	44	6
6	46	6
6	48	6
6	49	6
6	51	6
6	53	6
6	54	6
6	56	6
6	57	6

15" first snow fall

6

Jo

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10
- 11
- 12
- 13
- 14
- 15
- 16
- 17
- 18
- 19
- 20
- 21
- 22
- 23
- 24
- 25
- 26
- 27
- 28
- 29
- 30
- 31

**OCTOBRE** le **O**ent. m le 23 à 5h. 48m. m.

- Le 8 à 7h. 34m. soir.
- ♪ Le 16 à 2h. 3m. matin.
- ◎ Le 22 à 8h. 28m. soir.
- ☾ Le 30 à 11h. 50m. matin.

Jo.	Semaine.	F E T E S.	L	O	C
1	Mercredi	s. Rémi.	6	11	6
2	jeudi	ss. Anges Gardiens.	6	12	6
3	Vendredi	s. Wenceslas. (28 Sept.)	6	14	6
4	Samedi	s. François d'Assise.	6	16	6
5	DIMAN.	19. Fête du s. Rofaire. 2M	6	17	6
6	Lundi	s. Bruno, Abbé.	6	19	6
7	Mardi	s. Marc, Pape. M	6	20	6
8	Mercredi	ste. Brigitte, veuve.	6	22	6
9	jeudi	ss. Denis, &c. mart.	6	24	6
10	Vendredi	s. François de Borgia.	6	26	6
11	samedi	De la Ste. Vierge.	6	27	6
12	DIMAN.	20.	6	29	6
13	Lundi	s. Edouard III, Roi.	6	31	6
14	mardi	s. Callixte pape.	6	32	6
15	Mercredi	ste. Thérèse.	6	33	6
16	jeudi		6	35	6
17	Vendredi	ste. Hedwige, Veuve.	6	36	6
18	Samedi	s. Luc, Evangéliste.	6	38	6
19	DIMAN.	21. N. D. de Victoire. M	6	39	6
20	Lundi	s Jean de Cant.	6	41	6
21	Mardi	s. Pierre d'Alcantara. (19)2M	6	43	6
22	Mercredi		6	44	6
23	Jeudi		6	46	6
24	Vendredi		6	48	6
25	Samedi	De la ste. Vierge. <i>Jeûne.</i> M	6	49	6
26	DIMAN.	22. Sol de s. SIMON et JUDE.	6	51	6
27	Lundi	De la Vigile. [M	6	53	6
28	mardi	ss. Simon et Jude, Ap.	6	54	6
29	Mercredi		6	56	6
30	jeudi		6	57	6
31	Vendredi	<i>Jeûne</i> De la Vigile.	6	58	6

NOVEMBER ☉ enters † 22d, 2h 11m. M

New Moon the 7th, 10h. 20m. morning.

First Quarter the 14th, 9h. 4m. morning.

Full Moon the 21st, 9h. 36m. morning.

Last Quarter the 29th, 9h. morning.

D, ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O	S
1 Sa.	<i>All Saints.</i>	6	58	6
2 Sun	<i>22d Sun. after Trin. All Souls.</i>	7	0	5
3 M.	<i>Prs. Sophia born.</i>	7	2	5
4 Tu.		7	3	5
5 W.	<i>Powder Plot, 1605.</i>	7	4	5
6 Th.	<i>Leonard.</i>	7	6	5
7 Fr.		7	7	5
8 Sat	<i>Prs. Augusta Sophia b.</i>	7	8	5
9 Sun	<i>23d Sun. after Trinity.</i>	7	10	5
10 M.		7	11	5
11 Tu.	<i>St. Martin.</i>	7	12	5
12 W.		7	14	5
13 Th.	<i>Britius.</i>	7	15	5
14 F.		7	16	5
15 Sa.	<i>Machutus.</i>	7	18	5
16 Sun	<i>24th Sund. after Trinity.</i>	7	20	5
17 M.	<i>Hugh Bp. of Lincoln.</i>	7	21	5
18 Tu.		7	22	5
19 W.	<i>Edmund K. &amp; Martyr.</i>	7	23	5
20 Th.		7	25	5
21 F.		7	26	5
22 Sa.	<i>Cecilia.</i>	7	27	5
23 Sun	<i>25th Sunday after Tr. St. Clement.</i>	7	28	5
24 M.		7	29	5
25 Tu.	<i>Catherine.</i>	7	30	5
26 W.		7	31	5
27 Th.		7	32	5
28 Fri.		7	33	5
29 Sat.		7	34	5
30 Sun	<i>Advent Sunday. ST. ANDREW.</i>	7	35	5

im. M

ring.  
ing.  
ing.

	R.	O	S
	6	58	6
	7	0	5
	7	2	5
	7	3	5
	7	4	5
	7	6	5
	7	7	5
	7	8	5
	7	10	5
	7	11	5
	7	12	5
	7	14	5
	7	15	5
	7	16	5
	7	18	5
	7	20	5
	7	21	5
	7	22	5
	7	23	5
	7	25	5
	7	26	5
	7	27	5
ent.	7	28	5
	7	29	5
	7	30	5
	7	31	5
	7	32	5
	7	33	5
	7	34	5
w.	7	35	5

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30

NOVEMBRE le  $\odot$  ent.  $\uparrow$  le 22 à 2h 11m m.

- Le 7 à 10h. 20m. matin.
- ☽ Le 14 à 9h. 4m. matin.
- ⊙ Le 21 à 9h. 36m. matin.
- ☾ Le 29 à 9h. matin.

Jo	Semaine.	F E T E S.	L O C
1	Samedi	TOUSSAINT. <i>Off. d'Obliq.</i>	7 0 5
2	DIMAN.	23 (Fè.e Patron. des Par. &c.	7 2 5
3	Lundi	Trépassés. (2M	7 3 5
4	Mardi	s. Charles, Ev. 2M	7 4 5
5	Mercredi	} De l'Octave.	7 6 5
6	Jeudi		7 7 5
7	Vendredi		7 8 5
8	Samedi	<i>Off.</i> de la Toussaint. M	7 10 5
9	DIMAN.	24 Basil. de s. Sauveur. 2M	7 11 5
10	Lundi	s. André Avellin. M	7 12 5
11	Mardi	s. Martin, Ev.	7 14 5
12	Mercredi	s. Martin, Pape, Mart.	7 15 5
13	Jeudi	s. Didace.	7 16 5
14	Vendredi		7 18 5
15	Samedi	ste. Gertrude, Vierge.	7 20 5
16	DIMAN.	25.	7 21 5
17	Lundi	s. Grégoire Thaumaturge.	7 22 5
18	Mardi	Dédicace Bas. de ss, P. et Paul.	7 23 5
19	Mercredi	ste. Elizabeth, Veuve. M	7 25 5
20	Jeudi	s. Félix de Valois.	7 26 5
21	Vendredi	Présentation de la Ste. Vierge	7 27 5
22	samedi	ste. Cécile, Vierge, Mart.	7 28 5
23	DIMAN	26. s. Clément Pape. 2 M	7 29 5
24	Lundi	s. Jean de la Croix. M	7 30 5
25	Mardi	ste. Catherine.	7 31 5
26	Mercredi	s. Pierre d'Alexandrie.	7 32 5
27	Jeudi		7 33 5
28	Vendredi		7 34 5
29	Samedi	<i>Jeûne</i> , de la Vigile s. Ant. M	7 35 5
30	DIMAN.	1. de l'Avent, Sol. André.	7 36 5



DECEMBER O enters  $\frac{1}{2}$  21st, 2h. 38m. E.

New Moon the 6th, 11h. 30m. evening.  
 First Quarter the 13th, 4h. 35m. evening.  
 Full Moon the 21, 1h. 44m. morning.  
 Last Quarter the 29th, 5h. 57m. morning.

Ds	W. s.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O	S.
1	M.		7	36	5
2	Tu.		7	36	5
3	W.		7	37	5
4	Th		7	38	5
5	F.		7	39	5
6	Sa.	Nicholas.	7	40	5
7	Sun	2d Sun. in Advent.	7	41	5
8	M.	Conception of B. V. M.	7	41	5
9	Tu.		7	41	5
10	W.		7	42	5
11	Th.		7	42	5
12	F.		7	42	5
13	Sa.	Lucy.	7	43	5
14	Sun	3d Sunday in Advent.	7	43	5
15	M.		7	43	5
16	Tu.		7	43	5
17	W.	O Sapientia.	7	43	5
18	Th.		7	43	5
19	F.		7	43	5
20	Sa.		7	44	5
21	Sun	4th Sun. in Advent. St. Thomas.	7	44	5
22	M.	Shortest day (21st.)	7	44	5
23	Tu.		7	44	5
24	W.		7	44	5
25	Th.	Christmas Day.	7	44	5
26	F.	St. Stephen. New Constitution of	7	44	5
27	Sa.	St. John. [the Canadas, 1791.	7	44	5
28	Sun	1st S. aft. Christmas. Innocents.	7	43	5
29	M.		7	43	5
30	Tu.	[Dec, 1775.	7	43	5
31	W.	Silvest. Americans deftd. at Que.	7	43	5

. 38m. E.

ing.  
ning.  
3.  
ning.

R. O S.

7	36	5
7	36	5
7	37	5
7	38	5
7	39	5
7	40	5
7	41	5
7	41	5
7	41	5
7	42	5
7	42	5
7	42	5
7	43	5
7	43	5
7	43	5
7	43	5
7	43	5
7	43	5
7	43	5
7	43	5
7	44	5
7	44	5
7	44	5
7	44	5
7	44	5
7	44	5
7	44	5
7	44	5
7	44	5
7	43	5
7	43	5
7	43	5
7	43	5

17, 18 & 19<sup>th</sup>, very cold weather  
thermometer 15 degrees  
below 0  
26 - a very fine snow  
Easter, with snow drift.

D

Jo

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10
- 11
- 12
- 13
- 14
- 15
- 16
- 17
- 18
- 19
- 20
- 21
- 22
- 23
- 24
- 25
- 26
- 27
- 28
- 29
- 30
- 31

DECEMBRE le Centre 21 à 2h 38m sr

- Le 6 à 11h. 30m. soir.
- ▷ Le 13 à 4h. 35m. soir.
- Le 21 à 1h. 44m. matin.
- ⊂ Le 29 à 5h. 57m. matin.

Jo	Semaine.	F E T E S.	L	O	C
1	Lundi	e. André. Apôtre. (30 nov.)	7	36	5
2	Mardi	ste Bibiane, V. et Mart. M	7	36	5
3	Mercredi	s. Frs. Xav. (2d Pat. du D.) M	7	37	5
4	Jeudi	s Pierre Chrysologue. 2M	7	38	5
5	Vendredi		7	39	5
6	Samedi	s. Nicolas, Ev. M	7	40	5
7	DIMAN.	2 de l'Avent, Sol. s. F. XAV.	7	41	5
8	Lundi	CONCEPTION. <i>Off. d'O.</i> M	7	41	5
9	Mardi	s. Ambroise, (7.) 2M	7	41	5
10	Mercredi	De l'Octave. 2M	7	42	5
11	Jeudi	s. Damasc. 2M	7	42	5
12	Vendredi	De l'Octave. M	7	42	5
13	Samedi	ste. Luce, V. et Mart. 2M	7	43	5
14	DIMAN.	3 de l'aven. M	7	43	5
15	Lundi	Octave de la Conception. M	7	43	5
16	Mardi	s. Eusèbe Ev. et Mart. M	7	43	5
17	Mercredi	4 Temps. 7	7	43	5
18	Jeudi		7	43	5
19	Vendredi	4 Temps. 7	7	43	5
20	Samedi	4 Temps. 7	7	44	5
21	DIMAN.	4 de l'Avent. Sol. s. Thomas. 7	7	44	5
22	Lundi	s. Thomas. ap. M	7	44	5
23	Mardi		7	44	5
24	Mercredi	<i>Jeûne, Vigile.</i> 7	7	44	5
25	jeudi	NO EL. <i>Off. d'obligat.</i> 7	7	44	5
26	Vendredi	s. ETIENNE. <i>Off.</i> } M	7	44	5
27	Samedi	s. JEAN. <i>Off.</i> } 2M	7	44	5
28	DIMAN.	ss. Innocens. <i>Off.</i> 3M	7	43	5
29	Lundi	s. Thomas de Cantorbéry. 4M	7	43	5
30	Mardi		7	43	5
31	Mercredi	s. Silvestre. 7	7	43	5

**A TABLE OF THE DIAMETERS, &c. OF THE SUN & PLANETS.**

Names of the planets.	Diameters in English Miles.	Mean distances from the Sun, as determined from observations of the transit of Venus, in 1761.	Annual period round the Sun.	Diurnal rotation on its axis.	Hourly motion in its orbit.	Hourly motion of its equator.	Inclination of axis to orbit.
		Y. D. H.	D. H. M.	D. H. M.			O' O''
Sun	890,000		25 6 6			3,818	80 0' 0''
Mercury	3,000	0 87 23	unknown		109,699	unknw.	unknown
Venus	7,906	0 224 17	24 8 0		80,285	43 75 0	0 0
Earth	7,970	1 0 0	1 0 0		68,243	1,042	23 29 0
Moon	2,180	1 0 0	29 12 44		2,290	9½	2 10 0
Mars	5,400	1 321 17	1 0 40		55,287	556	0 0 0
Jupiter	94,000	11 314 18	0 9 56		29,083	25,920	0 0 9
Saturn	78,000	907,956,130	29 167 6	0 10 16	22,400	22,101	28 0 9
Georgian	34,217	1,816,912,260	83 121 0	unknown	15,000	unknw.	unknown

New Moon.

top  
lum  
then  
new  
time

Fin

A

S

At  
At  
Ma  
Bet  
Por  
Tad

*A Tide Table for the Harbour of Quebec.*

New Moon.	Age of the Moon.	b. m.	Age of the Moon.	Full Moon.
		0	6 45	
	1	7 33	16	
	2	8 21	17	
	3	9 9	18	
	4	9 57	19	
	5	10 45	20	
	6	11 33	21	
	7	12 21	22	
	8	1 9	23	
	9	1 57	24	
	10	2 45	25	
	11	3 33	26	
	12	4 21	27	
	13	5 9	28	
	14	5 57	29	

This Tide Table shews the time of high water on any day of the moon's age nearly, and the stream continues to run one hour and a half after high water, or, in the seaman's phrase, it flows "Tide and Quarter Tide," and this is to be observed in every part of the River.

**RULE.** Having found the age of the moon at the top of each month in the Calendar, look in the left column of the table for the day from new to the full moon then in the right column the day from the full to the new moon, and in the middle column you will find the time when it is high water ashore.

*Times of High Water, on the days of New & Full Moon, at different places of the River St. Lawrence.*

At Seven Isles	1 h.	Pot à l'eau de vie	3 $\frac{1}{4}$ h
At Caouy	1 $\frac{1}{4}$	Malbaie	4
Manicouagan	1 $\frac{1}{4}$	Baie St. Paul.	4 $\frac{1}{2}$
Betsiamites	2	Cap Tourmente	5 $\frac{1}{2}$
Port Neuf	2 $\frac{1}{4}$	Québec	6 $\frac{1}{4}$
Tadoussac	2 $\frac{1}{4}$		

Mars	5,400	145,014,148	1 321 17	1 0 40	55,287
Jupiter	94,000	494,990,976	11 314 18	0 9 56	29,083
Saturn	78,000	907,956,130	29 167 6	0 10 16	22,400
Georgian	34,217	1,816,912,260	83 121	unknown	15,000
				unknown	unknown

**A concise EQUATION TABLE, shewing to the nearest full Minute, how much a Clock should be faster or slower than the Sun.**

**TABLE abrégée du tems moyen au midi vrai, montrant, à une demi-minute près, combien une Horloge devoit être en avant ou en arrière du Soleil.**

Months.	Days.	Equ. in Minute.	Months.	Days.	Equ. in Minutes	Months	Days.	Equ. in Minutes	Months	Days.	Equ. in Minutes
Jan.	1	4	Apr.	1	4	Aug	11	5	Oct.	27	16
	3	5		4	3		16	4	Nov.	9	16
	6	9		8	2		21	3		16	15
	8	7		11	1		25	2		21	14
	10	8		15	0		28	1		24	13
	13	6		*		Sept.	1	0		28	12
	16	10		19	1		*		Dec.	1	11
	19	11		24	2		4	1		3	10
	22	12	May	1	3		7	2		5	9
	26	13		15	4		10	3		8	8
Feb.	1	14		29	3		13	4		10	7
	11	15		5	2		16	5		12	6
	21	14	June	10	1		18	6		14	5
	27	13		15	0		21	7		16	4
Mar.	4	12		*			24	8		18	3
	8	11		20	1		27	9		20	2
	12	10		25	2		30	10		22	1
	16	9		29	3	Oct.	3	11		24	0
	19	8	July	5	4		7	12		*	*
	22	7		11	5		10	13		26	1
	26	6		21	6		15	14		28	2
	29	5		31	6		20	15		30	3

Faste

A B  
 B  
 W  
 T H  
 The  
 The  
 The  
 The  
 The  
 The  
 The  
 Cyru  
 The  
 The  
 Over  
 The  
 The  
 The  
 The  
 The  
 The  
 Const  
 The  
 Justini  
 The  
 The  
 Cali  
 Charle  
 The  
 the  
 The fir  
 Magna  
 Henry  
 Inveni  
 End of  
 Lorenz  
 Italy  
 Discove  
 Charles  
 Age of

A BRIEF CHRONOLOGY OF THE MOST REMARKABLE ERAS AND HISTORICAL EPOCHS OF THE WORLD.

be nearest  
be faster

montrant,  
orloge de-  
uil.

Days.	Equ. in Minutes
Oct. 27	16
Nov. 9	16
	16 15
	21 14
	24 13
	28 12
Dec. 1	11
	3 10
	5 8
	10 7
	12 9
	14 5
	16 4
	18 3
	20 2
	22 1
	24 0
	26 1
	28 2
	30 3

Clock slower than the Sun.

After

	before Christ	
THE CREATION	4008	
The Flood	2352	
The dispersion of Noah's posterity	2207	
The foundation of the Assyrian Monarchy by Ninus	2177	
The Covenant with Abraham	1985	
The departure of the Children of Israel from Egypt	1555	
The rape of Helen	1204	
The dedication of the Temple by Solomon	1008	
The ERA of the OLYMPIADES	776	
The ERA of the BUILDING of ROME	753	
Cyrus, first King of Persia	559	
The defeat of the Persians at Salamis	480	
The Pleoponesian War began	431	
Overthrow of the Athenian power by Lysander	405	
The victory of Arbela	331	
The destruction of Carthage	146	
The battle of Pharfalia	48	
The battle of Actium	31	
The shutting of the Temple of Janus, by Augustus	5	
The Birth of THE SAVIOUR of THE WORLD	5	
The VULGAR ERA	1	
Constantine removed the seat of Empire to Byzantium	328	
The end of the Western Empire	476	
Justinian published the Institutes	529	
The ERA of the HEGIRA	622	
The race of Abbas, encouragers of Arabic learning and Caliphs of the Saracens,	749	
Charlemagne began the Empire of Germany	800	
The Turks took Bagdat, and overturned the Empire of the Saracens	1055	
The first Crusade	1096	
Magna Charta, signed in England	1215	
Henry V. of England, battle of Agincourt	1415	
Invention of Printing	1440	
End of the Eastern Empire	1453	
Lorenzo de Medicis, the Augustan age of modern Italy	1478	
Discovery of America,	1492	
Charles V.	1519-56	
Age of Louis XIV	1643-1714	Queen Anne



## REMARKABLE EVENTS OF OUR OWN TIMES.

The French Revolution,	1789
War between France and Austria,	1792
England and all Europe at War with France; and insurrections, murders and executions, throughout that country, Lord Howe's Victory,	1793 '94-5
Peace between France and Prussia and Spain,	1796
The Battle of the Nile. War between France and Austria. The Russians in Italy, Switzerland and Holland,	1798-9
Peace between France and Russia,	1800
Battles of Marengo and Hohenlinden,	
Battle of Copenhagen; and Peace between France, England and Austria, and all Europe,	1801
War between France and Eng. threatened Invasion.	1803-4
War between Austria and France. Battles of Tra- falgar, Ulm and Austerlitz. Peace between Aus- tria and France,	1805
War between France and Prussia & Russia; Battles of Jena and Eylau,	1806
Battle of Friedland; Peace between Russia, Prussia and France; Attack on Copenhagen,	1807
Revolution in Spain,	1808
War between France & Austria. Battles of Essling and Wagram. Peace between Austria and France,	1809
War between Russia & France. The French in Mos- cow. The English in Madrid.	1812
America declared War against England,	
All the Continental Powers at War with France. Bonaparte defeated at Leipsig. The English in France,	1813
The Russians, Austrians and Prussians in Paris. The English in Bordeaux and Toulouse. General Peace in Europe. Bonaparte Sovereign of Elba.	1814
The English at Washington; Capitol and Public Buildings destroyed.	
Peace with America ratified 18th February,	1815
Bonaparte returned from Elba. Battle of Waterloo.	
Lord Wellington and the Allies in Paris. Bona- parte at St. Helena a prisoner, (dead, 1822.)	1815
Revolution in Italy.	
George IV accession, (Coronation in 1821.)	1820
Revolution in Naples and subdued,	1820
France makes war upon Spain to put down its popular Constitution--french army enters Ma- drid--Cadiz surrenders,	1823

PR

\* \*  
mana  
range  
publi  
either  
will h  
arrang

P

\* \*  
bec n  
et que  
cette p  
leurs r  
cepend  
paroit

N TIMES.

1789  
 1792  
 and }  
 hout } 1793  
 '94-5  
 1796  
 and  
 and } 1798-9  
 1800  
 ance, } 1801  
 1803-4  
 Tra- }  
 Aus- } 1805  
 attles } 1806  
 russia } 1807  
 1808  
 ssling }  
 rance, } 1809  
 Mos- }  
 1810  
 rance- }  
 ish in } 1813  
 The }  
 Peace }  
 Public } 1814  
 1815  
 terloo- }  
 Bona- } 1816  
 ) }  
 1820  
 1820  
 n its }  
 Ma- } 1824

# CIVIL LIST

OF THE

PROVINCE OF LOWER-CANADA.

1828.

---

\*.\* It may be necessary to observe that the Quebec Almanack is not an official publication; and therefore the arrangement of the different officers or public bodies in that publication, cannot in any wise affect any precedence, which either of them respectively may be entitled to. The Printer will however be always ready to make any alteration in the arrangement, which may be suggested upon good authority.

# LISTE CIVILE

DE LA

PROVINCE DU BAS-CANADA.

1828.

---

\*.\* On croit nécessaire de dire, que l'Almanach de Québec n'est pas, ni n'a jamais été, une publication Officielle; et que l'arrangement des differens Officiers, ou corps, dans cette publication, ne doit pas tirer à conséquence quant à leurs rangs, ou préférence respective. Les imprimeurs se feront cependant, toujours un plaisir de faire tout changement qui paroitra devoir être fait sur de bonnes autorités.

---

## GOVERNOR,

His Excellency **GEORGE, EARL OF DALHOUSIE**, (**BARON DALHOUSIE**, of Dalhousie Castle,) Knight Grand Cross of the Most Honourable Military Order of the Bath, Captain General and Governor in Chief in and over the Provinces of Lower-Canada, Upper-Canada, Nova-Scotia, and New-Brunswick, and their several dependencies, V. cc. Admiral of the same, Lieutenant-General and Commander of all His Majesty's Forces in the said Provinces, and their several dependencies, and in the Islands of Newfoundland, Prince Edward, and Bermuda, &c. &c. &c.

\* The Honourable **Sir FRANCIS NATHANIEL BURTON**, K. C. G. Lieut. Governor of the Province of Lower-Canada.

\* **ALEXR. FORBES**, Esq. Lieut. Governor of Gaspé.  
**Hon. A. W. Cochran**, *Secy. to His Excellency the Govr.*  
**Louis Montizambert**, Esq. *Assistant do.*

## The Honble. the LEGISLATIVE COUNCIL.

The Honourable **JONATHAN SEWELL**, Chief Justice of Lower Canada, *Speaker.*

Hon. & Rt. Rev. **C. J. Stewart**, Lord Bishop of Quebec.

The Honourables	{	* Sir G. Pownall, kt.	William Burns,
		Sir J. Johnston, Bart.	Thomas Coffin,
		Charles De St. Ours,	Roderick Mackenzie,
		John Hale,	L. R. C. De Léry,
		John Richardson,	Lewis Gagy,
		John Caldwell,	Charles De Salaberry,
		H. W. Ryland,	James Kerr,
		James Cuthbert,	Edw. Bowen,
		Charles Wm. Grant,	W. B. Felton,
		Pre. Dom. Debartzch,	Mathew Bell,
		James Irvine,	Touffaint Pothier,
		* M. Henry Perceval,	John Forsyth.
{	Louis De Salaberry,		
	* Absent from the Province.		

William Smith, Esq. *Clerk of the Parliament.*  
 Chas. Et. C. De Lery, Esq. *Clerk Assisant.*  
 Hon. Andrew Wm. Cochran, *Law Clerk.*  
 Jacques Voyer, Esq. *Clerk of the Journals.*  
 C. R. D'Estimauville, Esq. *Gent. Usher of the Black Rod.*  
 Mr. William Ginger, *Serjeant at Arms.*  
 Hugh M'Donell, *Doorkeeper.*  
 Charles Blouin, *Messenger.*  
 Louis Noreau, *Office Keeper.*

The Honble. The HOUSE OF ASSEMBLY,  
 [Elected 1827.]

The figures after the names, denote the number of times these Members had served previous to the last Election. Those whose names are marked thus † were not of the last Assembly.

**SPEAKER, The Honble. L. J. PAPINEAU,**

**GASPE',**

† Robert Christie, Esq.

**CORNWALLIS,**

Joseph Robitaille, esq. (8) J. L. Borgia, esq. (6)

**DEVON,**

J. B. Fortin, esq. (7) † J. C. Létourneau.

**HERTFORD,**

François Blanchet, esq. (6) N. Boissonnault, esq. (1.)

**DORCHESTER,**

Louis Lagueux, esq. (3) † Joseph Samson, esq.

**BUCKINGHAMSHIRE,**

Louis Bourdages, esq. (7) J. B. Proulx, esq. (2)

**WM. HENRY,**

† Wolfred Nelson, Esq.

**RICHELIEU,**

Jean Dessaulles, esq. (4) R. de St. Ours, esq. (1)

**BEDFORD,**

H. de Rouville, esq. (1)

- SURREY,  
Pierre Amiot, esq. (5) L. J. Papineau, esq. (8)
- KENT,  
D. B. Viger, esq. (8) F. A. Quesnel, esq. (2)
- HUNTINGDON,  
Austin Cuvillier, esq. (5) J. M. Raymond, esq. (1)
- EAST WARD,  
HUGUES HENEY, esq. (3) J. Leslie, esq. (1)
- WEST WARD,  
L. J. Papineau, esq. (8) † Robert Nelson, esq.
- MONTREAL. { COUNTY,  
Joseph Perrault, esq. (3) Jos. Valois, esq. (3)
- YORK,  
† Jacques Labrie, Esq. † J. B. Lefebvre, Esq.
- EFFINGHAM,  
O. Turgeon, esq. (1) † A. Papineau, Esq.
- LEINSTER,  
† Laurent Leroux, Esq. † Julien Poirer, Esq.
- WARWICK,  
Jacques Déligny, esq. (4) † Alexis Mousseau, Esq. (2)
- ST. MAURICE,  
Pierre Bureau, esq. (3) Chs. Caron, esq. (1.)
- THREE-RIVERS.  
C. R. Ogden, esq. (3) † P. B. Dumoulin, Esq.
- HAMPSHIRE,  
F. X. Larue, esq. (2) † John Cannon, esq. (1)
- UPPER TOWN,  
QUEBEC. { A. Stuart, esq. (4) Vallieres de St. Réal, esq. (4)
- LOWER TOWN,  
————— Ths. A. Young, esq. (1)
- COUNTY,  
John Neilson, esq. (4) Michel Clouet, esq. (2)
- NORTHUMBERLAND,  
M.P. De S. Laterrière, esq. (1) E.C. Laguenx, esq. (3)
- ORLEANS,  
François Quirouet, esq. (3)

au, esq. (8)

snel, esq. (2)

mond, esq. (1)

lie, esq. (1)

rt Nelson, esq.

Valois, esq. (3)

Lefebvre, Esq.

eau, Esq.

Porier, Esq.

ousseau, Esq. (2)

aron, esq (1.)

Dumoulin, Esq.

anon, esq. (1)

t. Réal, esq. (4)

Young, esq. (1)

Clouet, esq. (2)

Laguens, esq. (3)

(3)

William Lindsay, Esquire, *Clerk.*~~Pr. E. Desbarats, Esquire, Clerk Assistant.~~————— Esq. *Law Clerk.*William Green, Esquire, *Translator.*————— *French Translator.*J. A. Bouthillier, Esquire, *Assistant French Translator.*

G. B. Faribault, }

Jasper Brewer, } *Clerks of Committees and Papers.*

W. B. Lindsay, }

—————, *Gent. Serjeant at Arms.*Mrs. M. C. Schandler, *House keeper.*Jacques Langlois, *Messenger.*

Etienne Drolet,

Jean Fluet, } *Clerks*

Jacques Laperrière, }

---

---

**The King's Honble. EXECUTIVE COUNCIL**

The Honble. the CHIEF JUSTICE.

The Hon. & Rt. Rd. C. J. Stewart, *Ld. Bishop of Quebec.*

The Honourables

John Richardson,

James Kerr,

\*M. H. Perceval,

William Smith,

John Ha'e.

Hon. H. W. Ryland, *Registrar and Clerk.*George H. Ryland, *Esq. Assistant do.*J. King, *Messenger.* Michael Quin, *Door-keeper.*

---

---

**OFFICERS OF DEPARTMENTS, &c.**\*Tho. Amyot, *Esq. Sec'ry & Registrar of the Province*Ls. Montizambert, *Esq. Acting do. do.*Hon. John Hale, *Receiver-general.*Th. A. Young, *Esq. Auditor General of Accounts.*Jos. Cary, *Esq. Inspector General of Public Pro-*  
*vincial Accounts.*Joseph Bouchette, *Esq. Surveyor General.*

\* Absent.

- Hon. Wm. Smith & Hon. C. E. C. De Léry, Esqr.  
*Masters in Chancery.*
- Hon. H. W. Ryland and Thomas Douglass, Esquire,  
*jointly and severally Clerks of the Crow in Chancery.*
- L. Plamondon, Esqr. *Inspector General of the King's  
Domain, and Greffier du Papier Terrier.*
- Hon. Andrew Wm. Cochran, *Auditor of Land Patents.*
- Hon. M. H. Perceval, *Naval Officer of the Port of  
Quebec.*
- Hon. Thos. Coffin, *Inspector of Police, Three Rivers.*
- Hon. And. W. Cochran, *Clerk of the Prerogative Court.*
- E. W. R. Antrobus, Esq. *Grand Voyer Quebec.*
- Hon. Louis René Chaussegros De Léry, *do. Montreal.*
- Pierre Louis Panet, Esq. *Grand Voyer, Three-Rivers.*
- A. D. Bostwick, Esq. *Deputy Grand Voyer do. do.*
- Farquhar McRae, Esq. *Grand Voyer, Gaspé.*
- John Lamb'y, Esq. *Harbour Master, Quebec.*
- Joseph Fenwick, *Assistant do.*
- Jean Bte. Larue, *Surveyor of Highways, Quebec.*
- Jacques Viger, *ditto at Montreal.*
- John C. Fisher, & Wm. Kemble, *His Majesty's  
Printers, Quebec.*
- Robert Armour, *do. Montreal.*
- Joseph Cary, *King's Auctioneer at Quebec.*
- Norman Bethune, *ditto at Montreal.*
- E. W. White, *Inspector of Pot & Pearl Ashes at Quebec.*
- Campbell Sweeny, Jean Bouthillier, Ls. Lamontagne,  
George J. Holt, John Jonesand, Ed. M. Lepro-  
hon, *Inspectors of do at Montreal.*
- Levi Bigelow, *do. do. for the District of do.*
- Edouard M. Leprohon, *ditto at Chambly.*
- Joseph Raimond, *do. do. at the Borough of St. Denis.*
- David See, *ditto at William Henry.*
- C. P. Cushing, *do. at Three-Rivers.*
- Peter P. Trudel, *do. at do.*
- Wm. Hy. Hardie, *do. at do.*
- Wm. Phillips, *Inspector of Flour at Quebec.*

Léry, Esqr.

Class, Esquire,  
in Chancery.  
of the King's  
ier.

Land Patents.  
of the Port of

Three Rivers.  
ogative Court.  
Quebec.

do. Montreal.

Three-Rivers.

oyer do. do.

aspé.

Quebec.

, Quebec.

His Majesty's

ec.

shes at Quebec.

Lamontagne,

d. M. Leprou-

of do.

of St. Denis.

Quebec.

George Hobbs,  
Ephraim Sanford,  
Nahum Hall,  
William Watson,  
Joseph Carmel,  
Wm. Miller.

} ditto of ditto at Montreal.

Jacob Dorée, ditto ditto at William Henry.

Anthony Anderson, Inspector of Beef & Pork for the  
District of Quebec.

Pierre Doucet, Inspector of Fish & Oil at the City of  
Quebec.

Alex. Morrison, do. do.

Nicolas Brunet, do. do.

Peter Merckell, do. for the City of Montreal.

John C. Turner, Frs. Tison, Hiram Gilbert, Joseph  
Lamontagne, Wm. Moore, Norman Lamont and  
James Murray, Inspectors of Beef and Pork for  
the District of Montreal.

Wm. Dalton, Inspector of Scows, Rafts of Timber, and  
other Lumber, as also of Fire Wood, at Montreal.

Arthur McDonald, do. do. at Chateauguay.

George Chapman, Clerk of the Markets at Quebec, and  
stamper of weights and measures.

Wm. Jos. Mechler, Inspector of the Hay Market and  
stamper of Weights and Measures at Montreal.

Ls. M. Marchand and Bernard Léon Leprouhon,  
Clerks of the Markets at Montreal.

P. De Boucherville, Esq. Insp. of Chimnies at Montreal.

Mr. John Grout, Inspector of do. at Quebec.

Mr. Alex. Thomson, do at Three-Rivers, and Clerk  
of the Markets and stamper of Weights and Measures.

---

BOARD for examining persons applying to be licensed  
as Cullers at Quebec.

Peter Burnet.

Wm. Micklejohn,

Peter Patterson,

J. S. Campbell,

O. Corbin,

Jean Garneau.



Ditto at *Three Rivers.*

B. P. Wagner,		David Grant.
H. Hughes,		

Ditto at *Montréal.*

James Miller,		Isaac Shay,
David Handyside,		Jas. Carswell.
Joseph Shuter,		

---

**CULLERS and MEASURERS of TIMBER,  
STAVES, PLANK, &c. under the Statute 3d  
Geo. IV.**

J. Bte. Dorval,		John Thompson,
Joseph Dorval, jun.		John S. Waterson,
Charles Rochette,		Hypolite Suzor,
Thomas Proudluck,		Jean Bte. Drapeau,
Edwd. F. Clarke,		Pierre Beaupré,
Leond. Windsor,		Louis Bezeau,
John Jeffry,		André Lacroix,
Thomas Murphy,		Jacques Girard.
James Cook,		Michel Robitaille,
Benjamin Hough,		Alexandre Couture,
Richd. Beard,		John P. Robinson,
Michael Naughton,		John Thompson,
Michel Renaud,		William Barnet,
Louis Vidal,		Thomas L Jenkins,
Charles Cazeau,		Jean Bte. Thérien,
Olivier Corbin,		Donald M'Phee,
Frs. X. Paradis,		Roger Sasseville,
George Steer,		Jean Garneau,
Joseph Marmette;		Pierre Plamondon,
Joseph Darche,		François Gagné,
John Maguire,		Samuel Nichols,
William M'Leau,		Louis Proulx,

Jean Bte. Philbert,  
 Barthelemy Chartier;  
 Joseph Laporte,  
 Francis Henri,  
 Wm. O'Bryan,  
 Alexander M'Donald,  
 François Gosselin,  
 Andrew Findlin,  
 James M'Kie,  
 William Teedon,  
 William M'Kutcheon,  
 Timothy Donohoo,  
 Jean Couture,  
 Patrick Fleming,  
 Pierre Huot,  
 William Bradford,  
 Robert M'Millan,  
 Christopher Wilson,  
 François Bornais,  
 Philippe Burns,  
 Jean Bte. Jarnac,  
 Hedwick Sincire,

John Coffey;  
 Allan R. McDonell,  
 Jean Larochele,  
 Martin O'Brien,  
 Baptiste Vachon,  
 John G. Hooper,  
 James Scott,  
 Pierre Prevereau,  
 Joseph Lockwell,  
 Wm. Cochrane,  
 Robert Hunter,  
 William Allen,  
 Duncan Downs.  
 George Harrison;  
 Jas. E. Campbell,  
 Ths. Connolly,  
 Etienne Laroche,  
 Daniel McEshien,  
 William Bee,  
 Owen McGowen,  
 William Bright.

*For the District of Gaspé only.*

Azariah Pritchard.

Commissioners appointed by *dedimus potestatem*, to administer *Oaths* to any person being in office within the Province of *Lower-Canada*.

Hon. H. W. Ryland,	} <i>Quebec.</i>
E. C. De Léry,	
J. T. Taschereau,	
J. G. Thompson;	
S. Robertson,	
Es. Chevalier, Esq.	}

John Reid,	}	Esqrs. <i>Montreal.</i>
David Ross,		
Fras. Desfrivières,	}	<i>Three-Rivers.</i>
Hon. Thomas Coffin,		
Hon. Lewis Gagy,		
Joseph Badeaux, Esq		
Hugh Munro,	}	Esqrs. <i>Gaspé:</i>
Daniel M'Pherson,		
Theophilus Fox,		
James Crawford,		

*Inferior District of Saint Francis.*

Honble. W. B. Felton and Wm. Hamilton, Esq.

Commissioners to administer the Oaths to the Members of the Legislature.

Louis Montizambert, Wm. Woolsey, Robert Christie, Claude Denechau, Amable Berthelot and Thomas Ainslie Young, Esquires.

*Commissioners appointed by Dedimus Potestatem to administer the Oaths to Justices of the Peace at Montreal.*

David Ross, Samuel Gale and Ls. Leveque, Esqrs.

*Commissioner appointed by Dedimus Potestatem to administer the Oaths to persons rendering their Accounts as Public Accountants.*

Gabriel Marchand, Esq. St. John.

*Commissioners appointed by Dedimus Potestatem to Administer the Oaths to Applicants for Crown Lands.*

Louis Montizambert, *Quebec.* Hon. Lewis Gagy, *Three-Rivers.* Philip Luke & C. May *Missiskoui Bay.* ———, *Compton.* Wm. Gibson, *Drummondville.* Joseph Baker, *Dunham.* Leon Lalanne, *St. Armand.* P. Hubbard, *Stanstead.* Henry Cull, *Hatley.* C. Whitcher, *Acot.* John Manning,

He.  
Sim  
Me  
Dr  
—  
Ju  
L  
L  
Pat  
Wh  
Des  
L  
vid  
Mer  
In  
—  
Com  
ed  
B  
Iga  
Tho  
A.  
Ger.  
Sim  
Jean  
Amb  
Rein  
Frs.  
Frs.  
Pier  
Pier  
Thos  
Ls. I  
Clau  
Danl  
Ol. I  
A. G

*Hemmingford.* Josiah Sawers, Eaton. Charles Menut, Simpson. Philemon Wright, Hull. Daniel Thomas, Melbourne. Louis Guillet, Batiscan. F. G. Heriot, Drummondville.

*Justices of the Peace appointed to administer Oaths to Half-Pay Officers.*

*District of Quebec.*—Hon. Louis De Salaberry.

*District of Montreal.*—The Hon. John Richardson, Patrick Murray, Calvin May, Philip Luke, John Whitlock, Hon. James Cuthbert, Samuel Willard, F. Desrivières, Henry M<sup>re</sup>Kenze, Esquires.

*District of Three-Rivers.*—Hon. Thos. Coffin, \*David Monro, Hon. Lewis Gagy, Sueton Grant, C. Menut, and R. Steiger, Esquires.

*Inferior District of Gaspé.*—Philip Robin, Esquire \*

Commissaires pour prendre et recevoir des *Affidavits* concernant toute Cause pendanta devant la Cour du Banc du Roi pour le District de Québec.

Ignace G. Boisseau, éc., Not. St. Thomas. Devon.

Thos. M. Kirouac, éc., St. Pierre, Do.

A. Larue, éc., Notaire, Cap St.-Ignace, Do.

Ger. Alex. Verreau, éc., do. L'Islet, Do.

Simon Fraser, éc., do. St.-Jean Port Joli, Do.

Jean Bte. Morin, Capt. } St.-Roch, Do.

Amb. Morin, éc., Not. } Do.

Remi Puize, ec. Notaire, St. Anne.

Frs. Letellier, de St. Just, éc. Not. }

Frs. Xavier Boucher, éc. } Rivière-Ouelle,

Pierre Garon, éc., Not. } Cornwallis.

Pierre Casgrain, éc., } Do.

Thos. Casault, éc., Not. Kamouraska, Do.

Ls. Legendre, éc., Lotbinière, Buckinghamshire.

Claude Dénéchau, éc. Berthier, Hertford

Dani McPherson, éc., L'Isle aux Grues,

Ol. De la Gorgendière, éc., Hampshire.

A. G. Couillard, éc., Devon.

Jacques Oliva, éc.,	St.-Thomas,	Devon.
Ant. Chs. Taschereau, éc.,		Dorchester.
Frs. Le Houllier, éc.,	Ste.-Marie,	Do.
Edward Pyke, éc.,	Frampton,	Do.
George Pozer, éc.,	St.-Giles,	Do.
Aug. Caron, éc.,		Northumberland
Marc P. De Sales Laterrière, éc.,		Do.
A. de la Chevrotière, éc. Not.	Lotbinière,	Buckingham
Ls. Guay, éc., Not.		Do.
J. Walsh, éc., Not.	Ste.-Marie,	Dorchester.
J. Fraser, Major,	St.	Do.
J. C. Letourneau, éc., Not.	St.-Thomas,	Devon.
Joseph Ouellet, éc.,	Trois-Pistoles,	Cornwallis.
Pascal Dumais, éc.,		Do.
Ignace Bernier, éc., Not.	St.-André,	Do.
Amable Dionne, éc. March.	Kamouraska,	Do.
Jean Bte. Taché, éc., Not.	do.	Do.
Chs. P. Huot, éc., Not.	Baie St.-Paul,	Northumberland
Ls. Belair, éc.,	do.	Do.
George Chaperon, éc.,	do.	Do.
Isidore Levêsque, éc.,	Eboulemens	Do.
Chs. H. Gauvreau, éc., Not.	Malbaie,	Northumberland
Louis Ranvoizé, éc., Not.	Ste. Anne,	Do.
Louis Bernier, éc.	Château Richer	Do.
Frs. X. Larue, éc.	Pointe aux Trembles,	Hampshire.
Paul Bigué, éc.	Port-Neuf,	Do.
G. W. Allsopp, éc.	Cap-Sainté,	Do.
Edward Hale, éc.	Port-Neuf,	Do.
Frs. Verreau, éc. Not.	St. François,	Dorchester.
Jean B. Bonneville, éc. Not.	} Ste. Marie,	Do.
Joseph Reny, éc. Not.		
Julien Demers, éc. Not.	Ste. Croix,	Buckinghamshire.
Damas Larue, éc. Not.	do.	Do.
Frs. X. Lefebvre, éc. Not.	} St. Henri,	Dorchester.
Pierre Paradis, éc. Not.		
Jean Bte. Morin, éc.	Rivière du Sud.	
Abrah. Turgeon, éc. Not.	St. Gervais,	Do.

Devon.  
Dorchester.  
Do.  
Do.  
Do.

Pierre Gagnon, éc. Not.    Ste.-Famille.    Orléans.  
Aug. Nic. Blais, éc.    St. Michel,    Hertford.  
Louis Ruelle, éc. Not.    Berthier,    Do.

*Commissaires pour exécuter le pouvoir de faire  
réparer les Eglises, &c. &c.*

DISTRICT DE QUÉBEC.

Hon. James Irvine, }  
F. Vaillat de Monviel. } Esquires.  
Michel L. J. Duchesnay, }

DISTRICT DE MONTRÉAL.

J. M. Mondelet, }  
David Ross, } Esquires.  
Louis Guy, }  
Joseph Bedard, }

DISTRICT DES TROIS-RIVIERES.

Hon. Thomas Coffin, }  
J. M. De Tonnancour, } Esquires.  
Joseph Badaeux, }

DISTRICT DE GASPE'.

Robt. Sherar, }  
Henry Johnston, } Esquires.  
Isaac Déchesne, }  
Hypolite Landry, }  
Chs. Cavanagh, }

*Commissioners appointed to report on the State of the  
Harbour of Montreal.*

Thomas Blackwood,	George Moffat,
John Forsyth,	F. A. Larocque,
George Auldjo,	Esquires.

Commissioners for the execution of an Act of the  
5th. Geo. IV. Chap. XII. for the relief of Infants,  
Infirm and Sick Persons, and for the support of  
George Selby, } [Foundlings.  
Hon. L. C. Foucher, }  
F. Desrivieres, Esquires, }

MONTREAL.

Hon. Lewis Gogy, René Kimber, Charles Fortier, Esquires,	}	THREE-RIVERS.
Thomas Wilson, William Holmes, Esquires,		
Rev. Arch. Mountain, D. D. Rev. Jos. Signay, Prêtre et Curé de Québec.	}	QUÉBEC.

---

Commissioners for transacting the Business regulating  
the Fisheries in the Inferior District of Gaspé.

Mathew Stewart,		Hypolite Landry.
James Crawford,		

---

*Commission for the management of the Estates of the  
late Order of Jesuits.*

The Honble. John Stewart, Commissioner.

Louis Panet, Agent for the District of Quebec.  
Edme Henry, Do. for the District of Montreal.  
J. E. Dumoulin, Do. for Three-Rivers and the Sei-  
gniory of Cap de la Magdeleine.  
Louis Guillet, Do. for Batiscan.

---

Commissioners for erecting a Gaol in the Inferior  
District of Saint Francis.

Hon. W. B. Felton, Moses Nichols and Charles Whitcher,	}	Esquires.
--	---	-----------

---

*Commissioners appointed to Superintend the  
House of Correction for the District of Quebec*

Ross Cuthbert, Claude Dénéchau, Benjamin Tremain, John Davidson,	}	Esquires.
---	---	-----------

## AT MONTREAL.

Jean Philippe Leprohon, } Esquire.

## AT THREE-RIVERS.

Hon. Thomas Coffin, } Esquires.  
René Kimber,

Commissioners appointed to open a Road between  
Upper and Lower-Canada, under an Act passed 15th  
Feb. 1813, 53d Geo. III. Chap. 4.

Alex. M'Millan, Esqr.  
Allan M'Donell, Esqr.  
Rev. Alex. M'Donell.

Commissioners appointed for the purpose of determin-  
ing who are the persons entitled to the indemnifica-  
tions granted by an Act of the 55th Geo. III. Cap. x.

Frs. Vassal de Monviel, } Esquires.  
Charles Et. De Léry,  
Jacques Voyer,

Commissioners appointed under the Provincial Act 6th  
Geo. IV. Cap. 18. for making the necessary works  
& repairs on the Temiscouata Road.

Alexr. Fraser and Alexr. Jos. Wolff, Esquires.

Commissioners appointed under do. do. do. for mak-  
ing a Road from Drummondville to Sorel.

F. G. Heriot, J. Ployart, R. Jones and J. Wur-  
tele, Esquires.

Commissioners appointed under do. do. do. 5th Geo.  
IV. Cap. 30.

Robt. McIntyre, John Watier dit Lanois, Allen  
Grant, John Simpson, Alexr. Nicoll and Etienne  
Roy, Esquires.

Commissioners appointed under do. do. do. 5th Geo.  
IV. Cap. 31.

Frs. Lehoullier, Ant. C. Taschereau, J. J. Remy,  
J. Bte. Bonneville and J. P. Proulx, Esquires.



*Commissioners appointed under the Provincial Act 5th Geo. IV. Cap. 29th. for perfecting and improving the Road between Saint Gregoire and Longue Pointe in the Township of Kingsey.*

Honble. Lewis Gagy, Honble. Matthew Bell, Ant. Poulin de Courval, Pierre Hebert, Joseph Héon, and Joseph Prince, Esquires.

*Commissioners of Internal Communications, appointed under the Act of the 57th Geo. III. Cap. 13.*

J. T. Taschereau, Jno. Davidson, Hon C. E. De Léry, Pierre Ed. Desbarats, Louis Legendre, and Wm. Hall, Esquires, for the County of Dorchester, and that part of the County of Buckinghamshire dependant on the District of Quebec.

Felix Têtu, and Charles Smith Esquires, for the County of Quebec.

Hon. James Cuthbert, Jacques Déligny, Joseph D. Bondy, and George Rolland D'Arminault, Esquires, for the County of Warwick.

Joseph Badeaux, F. G. Heriot, Esqrs. and Hon. W. B. Felton, for that part of the County of Buckinghamshire in the District of Three-Rivers.

François Boucher, Sueton Grant, and Et. Mayrand, Esqs. for the County of St. Maurice, and that part of the County of Hampshire in the District of Three Rivers.

B. Beaupré, B. Panet, and J. E. Faribault, Esqrs. for the County of Leinster.

Hon. Roderick M'Kenzie and C. Roy, Esquires, for the County of Effingham.

James M'Cumming and Louis Girardin, Esquires, for the County of Huntingdon.

Hon. Charles Wm. Grant, L. R. C. De Léry, and Chs. De Salaberry, Esquires, for the County of Kent.

Jos. Couillard Després, N. G. Boisseau, and Simon Fraser, Esquires, for the County of Devon.

E. N. L. Dumont, Joseph Papineau, and Philemon Wright, Esquires, for the County of York.

Geo. W. Allsopp, Edward Hale, and J. Lanouette, Esquires, for that part of the County of Hampshire dependant on the District of Quebec.

Alexander Fraser and Pierre Sirois, Esquires, for the County of Cornwallis.

Louis Belair, Charles Huot, and George Chaperon, Esquires, for the County of Northumberland.

Claude Dénéchau, and Jos. Fraser Esquires, for the County of Hertford.

Léon Lalanne and Wm. Yule, Esqrs. for the County of Bedford.

Jean Dessaulles, Pierre Guerout, and Samuel Willard, Esquires, for the County of Richelieu.

Louis Guy, and J. M. Mondelêt, Esquires, for the County of Montreal.

Henry O'Hara, Robert Sherrar, and Edward Isaac Man, Esquires, for the Inferior District of Gaspé.

*Board of Examiners for the Appointment of Persons, to be Inspectors of Pot and Pearl Ashes at Montreal.*

Thomas Blackwood,	George Moffat,
John Forsyth,	James Leslie,
Henry M'Kenzie,	Frs. A. Larocque, and
George Auldjo,	Thomas Porteous,
Horatio Gates,	Esquires.

*Board of Examiners for the appointment of persons for the Inspection of Flour and Meal, under the Provincial Act of the 58th Geo. III.*

John Davidson,	} Esquires, QUEREC.
Edward Hale,	
Joseph Roy,	
Richard Lilliott,	

Horatio Gates,	}	Esquires, MONTREAL.
T. A. Turner,		
J. C. Bush,		
Thomas Busby,		
Lewis Gogy,	}	Esquires, THREE-RIVERS
Joseph Badeaux,		
B. P. Wagner,		

*Commissioners appointed on the part of this Province, to meet those of Upper-Canada, for the Water Communication between the two Provinces, under the Act 58th Geo. III.*

George Garden,	}	Esquires.
J. Papineau,		
Geo. Hamilton,		

*Wardens of the House of Industry at Montreal. appointed under the Provincial Act 58th Geo. III.*

Frs. Desrivières, Presdt.

Saveuse de Beaujeu,	}	Esquires.
Saml. Gerrard,		
Jean Bouthillier,		
Horatio Gates,		

Secretary, Treasr. & Keeper, Fred. Gædick, Esq

*Commissioners appointed to superintend the Repairs of the Court House in the City of Montreal.*

J. M. Mondelêt,	}	Esquires.
David Ross,		

*Commissioners to superintend the building and repairing additional Wards to the General Hospital near the City of Quebec.*

Thomas Wilson,	}	Esquires.
Claude Dénéchau,		
William Holmes,		
François Durette,		

*Commissioner appointed to superintend the Repairs  
to the Common Gaol of the City of Montreal.*

Stephen Sewell, Esquire.

---

*Commissioners for the Lachine Canal, under the Act  
1st Geo, IV*

Honble. John Richardson, C. W. Grant, & \* John  
Ready, and

Thomas Porteous,	} Esquires.
Robert Gillespie,	
Hon. Toussaint Pothier,	
David Ross,	
Frs. Desrivieres,	
Geo. Garden and Thos. Phillips,	

Frederick Griffin, Esq. *Secretary to the Commissioners*

---

*Arbitrator on the part of Lower Canada under the Act  
of the Imperial Parliament 3d. Geo. IV. Cap. 119,  
Sect. 17.*

The Honble. John Richardson.

---

*Commissioners appointed under the Provincial Statute  
6th Geo. IV. Cap. 30, to superintend the repairs to  
the Common Gaol of the City of Quebec.*

W. S. Sewell,	} Esquires.
Robert Christie,	
Claude Dénéchau,	

\* Absent.

TRUSTEES of the ROYAL INSTITUTION for the advancement of LEARNING in this Province.

His Excellency the Lieut. Govr. of Upper-Canada for the time being.

\* His Excellency the Honourable Sir Frs. N. Burton, Lieut.-Governor of Lower-Canada.

The Hon. and Revd. Charles Jas. Stewart, D. D. Lord Bishop of Quebec, (Principal.)

The Hon. J. Sewell, Chief Justice,

The Chief Justice of Montreal for the time being.

The Chief Justice of Upper-Canada for the time being.

The Speaker of the Legislative Council of L. Canada,

The Speaker of the House of Assembly of ditto.

The Hon. John Richardson.

The Hon. and Revd. John Strachan, D. D.

The Hon. James Irvine.

The Revd. G. J. Mountain, D. D. Archd. of Quebec.

The Hon. Charles De St. Ours.

The Hon. John Caldwell.

The Hon. Herman Witsius Ryland.

The Hon. Louis De Salaberry.

The Hon. J. Stewart.

The Hon. A. W. Cochran, (Civil Secretary.)

The Hon. J. T. Taschereau,

Daniel Sutherland, Esq.

Louis Montizambert, Esq.

Joseph R. Vallières de St. Réal, Esq.

Thomas A. Young, Esq.

Secretary, The Revd. J. L. Mills.

Messenger, Mr. Thomas Paine.

• Absent.

---

## COURS DE JUSTICE.

### COUR PROVINCIALE D'APPEL.

Le Gouverneur, le Lieutenant Gouverneur, ou la Personne ayant l'Administration du Gouvernement, les Membres du Conseil Exécutif, le Grand Juge de la Province, et le Juge en Chef de la Cour du Banc du Roi pour le District de Montréal, ou cinq d'entr'eux (les Juges de la Cour du District dans laquelle le jugement dont est Appel, a été rendu, exceptés)

Louis Montizambert, Ecuyer, *Greffier*.

---

### COUR DU BANC DU ROI POUR LES CAUSES CRIMINELES.

#### *A Québec.*

L'Honorable Jonathan Sewell, Ecuyer, Grand Juge de la Province, et Juge en Chef de la Cour du Banc du Roi pour le District de Québec.

James Stuart, Ecuyer, *Procureur Général.*

Charles Richard Ogden, Ecuyer, *Solicitor General.*

George Vanfelson, Ecuyer, *Avocat Général.*

William Green, Ecuyer, *Greffier de la Couronne.*

Thomas Aylwin, Ecr. *Interprète.*

#### *A Montréal.*

L'Honorable James Reid, Ecuyer, Juge en Chef de la Cour du Banc du Roi pour le District de Montréal.

John Delisle, Ecuyer, *Greffier de la Couronne.*

Fied. Gædick, Esq. *French Translator and Interpreter.*

---

### COURT OF VICE-ADMIRALTY.

Hon. James Kerr, *Judge.*

William Power, Esqr. *Registrar.*

Mr. Joseph Fenwick, *Marshal.*

James Hastings Kerr, Esq. *Deputy Receiver of Droits  
and Perquisites.*

**COUR DU BANC DU ROI pour le District de Québec.**  
Le Grand Juge de la Province.

James Kerr,  
Edward Bowen, } Ecuyers, Juges.  
J. T. Taschereau, }  
J. F. Perrault et Ed. Burroughs, Ecuyers, Greffiers.  
Wm. S. Sewell, Ecr. Sberif.  
B. A. Panet, *Coronaire*.  
George Henderson, *Geolier*.

**COUR DU BANC DU ROI pour le District de Montréal.**  
Le Juge en Chef pour le District de Montréal.

Louis Charles Foucher,  
George Pyke, } Ecuyers, Juges.  
N. F. Uniacke, }  
Louis Levesque, Samuel Wentworth Monk et R.  
L. Morrogh, Ecuyers, Greffiers.  
L'Hon. Lewis Gagy, *Sberif*.  
Jean Marie Mondelêt, Ecuyer, *Coronaire*.  
E. Holland, *Geolier*.

**COUR PROVINCIALE pour le District des Trois-Rivieres.**  
Pierre Bedard, Ecuyer, un des Juges de la Cour du  
Banc du Roi pour le District des Trois-Rivieres, et  
Juge Provincial.

Wm. C. H. Coffin, Ecuyer, *Greffier*.  
Wm. C. H. Coffin, Ecuyer, *Greffier de la Couronne*.  
John C. Fearon, *French Translator and Interpreter*.  
I. G. Ogden, Ecuyer, *Sberif*.  
Jos. Godefroy De Tonnancour, Ecuyer, *Coronaire*.  
Pierre Portugais, *Huissier Audiencier*.  
William Kent, *Geolier*.

**COUR PROVINCIALE pour le District Inferieur de  
GASPE'.**

J. G. Thompson, Ecuyer, Juge Provincial.  
Amasa Bebee, *Greffier*.  
Thos. Man et Ferguson Winter, Ecrs. *Sberifs conjoints*.  
Robt. Sherar, *Coronaire*.

COUR PROVINCIALE pour le District Inférieur de St.  
FRANÇOIS.

John Fletcher, Ecuyer, Juge.

C. Bridgman Felton, Ecr. Greffier.

Charles Whitcher, Ecr. Sheriff.

**JUGES DE PAIX.**

**DISTRICT DE QUEBEC.**

Cour des Sessions de Quartier.

Président, Robert Christie, Ecuyer.

William Green et ~~Fr. Perrault~~, Ecrs. Greffiers.

Th. Aylwin, Ec. ~~Fr. Perrault~~ François et Interprète.

Th. Aylwin, Ecr. Greffier, Greffier, Greffier,

Michel Landry, Ecr. Greffier.

Les Membres des Comités exécutifs, les Juges de  
la Cour du Banc du District de François de Quebec, Mont-  
réal, Trois Rivières, ~~et~~ François.

Samuel Gale,

Pascal Taché,

Thomas Wilson,

~~J. M. Mondelét,~~

Benj. Tremain,

John Neilson,

John Stewart,

John Davidson,

Jacques Voyer,

Frs. V. De Monviel,

Charles Et. De Léry,

P. Ed. Desbarats,

François Blanchet,

\* Mat. Lymburc,

Mathew Bell,

J. W. Woolley,

\* Thomas Waters,

Wm. Holmes,

Frs. Quinon,

Thos. Fargues,

\* Absent.

John Macnider,

\* P. D. S. Lacroix,

John Bury,

Frs. Duron,

\* Wm. Hackett,

Noah Freer,

Wm. Phillips,

\* Peter Bury,

Frs. T. Thomas,

James Coffin,

Wm. Price,

Jos. F. Perrault,

\* Danl. Sutherland,

Felix Pén,

Jean Bte. Duchesnay,

James Green,

Michel Berthelot,

Louis Panet,

Jew Paterson,

ambly,



Wm. Stewart,  
Amable Berthelot,

Nicolas Boisseau,  
Claude Dénéchau,  
Ls. de la Gorgendière  
G. W. Alifopp,  
Louis Belair,  
Pierre Casgrain,  
Jean Bte. Tremblé,  
Louis Boucher,  
Daniel M'Pherson,  
John M'Pherson, jr.  
Joseph Fraser,  
John Walsh,  
Abraham Turgeon,  
Germain des Gagnés,  
Edward Hale,  
M. L. J. Duchesnay,  
J. B. Taché,  
A. O. De Lanaudiere,  
A. C. De la Chevrotière,  
Robert Harrower,  
Amable Dionne,  
Ol. De la Gorgendière,  
Louis Bernier,  
Frs. X. Larue,  
Louis Legendre,  
A. G. Couillard,  
J. G. Boisseau,  
John Racey,  
Frs. Xavier Lefebvre,  
Julien Demers,  
William Fraser,  
Louis Bazile David,  
Alexis Côté,  
Abraham Larue,  
Rémy Piuze,

Samuel Judge Burton,

Pierre Gagnon,  
Louis Ruel,  
Germ. Alexr. Verreau,  
F. Letellier de St. Juste.  
Jacques Panet,  
Joseph Ouellet,  
Alexr. Fraser,  
P. Canac dit Marquis,  
Charles Chapais, jr.  
Amable Morin,  
Simon Fraser,  
Joseph C. Després,  
Jacques Oliva,  
Frs. X. Paré,  
Augustin Larue,  
E. F. Roy,  
Charles Fournier,  
A. C. Taschereau,  
J. B. Bonneville,  
F. X. Lacombe,  
Frs. Lehoullier,  
Edward Pyke,  
Geo. Pozer,  
Newman Bambridge,  
~~Jocelyn Waller~~  
Aug. Trudelle,  
Réné Trottier,  
J. L. Vezina,  
Louis Montizambert,  
Moses Campbell,  
John Harvey,  
Wm. Lindsay,  
Peter Patterson,  
Narcisse Duchesnay,

He  
Ge  
An  
Au  
Jea  
Ch  
Bor  
M.  
Pet  
Jan  
Dav  
Lou  
P. J  
Tho  
Fre  
Sep  
Geo  
Chs  
Her  
Mi  
Ch.  
Jea  
Ed.  
B. A  
Wm  
  
y  
Jo  
P  
M  
  
L  
Les

ge Burton,  
 gnou,  
 ,  
 exr. Verreau,  
 r de St. Juste.  
 net,  
 ellet,  
 afer,  
 dit Marquis,  
 hapais, jr.  
 forin,  
 aser,  
 Després,  
 liva,  
 aré,  
 Larue,  
 y,  
 ournier,  
 schereau,  
 neville,  
 combe,  
 ullier,  
 Pyke,  
 er,  
 Bambridge,  
 udelle,  
 ottier,  
 zina,  
 ontizambert,  
 ampbell,  
 rvey,  
 ndsay,  
 terson,  
 Duchesnay,

Henry Lemoine,  
 George Chaperon,  
 Amos Hall,  
 Augustin Caron,  
 Jean Marie Poulin,  
 Chas. Huot,  
 Bonav. Dufour,  
 M. Paschal Laterrière,  
 Peter M<sup>c</sup>Nichol,  
 James M<sup>c</sup>Kenzie,  
 David Anderson,  
 Louis Bertrand,  
 P. F. Callbeck,  
 Thos. Cazault,  
 Fredk. Wyss,  
 Septimus Harrison,  
 George Larue,  
 Chs. De Lery, junr.  
 Henry James Russell,  
 Michel Clouet,  
 Ch. R. d'Estimauville,  
 Jean Brassard,  
 Ed. Masse,  
 B. A. Panet,  
 Wm. Henderson,

Jas. Chish. M<sup>c</sup>Tavish,  
 Chs. N. Perrault,  
 James Black,  
 Ths. C. Oliva,  
 Aug. Lehoullier,  
 William Ware,  
 Wm. Hall,  
 Ant. Gab. Chenet,  
 Ignace Dugald Fraser,  
 John Gowe Smith,  
 Jos. Bouchette, senior,  
 \* Henry Phillot,  
 W. G. Sheppard,  
 Pierre Paradis,  
 Jean Bte. Couillard,  
 \* Ths. Stott,  
 Jean Langevin,  
 Marin Chinic,  
 Chs. F. Aylwin,  
 Henry John Caldwell,  
 Wm. Pemberton,  
 Wm. Kemble,  
 Joseph Morrin,  
 Jean O. Brunet,  
 Charles Smith,

---

### DISTRICT DE MONTREAL.

#### *Cour des Sessions de Quartier.*

Président, Samuel Gale, Ecuyer.

John Delisle Ecuyer, Greffier.

Fred. Gædick Ec. traducteur françois et interprète.

Mr. Jacques Terroux, Huissier Audiencier.

#### Du Quorum.

Les Membres des Conseils Législatif et Exécutif.

Les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Dis-  
 tricts de Québec, Montréal, Trois Rivières, Gaspé  
 et St. François.

[\* Absent.

Robt. Christie,  
 J. M. Mondelét,  
 Louis Marchand,  
 Joseph Turgeon,  
 Pierre Guerout,  
 Pierre Grisé,  
 Louis Guy,  
 François Desfrivières,  
 Jean Bouthillier,  
 Jean P. Leprohon.  
 Calvin May,  
 Barthelemy Rocher,  
 Michel Turgeon,  
 Thos. Porteous,  
 E. N. L. Dumont,  
 J. De La Broquerie, Senr.  
 Jos. E. Faribault,  
 Alex. Mabbut,  
 Ph. Byrne,  
 Sam. Willard,  
 Antoine Filion,  
 Jonas Abbt,  
 William Kiell,  
 Jos. Douaire Bondy,  
 Joel Ives,  
 Philemon Wright,  
 William Bullock,  
 Léon Lalanne,  
 Chas. Kitborn,  
 Henry M'Kenzie,  
 James Finlay,  
 Henry Cull,  
 Robert Jones,  
 René de la Bruère,  
 F. X. Malhiot,  
 Timothy Rose,  
 Selah Pomeroy,  
 Lawrence Kid,  
 P. De Boucherville,

Wm. Macrae,  
 Bonaventure Panet,  
 Js. Archambault,  
 P. J. Pinsonnault,  
 A. D. Pambrun,  
 Jos. Porlier,  
 H. St. Germain,  
 John Yule,  
 Paul Whitney,  
 Aaron Martindale,  
 Joseph Senet,  
 Louis Raymond,  
 Elisha Gustin,  
 Ignace Raizenne,  
 Wm. Robertson,  
 Hugues Heney,  
 Frs. A. Larocque,  
 Archd. M'Millan,  
 Frs. St. Onge,  
 Wm. Bowron,  
 Joseph Brunelle,  
 F. H. Seguin,  
 Dm. Ducharme,  
 J. B. Fournier,  
 Ignace G. Gamelin,  
 Hon. H. Byng,  
 Pierre Weilbrenner,  
 Jos. Vigneau,  
 Henry B. Brewster,  
 J. Kent Wells,  
 Henry Crebassa,  
 Alexr. Brown,  
 Geo. Garden,  
 John Gray,  
 P. De Rocheblave,  
 Thos. A. Turner,  
 James Millar,  
 James Leslie,  
 John Finlay,

Derick Astrom,  
 George Burke,  
 George Bradford,  
 Joseph Cartier, junr.  
 Ephraim Birch,  
 Wm. Blanchard,  
 Joseph Beaumont,  
 L. M. R. Barbier,  
 E. Martel De Vienne,  
 H. L. de Martigny,  
 Conrad Derick,  
 J. B. De Lorimier, jr.  
 Wm. Grannis,  
 Samuel Hatt,  
 Robert Hoyle,  
 Thos. Jobson,  
 Adam C. Muir,  
 G. H. Monk,  
 Rodk. Morrison,  
 M. S. Parker,  
 Wm. Pardy,  
 Thos. Russel,  
 Norman Stuart, jr.  
 Robert Vincent,  
 Steph. Yarwood,  
 James Brown,  
 J. B. H. De Rouville,  
 Donald Duff,  
 Frs. Victoire Malhiot  
 Ls. C. Duvert,  
 Jean Le Breton,  
 Daniel de Hertel,  
 Jean Bte. Constantin,  
 René St. Jacques,  
 Chs. De Montenac,  
 Wm. Woods,

Wm. Hallowell,  
 Paul H. Knowlton,  
 Whipple Welles,  
 Alfred Nash,  
 Jacob Cook,  
 Amable Archambault,  
 Louis Picard,  
 Clerk R. Vaughan,  
 Daniel McCallum,  
 Colin Miller,  
 Paul Rolin,  
 Alvin Williams,  
 John Dwyer,  
 Samuel Wood,  
 Caleb Tree,  
 Hoyes Lloyd,  
 John Mackenzie,  
 John Manning,  
 Charles Penner,  
 Samuel J. Hingston,  
 Jonas Abbot, Senr.  
 Solomon Bingham,  
 Leonard Thomas,  
 James Cuthbert,  
 George Moffat,  
 George Auldjo,  
 Thomas Barron,  
 Denis B. Papineau,  
 Paul Lacroix,  
 Charles Manuel,  
 John Simpson,  
 Josias Wurtelo,  
 John McGillivray,  
 John Molson,  
 Horatio Gates,  
 Peter McGill,  
 John Fleming,

William Lunn,  
 Thomas Barror,  
 William McKay,  
 Robert Froste,  
 Henry Griffin,  
 Edme Henry,  
 Nicolas B. Doucet,  
 L. F. Deschambault,  
 Thomas Kains,  
 Charles De St. Ours,  
 Charles Shirreff,  
 Robert Shirreff,  
 Charles Têtu,  
 William H. Kirtland,  
 John Grant,  
 John McGibbon,  
 John Hunter,  
 Lawrence Brown,  
 Anthony Von Iffland,  
 Louis Barbeau,

E. L. De Bellefeuille,  
 Richard Froste,  
 Jacob Barcelo,  
 William Coffin,  
 David Blanchard,  
 Joseph Dubuc,  
 George Simpson,  
 J. J. Leclaire,  
 D. C. Napier,  
 John Hettrick,  
 Paul Lussier, jun.  
 John Cameron,  
 James Campbell,  
 W. U. Chaffers,  
 Rod. McKenzie,  
 Theodore Davis,  
 Barthelemie Joliette,  
 Peter C. Leodel,  
 John A. Mathison.

---

### DISTRICT DES TROIS-RIVIERES.

#### *Cour des Sessions de Quartier.*

Président L'Honorable Thomas Coffin.  
 David Chisholm Ecr. Greffier.  
 J. C. Fearon, Traducteur et Interprète.  
 Louis Lefebvre, Huissier Audiencier.

#### Quorum.

Les Membres des Conseils Législatif et Exécutif, les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts de Québec, Montréal et Trois Rivieres, le Juge Provincial du District Intérieur de Gaspé, et St. François.

Robt. Christie,  
 Samuel Gale,  
 J. M. Mondelêt,  
 Joseph Badeaux,

Moses Nichols,  
 Wm. Barnard,  
 Josiah Sawyers,  
 Frs. Boucher,

e Bellefeuille,  
Froste,  
rcele,  
Coffin,  
anchard,  
ubic,  
Simpson,  
laire,  
prier,  
utrick,  
ussier, jun.  
ameron,  
Campbell,  
Chaffers,  
McKerzie,  
ore Davis,  
emie Joliette,  
C. Leodel,  
A. Mathison.

## VIERES.

ier.  
offin.  
prête.  
er.  
cutif, les Juges de  
de Québec, Memb  
al du District In  
es Nichols,  
Barnard,  
h Sawyers,  
Boucher,

Jesse Pennoyer,  
Henry Cull,  
J. Lanouette,  
L. L. de Tonnancour,  
J.A.C. de St. François,  
Pierre Jos. Hérout,  
Elmer Cushing,  
Samuel Brooks, sen.  
Amos Hall, sen.  
Pre. Bazile Pelissier,  
Louis Duniere,  
Chas. J. H. Goodhue,  
Daniel Thomas,  
Abrah. P. Selvin,

René Kimber,  
B. P. Wagner,  
Michel Caron,  
François Legendre,  
Jean Guillet, père.  
Sueton Grant,  
Emanuel Dumoulin,  
George Carter,  
Donald M'Lean,  
William Seaton,  
Peter Laberec,  
Christopher Menut,  
Hugues Heney.

F. G. Heriot,  
Rodolph Steiger,  
Guv C. Colclough,  
William Gibson,  
Francis Cottrell,  
W. B. Felton,  
Charles Whitcher,  
Edward Hale,  
K. Chandler,  
J. H. Kerr,  
Rufus Laberec,  
Etienne Côté,  
Fred. Rolette,  
Edmd. Antrobus  
Edw. Cartwright,  
P. J. Chevretils,  
Aug. Trudelle,  
Jos. Turcot,

J. B. Hebert,  
Louis Landry,  
Jos. Dionne,  
Jos. Dury,  
Benjamin Heath,  
Chs. De Montenac,  
Beauch. Colclough,  
Jos. Ployard,  
Norman Stuart, jun.  
Micah Townsend,  
Robert Vincent,  
Ant. Gilb. Douglass,  
James Millar,  
Jos. Bouchette, sen  
James Cuthbert, jr.  
W. G. Sheppard,  
Josias Wurtele,  
Geo. Simpson.

**DISTRICT DE GASPE.**

---

**James Crawford, *President.***

**Quorum.**

Les Membres des Conseils Législatif et Exécutif, les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts de Québec, Montréal et Trois-Rivières, et les Juges Provinciaux pour les Districts Inférieurs de Gaspé et St François

Robert Christie,  
Theophilus Fox,  
Mathew Stewart,  
William Lemaistre,  
James Day,

M. L. J. Duchesnay,  
James Stewart,  
James Sherar,  
William Fruing, and  
Jas. Ferguson Winter.

Charles Cavanaugh,  
Edward Isaac Man,  
Thomas Sherrar,  
Michel Lepage,  
Benjamin Hobson,  
Philip Langlois,  
Thomas Busteed,  
John Gilker,  
Hilarion Dugas,  
Azariah Pritchard, sen.

Farquhar M'Crae,  
Isaac Déchène,  
Joseph Stowe Tuzo,  
Hypolite Landry,  
Charles Forest,  
Josiah Cass, junr.  
John Packwood,  
Alexander M'Neil &  
Chs. Davies, Esquires.

Amasa Bebee, *Greffier.*

**DISTRICT INFÉRIEUR DE ST. FRANÇOIS**

---

**Du Quorum.**

Les Membres des Conseils Législatif et Exécutif, les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts de Québec, Montréal, Trois-Rivières, Gaspé, et St François.

Ch. B. Felton, *Greffier.*

Charles Witcher,  
Henry Cull,

Moses Nichois,  
Josiah Sawyer,

Edward Nicholson,  
Ch. Fred. H. Goodhue,

Charles Kilburn,  
Robert Vincent,

Iselah Pomroy,

John Liberveau.

*Civil Magistrate, Indian Territories.*  
John Fletcher, Esq.

## AVOCATS.

James Stuart, Attorney General.  
Chs. Rd. Ogden, Solicitor General.  
George Vanfelson, Advocate General.  
David Ross, acting Attorney Genl. at Montreal  
Joseph R. Vallières de St. Réal, King's Counsel.  
P. Vézina, King's Counsel.  
Stephen Sewell, King's Counsel, Montreal.

### A QUEBEC.

Joseph Levasseur Borgia,  
Jean Thos. Taschereau,  
George Vanfelson,  
Andrew Stuart,  
Jacques Leblond,  
William Green,  
Bern. A. Panet,  
Robert Christie,  
G. B. Faribaut,  
Louis Plamondon,  
Philip A. De Gaspé,  
J. R. V. De St. Real,  
Paul Vallé,  
Jn. Gawler Thompson,  
Jos. Frs. X. Perrault,  
Philippe Panet,  
And. Wm. Cochran,  
Louis Lagueux,  
Edouard Bacquet  
And. R. Hamel,  
H. L. H. Tremain,  
\* Absent.

Henry Black,  
Frs. X. Simon,  
\* John S. Saunders,  
Louis Fiset,  
Pierre Le Droit.  
Jac. Narcisse Amiot,  
Chs. Panet,  
Pierre Chatloup,  
B. C. A. Gogy,  
Frs Romain,  
James Mitchell.  
Frs. W. Primrose,  
J. F. Josh. Duval,  
Josias Hoffman,  
Thos. Wm. Willan,  
L. F. Dufresne,  
R. S. M. S. well,  
Charles E. Casgrain,  
E. O. Desbarats,  
Elzéar Bedard,  
Gaspard Drolet,

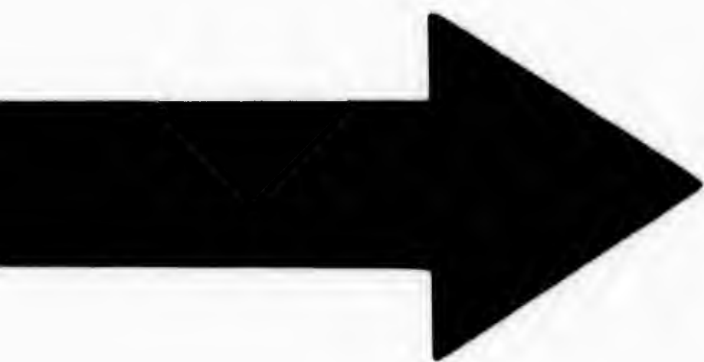
FRANCOIS

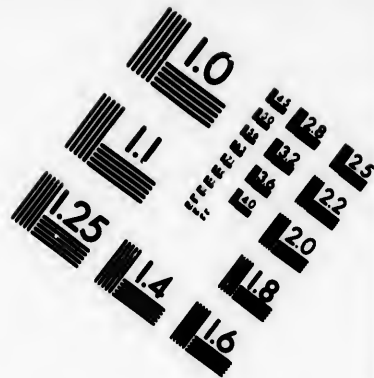
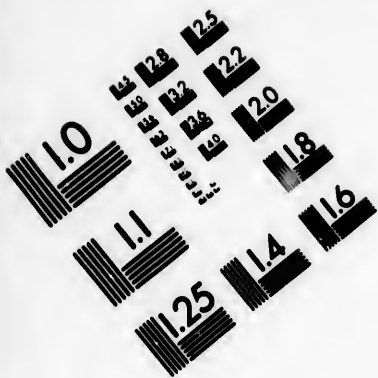
et Exécutif, les  
pour les Districts  
s, Gaspé, et St.

Nichols,  
Sawyer,

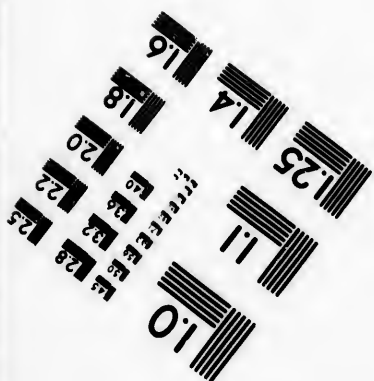
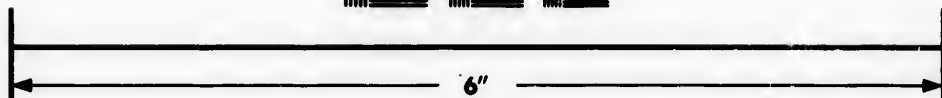
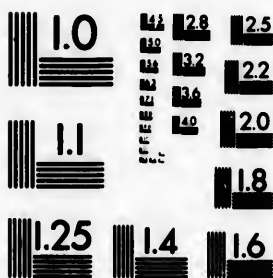








**IMAGE EVALUATION  
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic  
Sciences  
Corporation**

23 WEST MAIN STREET  
WEBSTER, N.Y. 14580  
(716) 872-4503

1.8  
2.0  
2.2  
2.5  
2.8  
3.2  
3.6  
4.0

10  
11  
12  
15  
20  
25

Aaron Ezékiel Hart,  
 \*Gilbert A. Young,  
 Charles Deguise,  
 Hector Simon Huet,  
 Robert Aulsopp,  
 Fredk. Andrews,  
 Joseph Lagueux,  
 Saml. Ls. Bouchette,  
 René E. Caron,  
 R. S. M. Bouchette,

Wm. Smith,  
 Daniel McCallum,  
 William Power,  
 Alex. Stewart Scott,  
 P. L. Fortier,  
 C. M. J. Duchesnay,  
 Chs. H. N. Drolet,  
 Thos. Wm. Lloyd,  
 E. C. Cruttenden.

## A MONTREAL.

Stephen Sewell,  
 Charles Fran. Hamelin,  
 David Rofs,  
 Joseph Bedard,  
 Denis B. Viger,  
 Janvier D. Lacroix,  
 Benjamin Beaubien,  
 François Xavier Bender,  
 Antoine Ls. Levesque,  
 Jean Rech Rolland,  
 Pierre Dom. Debartzch,  
 Louis Michel Viger,  
 Fred. Aug. Quénel,  
 Samuel Gale,  
 John Boston,  
 Louis Jos. Papineau,  
 Michael O'Sullivan,  
 Hugues Heney,  
 Alexis Bourret,  
 Ch. Richard Ogden,  
 Charles Porteous,  
 James Chals. Grant,  
 Dominique Ben. Rollin,  
 Francis Wm. Desrivères,  
 Samuel W. Monk,  
 \*Absent.

Paul Lussier,  
 A. David Bostwick  
 Touffaint Peltier,  
 François Roy,  
 Alexr. McMillan,  
 J. Mc'Gill Desrivères,  
 G. S. Henshaw,  
 P. N. Rossiter,  
 A. Buchanan,  
 Wm. L. Mechtler,  
 William Walker,  
 C. C. S. De Bleury,  
 Dominique Mondetier,  
 \*H. Bienerhassett,  
 P. H. D. Beaubien,  
 John Mc'Donell,  
 Philippe Bruneau,  
 Robt. Lester Morrogh,  
 Hyp. St. G. Dupré,  
 Jof N. Faribault,  
 Edwd. Keith,  
 Fs. P. Bruneau,  
 Laurent Viger,  
 Seraphim Cherrier,  
 Pierre Louis Panet,

Hyp  
 Edw  
 Geo  
 Joh  
 Pier  
 Hen  
 L J.  
 ba  
 Jose  
 Nath  
 Chs.  
 Pier  
 Wm  
 Chs.  
 P. L.  
 Wm  
 Frede  
 Jean T

Pierre  
 P. J.  
 Charl  
 A. D  
 P. Be  
 W. C

James  
 Chs.

G. K  
 J. F.

Hypolite Guy,  
 Edward Adams Clask,  
 George Weekes,  
 John Samuel M<sup>c</sup>Cord,  
 Pierre Hospice Bedard,  
 Henry Driscoll,  
 —L J. Fleury Descham-  
 bault,  
 Joseph Burret,  
 Nathaniel Charles,  
 Chs. Greece,  
 Pierre Bibaud,  
 Wm. Badgley,  
 —Chs. B. Pasteur,  
 P. L. Le Tourneux,  
 Wm. Ryan,  
 Frederick Griffin,  
 Jean Théophile Brafcau,

—John Stanley,  
 John H. Johnston,  
 Jean C. Bruneau,  
 Daniel Salman,  
 Horatio H. Forrest,  
 Robert Elliot,  
 John Bleakley,  
 —James G. Scott,  
 —Frs. P. Terroux,  
 Duncan Fisher,  
 Campbell Sweeney,  
 Ed. Th. Jones,  
 Jas. Alexr. Thompson,  
 Ebenezer Peck,  
 Charles D. Day,  
 —E. E. Rodier,  
 A. Ross,  
 —Levi Adams.

---

 AUX TROIS-RIVIERES.
 

---

Pierre Vezina,  
 —P. J. G. De Tonnancour,  
 Charles Lafrenaye,  
 A. D. Bostwick,  
 P. Benjn. Dumoulin,  
 W. C. H. Coffin.

Charles J. E. Mondelêt,  
 Ths. Stone Judah,  
 —Louis Mich l Cressé,  
 Charles Aubry,  
 Ed. Short,  
 —Jas. Thompson,

---

 A ST. FRANCOIS.
 

---

James Hallowell,  
 Chs. De Tonnancour,

—Pierre Cressé,  
 C. P. Elkins.

---

 A GASPE.
 

---

G. Kimball,  
 J. F. Deblos.

—Ed. Thibaudeau.

---

**NOTAIRES.**


---

*Ville de Québec.*

Roger Lelièvre,	L. T. McPherson,
Felix Tétu,	Charles Dugal.
Pierre Laforce,	F. X. Vaillancourt,
Michel Berthelot,	Louis Panet,
Jacques Voyer,	Michel Tessier.
Mich. Sauvageau,	Chas. M. De Foy.
Thomas Lee,	Errol Boyd Lindsay,
Charles Huot,	William C. De Lery,
Louis T. Besserer,	Chs. D. Planté,
Wm. Fisher Scott,	Jean Bte. Bornais,
A. Campbell, H. M. N.	Charles Ainslie,
Pierre Gagnon,	W. N. Crawford,
Ant. A. Parent,	C. A. Richardson,
Edward Glackemeyer,	Jean Bte. Vincent
	<i>Residence not known.</i>
Frs. X. Cadet,	Benjamin Thérien,
Frans. Laroche,	Prudent Burgeois.

*District de Québec.*

## COTE DU NORD.

Ch. H. Gauvreau,	} Malbaie.
Thos. Ls. Duberger,	
Chs. Pre. Huot,	} Baie St. Paul.
François Sasseville,	
Isidore Levesque,	} Eboulemens.
Charles Chiniquy,	
Louis Ranvoyzé,	Sainte-Anne du Nord.
Louis Bernier,	Château Richer.
Domin. Le François,	Lorette.
Charles Dugal,	do.
François Xavier Larue,	} Pointe aux Trembl
Damase Larue,	
Sem Proulx,	
Olivier Grégoire,	
David Bigué,	
Paul Bigué,	Port Neuf.
M. G. Gaucher,	Deschambaults

## COTE DU SUD.

John Walsh, }  
 J. Bte. Bonneville, } Ste. Marie, Nouvelle Beauce  
 Joseph Reny, }  
 François Verrault, St. François Nouvelle Beauce.  
 Michel Debelotte dit Dostie, St. Joseph, N. Beauce.  
 Louis Duclou, }  
 Chrs. E. Reny, } Ste. Claire.  
 A. de la Chevrotière, Lotbinière.  
 Julien Demers, Ste. Croix.  
 Joseph Côté, }  
 Louis Guay, } St. Antoine.  
 Jacques Boucher, }  
 Frs. X. Lefebvre, }  
 Pierre Paradis, } St. Henry.  
 Joachim Gosselin, }  
 Michel Charest, }  
 Joseph Ignace Leclair, }  
 Joseph Gosselin, } St. Charles.  
 Hubert Turgeon, }  
 Abraham Turgeon, St. Gervais.  
 J. Bte. Couillard, Pointe Levi.  
 Alexis Coté, Isle d'Orléans.  
 F. X. Blais, St. Michel.  
 Augustin Larue, St. Vallier.  
 F. X. Lacombe, }  
 Louis Ruel, } St. Gervais.  
 J. B. Morin, St. François, Riv. du Sud.  
 Louis Benj. De Lagrave, do.  
 J. C. Letourneau, }  
 Nicolas Gaspard Boisseau, }  
 Ignace G. Boisseau, } St. Thomas.  
 Narcisse Boisseau, }  
 Walston Dubord, }  
 Fran. Marcel Kirouac, St. Pierré.  
 A. N. Blais, do.  
 Abraham Larue, Cap St. Ignace.  
 Gerin. Alex. Verreau, L'Islet.  
 Simon Fraser, St. Jean Port Joli.

nerson,  
 gal.  
 ncourt,  
 sier.  
 e Foy.  
 Lindsay,  
 De Lery,  
 nté,  
 ornais,  
 nslie,  
 awford,  
 hardson,  
 Vincent  
 heréien,  
 rgeois.

Rembl



Amable Morrin, St. Roch.  
 Remy Pluze, Ste. Anne.  
 F. Le Tellier de St. Just, } Rivière Ouelle,  
 Pierre Garon, }  
 Pascal Taché, }  
 Jean Bte. Taché, } Kamouraska.  
 Th. Casault, }  
 Edouard Mich d, }  
 Ignace Bernier, St. André.  
 Moyse Morin, Rivière du Loup.  
 Joseph Ouellet, Trois Pistoles.  
 Pierre Gauvereau, Rimouski.  
 Martin Sheppard, District de Gaspé.

### *Ville de Montréal.*

J. Papineau,	Louis Guy,
J. M. Mondelêt,	F. X. Dézéry,
H. M. Notary	Pierre B. Leclerc dit Lafre
for dist. Montreal	naie,
Louis H. Latour,	Jean Bte. Lukin,
N. B. Doucet,	Ant. T. Kimber.
J. Marie Cadieux,	J. E. Faribault,
Thomas Bedouin,	Jos. Aug. Labaà e,
Henry Griffin,	R. O'Keef:
André Jobin,	Louis Marteau,
Charles Desève	G. D. Arnoldi'
Pierre Lukin.	Fs. Renaud,
Pierre Ritchot,	F. X. Gamelin,
Jsoeph B. Lindsay,	Jos. Guy,
Thomas Barron,	Louis Decoigne.
Charles Prevost,	

### *Residence not known.*

Joseph Bouret,	M. G. Thibaudière De
Barth. Faribault,'	Laronde,
Joseph Bernard,	Thim. Brodeur,
Zephirin Pepin,	

*District de Montréal.*

## COTE' DU NORD

- Aug. Dumouchelle, St. Scolastique.  
 J. B. G. Peltier, Ste. Genevieve.  
 J. B. Constantin, St. Vincent de Paul.  
 M. G. Baret, do.  
 Nicolas Manteilht, Ste. Rose.  
 Ant. Alexis Dubois, }  
 Joseph B. Mailloux, } Soulanges.  
 P. Ls. Charland, }  
 J. Am. Charlesbois, St. Polycarpe.  
 Frs. L. Bellefeuille, }  
 L. A. Berthelot, }  
 Eugène Fred. Globensky, } St Eustache.  
 Stephen M'Kay, }  
 Augustus McKay, }  
 Ls. Ed. Globensky, Vaudreuil.  
 Ignace Raizenne, }  
 Jean Jos. Girouard, } St. Benoit.  
 Charles Am. Berthelot, St. Geneviève  
 michel Charest, }  
 Joseph Ign. Leclair, } Ste. Thérèse.  
 Jos. Oct. Bastien, }  
 Joseph Turgeon, }  
 Frs. H. Séguin, } Terrebonne.  
 Toussaint Limoges, }  
 J. Bte. Prevost, }  
 Joseph Brunelle, St. Henry de Mascouche.  
 Jean Bte. Seraphin Charland, St. Esprit.  
 Narcisse Bergeron, do.  
 François Allard, }  
 J. Bte. Archambault, } St. Roch.  
 Jos. Ed. Faribault, }  
 Louis Raymond, }  
 Thomas Bedard, } L'Assomption.  
 Jean O Le Blanc, }  
 Godfroy Chagnon, }  
 Barth. Joliette, St. Paul.

G. R. D'Arminault, Berthier.  
 J.B. Chalut, do.  
 J. Bte. F, Morin dit Chenevort, do.  
 G. H. R. Darminault, dc.  
 J. F. Mercure, St. Cuthbert.  
 Frs. Rouleau, do.  
 Ls. St. Antoine, do.  
 Pierre Besse, St. Jean.

## CÔTE DU SUD.

Louis Demers, }  
 Frs. George Lepailleur, } Chateaugay.  
 Paul Th. Pinsonault, St. Constant.  
 L. H. Leblanc, do.  
 Louis Decoigne, }  
 Pierre Lanctot, } Blairfindie.  
 P. P. Desmarais, }  
 Edme Henry, }  
 Louis Barbeau, } Laprairie.  
 Pierre Gamelin, }  
 jean Bte. Dupuy, }  
 Louis Sarault, } St. Clément de Beauharnois.  
 Ovide Leblanc, }  
 Laurent Archambault, St. Philippe.  
 F. L. Dumoulin, }  
 Louis La Coste, } Boucherville.  
 Jos. Boucher de La Broquerie, }  
 Firmin Perrin, }  
 Alexis Pinet, Varennes.  
 Ls. A. Robitaille, do,  
 J. G. Vallé, Verchères,  
 Alexis C. L. Duplessis, }  
 C. B. Le Noblet Duplessis, } Contrecoeur.  
 René Boileau, }  
 Joseph Demers, } St. Joseph de Chambly.  
 Frs. Méd. Petrimoult, }  
 Joseph Soupras, } St. Mathias de Rouville.  
 Paul Bertrand, }  
 Théophile Lemay, Ste. Marie de Monnoir.

Jos. Isa'e Boudreau, Ste. Marie de Monnoir.  
 Michel Gamelin Gaucher, Belœil.  
 E. G. Coursolle, do.  
 Louis C. Duvert et Charles Têtu, St. Charles.  
 Pierre Ant. Gauthier, St. Antoine.  
 Louis Bourdages, St. Denis.  
 Jos. Mignault, St. Denis.  
 Charles Bazin, St. Ours.  
 Louis Brunelle, }  
 Amb. Brunelle, } St. Hyacinthe.  
 Jean Frs. Têtu, }  
 Frs. Léon L. Dessureau, do.  
 Henry Crebassa, }  
 Jean George Crebassa, } William Henry  
 Léon Lalanne, St. Armand.

DISTRICT DES TROIS-RIVIERES  
*Ville des Trois-Rivières*

Joseph Badeaux, H. M. } Ant. Zepherin Leblanc,  
 Notary, } A. A. Minier,  
 J. Emanuel Dumoulin, } Pierre Blontin,  
 J. M. Badeaux, si s. } Lt. Craig Maurice.

CÔTE DU NORD.

Augustin Trudelle, }  
 Jos. Casimir Dury, } Ste. Anne Laperade.  
 Louis Dury, }  
 Louis Guillet, Batiscan.  
 F. X. Brunelle, Maskinongé,  
 Godefroy Landry, do.  
 Va'ère Guil et, Yamachiche.  
 Pierre Bazin, }  
 Chs. Ed. Gagnon, } Riviere du Loup.  
 Joseph Bourret, }

CÔTE DU SUD.

Daniel Thomas, Melbourne.  
 Pierre Joseph Chevretils, }  
 Narc. Bergeron, }  
 Benj. Thérien, } St. Michel d'Yamaska.  
 Jos. Chenevert, }

Antoine Robin,	}	Baye du Fèvre.
Jos. Rousseau,		
J. M. C. Duvernay,	}	Nicolet.
Luc Michel Cressé,		
Frs. Ls. Dumoulin,		
Wm. Pitt, St. François.		
Laurent Genest, Gentilly.		
Pierre N. Boudreault,	}	St. Pierre.
J. Gosselin,		
M. G. Gaucher,	}	St. Grégoire.
Js. Benj. Delagrave,		
D. Thomas,	}	District de St. François.
W. Ritchie,		
J. J. Leclaire,		

**\*\* Errata dans cette liste :**

* F. X. Cadet, (p. 70.)	reside à Ste. Elizabeth, (dis. Mont.)
Frs. Laroche, (p. 70.)	à Pointe aux Trembles.
Benj. Thérien, (p. 70.)	à Yamaska.
Damase Larue, (p. 70.)	à St. Antoine.
Joseph Bernard, (p. 72.)	à Cap Santé.
L. B. Delagrave, (p. 71.)	à St. Grégoire.

---

## **LAND SURVEYORS.**

Joseph Bouchette, Esquire, *Surveyor General.*  
 Joseph Bouchette, jun. Esq. *Dep. Surveyor General.*  
 Wm. Sax, *1st Clerk in the Surveyor's General's Office.*  
 J. Francis Bouchette, *Second Clerk in do.*

*Board of Examiners for Persons applying to be  
 commissioned Land Surveyors.*

Joseph Bouchette, Esquire, Surveyor General.  
 Jean Baptiste Larue, Esquire, } Surveyors.  
 Benjamin Ecuyer, Esquire, }

## **LAND SURVEYORS.**

H. le M. St. Germain,	St. Eustache.
Jean Bte. Demers,	St. Nicolas.
Amable Dezery,	Montréal.
Charles Turgeon,	L'Assomption.
François Le Gendre,	Gentilly.
Jean Bte. Larue,	Quebec.

Benjamin Ecuyer,	do.
Jeremiah McCarthy,	St. Hyacinthe.
Modeste Pratte,	Three-Rivers.
Joseph Whitman,	Otell Town.
Joel Ackley,	Laprairie,
William Sax,	Quebec.
Joseph Fraser,	St. Anne.
Ignace Plamondon,	St. Regis.
J. Bte. Courval,	Nicolet.
Jos. Fortune,	Argenteuil.
Joseph Martel,	Quebec.
Henry O'Hara,	Gaspé.
Pierre Lambert,	St. Antoine.
H. Roi dit Déjardin,	Kamouraska.
François Fournier,	St. Jean Port Joli.
Theodore Davis,	Montreal.
Charles Laurier,	La Chénais.
Louis Le Gendre,	Lotbinerie.
Peter Weilbrenner,	Boucherville.
Joseph Senet,	St. Jacques.
Pierre Déry,	Ancienne Lorette.
Jean Ant. Bouthillier,	Beauport.
Robert Smith,	Nicolet.
John Dwyer,	St. Hyacinthe.
John Sullivan,	Three Rivers.
Charles Fournier,	St. Charles.
Henry de Boistrillant de } la Durantaye,	Kamouraska.
David Thompson,	Terrebonne.
Jean Bte. Legendre,	Gentilly.
Charles Archambault,	Chateaugay.
John Harrison,	Sorel,
Rob. d'Estimauville,	Quebec.
John Adams,	do.
Frederick Weiss,	Rivière Ouelle.
Robert Moorhead,	Quebec.
Emery Féré,	St. Eustache.
Jean Barbeau,	Chambly.
Patrick H. Smith,	Ma-ka.
J. B. Duberger,	Murray Bay.
Alexander Steventon,	Chambly.

ançois.

is. Mont.)  
oles.ral.  
General.  
s Office.

g to be

ral.

Jos. Bouchette, jun.	Quebec.
John W. Quin,	Ste. Marie N. Beauce,
D. T. Jones,	Saint Thomas.
Charles Manuel,	Beauharnois.
Wm. Taylor,	Sorel.
Jas. Gray,	Residence unknown.
Jean P. Proulx,	Ste. Marie N. Beauce.
Ths. Horan,	Residence unknown.
H. Leslie,	Quebec.
David Bourdages,	St. Denis.
Donald Livingston,	Ste. Marie de Monnoir.
John Burroughs,	Hull.
Jean O. Arcand,	Saint Michel D'Yamaska,
Em. C. Després,	Saint Hyacinthe.
John McNaughton,	Ottawa River.
Angus Cattanach,	do.
Wm. McDonald,	do.
William Ware,	Frampton.
Frs. Têtu,	Saint Jean Baptiste.
Philippe Verrault,	Cap St, Ignace.
Joseph Hamel,	do.
Joseph Pierre Bureau,	Ste. Anne la Pérade.
Lern Guillaume Lalanne,	Hichinbrooke.
Am. Casaubon Dostaller,	Lachine.
Alex. McNeil,	Gaspé.
Nicolas Lefrançois,	Chateau Richer.
Duncan Stephen Ballantyne,	Rivière du Loup, Dis-
trict de Québec.	
Joseph Gamache,	St. Thomas.
Amable Bochet,	St. Anne la Pérade.
Laurent Dorval,	l'Assomption.
Thos. Allstone, Rivière	du Loup, Dist. Montreal.
James Dignan,	Berthier.
Chs, Frs. Fournier,	St. Jean Port Joli.
Wm. Teasdale,	residence unknown.
H. U. Ballantyre,	L'Islet.
Alphonso Wells,	St. Césaire.

**MEDECINS, CHIRURGIENS, &c.***District de Quebec.***EN VILLE.**

Wm. Holmes, M. D.	} Examineurs des Candi- dats qui demandent des Licences.
William Stewart,	
Thos. Fargues, M. D.	
Joseph Morrin,	
C. N. Perrault, M. D.	
François Blanchet,	Samuel W. H. Leslie,
Ant G. Couillard,	Wm. Reece.
Joseph Painchaud,	William Larue,
William Hall,	Etienne Drolet,
John Rowley,	Charles Pelisson,
Jean Blanchet,	Hamilton Leslie,
Joseph Parent,	James Douglass,
F. X. Tessier, (absent.)	Lindsey Sims,
Fra. J. Seguin,	John Whitelaw,
Hugh Caldwell,	Bernard Murray,
George Roberts,	Thos. Jos. Martin,

*Apothicaire, J. Muffon,**Accoucheuses,*

Marie L. Ozeley,	Jane Johnston,
Genevieve Langlois,	Mary Donaldson,
Margaret Pappé,	— Inglis. †

**EN CAMPAGNE.**

Joseph Karth,	Pierre Mackay,
Thomas Horsman,	C. B. Macguire,
M. P. de S. Laterriere,	George Larue,
William Thurber,	Etienne P. Taché,
Patrick Donnelly,	Stephen Hicks.
François Fortier,	James O'Leary,
William Fraser,	L. P. Lamoureux,
Ernst Munkel,	James Campbell,
J. G. Gaucher.	G. C. Rankin,
John Clark,	John M'Naught,
Anselm M. Frafer,	Francis Murray.
R. Fortier.	Lewis Dorwin,



Arhd. Ræe,  
Brown Chamberlain,  
Abraham Thomson,  
Edouard Martineau,

Ls. Girard,  
H. J. Martin,  
Truman Sterns,

*Distri& de Montréal.*

EN VILLE.

Wm. Robertson,	} Examineurs des Candi-
Wm. Caldwell, M. D.	
John Stephenson, M. D.	
A. F. Holmes, M. D.	
Henry P. Leodel,	} dats qui demandent des Licences.
George Selby,	
F. X. Bender,	
René Kimbert,	
Wm Caldwell,	
A. J. Christie,	
Alexr. Lusignan,	
Robt. Hall,	
Robert Nelson,	
Jean Bte. Lebourdais,	
Henry Munro,	
Wm. D. Selby, M. D.	
Dugald m'Donald,	
Wm. Lyman,	
Barnabé Goffein,	
Jos. Hensley,	
Perkins Nichols,	
Laurent Dorval,	
Rodolph Steiger	
	Joseph Nichols,
	Alexr. M'Naughton,
	Rémy C. Wellbrenner,
	James M' Aulay,
	William W. Forest,
	John Walker,
	Elisha J. Ramson,
	Patrick Buckley,
	William Belin,
	Francis Badgley,
	Ol. Ths. Bruneau,
	John Wilde Roe,
	Wm. J. Vallée,
	M. H. May,
	Frs. Arnoldi,
	Peter Diehl.
	Henry McDowal,

*Apothicares.*

Samuel Newcomb,	Romuald Trudeau,
Joseph Beckett,	Wm. Moore,
	EN CAMPAGNE.
jean Claude Lehoullier,	George Meyers,
August. Globensky	Simon Z. Henry,
j. B. Chamberlain,	John Gray,
Simon Frafer,	L. J. C. Cazeneuve,
Henry Potter,	James Dorion.

Saml. Newcomb,  
 John Morley, M.D(u. s)  
 Frs. Chicou Duvert,  
 L. M. R. Barbier,  
 Ls. Albert Bender,  
 Benjamin Trask,  
 S. C. Blyth, M.D(u. s)  
 J. Le Duc,  
 J. F. B. Lionois,  
 John Weston,  
 Peter C. Leodel,  
 Gustave Iserhoff,  
 A. B. Schiller,  
 Moses Nichols,  
 Wolfred Nelson,  
 Calvin May,  
 Henry V. Rogers,  
 Michael Andrews,  
 Barnard M<sup>c</sup>Gale,  
 Ths. Bouthillier,  
 Neil McKernan,  
 Bazile Charlebois,  
 Geo. Gillees,  
 Asa T. Alexander,  
 Henry Mount,  
 R. S. Bourdages,

Jac. Labrie, St. Eustache, —  
 M. P. Barsalo  
 Timoleon Quesnel,  
 Alex. Gillon,  
 M. S. Parker,  
 Jean Ste. Hérigault,  
 A. V. Robinson,  
 Michel F. Valois,  
 James Mason,  
 Barnard Roverty,  
 P. D. Brousseau dit La-  
 fleur,  
 Wm. Fleury Descham-  
 bault,  
 F. X. O. Boucher,  
 Chs. Gordon O'doherty,  
 W. A. Jardine,  
 Joshua Chamberlain,  
 A. A. Andrews, M. D.  
 Ths. W. Porter, M. D.  
 E. B. O'Callaghan,  
 Alexis Demers,  
 — Maculloch,  
 J. Bte. Meilleur,  
 Luke Bent,  
 Chs. H. Castle.

DISTRICT DES TROIS-RIVIERES.

M. Mabey.	} la ville	J. H. Ferris & A. A. Dame,
George Carter,		[Rivière du Loup.
L. R. Talbot,		— Dorion, Yamachiche,
Tresler, Ste. Anne,		Ths. Fortier, Gentilly,
Jas. Wallis. do.		C. Quesnel, Bécancour,
D. M <sup>c</sup> Donald, La Baie,		Jos. Nichols et Nico-
L. Rousseau, Maska,		C. Alexander, } let.

SOREL.

E. W. Carter and Ant. Von Iffland.

GASPE.

James Douglas.

## TRINITY HOUSE OF QUEBEC.

*The CORPORATION established by an Act of the Provincial Parliament of the 45th Geo. III. Cap. 12*

The Hon. John Stewart, *Master.*  
William Walker, Esq. *Deputy Master.*

Robert Paterson,	}	<i>Esquires,</i>	<i>Wardens at Quebec.</i>
Charles Langevin,			
H. Lemefurier,			
John Lambly, <i>Harbour Master,</i>			
Robt. Young, <i>Super't of Pilots,</i>			
Francis Desrivieres,	}	<i>Esqrs.</i>	<i>Wardens at Montreal.</i>
Thomas And. Turner,			
Robert Armour,			
Adam L. Macnider, &			
Peter McGill.			

### OFFICERS AT QUEBEC.

William Lindsay, Esquire, *Registrar and Treasurer.*  
Mr. Joseph Fenwick, *Assistant Harbour Master,*  
Mr. Chs. Brocklesby, *Superintendent of the Cul-de-Sac.*  
Mr. Jacques Langlois, *Water Bailiff.*  
Jean Fluet, *Messenger.*

### OFFICERS AT MONTREAL.

John Delisle, Esquire, *Clerk to the Wardens.*  
Mr. Jesse Armstrong, *Harbour Master,*  
Mr. Adolphe Delisle, *Water Bailiff.*

BRANCH PILOTS for and below the Harbour of Quebec, according to seniority, with the numbers prefixed to each, which they are obliged by Law to have painted on the fore and main sails, and on the bow and stern, of their respective Boats, under a penalty of ten pounds currency.

3 Antoine Petit,	7 Charles Doiron,
5 William Pettigrew,	8 Pierre Rouleau,
6 Daniel Ross,	9 Jean Bte. Chaloux,
	10 James Forbes,

*deu*  
*May 26*

11  
12  
13  
14  
15  
17  
19  
20  
21  
22  
24  
26  
27  
28  
29  
31  
32  
33  
35  
36  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53

# QUEBEC.

Act of the Prov.  
III. Cap. 12

Master.

Wardens at  
Quebec.

at Montreal.

nd Treasurer.  
ur Master,  
the Cul-de-Sac.

AL.  
rdens.

the Harbour of  
with the num-  
are obliged by  
and main sail,  
their respective  
unds currency.  
es Doiron,  
Rouleau,  
te. Chaloux,  
Forbes,

- |                            |                           |
|----------------------------|---------------------------|
| 11 Joseph Pouillot,        | 54 Charles Fortin,        |
| 12 Jean Dumas,             | 56 Antoine Boucher,       |
| 13 Louis Demers,           | 57 Antoine Lapointe, 2d   |
| 14 Jean Lavoie, <i>Fla</i> | 58 Augustin Doiron,       |
| 15 Bar:helemi Pouillot,    | 59 Pierre Tousseaint,     |
| 17 Ambroise Dumas,         | 60 Amable Paquet,         |
| 19 Gabriel La Chance, 1st  | 61 Joseph Desjardins,     |
| 20 Laurent Tremblay,       | 62 Clement Chassée,       |
| 21 Bar. La Chance, junr.   | 63 François Leclerc,      |
| 22 Joseph Tivierge,        | 64 Jean Langlois, junr.   |
| 24 François Desnoyer,      | 56 Gabriel La Chance, 2d  |
| 26 Jean Bte. Morency,      | 66 J. A. Dick,            |
| 27 Antoine Turgeon,        | 67 D. Charest,            |
| 28 Frederic: Dorren,       | 68 Jacques Fournier,      |
| 29 Angus M'Niel,           | 69 Germain Soucie,        |
| 31 Chrysostome Dumas,      | 70 Zacharie Côté,         |
| 32 Charles Dumas,          | 71 François Paquet,       |
| 33 Daniel M'Millan,        | 72 François La Chance,    |
| 35 Jacques La Pierre,      | 73 Guillaume La Chance,   |
| 36 James English,          | 75 Hector Ross,           |
| 38 Francis Forbes,         | 76 Pierre Boneau,         |
| 39 Joseph Morency,         | 77 Louis Canuel,          |
| 40 Charles Pilcha,         | 78 Joseph Royer,          |
| 41 John Kelly,             | 79 Frs. Pineau,           |
| 42 Benjamin Fortier,       | 81 Frs. Lapointe,         |
| 43 Pierre Crépeau,         | 82 Frs. Dumas,            |
| 44 Joseph Jean,            | 83 Joseph Dumas,          |
| 45 Benjamin Pineau,        | 85 Pierre Lapointe,       |
| 46 Michael Forbes,         | 86 Nicolas Fortin,        |
| 47 Amable Lavoie,          | 87 Louis Asselin,         |
| 48 Prisque Meteiller,      | 88 Frs. Curodeau,         |
| 49 Pierre La Montagne,     | 89 Jean Godbu,            |
| 50 George St. Amand,       | 90 Pierre La Chance,      |
| 51 Antoine Lapointe, 1st   | 91 Charles Dior,          |
| 52 Pierre Curodeau,        | 92 Antoine Gobeil,        |
| 53 François Morency,       | 93 F. Pepin dit Lachance, |

94 Pierre Paquet,	114 Edward Pettigrew,
95 Pierre Fontaine,	115 Honoré Jaques,
96 Joseph Genest,	116 Malcolm Smith.
97 Charles Brown,	117 Jean Lavoie,
98 Et. Vaillancour,	118 Joseph Peltier,
99 Jean Fortin,	119 Frs. Royer,
100 Frans. Dupuis,	120 Firmin Levesque,
101 Louis Servant,	121 John O'meara,
102 Jean S. D'amour,	122 Michael Cavanny,
103 Honoré Chassé,	123 Pierre Langlois,
104 Frans. Isaac Audet,	125 J. Bte. Ross,
105 Louis Thibierge, 1st	126 Edwd. O'meara.
106 Zacharie Blanchet,	127 George Plante,
107 Alexis Peltier,	128 Jos. M. Plante,
108 Joseph Lavallière alias Laverdière,	130 Jean Gourdeau,
109 Chris. Chouinard,	131 Frs. Rioux,
110 Nicolas Paradis,	132 Paul Bowes,
111 Regule Benville,	133 Michel Peltier,
112 Antoine Frozier,	134 Germain Peltier,
113 Louis Thibierge, 2d	135 Feter Forbes.

BRANCH PILOTS for & above the Harbour of Quebec

Pierre Perrault,

François Pagé,  
Olivier Parant,  
Michel Le Mieux,  
Alexis Marchand,  
Joseph Gauthier,  
Jean Bte. Gauthier,  
Jean Bte. Biron,  
Joseph Morin,  
Antoine Belleisle, 1st  
Ambroise Mayrand,  
Pierre Pagé,  
Antoine Mayrand,  
Jacques Pampalon,

{ Assistant Examiner of Pilots  
for and above the Harbour  
of Quebec.

Jean Bte. Duval,  
Joseph Godin,  
Pierre Pagé, junr.  
François Mercure,  
François Hamelin.  
Joseph Bougie,  
Thomas Everell,  
Ambroise Lafleur,  
Antoine Belleisle, 2d  
Louis Baribault,  
Ambroise Paquet,  
Jean Belleisle,  
Flavien Hamelin,

Ambr  
J. Bte  
Antoi  
Aman  
Charl  
Jos. I

Rate

From  
From  
incl  
From  
From

From  
From t  
From t  
From t

Rate  
are pay  
mande  
For  
mande  
Bic to  
sency p  
For

On  
vessels,  
f. in t  
for pilo  
acer at  
under t  
hes of

rd Pettigrew,  
 é Jaques,  
 lsm Smith.  
 Lavoie,  
 n Peltier,  
 Royer,  
 n Levesque,  
 O'meara,  
 el Cavanny,  
 Langlois,  
 e. Ross,  
 l. O'meara.  
 ge Plante,  
 M. Plante,  
 Gourdeau,  
 Rioux,  
 Bowes,  
 el Peltier,  
 ain Peltier,  
 Forbes.

Ambroise Nau,  
 J. Bte. Dusault,  
 Antoine Bellecour,  
 Amand Casey,  
 Charles Raymond,  
 Jos. Isai Boudreau,

Olivier Boudreau,  
 Joseph Paquette,  
 Paul Brunet,  
 Olivier Raymond,  
 Zephirin Boudreau,  
 David Boullie.

*Rates of Pilotage for the River St. Lawrence.*  
 From Bic to Quebec. Per Foot.

From the 2d to the 30th April, inclu. £1 0 6

From the 1st May to the 10th November,  
 inclusive, - - - - - 0 18 0

From the 11th to the 18th November, in. 1 3 0

From the 19th Nov. to the 1st March, in. 1 8 0

*From Quebec to Bic.*

From the 2d to the 30th April, inclu. £0 18 3

From the 1st May to the 10th Nov. in. 0 15 9

From the 11th to the 18th Nov. inclusive, 1 0 9

From the 19th Nov. to the 1st March, in. 1 5 9

Rates of Pilot Water and Poundage on Pilot Money  
 are payable at the Naval Office, by Masters and Com-  
 manders of vessels, viz :—

For every foot of water for which masters or com-  
 manders of vessels are bound to pay their pilots, from  
 Bic to Quebec, and from Quebec to Bic, 2/6. cur-  
 rency pr. foot.

For vessels going to Three-Rivers or Montreal,

of 100 to 150 tons inclusive, £2: currency

of 151 to 200 tons inclusive, £3 - -

of 201 to 250 tons inclusive, £4 - -

of 251 tons and upwards, £5 -

On settling with pilots, masters or commanders of  
 vessels, or the consignees of such vessels, are to deduct  
 1/2 in the pound for the amount of the sums to be paid  
 for pilotage, which will be exacted by the Naval Of-  
 ficer at clearing out, the same being funded by law,  
 under the direction of the Trinity House, for the re-  
 lief of decayed pilots, their widows and children.

bour of Quebec  
 er of Pilots  
 the Harbour

Duval,  
 odin,  
 gé, junr.  
 Mercure,  
 Hamelin.  
 ougie,  
 Everell,  
 e Lafleur,  
 Belleisle, 2d  
 ribault,  
 e Paquet,  
 eisle,  
 Hamelin,

LIGHT-HOUSE ON GREEN ISLAND, in the River  
St. Lawrence.

*Keeper, Mr. ROBERT NOEL LINDSAY.*

The Lantern of the Light-House on Green Island shows a Light every Evening, from Sun Set to Sun Rise the next Morning, from the Fifteenth day of April to the Tenth day of December, inclusive; and the following are the Bearings of it, by Compass, from the respective places, hereunder mentioned, videlicet:

Red Island - - -	E. S. E. $\frac{1}{2}$ S.
White Island - - -	E. N. E. $\frac{1}{4}$ E.
Brandy Pots - - -	N. E. by E. $\frac{3}{4}$ E.
Apple Island - - -	W. S. W.
Basque Island - - -	W. S. W. $\frac{1}{4}$ W.

The Shoal at the N. E. end of Gr. Island, S. W.  $\frac{1}{2}$  S.  
The Shoal at the West end of Green Island, N. E.  $\frac{3}{4}$  E.

REGULATIONS

*For the payment of Pilotage above Bic to Quebec.*

At or above the Anchorage of the Brandy Pots - -	$\frac{2}{3}$ ds of the present rate for for a full Pilotage.	
Above the Point of St. Roc or above the Point aux Pins, on the Isle aux Grues, and below Pa- trick's Hole - - - -	$\frac{1}{3}$ d do. do.	
And at and above Patrick's Hole - - - - -	$\frac{1}{4}$ th do. do.	£1 3 4
For shifting a vessel from one Wharf to another, between Bréhaut's Wharf and Pointe à Carcis, or from or to the stream from or to any of the above Wharfs,		£0 11 8
For shifting a vessel from the stream or from either of the above Wharfs to Saint Patrick's Hole or to the basin of Montmorency; or to the ballast ground, the basin of the Chaudière, Wolf's Cove and as far as the river Cap Rouge,		£1 3 4

*Rates above the Harbour of Quebec.*

From Quebec, To Port-Neuf,	For Vessels of Register Measurement, not ex- ceeding 200 Tons, If above 200 and not exceeding 250 do. If above 250 Tons,	To Quebec, From Port Neuf,
4l. Currency.		2l. 10s. Cur'y.
5l. . . . .		3l. 10s. . . . .
6l. . . . .		4l. . . . .
To Three-Rivers, or above Port-Neuf,	For Vessels not exceed- ing 200 do. If above 200 and not exceeding 250 do. If above 250 Tons,	From 3 Rivers, & above Portneuf,
6l. Currency.		4l. Currency.
7l. . . . .		4l. 10. . . . .
8l. . . . .		5l. 10s. . . . .
To Montreal, and above 3 Rivers,	For Vessels not exceed- ing 200 do. If above 200 and not exceeding 250 do. If above 250 Tons,	From Montreal, & above 3 Rivers,
11l. Currency.		7l. 10s. Cur'y.
13l. . . . .		8l. 15s. . . . .
16l. . . . .		10l. 15s. . . . .

Pilots are at liberty to leave Vessels forty-eight hours after they arrive at the place of their destination.

*Bic to Quebec.*

present rate for  
all Pilotage.  
do.

do.

£1 3 4

other,  
Carcis,  
of the  
£0 11 8

from  
Strick's  
or to  
dière,  
couge, £1 3 4



---

**OFFICERS OF THE CUSTOMS.**
**Crown & Provincial.**

Hon. M. H. PERCEVAL, Collector.  
 George Addenbroke GORE, Esq. Comptroller.  
 Herbert Cornewall, Esq. Surveyor.  
 W. Wilson, C. Grey Stewart & John Fletcher, Esqs.  
 Waiters & Searchers.  
 John Fife, Tide Surveyor.  
 Hugh M'Donell & Wm. Saunders, Tidesmen.  
 J. H. Kerr, Esq. Waiter & Searcher at Three-Rivers.  
 Henry Jessopp, Esq. Surveyor of Customs at Montreal.  
 William Hall, Esq. Waiter and Searcher at ditto.  
 John Douglass M'Connell, Esq. Dy. Collector at Gaspe.  
 Henry O'Hara, Esq. Dy. Collector at Carlisle,  
 — Colbeck, Esq. Dy. Collector at Magdalen Islands.  
 William Stringer, Esq. Warehouse-Keeper at Quebec.  
 Richard Cross, Locker.

**Provincial.**

Wm. M'Crae, Esqr. Collector, St. John.  
 William Lindsay, Esqr. Comptroller at ditto.  
 George Scott, Gauger at do.  
 J. Milne, Esq. Collector at Chateaugay.  
 John Simpson, Esq. Do. at Côteau du Lac.  
 W. Hamilton, Esq. Collector at Sherbrooke.  
 A. C. Taschereau, Esq. Collector at Nouvelle Beauce.  
 James Brown, Esq. Do at Caldwell Manor.  
 James Mitchell, Esq. Do at Isle aux Noix.  
 James Black Esq. Preventive Officer at Chambly.  
 Edward Cowen, Do Hemmingford.  
 A. Von Iffland, Esq. Preventive Officer, Wm. Henry  
 — March, Land Waiter at La Colle.  
 C. Hindman, do at Compton.  
 J. Colclough do at Sherbrooke.  
 J. Farnsworth, do at Stanstead.  
 — Lewis, do do.  
 James Milne Esquire, Inspector of Scows and Rafts at  
 Chateaugay.  
 Louis Demers, Measurer of Rafts of Timber, Fire  
 Wood, &c. at Chateaugay.

---

**POST-OFFICE.**


---

*OFFICERS of the General Post-Office in the Provinces  
and Islands of British North America.*

**DANIEL SUTHERLAND, Esq.** Deputy Post-Master-  
General for British North America.

Quebec	- - - -	François Bélanger.
Cap Santé,	- - -	G. Allsopp.
Portneuf,	- - -	André Gaudrie.
St. Anne,	- - -	Charles Dorion.
Three Rivers	- - -	John Bignell.
Baie St. Antoine,	-	Rodk. M'Kenzie.
Nicollet,	- - -	Wm. Robins.
Drummondville,	-	James Millar.
Richmond,	- - -	Stephen Barnard.
Sherbrooke,	- - -	Charles Whitcher.
Hatley,	- - -	Robert Vincent.
Eaton,	- - -	Edward Nicholson.
Stanstead,	- - -	S. H. Dickerson.
Georgeville,	- - -	C. Bullock
Bolton,	- - -	Jesse Bullock
Shefford,	- - -	David Wood
Granby,	- - -	Richard Froste
St. Marie,	- - -	William Wood
Pointe Olivier,	-	P. Bertrand
Yamaska Mountain,	-	Samuel Bullock.
River du Loup,	- - -	A. A. Dame.
Berthier	- - -	Hercule Olivier.
Wm. Henry,	- - -	E. I.: Hayden.
Yamaska,	- - -	J. Loughry.
St. Denis,	- - -	F. T. Mignault.
Saint Charles,	- - -	André Bernard.
St. Hyacinthe,	- - -	Thomas Boutillier.
St. Hilaire de Rou-	- - -	} J. B. H. de Rouville
ville,	- - -	
L'Assomption,	- - -	L. G. Nolin.
Terrebonne,	- - -	John M'Kenzie.

*Lower-Canada.*

St. Ours, - - -	J. Bistodeau,
S. Cesaire, - - -	W. U. Chaffers,
Boucherville, - - -	Aug. Delisle.
Varchères, - - -	Pascal Chagnon.
St. Mathias, - - -	Paul Bertrand.
Montreal - - -	James Williams.
Laprairie, - - -	Lawrence Kidd.
Chambly, - - -	James Ryan.
St. John, - - -	Louis Marchand.
Isle aux Noix, - - -	Thomas M <sup>c</sup> Vey.
Philipsburg, - - -	Joseph H. Munson.
Dunham, - - -	S. Armington.
Frelaxsburg, - - -	Andrew Hawley.
St. Eustache, - - -	S. Fournier.
St. Andrews, - - -	Guy Richards.
Grenville, - - -	Archibald M <sup>c</sup> Millan.
Petite Nation, - - -	D. B. Papineau,
Hull, - - -	Rugles Wright.
Côteau du Lac, - - -	William Irvine.
St. Thomas, - - -	John M <sup>c</sup> Pherson.
St. Jean Port Joli, - - -	—— Harrower
River Ouelle, - - -	Letellier De St. Juste.
Kamouraska, - - -	J. E. Taché.
Gaspé Bay, - - -	Henry Johnston.
Chaleurs Bay, - - -	Edward Isaac Man.
Lancaster, - - -	James M <sup>c</sup> Intosh.
Cornwall, - - -	Guy C. Wood.
Martintown, - - -	A. M <sup>c</sup> Martin.
Lochiel, - - -	J. Benton.
Alexandria, - - -	A. M <sup>c</sup> Donell.
Hawkesbury, - - -	Thomas Meara.
Williamsburg; - - -	John Crysler,
Mat'lda, - - -	George Broufe.
Prescott, - - -	Alpheus Jones.
Brockville, - - -	Henry Jones.
Bastard, - - -	J. K. Hartwell.
Perth, - - -	Josias Taylor.
Lanark, - - -	J. A. Murdock.

Upper-Canada

Richmond, - - -	G. T. Burke
March, - . - -	Thomas Read
Gananoqué, - . .	J. & Charles M <sup>c</sup> Donald.
Kingston, - - -	John Macaulay
Bath, - . . - -	R. W. Warffe
Napanee, - . - -	A. M <sup>c</sup> Pherson
Belleville, - - -	Thomas Parker.
Murray, - - - -	Charles Biggar
Adolphustown, - -	Thos. Dorland.
Marmora, - - - -	Charles Hays.
Cobourg, - - - -	James G. Bethune.
Hallowell, - - -	M. Patterson.
Cramahé, - - - -	Joseph A. Keeler.
Hillier, - - - -	G. A. Clark
Port Hope, - - - -	D. Smart
Darlington, - - -	James Black
Whitby, - - - -	J. B. Warren
York, - - - - -	The Hon. William Allan
New market, - - -	W. B. Robinson
Trafalgar, - - - -	A. Prou-foot
Nelson, - - - - -	W. Chisholm
River Trent, - - -	S. Hawley
Fredericksburg, -	Henry Thorpe
Wellington Square,	A. Bates
Dundas, - - - - -	E. Leslie & Sons
Hamilton, - - - -	A. R. Smith
Ancaster, - - - -	John Burwell
Grimsby, - - - - -	William Crooks
St. Catherine, - - -	W. H. Merritt
Thorold, - - - - -	Jacob Keefer
Toronto, - - - - -	Joseph Carter
Stoney Creek, - - -	John Williamson
Niagara, - - - - -	John Crooks
Queenston, - - - -	Alexr. Hamilton
Chippawa, - - - -	R. Kirkpatrick
Fort Erie, - - - -	James Kerby
Galt, - - - - -	Abfalom Shade
Vittoria, - - - - -	Daniel Ross

	W. terford, - - -	J. W. Powell	
	Brantford, - - -	Rob. Biggar	
	Burford, - - -	G. W. Whitehead	
	Saint-Thomas, - -	J. C. Goodhue	
	Port Talbot, - - -	M. Burwell	
	Delaware, - - -	H. Mount	
	London, - - -	L. Laurafon	
	Oxford, - - -	Charles Ingeroll	
	Raleigh, - - -	Wm. M'Crac	
	Amherstburg, - -	John Wilson	
	Sandwich, - - -	William Hands	
}	Nova-Scotia.	Halifax, John Howe, junr. Dep. P. M. G.	
		Windsor, - - -	T. M. Rudolph.
		Horton, - - -	Elisha Dewolf,
		Annapolis, - - -	Alexander Burkett.
		Digby, - - -	J. Snodgrass.
}	New-Brunswick.	Liverpool; - - -	E. Calking.
		Frederickton, -	W. B. Phair.
		St. John, - - -	Charles Drury.
		St. Andrews, -	James Campbell.
		Westmoreland, -	James Watson.

Prince Edward Island, Benjamin Chappell.

The Mails from Quebec to the several Post Offices on the route to Montreal, are made up and forwarded every day, at 4 P. M. Sundays and Fridays excepted,

The Mails from Quebec to the several Post Offices in Upper-Canada, the Ottawa River, Fort Chambly, St. John, Isle aux Noix and Phillipsburg, are made up and forwarded every Tuesday and Saturday, at 4 P. M.

The Mails from Quebec to the several Post Offices in the Eastern Townships, are made up and forwarded every Monday, at 4 P. M.

The Mails from Quebec to the several Post Offices in Nova-Scotia and New-Brunswick, are made up and forwarded every Thursday, at 2 P. M.

Letters for the United States are now forwarded from the Post Office in Quebec, every Post day, at 4 P. M.—The Letters from U. States will be due on Mondays, Thursdays and Saturdays at 8 A. M.—20th Dec. 1827.

well  
gar  
hitehead  
dhue  
ll  
n  
gercoll  
Crae  
on  
ands  
. P. M. Gl.  
udolph.  
wolf,  
r Burkett.  
ass.  
g.  
hair.  
Drury.  
mpbell.  
atson.

ppell.  
eral Post Offices  
p and forwarded  
ridays excepted,  
eral Post Offices  
Fort Chambly,  
sburg, are made  
aturday, at 4 PM.  
eral Post Offices  
up and forwarded

eral Post Offices  
are made up and  
arded from the Post  
—The Letters from  
days and Saturdays

---

### MILICES DU BAS-CANADA.

\* \* Les grands changemens qui se font maintenant dans les milices de cette province, ont engagé les éditeurs à ne pas insérer la liste des milices, qui ne pourrait qu'être très imparfaite auparavant que l'année soit passée, et en conséquence de peu d'avantage.

Québec, 25 décembre, 1827.

---



---

**ECCLIASTICAL STATE OF CANADA**

---



---

*A LIST of the CLERGY of the Es-  
tablished CHURCH, in the Provin-  
ces of UPPER and LOWER-CANADA.*

◆◆◆  
The Hon. and Right Reverend CHARLES  
JAMES STEWART, D. D., LORD BISHOP  
of Quebec.

The Ven. The Archdeacon of Quebec, G. J. Moun-  
tain, D. D.

The Ven. The Archdeacon of Kingston, G. O. Stuart,  
L. L. D.

The Hon. & Ven. The Archdeacon of York, J. Ste-  
chan, D. D.

Secretary and domestic Chaplain to the Lord Bishop  
Rev. Crosbie Morgell, A. B.

Examining Chaplain Rev. G. J. Mountain, D. D.

Visiting Missionary in the Diocese, Rev. G. Archdeacon

---

PAROCHIAL CLERGY.

LOWER CANADA.

◆◆◆  
District of Quebec.

Quebec. { Rev. G. J. Mountain, D. D. Rector, (&c. &c.  
Suprà;)  
Rev. J. L. Mills, D. D. Evening Lecturer  
(Chaplain to the Forces.)  
Revd. F. J. Boswell Actg. Assistant Minister and  
Preacher to Protestant Settlers in parts adjacent.  
Rev. E. W. Sewell, Minister of the Church  
of the Holy Trinity.  
Pointe-Levi, Rev. R. R. Burrage, (Master of the  
Royal Grammar School at Quebec.)

---

The addition of &c. signifies a subordinate charge, and  
on occasion can be taken, of any unprovided places in the neigh-  
bourhood.

## District of Three Rivers.

- Three-Rivers, } Rev. S. S. Wood, A. M. (absent )  
 } Rev. F. Evans, Curate.  
 Rivière du Loup and parts adjacent, The } Rev. J. C.  
 Driscoll, A. B. (Chaplain to the Right Honorable  
 The Earl of Carrick, in Ireland.)  
 Drummondville, &c. Rev. G. M. Ross, Rector.

## District of Montreal.

- Montreal, } Rev. J. Bethune, Rector.  
 } Rev. B. B. Stevens, A. M. Evening  
 Lecturer, (Chaplain to the Forces.)  
 Wm. Henry, Rev. J. Jackson, Rector.  
 Yamaska Mountain, &c. Rev. J. Abbott.  
 Chambly, &c. Rev. E. Parkin, Rector.  
 St. John's, Rev. W. D. Baldwin, A. M. Rector.  
 Caldwell and } Rev. M. Townshend, Rector.  
 Christie Manors, }  
 St. Armand West, (Missisqui Bay,) &c. Rev. R.  
 Whitwell.  
 St. Armand East, &c. Rev. J. Reid.  
 Dunham, Rev. C. C. Cotton, A. B. Rector.  
 Shefford, W. & E. &c. Rev. G. Salmon.  
 Rawdon, Kilkenny, &c. Rev. J. E. Burton, A. B.  
 (Prebendary of Donoughmore in Ireland.)  
 St. Andrews, &c. Rev. W. Abbot, Rector.  
 Hull, (with March U. C.) Rev. A. Ansley

## District of St. Francis,

- Ascott & Orford, Rev. C. F. Le Fevre.  
 Eaton, N. & S. Rev. J. Taylor,  
 Charleston, Hatley, &c. Rev. T. Johnson, Rector.  
 Lennoxville & Ascott, Rev. A. H. Burwell,

## District of Gaspé.

- Gaspé Bay, Percé, &c. Rev. A. Norman.  
 Bay of Chaleurs, Rev. W. Arnold.

## PAROCHIAL CLERGY.

## UPPER CANADA.

## Home District.

York, &c. The Honble. and Rev. J. Strachan, D. D.  
(Archdeacon of York.)

The Rev. T. Phillips, D. D., Master of the Royal  
Grammar School.

Yonge Street, and Curate at York, Rev. A. Macaulay  
Toronto, Rev. J. Magrath.

## Gore District.

Ancaster, Barton, Hamilton and Dundas, Rev. R.  
Leeming.

Missionary from the N. England Company, London,  
to the Six Indian Nations on the Grand River,  
The Rev. R. Luggar.

## District of Niagara.

Niagara, } Rev. R. Addison, A. M.  
          } Rev. T. Green, (Assistant.)

Grimsby, &c. Rev. G. Grout.

Queenston, Rev. T. Green.

Chippawa, &c. Rev. W. Leeming.

Waterloo, Fort Erie, &c. Rev. J. Leeds.

## London District.

St. Thomas (Kettle Creek.) &c. Rev. A. Mac-  
kintosh.

## Western District.

Amherstburg and Colchester, Rev. R. Rolph.

Sandwich, Rev. R. Short.

Chatham, &c. Rev. T. Morley.

## Newcastle District.

Cobourg, Port Hope, &c. Rev. A. N. Bethune.

Cavan, &c. Rev. J. Thomson.

Peterborough, &c. Rev. S. Armour.

## Midland District.

Kingston, Rev. G. O. Stuart, L. I. D. (Archdeacon of Kingston.)

Adolphus town, &c. Rev. J. Deacon.

Belle ville &c. Rev. T. Campbell.

Carrying Place, (Township of Murray) &c. Rev. J. Grier.

## Bathurst District.

Perth, &c. Rev. M. Harris, A. M.

Richmond, Rev. J. Byrne.

## Johnston District.

Brockville, &c. Rev. J. Wenham.

Yonge, Beverly, &c. Rev. R. Elms.

Prescot, Maitland, &c. Rev. Robt. Blakey.

## Eastern District.

Matilda, The Rev. F. Myers.

Williamsburgh & Osnaburgh, Rev. J. G. Weagant

Cornwall, &c. Rev. S. J. Mountain, A. B. Chaplain to the Lord Bishop.

*Chaplains to the Forces in the Canadas.*

Quebec, Rev. J. L. Mills, D. D.

Montreal, Rev. B. B. Stevens, A. M.

York, Rev. J. Hudson, A. M.

Kingston, Rev. R. Tunney.

Fort George, Niagara, Rev. T. Hancock, AB (actg.)

Chaplain to H. M. Dock-yard at Kingston, The Rev. T. Payne.

## CORPORATION for Managing the CLERGY RESERVES in Lower-Canada.

Members—The Lord Bishop of Quebec, and all the beneficed Clergy within the Province.

Principal, The Lord Bishop.

*Directors*

The Rev. G. J. Mountain, | The Rev. J. C. Driscoll.

\_\_\_\_\_ J. Bethune, | \_\_\_\_\_ H. R. Burrage.

\_\_\_\_\_ J. Jackson, | \_\_\_\_\_ G. Archbold.

\_\_\_\_\_ S. S. Wood, |

Secretary T. H. Thomson, Esquire.

M

M

SE

Mr

Mr

Mr

Mr.

Mr.

Mr.

Mr.

---



---

## ETAT ECCLESIASTIQUE DU CANADA.

---

### CATHOLIQUE.

---

Monseigneur BERNARD CLAUDE PANET, né le 9 Janvier 1753, consacré sous le titre de Saldes en Mauritanie le 19 Avril 1807, Evêque de Québec depuis le 12 Décembre 1825.

Monseigneur JOSEPH SIGNAY, né le 8 Novembre 1778, consacré sous le titre de Fuffala en Numidie le 20 Mai 1827 et Coadjuteur de Québec.

#### VICAIRES-GENERAUX.

Mr. Henri Roux, (ab.) Mr. Frs. Xav. Noifeux, Mr. Jacques Roque, Mr. Jos. C. Deschenaux, Mr. Narcisse Chs. Fortier Secrétaire du Diocèse.		Mr. Frs. Jos. Deguise. Mr. Jérôme Demers. Mr. Pierre Viau,
--	--	--

---

#### SEMINAIRES, CURE'S ET MISSIONNAIRES DU DIOCESE.

---

##### DISTRICT DE QUEBEC.

##### AU SEMINAIRE DE QUEBEC.

Mr. Jérôme Demers, Supérieur.  
 Mr. Pierre Flavien Turgeon, Procureur.  
 Mr. Ant. Parant, Directeur du Petit Séminaire  
 Mr. Geo. Hilaire Besslerer, Directeur et Professeur de  
 Theologie.  
 Mr. Jos. Aubry, Professeur de Théologie et Directeur  
 du Grand Séminaire.  
 Mr. Jean Holmes, Professeur de Mathématiques et de  
 Physique.

## AU PETIT SEMINAIRE

Mr. Etienne Chartier, Professeur de Rhétorique.  
 Mr. Jos. Laberge,  
 Mr. Jos. Pâquet,  
 Mr. Zéphirin Lévesque, } Régens des Humanités.  
 Mr. David Têtu,  
 Mr. Edouard Quertier, }

## LA VILLE.

Monseigneur le Coadjuteur, Curé de Québec.  
 Mr. Hugh Paisley,  
 Mr. Oliv. Viau,  
 Mr. Geo. Stanislas Derome, } Vicaires.  
 Mr. Charles Dion,  
 Chapelain de l'Hôp.-Général, Mr. Laur. Thos. Bedard,  
 Chapelain des Ursulines, Mr. Jean Denis Daulé.  
 Chapelain de l'Hôt.-l-Dieu, Mr. Ls. Jos. Desjardins.  
 Chapelains de l'Eglise de } Mr. Alexis Mailloux.  
 St. Roch, } Mr. Pierre Villeneuve.  
 Chapelain de la Congrégation, Mr. Narcisse Chs. Fortier.

## ISLE D'ORLEANS:

Mr. Louis Gingras, St. Pierre et St. Laurent.  
 Mr. Jean Marie Fortin, St. Jean Baptiste.  
 Mr. Jos. Gagnon, la Ste. Famille.  
 Mr. Cuthbert Loranger, St. François de Sales.

## CÔTE DU NORD.

Mr. Charles Hot, St. Charles des Grondines.  
 Mr. Denis Dénéchaud, St. Joseph de Deschambault.  
 Mr. Félix Gatién, Ste. Famille du Cap Santé.

Mr. Flavien Lajus, Vicaire.

Mr. Jean Chisholm, St. Jean Baptiste des Ecureuils.  
 Mr. Jos. Claude Poulin de Courval, St. Frs. de Neuville.  
 Mr. Alexis Lefrançois, St. Augustin et Ste. Catherine de Fossambault.

Mr. Chs. Jos. Deschenaux, l'Annonciation de l'An-  
 cienne Lorette.

Mr. Jean Naud, Vicaire.

Mr. Philippe Anger, Ste. Foye.

Mr. Thomas Bedard, N. tre Dame des Anges.

RE  
Rhétorique.

es Humanités.

e Québec.

aires.

aur. Thos. Bedard,  
Denis Daulé.

s. Jos. Desjardins.

exis Mailloux.

erre Villeneuve.

arcisse Chs. Fortier.

St. Laurent.

Baptiste.

ois de Sales.

Grondines.

h de Deschambault.

Cap Santé.

ptiste des Ecureuils.

St. Frs. de Neuville.

ustin et Ste. Catho

nonciation de l'An

des Anges.

Mr. Thos. Cooke, St. Ambroise et la Jenne Lorette.

Mr. Ant. Bedard, St. Charles de Charlesbourg.

Mr. Charles Begin, la Nativité de Beauport.

Mr. Chs. Frs. Baillargeon, l'Ange Gardien, et la  
Visitation du Château Riché.

Mr. Frs. Ignace Ranvozyé, Ste. Anne, St. Joachim,  
et St. Ferréol.

Mr. Ls. Le Lièvre, St. Pierre et St. Paul de la Baie  
St. Paul et St. Frs. Xavier de la Petite Riviere.

Mr. Louis Poulin, Vicair.

Mr. Destroismaisons, St. Urbain de Beaupré.

Mr. Pierre Clément, l'Assomption des Eboulemens.

Mr. Jos. Asselin, St. Louis de l'Isle aux Coudres.

Mr. Pierre Duguay, St. Etienne de la Malbaie.

#### CÔTE DU SUD.

Mr. J. Bte. Davelui, St. Louis de Lotbinière.

Mr. Prosper Gagnon, Ste. Croix.

Mr. Louis Raby, St. Antoine de Tilly.

Mr. Michel Dufresne, St. Nicolas, St. Giles et St.  
Sylvestre de Beurivage.

Mr. Michel Mâsse, St. Joseph de la Pointe Lévi.

Mr. Jos. Lacâsse, St. Henry de Lauzon,

Mr. J. Bte. Bernier, Vicair.

Mr. Ant. Villade, Ste. Marie,

Mr. Ls. Ant. Montminy, Vicair,

Mr. Bern. Benj. Decoigne, St. Joseph,

Mr. Touss. Vict. Papineau, St. Frs. d'Assise.

Mr. Jos. Lefrançois, Ste. Claire.

Mr. Raphael Pâquet, St. Gervais, et St. Protais, et  
St. Anselme de Lauzon.

Mr. Pierre Roy, Vicair.

Mr. J. Bte. Perras, St. Charles Rivière Boyer.

Mr. Théodore Létang, St. Etienne de Beaumont.

Mr. Ant. Goffelin, St. Michel de Ladurantaye.

Mr. Urbain Orfroi, St. Vallier.

Mr. Chs. Jos. Primeau, St. François de Sales de la  
Riv. du Sud et l'Assomption de Bellechasse.

} Nouv.-  
Beauce.



- Mr. Jos. Cécile, St. Pierre Riv. du Sud.  
 Mr. Louis Beaubien, St. Thomas.  
 Mr. Aug. Parent, Cap St. Ignace et l'Isle aux Grues.  
 Mr. Jacques Panet, N. D. de l'Islet.  
 Mr. François Boissonnault, St. Jean Bte. de Port-Joli.  
 Mr. Louis Brodeur, St. Roch des Aulnets.  
 Mr. Chs. Frs. Painchaud, Ste. Anne de la Grande Anse.  
 Mr. Pierre Viau, N. D. de la Riviere Ouelle.  
 Mr. Narcisse Trudelle, Vicaire,  
 Mr. Jac. Vârin, St. Louis et St. Paschal de Kamou.  
 raska.  
 Mr. Hubert Hamel, Vicaire.  
 Mr. Flavien Leclerc, St. André de l'Islet du Portage.  
 Mr. J. Bte. Madran, St. Patrice de la Riv. du Loup  
 et St. George de Cacouna.  
 Mr. Pierre Beland, la Décollation de St. J. Bte. de  
 l'Isle Verte.  
 Mr. Pierre Bourget, N. D. des Neiges des Trois Pis-  
 toles.  
 Mr. Michel Ringuette, St. Germain de Rimousky et  
 St. Jérôme de Matane.

### DISTRICT DES TROIS-RIVIERES.

#### SEMINAIRE DE NICOLÉT.

- Mr. Jean Rainbault, Supérieur.  
 Mr. Jos. Onésime Leprohon, Directeur.  
 Mr. J. Bte. Ferland, Professeur de Mathématiques,  
 Mr. David Déziel,  
 Mr. Ferdinand Gauvreau,  
 Mr. Charles Harper,  
 Mr. Louis Desillers,  
 Mr. Frs. Marcoux,  
 Mr. Jules Desrochers,  
 Mr. James Nilligan,
- } Régens des Humanités.
- Mr. Joachim Boucher, Econôme.

#### LA VILLE.

- Mr. Louis Cadieux, Curé et desservant le Cap de la  
Macleine.

du Sud.  
 et l'Île aux Grues.  
 et.  
 n Bte. de Port-Joli.  
 Aulnets.  
 de la Grande Anse.  
 iere Ouelle.

Paschal de Kamou.

e l'Islet du Portage.  
 de la Riv. du Loup

a de St. J. Bte. et

teiges des Trois Pis.

ain de Rimoufsky et

## RIVIERES.

COLET.

ecteur.  
 de Mathématiques,

gens des Humanités.

conôme.

servant le Cap de la

Mr. George Belcourt, Vicaires.  
 Mr. Charles Berthelot, Chapelain des Ursulines.

### CÔTE DU NORD.

Mr. Ls. Marcoux, St. Joseph de Maskinongé.  
 Mr. Jacques Lebourdais, St. Antoine de la Rivière du  
 Loup.  
 Mr. Louis Delaunais, St. Léon le Grand.  
 Mr. Sévère Nicolas Dumoulin, Ste. Anne d'Yama-  
 chiche.

Mr. Olivier Larue, Vicaire.

Mr. Pierre Joyer, la Visitation de la Pointe du Lac.  
 Mr. Germain Rivard, la Visitation de Champlain et  
 St. François Xavier de Batiscan.  
 Mr. F. Kav. Côté, Ste. Geneviève de Batiscan et St.  
 Stanislas de la Rivière des Envies.  
 Mr. Jos. Moll, Ste. Anne de la Pérade.  
 Mr. Jos. Marie Morin, ancien Curé.

### CÔTE DU SUD.

Mr. Michael Power, St. Frédéric de Drummondville.  
 Mr. Alexis Leclerc, St. Michel d'Yamaska.  
 Mr. Noël Laurent Amiot, Missionnaire des Abenakis,  
 desservant St. François Xavier du Lac St. Pierre.  
 Mr. Vincent Fournier, St. Antoine de la Baie du  
 Febvre.  
 Mr. Jean Rimbault, St. Jean Baptiste de Nicolet.  
 Mr. Girouard, Vicaire.  
 Mr. Frs. Demers, St. Grégoire le Grand.  
 Mr. Frs. Lejamtel, la Nativité de Békancour.  
 Mr. Claude Gab. Courtain, St. Edouard de Gentilly.  
 Mr. Thomas Pepin, St. Jean et St. Pierre.

### DISTRICT DE GASPE.

Mr. Edouard Faucher, Ste. Anne de Risfigouche St.  
 Joseph de Carleton et l'Ange Gardien de New-  
 Richmond. &c.  
 Mr. Alexandre Boisvert, St. Bonaventure N. D. de  
 Paspébiac, St. Michel de Percé, Douglass-  
 Town. &c.

## DISTRICT DE MONTREAL.

## ST. JACQUES.

Monseigneur JEAN JACQUES LARTIGUE, Evêque  
de Telmesse en Lycie, consacré le 21 Janvier 1821,  
Suffragant, Auxiliaire et Vicaire-Général pour le  
District de Montréal.

Mr. Ignace Bourget, Secrétaire, }  
Mr. Jean Charles Prince, } Chapelains de l'E.  
Mr. John McMahan, } glise St. Jacques.

## AU SEMINAIRE DE MONTREAL.

Mr. Henri Roux, Supérieur, (absent.)  
Mr. Michel Candide Lefaulnier, Curé d'Office.  
Mr. Anthelme Malard, }  
Mr. Frs. Humbert, } Missionnaires au Lac des  
Mr. Jean Bte. Roupe, } deux Montagnes.  
Mr. Chs. de Bellefeuille, }  
Mr. Jos. Ls. Melchior Sauvage,  
Mr. Lami Hubert,  
Mr. Ant. Satin,  
Mr. Jean Richards, (absent.)  
Mr. Nicolas Dufresne,  
Mr. Joseph Conte, Procureur.  
Mr. Jean Bte. St. Pierre,  
Mr. François Bonin,  
Mr. Patrick Phelan,  
Mr. Flavien Durocher,  
Mr. Jean Larkin, }  
M. Joseph Gabouri, } Vicaires.

## AU PETIT SEMINAIRE.

Mr. Jacques Roque, Directeur.  
Mr. Claude Fay, }  
Mr. Jos. Quiblier, } Professeurs.  
Mr. Jean Bte. Bayle, }  
Mr. Angus Macdonell, }  
Mr. Alexis Frédéric Trudeau, } Régens des Hu-  
Mr. Jean Bte. Labelle, } manités.  
Mr. Pierre Burke, }  
Mr. Welsh, }

NTREAL.

ES.  
LARTIGUE, Evêque  
ré le 21 Janvier 1821,  
icaire-Général pour le

} Chapelains de l'E.  
glise St. Jacques.

MONTREAL.  
(absent.)  
r, Curé d'Office.

tionnaires au Lac des  
eux Montagnes.

ge,

es.

MINAIRE.

r.

eurs:

} Régens des Hu-  
manités.

COLLEGE DE ST. HYACINTHE.

- Mr. Thomas Maguire, Directeur.
- Mr. Edouard Crevier, Procureur.
- Mr. Paschal Poulioz, Professeur de Mathématiques.
- Mr. Louis Proulx, Professeur de Rhétorique.
- Mr. J.-Bte. Boucher,
- Mr. Blaise Marié,
- Mr. Louis Brien,
- Mr. Sabin Raimond,
- Mr. Ignace Archambault,
- Mr. Léon Birz,

} Régens des Humanités.

*Isle de Montréal.*

- Mr. Ls. Marie Lefebvre, St. Laurent.
- Mr. Marc Chauvin, Ste. Geneviève.
- Mr. Ant. Duranseau, St. Michel de la Chine.
- Mr. Barthelmi Fortin, St. Joachim de la Pointe Claire et Ste. Anne.
- Mr. Alexis Durocher, l'Enfant Jésus de la Pointe aux Trembles, et St. François d'Assise de la Longue Pointe.
- Mr. Gabriel Arsenault, Vicaire.
- Mr. Laur. Aubry, la Visitation du Sault au Récollet.
- Mr. Jos. Boissonnault, St. Joseph de la Rivière des Prairies.
- Mr. Jean Caron, Ste. Jeanne de l'Isle Perrot.

*Isle Jesus.*

- Mr. Mich. Brunet, St. Martin.
- Mr. François Bélair, Ste. Rose.
- Mr. Toussaint Lagarde, St. Vincent de Paul.

CÔTE DU NORD.

- Mr. Louis Lamotte, Ste. Geneviève de Berthier.
- Mr. Agapit Rocher, Vicaire.
- Mr. Frs. Marcoz, St. Cuthbert et St. Barthélemi.
- Mr. Pierre Lafrance, Vicaire.
- Mr. Edouard Labelle, Ste. Elizabeth.
- Mr. Jos. Benj. Keller, ancien Curé.

- Mr. Michel Bezeau, St. Joseph de Lanoraie.  
 Mr. Jean Frs, Gagnon, St. Antoine de La Valtrie.  
 Mr. Jos. Marie Bellenger, la Conversion de St. Paul.  
 Mr. Ls. Nicolas Jacques, St. Sulpice.  
 Mr. Mich. Aug. Amiot, l'Assomption de Repentigny.  
 Mr. Rémi Gaulin, St. Pierre du Portage.  
 Mr. Jean Romualde Paré, St. Jacques.  
 Mr. Jos. Jérôme Raizenne, St. Roch de l'Achigan.  
 Mr. Auguste Tessier, Vicaire.  
 Mr. Thomas Caron, St. Esprit.  
 Mr. Louis Parent, St. Henri de Maskouche.  
 Mr. Ant. Lamothe, St. Charles de Lachesnaie.  
 Mr. J. Bte. St. Germain, St. Louis de Terrebonne.  
 Mr. Idore Poirier, Ste. Anne des Plaines.  
 Mr. Chs. Jos. Ducharme, Ste. Thérèse de Blainville.  
 Mr. Maurice Félix, St. Benoît.  
 Mr. Louis Stanislas Malo, Vicaire.  
 Mr. Pierre Jacques Delamothe, Ste. Scholastique.  
 Mr. Jacques Paquien, St. Eustache.  
 Mr. Antoine Fisette, Vicaire.  
 Mr. P. Paul Archambault, St. Michel de Vaudreuil.  
 Mr. Hyacinthe Hudon, Ste Magdelaine de Rigaud et  
 Argenteuil.  
 Mr. Frs. Norbert Blanchet, St. Joseph de Soulange.  
 Mr. Moysé Brassard, St. Polycarpe de la Nouvelle  
 Longueil.

## CÔTE DU SUD.

- Mr. Jos. Vallée, St. Regis et St. Anicet.  
 Mr. Pierre Mercure, Ste. Martine.  
 Mr. Pierre Grenier, St. Joachim de Châteaugay.  
 Mr. Frs. Labelle, St. Clément et St. Timothée.  
 Mr. Jos. Marcoux, le Sault St. Louis.  
 Mr. François Pigeon, St. Philippe.  
 Mr. Olivier Chevreuil, St. Constant.  
 Mr. Michel Brien, Vicaire.  
 Mr. Olivier Giroux, St. Athanase.  
 Mr. Magl. Blanchet, St. Luc et St. Jean de Dorchester.

e Lanoraie.  
 ine de La Valtrie.  
 version de St. Paul.  
 pice.  
 ption de Repentigny.  
 Portage.  
 ques.  
 Roch de l'Achigan.  
 e.  
 Maskouche.  
 de Lachesnaie.  
 ouis de Terrebonne.  
 des Plaines.  
 hérése de Blainville.  
 Vicaire.  
 Ste. Scholaſtique.  
 che.  
 Michel de Vaudreuil.  
 gdelaïne de Rigaud et  
 Joseph de Soulange.  
 carpé de la Nouvelle  
 ud.  
 t. Anicet.  
 ine.  
 m de Châteaugay.  
 et St. Timothée.  
 Louis.  
 ppe.  
 nstant.  
 aſe.  
 St. Jean de Dorcheſter

Mr. J. Bte. Pâquin, Ste. Marguerite de Blairfindie.  
 Mr. Louis Marcotte, Vicaire.  
 Mr. Edouard Morisset, St. Cyprien et St. Valentin.  
 Mr. Frs. Xavier Brunet, Vicaire.  
 Mr. J. Bte. Boucher, la Nativité de la Prairie de la  
 Madeleine.  
 Mr. Aug. Chaboillez, St. Antoine de Longueuil.  
 Mr. Ant. Tabeau, la Ste. Famille de Boucherville.  
 Mr. Frs. Jos. Deguise, Ste. Anne de Varennes.  
 Mr. Frs. Paſchal Porlier, Vicaire.  
 Mr. René Oliv. Bruneau, St. François Xavier de  
 Verchères.  
 Mr. Thomas Kimbert, ancien Curé.  
 Mr. Ant. Manseau, la Ste. Trinité de Contre-cœur.  
 Mr. Bonaventure Alinotte, St. Antoine de Chambly.  
 Mr. J. Bte. Bélanger, St. Mathieu de Belœil et St.  
 Hilaire.  
 Mr. Pierre Marie Mignault, St. Joseph de Chambly.  
 Mr. Theophile Fortier, Vicaire.  
 Mr. Hubert Lajus, Ste. Marie de Monnoir.  
 Mr. Charles Brouillet, Vicaire.  
 Mr. Pierre Conſigny, St. Matthias.  
 Mr. Louis Gagné, St. Jean Baptiſte de Rouville.  
 Mr. Pierre Robitaille, St. Charles et St. Marc.  
 Mr. J. B. Bedard, St. Denis.  
 Mr. Jean Frs. Hebert, St. Ours.  
 Mr. J. B. Kelly, St. Pierre de Sorel et la Viſitation  
 de l'Isle du Pads.  
 Mr. Ferdinand Belleau, Vicaire.  
 Mr. Antoine Girouard, St. Hyacinthe d'Yamaska et  
 St. Pie.  
 Mr. Pierre Damafe Ricard, Vicaire.  
 Mr. Michel Cuſſon, St. Jude.  
 Mr. Amable Brais, St. Hugues.  
 Mr. Michel Quintal, St. Damafe.  
 Mr. Jos. David Delisse, St. Céſaire.  
 Mr. Clément Aubry, la Présentation.

## HAUT-CANADA.

Monseigneur ALEXANDRE MACDONELL, Evêque de Rhésine en Mésopotamie, consacré le 31 Décembre 1820; Suffragant, Auxiliaire et Vicaire-Général pour la Province du Haut-Canada.

Mr. James Campion, Niagara.

Mr. Crowley, York.

Mr. William Frazer, St. Isidore, Kingston.

Mr. Jean Macdonell, Perth.

Mr. Haran, Richmond.

Mr. McDonell, St. André.

Mr. Angus M'Doneli, St. Raphaël.

Mr. Joseph Crevier, Sandwich et Malden.

Mr. Louis Joseph Fluet, Vicaire.

## GOLPHE ST.-LAURENT.

Monseigneur BERNARD ANGUS M'EACHERN, Evêque de Rose en Syrie, consacré le 17 Juin 1820; Suffragant, Auxiliaire et Vicaire-Général pour les Provinces et Isles du Golphe.

Mr. Silvain Poirier, Secrétaire.

*Ile du Prince Édouard*

Mr. Dina'd M'Donald, St. André.

Mr. Fitzgerald, Charlotte-town.

*Ile du Cap Breton.*

Mr. Jean Bte. Potvin, Arishat et Baie St. Pierre.

Mr. Jean Bte. Maranda, Vicaire.

Mr. Henry M'Keagny, Sidney.

NADA.

MACDONELL, Evêque  
 consacré le 31 Décem-  
 bre, Vicaire-Général  
 du Haut-Canada.

ra.

dore, Kingston.

aphaël.  
 ich et Malden.  
 icaire.

-LAURENT.

NGUS M'EAHERN, Evêque  
 consacré le 17 Juin 18  
 Vicaire-Général pour  
 l'Asie.

Secrétaire:

ce Édouard  
 t. Andié.  
 town.

ap Breton.  
 shat et Baie St. Pierre.  
 , Vicaire.  
 Sidney.

Mr. Guillaume Benj. McLeod, Lac Labrador.  
 Mr. Julien Courtaud, St. Apollinaire de Chetican.  
 Mr. Simon Lawlor, Cap Mabou.  
 Mr. Alexandre Macdonell, Judique.  
 Mr. Pierre Bedard, les Isles de la Magdeleine.

*Nouveau-Brunswick.*

Mr. Frs. Xav. Leduc, Nipisiguit,  
 Mr. François De Bellefeuille, St. Pierre de Caraquet.  
 Mr. Césaire Gauvreau, St. Thomas de Memramkoucq.  
 Mr. Antoine Gagnon, la Visitation de Gêdaïc.  
 Mr. Hubert Tetreau, St. Antoine de Richibouctou.  
 Mr. Patrick McMahon, St. Malachie Cité de St. Jean.  
 Mr. John Carroll, }  
 Mr. John Cummins, } Vicaires.  
 Mr. Michel McSwiney, Ste. Anne de Fredericton.  
 Mr. Guillaume Dollard, Rivière Miramichi.  
 Mr. Héli Sirois, St. Bazile de Madawaska.

## DISTRICT DU NORD-OUEST.

Monseigneur JOSEPH NORBERT PROVENCHER,  
 Evêque de Juliopolis en Galatie, consacré le 12 Mai  
 1822, Suffragant, Auxiliaire et Vicaire Général  
 pour le District du Nord-Ouest.

Mr. François Boucher, Secrétaire.

Mr. Jean Harper, Missionnaire.

## MORTS DEPUIS LE DERNIER TABLEAU.

Mr. Olivier Germain, Curé du Château Richer et  
 de l'Ange-Gardien.  
 Mr. François-Xavier Huot, Curé de la Visitation  
 de Sault au Récollet.  
 Mr. Simon Boussin, Prêtre du Séminaire de  
 Montréal.  
 Mr. Genest, Prêtre.



---



---

**COUVENS DE RELIGIEUSES ET  
COMMUNAUTE'S.**

**HÔTEL-DIEU DE QUEBEC.**

Fondé par Me. la Duchesse d'Aiguillon  
en 1637 pour les pauvres malades.

La Re. Me. St. Antoine, Supérieure depuis 1825.

Religieuses professes, 33

Novices, 2

Postulante, 1

En tout 36

**URSULINES DE QUEBEC.**

Fondées par Mde. de la Peltrie en 1639.  
pour l'instruction des petites filles.

La Re. Me. Ste. Monique, (Dlle. Boissonault,) Supérieure depuis 1827.

Réligieuses professes, 43

Novices, 7

Postulante, 0

En tout 50

**HÔPITAL-GE'NE'RAL DE QUEBEC.**

Fondé par M. de St. Vallier Evêque de Québec, en  
1693 pour les pauvres invalides.

La Rde. Me. Ste. Agnès, (Dlle. Cairns,) Supérieure depuis 1825.

Religieuses Professes, 46

Novices, 2

Postulantes, 2

En tout 50

## HÔTEL-DIEU DE MONTREAL.

Fondé par Madame de Bullion en 1644,  
pour les pauvres malades.  
La Sœur Devoisy, Supérieure depuis 1821.  
Religieuses Professes. 28  
Novices, 7  
Postulantes, 2

---

En tout 37

*Congregation de Notre Dame à Montréal.*

Fondée par Dlle. Marguerite Bourgeois,  
vers 1650 pour l'instruction des petites filles.  
La Sœur Lacroix (Dlle. Beaudry,  
Supérieure en 1822.

Professes 74  
Novices, 6  
Postulantes 8

---

En tout 88

## HÔPITAL-GE'NE'RAL DE MONTREAL:

Fondé par Madame veuve Youville en 1753 pour les  
pauvres infirmes et invalides.  
Mlle Marie Marguerite Lemaire, Supérieure depuis  
1821.

Professes, 26  
Novices, 3  
Postulantes, 3

---

En tout 32

*Ursulines des Trois-Rivieres.*

Fondées par M. de St. Vallier Evêque de Québec, en  
1677 pour l'instruction et pour les pauvres malades.

E 2

USEES ET  
E's.

YBEC.  
guillon  
ades.  
re depuis 1825.

33

2

1

ut 36

YBEC.  
en 1639.  
filles.  
lle. Boissonault,) S.

43

7

0

50

DE QUEBEC.  
vêque de Québec, e  
es.  
lle. Cairns,) Sup  
825.

46

2

2

50

La Re. Me. St. Olivier, (Dlle. Paquet,) Supérieur  
depuis 1820.

Religieuses Professes,	26
Novices,	2
Postulantes,	2

En tout 30

ÉGLISE CATHOLIQUE DES ÉTATS-UNIS.  
Les Révérendissimes.

Mgr. Ambroise Mareschal, Archevêque de Baltimore.  
Mgr. Benoît Fenwick, Evêque de Boston.  
Mgr. Henry Conwell, Evêque de Philadelphie.  
Mgr. Rosati, Evêque de la Nouvelle Orléans.  
Mgr. Portier, Evêque de St. Louis.  
Mgr. Benoît Joseph Flager, Evêque de Bardstown.  
Mgr. Jean David, Evêque Coadjuteur.  
Mgr. Jean Dubois, Evêque de New-York.  
Mgr. Jean England, Evêque de Charleston.

CLERGYMEN OF THE CHURCH OF SCOTLAND  
IN CANADA.

Rev. James Harkness, D. D. Quebec.

— James Somerville,  
— Henry Esson, A. M.  
— Edward Black,  
— Alex. Mathieson, A. M.  
— Alex. Gale. } Montreal.

— John M<sup>c</sup>Kenzie, A. M. Williamstown.  
— John Maclaurin, Lochiel.  
— Hugh Urquhart, Cornwall.  
— Archd. Connel, A. M. Martintown.  
— — Machar, Kingston.  
— Geo. Sheed, Ancaster.

*Licenciate of the Church of Scotland,*  
D. Wilkie, Quebec.

paquet,) Supérieur

26  
2  
2  
30

ETATS-UNIS.  
Evêque de Baltimore.  
Boston.  
Philadelphie.  
Nouvelle Orléans.  
Louis.  
Evêque de Bardstown.  
Ajuteur.  
New-York.  
Charleston.

CHURCH OF SCOTLAND  
IN CANADA.  
D. D. Quebec.

}  
A. M. } Montreal.

A. M. Williamstown.  
Lochiel.  
Cornwall.  
A. M. Martintown.  
Kingston.  
Aster.  
Church of Scotland,

*Clergymen of the Secession from the Church of Scotland.*

- |                 |                  |
|-----------------|------------------|
| Rev. R. Boyd,   | Prescott.        |
| " W. Smart,     | Brockville.      |
| " Buchanan,     | Beckwith.        |
| " Gemmill,      | Lanark.          |
| " W. Bell,      | Perth.           |
| " Macdowall,    | Fredericksburgh. |
| " James Harris, | York.            |
| " Jenkins,      | Markham.         |
| " A. Bell,      | Toronto.         |
| " E. King,      | E. Flambro'.     |
| " Fraser,       | Niagara.         |
| " Russel,       | Stamford.        |

WESLEYAN MINISTERS AND THEIR STATIONS IN CANADA.

- |                    |  |
|--------------------|--|
| Rev. Richard Pope, | Quebec.  |
| " *Robert Alder,   | } Montreal.                                      |
| " Joseph Stinson,  |  |
| " James Booth,     | Kingston,  |
| " William Squire,  | St. Armand.                                      |
| " Thomas Turner,   | Shefford.  |
| " Wm. Burt,        | Oddell Town.                                     |
| " Jas. Knowlan,    | } Stanstead & Barns-                             |
| " Mat. Lang,       |  |
| " Wm. Faulkner,    | Shipton.   |
| " Wm. McDonald,    | Three Rivers, (a Candidate<br>for the Ministry.) |

WESLEYAN MINISTERS IN UPPER-CANADA IN CONNECTION WITH THE AMERICAN CONFERENCE.

- |                  |                          |
|------------------|--------------------------|
| John Ryerson,    | } Niagara & Fort-George. |
| David Youmans,   |                          |
| Rowland Heyland, |                          |
| Joseph Gatchell, | - Lion's Creek.          |
| Thomas Madden,   | } Ancaster.              |
| Amos Green,      |                          |
| " Absent.        |                          |

George Sovereign,	Dumfries,
William Griffes,	} Long Point.
Robert Corson,	
Watthew Whiting,	Westminster.
John Huston,	London.
George Feiguson,	Thames.
Edmund Stony,	Amherstburgh.
Joseph Messmore,	Grand River.
Wm. Case,	} Bay Quinte.
Samuel Belton,	
Wyatt Chamberlain,	} Hallowell,
John Davidson,	
John S. Atwood,	Belville,
William Slater,	} Cobourg.
Egerton Ryerson,	
James Norris,	Cavan,
William Ryerson,	York.
James Wilson,	Yonge St. & Whitby.
John Black,	Toronto.
James Richardson,	Credit.
Solomon Waldron,	Grape Island.
Peter Jones,	Chippewa.
Philander Smith,	} Kingston.
Ezra Healey,	
Cyrus Allison,	
Franklin Metcalf,	Augusta.
Jacob Poole,	Crosby.
David Wright,	Cornwall.
Richard Jones,	Ottawa.
George Poole,	Richmond.
George Bissel,	Rideau.
George Farr,	Perth.
William H. Williams,	Mississipi.

**BAPTIST MINISTERS IN UPPER-CANADA.**

CHURCHES.	MINISTERS.	No. of Mem [be
Ameliasburgh,	Joseph Winn,	25
Cramahe,	James Hulse,	26
Darlington,	David Burke,	24
Markham,	George Barclay,	46

Haldimand,  
 Rawdon,  
 Thurlow,  
 Whitby,  
 Southwold,  
 Townsend,  
 Westminster,  
 Malahide,  
 Ancaster,  
 Bayham,  
 Clinton,  
 Charlotteville,  
 Gosfield,  
 Dumfries,

Oxford,

Zora,  
 Louth,

Chatham,  
 Auldborough,

Oxford, Gore,  
 Blenheim,

Burford,  
 Lobo,

Dundas,  
 Beverley,  
 Nasagaweya,

Caledon,  
 Esquesing,

Thorold,  
 Gananoque,

Lochiel,  
 Ditto,

York,  
 Bastard,

Benjn. Farmer,  
 Issac Reed,  
 Wm. Marsh & I. Marsh  
 Wm. McDormon,  
 John Harris,  
 Abraham Sloat,  
 Samuel Baker,

Joseph Merrill,  
 Daniel Wiers,  
 Samuel Smith,  
 Charles Stewart,  
 { Reuben Crandell, }  
 { Lass. Griffith, }  
 { Simon Babebe, }  
 { Nicholas French, }  
 { Gilbert Harris, }  
 { Titus Finch, }

Thomas Shippe,  
 { Dougall Campbell, }  
 { John McKellar, }  
 James Harris,  
 M. Gobble,  
 M. Cross,  
 M. Sinciair,  
 D. Oliphaut,  
 Mr. Corness,  
 James Black,  
 D. McLarer,  
 Thomas Stephens,  
 James Rattery,  
 Wm. Carson,  
 Allan McDiarmid, }  
 Peter Mc Dougall, }  
 Alexander Stewart,  
 { Elisha Jordan, }  
 { Abel Stephens, }

41 Ministers, and 1522 Members.

s,  
 Point.  
 nster.  
 .  
 burgh.  
 River.  
 nte.  
 ell,  
 .  
 .  
 St. & Whitby.  
 .  
 Island.  
 wa.  
 on.  
 ta:  
 all.  
 .  
 ond.  
 .  
 si.  
 PPER-CANADA.  
 S.S. No. of Mem  
 [bet  
 23  
 26  
 24  
 40  
 Winn,  
 Hulse,  
 Burke,  
 Barclay,

## SCHOOL-MASTERS AT QUEBEC

Rev. Mr. Wilkie.  
 Mr. Miller.  
 Mr. Thom.  
 Mr. Burrage, Royal Foundation.  
 Mr. Milbourne,  
 Mr. Marsden,  
 Mr. Read,  
 Mr. Hennessey.  
 Mr. O'Brien.  
 Mr. Legaré.  
 Mr. Rochette,  
 Mr. Lebranche.  
 Mr. Parant.  
 Mr. Dupont.

---

 ECOLES ELEMENTAIRES A QUEBEC.

Haute Ville—Rue Ste. Ursule.

Ecole Catholique Française et Angloise d'enseignement mutuel.

Mr. Cazeau et Mr. Macdonald, 216 écoliers.  
*Fauxbourg St. Jean*, Mr. Gingras, 70 écoliers.  
*Au Fauxbourg St. Roch*, Mr. Kirouaque, 50 écoliers.  
*Sault au Matelot*, Mr. Joseph Vallerand, 25 écoliers.  
*Près de Ville*, Mr. Racine, 30 écoliers.

N. B. On donne trois leçons de Grammaire Angloise par semaine, au Séminaire de Québec.

La Langue Angloise est de plus enseignée grammaticalement dans les Séminaires de Montréal, de Nicolet et dans le Collège de St. Hyacinthe.

---

 Ecoles Paroissiales sous la Direction des Curés.

## DISTRICT DE QUEBEC.

——— St. André,  
 ——— Rivière Ouelle.  
 ——— L'Islet.  
 ——— St. Pierre.  
 ——— St. Michel.  
 ——— St. Gervais.

QUEBEC

al Foundation.

A QUEBEC.

e. Urfule.

gloise d'enseignement

, 216 écoliers.

ras, 70 écoliers.

rouaque, 50 écoliers.

allerand, 25 écoliers.

coliers.

de Grammaire An

de Quebec.

enseignée grammati

Montréal, de Nicolet

rection des Curés.

\_\_\_\_\_ Saint Charles.  
 \_\_\_\_\_ St. Henry.  
 \_\_\_\_\_ St. Vallier.  
 \_\_\_\_\_ St. Antoine.  
 \_\_\_\_\_ Ste. Croix.  
 \_\_\_\_\_ Deschambault.  
 \_\_\_\_\_ Ancienne Lorette.  
 \_\_\_\_\_ Saint Ambroise.  
 \_\_\_\_\_ Charlesbourg.  
 \_\_\_\_\_ Beauport.  
 \_\_\_\_\_ La Malbaie.  
 \_\_\_\_\_ St. Augustin.

DISTRICT DES TROIS RIVIERES

\_\_\_\_\_ La Ville.  
 \_\_\_\_\_ Maskinongé.  
 \_\_\_\_\_ Rivière du Loup,  
 \_\_\_\_\_ Yamachiche.  
 \_\_\_\_\_ St. Grégoire.  
 \_\_\_\_\_ baie du Febvre.  
 \_\_\_\_\_ St. François.

DISTRICT DE MONTREAL

\_\_\_\_\_ Chambly.  
 \_\_\_\_\_ St. Denis.  
 \_\_\_\_\_ St. Antoine.  
 \_\_\_\_\_ Verchères.  
 \_\_\_\_\_ Varennes.  
 \_\_\_\_\_ St. Philippe.  
 \_\_\_\_\_ St. Constant.  
 \_\_\_\_\_ Chateaugay.  
 \_\_\_\_\_ Blairfindie.  
 \_\_\_\_\_ Boucherville.  
 \_\_\_\_\_ St. Charles.  
 \_\_\_\_\_ Présentation.  
 \_\_\_\_\_ Ste. Marie.  
 \_\_\_\_\_ Longueuil.  
 \_\_\_\_\_ Soulanges.  
 \_\_\_\_\_ Pointe Claire.  
 \_\_\_\_\_ St. Vincent.  
 \_\_\_\_\_ Ste. Rose.



- St. Martin.
- Blainville.
- Terrebonne.
- Sault au Récollet.
- St. Roch de l'Achigan.
- St. Jacques.
- St. Cuthbert.

**ECOLES DE FILLES TENUES EN CAMPAGNE PAR  
LES SŒURS DE LA CONGREGATION DE N. D.**

**DISTRICT DE MONTREAL.**

- Pointe aux Trembles.
- Terrebonne.
- Pointe Claire.
- Lac des deux montagnes.
- La Prairie.
- Boucherville.
- St. Denis.
- St. Hyacinthe.

**DISTRICT DE QUEBEC.**

- Pointe aux Trembles.
- Ste. Famille, Isle d'Orl.
- St. François Riv. du Sud.
- Riv. Ouelle.
- Ste. Marie de la Beauce.

**PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.**

**QUEBEC FIRE ASSURANCE COMPANY.**

Office on second floor of Quebec Fire Office Buildings ; open from 10 A. M. to 4 P. M.

*President*, The Hon. Matthew Bell.

*Vice-President*, Louis Lagueux, fils.

*Treasurer*, \* Charles Smith.

*Secretary*, \* William Henderson, jun.

*Deputy Secretary*, L. G. Berthelot.

*Messenger*, Thomas Hall.

*Counsellor*, J. R. Vallières de St. Réal.

*Notary*, Archibald Campbell.

*French Translator*, François Romain, père.

*Directors*

In the rotation they retire from Office.

Hon. Mt. Bell, Pr.	6	} May 1828.	Chas. Smith, Tr.	10	} May 1830.
Noah Freer,	6		Amable Berthelot,	1	
Thomas Wilson,	9	} May 1829.	A. W. Cochran,	4	}
Dr. Jos. Morrin,	1		James Hunt,	4	
L. T. Macpherson,	3	}	Chs. A. Holt.	1	}
Hon. Jn. Stewart,	5				
L. Lagueux, V. Pt.	6				
J. O. Brunet,	5				
Alex. Simpson,	3				
P. E. Desbarats,	5				

\* \* The figure following the Names, denotes the number of years each Director has served.

**AGENT AT MONTREAL,**  
George Davies.

**OFFICE**—Corner of St. Paul's Street and St. Dizier's Lane.

\* Members of the Committee of Organization in 1816.

## QUEBEC BANK.

W. G. Sheppard, *President.*Chs. Smith, *Vice-President.**Directors.*

J. O. Brunet,

Jas. Black,

Louis Massue,

Chs. A. Holt,

Jos. Leblond,

Wm. Budden,

Nosh Freer, *Cashier.*T. B. Barwis, *Bk. Keeper.*Chs. Gethings, *1st Teller.*J. T. Wilson, *2d Teller.*

Jas. Hunt,

John Fraser,

J. S. Campbell,

John Jones, jun.

Jer. Leaycraft.

A. Campbell, *Not. Pub.*D. Germain, *Messenger.*Danl. Redman, *Porter.*

Days of Discount—Monday and Tuesday.

## BANK OF MONTREAL.

John Molson, *President.*John Fleming, *Vice-President.**Directors.*

John Forsyth,

George Moffat,

John Try,

James Leslie,

F. W. Ermatinger,

Horatio Gates,

Robert Griffin, *Cashier.*Benj. Holmes, *1st Teller.*W Radenhurst, *2d Teller.*Hil. Dupuis, *Accomptant.*J. Finlay, *Discount Clerk.*

Peter M'Gill,

Wm. Blackwood,

Joseph Masson,

Thomas Porteous,

John Torrance.

Law. Castle, } *Ast. Clk.*

Wm. Griffin, }

Hy. Jackson, *Messenger.*Alexr. Macnivin, *Porter.*

## QUEBEC BRANCH—Montreal Bank.

John Stewart, *President.**Directors.*

Peter Burnet,

Wm. Finlay,

Andrew Paterson,

George Symes,

Alex. Simpson, *Cashier.*Wm. B. Lindsay, *Teller.*Jas. Bolton, *Accomptant.*

Matthew Bell,

Andrew Moir,

James Ross,

Wm. Walker.

L. T. M'Pherson, *Notary Public.*Will. Martin, *Messenger.*

R.  
resident.  
resident.

Jas. Hunt,  
John Fraser,  
J. S. Campbell,  
John Jones, jun.  
Jer. Leaycraft.

Campbell, Not. Pub.  
Germain, Messenger.  
nl. Redman, Porter.  
day and Tuesday.

TREAL.  
ident.  
-President.

ter M'Gill,  
m. Blackwood,  
seph Masson,  
omas Porteous,  
hn Torrance.

aw. Castle, } Ast. Clk.  
m. Griffin, }  
y. Jackson, Messenger.  
lexr. Macnivin, Porter

Montreal Bank.  
President.

s.  
Matthew Bell,  
Andrew Moir,  
James Ross,  
Wm. Walker.  
T. M'Pherson, Not.  
ry Public.  
Will. Martin, Messengr

PHOENIX FIRE OFFICE.

George Moffat,  
John Jamieson, } Agents.  
Robt. Gillespie, jun. }  
Accountant, James Tennant.  
Messenger, Louis Asselin.  
Agents at Quebec, Gillespie, Finlay & Co.

SOCIETE' D'AGRICULTURE DE QUEBEC.

Patron, Son Excellence le Gouverneur en Chef.  
John Neilson, Ecr. *President*.  
L. Hon. Matthew Bell, } *Vice Presidents*.  
John Macnider, Ecr. }  
Thos. Wilson, Ecr. *Tresorier*.  
Wm. Sheppard, Ecr. *Secetaire*.  
F. X. Vaillancourt, Notaire, *Assistant Sec.*

Membres du Comité.

Rév. Messire Demers,	Capt. Stott.
Rév. Messire Parant,	Michel Berthelot,
Amable Berthelot,	Hamd. Gowen,
And. Paterson,	John Fraser,
Anthony Anderson,	Robert Dalkin,
J. Leblond,	Louis Massue,
Joseph Roy,	James Hunt,
L'Hon. J. T. Taschereau,	Membre honoraire.
Jeremiah Leaycraft et } Robt. Symes. }	ditto.

SOCIETE' DU FEU A QUEBEC.

Messrs. Ant. Parant, *President*.  
Jacques Le Blond, Sen. } *Vice-President*  
John Graddon. }  
F. X. Vaillancourt, Not. *Secetaire*.  
Jos. Roy, Ecr. *Tresorier*.

Membres du Comité.—Quartier du Séminaire.

Louis Lagneux.	Robt. Symes,
C. D. Planté,	Pierre Dorion,
Jos. Cary,	Robert Murray.

Quartier St. Louis.

H. S. Huot,	Josh. Lagneux,
Eduard Bedard,	G. D. Balzaretto,
Eduard Caron,	Jos. Defol.

*Quartier St. Laurent.*

Messrs.	Frs Parent,
G. Arnold,	Vital Têtu,
F. X. Corneau,	Joseph Provost,
Samuel Neilson,	Pierre Miville,
J. B. Grenier, père,	Pierre Peltier,
G. C. Aird.	Frs. Poney,
Andw. Fraser,	

*Fauxbourg St. Roch.*

Messrs.	Louis Jacob,
F. X. Simon,	Joseph Mermette,
Augt. Gauthier,	André Bélanger,
Frs. X. Paradis,	Louis Carrier.
J. Bte. L'Espérance,	

*Fauxbourg St. Jean et St. Louis.*

Messrs.	Michel Gravel,
Martin Moffette,	Christian Hoffman,
Joachim Mondor,	Chs. Gobert,
Jérémi Doré,	J. B. Bureau.

*Ingénieur, Fitzbac.—Messenger, Jean Fluct.*

---

**QUEBEC BENEVOLENT SOCIETY**

[Instituted 25th April, 1789.]

Authorized by Provincial Statute assented to by His Majesty's  
His Privy Council, 30th March, 1808.

Frs. Quirouet, <i>President.</i>		Ant. Parant, <i>Treasurer.</i>
John Cannon, <i>Vice-Pres.</i>		J. B. Fréchette, <i>Secy.</i>

---

**QUEBEC FRIENDLY SOCIETY.**

Established in 1810.

Robert Cairns, <i>President</i>		Wm. Burke, } <i>Vice-</i>
and <i>Treasurer.</i>		Robt. Gillard, } <i>Pres</i>
		Jeremiah Wright, <i>Secy</i>

DIOCESAN SOCIETY FOR PROMOTING CHRISTIAN  
KNOWLEDGE.

Right Rev. Lord Bishop of Quebec, *President.*

Hon. the Chief Justice, } *Vice-Presidents.*  
Ven. Arch. Mountain, }

Capt. Freer, Quebec Bank, *Treasurer.*

Rev. J. L. Mills, D. D. *Secretary.*

Rev. E. W. Sewell, *Asst. Secy.*

Hon. H. W. Ryland, }

Hon. J. Irvine, }

Rev. G. Archbold, }

Rev. C. Morgell, }

*Members of the Select Com-  
mittee.*

QUEBEC EMIGRANTS' SOCIETY.

Patron, His Exc. the EARL OF DALHOUSIE, Gov. in  
Chief.

President, His Exc. the Honble. Sir F. N. Burton  
Lieut.-Governor.

*Vice Presidents,* { The Lord Bishop of Quebec,  
The Chief Justice of L. Canada.

*Treasurer,* Capt. Freer, Quebec Bank.

*Secretary,* Capt. Thomas, Mil. Sec. Office.

*Printer and Issuer,* \_\_\_\_\_,

*Visitors.*

The Rev. G. Archbold, }

Col. Durnford, R. E. }

Jeffrey Hale, Esquire, }

The Rev. Dr. Harkness, }

Lt. Luxmore, R. E. }

The Rev. Dr. Mills, }

Rev. Crosbie Morgill,

The Ven. Archdeacon  
Mountain,

The Rev. H. Paisley,

The Rev. E. W. Sewell.

J. R. N. Symes, Esq.

QUEBEC SAVINGS' BANK.

(Instituted 26th March 1821.)

Noah Freer, *President,*

The Hon. M. Bell, }

François Quirouet, }

Andrew Paterson, }

*Vice-Presidents.*

urent.

Frs Patent,  
Vital Têtu,  
Joseph Provost,  
Pierre Miville,  
Pierre Peltier,  
Frs. Pancy,

Roch.

Louis Jacob,  
Joseph Mermette,  
André Bélanger,  
Louis Carrier.

et St. Louis.

Michel Gravel,  
Christian Hoffman,  
Chs. Gobert,  
J. B. Bureau.

ager, Jean Fluct.

NT SOCIETY

pril, 1789.]

ented to by His Majesty  
h March, 1808.

t. Parant, *Treasurer*  
B. Fréchette, *Secy.*

Y SOCIETY.

1810.

m. Burke, } *Vice-*  
obt. Gillard, } *Pres*  
remiah Wright, *Secy*

*Directors,*

Jean O. Brunet,	Francis Hunter,
James Black,	Amable Berthelot,
John Cannon,	Andrew Moir,
William Finlay,	William Meiklejohn,
William Henderson. jr.	William Penberton,
Alfred Hawkins,	George Symes,
Charles William Ross,	P. E. Desbarats,
Charles Smith,	Michel Clouet,
Charles Turgeon,	J. Musson,
Thomas Wilson,	Philippe Panet,
Louis Lagueux, fils,	Jon. Wurtele,
William G. Sheppard,	Louis Massue.
M. Chinic,	

Hours of Attendance every Tuesday from 11 to 1 o'clock.

The Officers appointed for the Management of the Affairs of the Bank are chosen annually on the last Monday of March.

---

ROYAL GRAMMAR SCHOOL AT QUEBEC.

*Master*, The Rev. R. R. Burrage.

*Assistant*, Mr. — — — — —

Scholars paying for their tuition, 16.

Free Scholars on the Foundation, 20.

---

CENTRAL NATIONAL SCHOOL AT QUEBEC FOR  
THE EDUCATION OF THE POOR.

Master of the Boys' School, Mr. Marsden.  
No. of daily Scholars 156.      Sunday Scholars 140.

Mistress of the Girls' School, Miss Norris.  
No. of daily Scholars 100.      Sunday Scholars 114.

---

*Trustees of the Protestant Burying-Ground at Quebec, appointed by Letters Patent, 19th Aug. 1825.*

The Rector of Quebec,

The Chaplain to H. M. Forces at Quebec,

The two Church-Wardens of the Parish of Quebec.  
The fifth Trustee is appointed by the Rector.

The Minister of the Church erected for the Worship of the Church of Scotland in Quebec, & the four Trustees of that Church duly elected for the time being.

*Synâics de l' Eglise de St. Roch.*

Messire Joseph Signay, Curé de Québec,  
Joseph Gagné.  
Jean Baptiste Thomas dit Bigaouette  
Augustin Gauthier,  
Joseph Mermette,  
Joseph Tourangean.

HOTEL-DIEU DE QUEBEC.

Thomas Fargues, M. D. *Médecin Général.*  
William Holmes, M. D. *Chirurgien Général.*  
Joseph Painchaud, }  
John Morrin, } *Médecins en activité.*  
Joseph Parant, }  
William A. Hall, } *Chirurgiens en activité.*

QUEBEC MEDICAL SOCIETY.

[Founded in December 1826.]

President, - - Joseph Morrin,  
Vice-President, - - C. N. Perrault, M D.  
Secretary, - - S. W. H. Leslie.

SOCIETE D'EDUCATION DU DISTRICT DE QUEBEC.

Patron EARL OF DALHOUSIE, Governor in Chief.  
François Romain, *ecr. President.*  
Messire Demers, }  
— Turgeon, } *Vice Presidents.*  
Joseph Roi, *ec. Treasurer.*  
Hector S. Huot, *ecr. Secretary.*  
*Committee.*

Messire Geo. H. Besserer, | F. X. Vallancour,  
,, Ant. Parent, | Louis Lagueux,  
,, — Fortier, | Pierre Pelletier,



A. R. Hamel,		Pierre Laforce,
Louis Fortier,		Ant. A. Parant,
Louis A. Lagueux,		Ignace Gagnon,
Antoine Parent, père.		François Quirouet,
Augt. Gauthier,		John Cannon,
Chs. Turgeon,		

---

BRITISH AND CANADIAN SCHOOL.

PATRON,  
His Excellency the EARL OF DALHOUSIE, Governor  
in Chief, &c. &c. &c.

Joseph Fr. Perrault, Esq. *President.*

Messrs. { Daniel Sutherland,  
Archibald Ferguson, } *Vice Presidents.*  
Edouard Desbarats, }

*Members.*

Major Van Cortlandt,		Dr. Morrin,
Capt. Thomas,		Joseph Stilson,
Wm. Budden,		A. Gogy,
John Fraser,		Frs. Romain,
John M'Leod,		Peter Langlois,
Thomas Atkins,		L. Campbell,
Dr. Musson,		Alexander Haddan,
Dr. Perrault,		George Henderson.

Benjamin Tremain, Esq. *Treasurer.*

Thomas Lee, *Secretary.*

Mr. Morris, *Schoolmaster.*

---

COMMITTEE OF TRADE AT QUEBEC.

*For the year ending Oct. 1828.*

[Instituted 1809.]

Wm. Finlay, *Chairman.*

John Leather,		Robert Paterson,
William Walker.		Henry Lemesurier,
John S. Campbell,		William Price,
Wm. Budden,		John Spence.
Jerh. Leaycraft,		Geo. Pemberton,
Andrew Moir,		

Chs. F. Aylwin, *Secretary & Treasurers*

COMMITTEE OF THE SUBSCRIBERS TO QUEBEC  
EXCHANGE.

Charles F. Aylwin, *President*.

Jonathan Wurtele,	Henry Lemesurier,
William Walker,	Wm. Stevenson,
Louis Massue,	Jer. Leaycraft,

Jonathan Wurtele, *Secretary & Treasurer*.

Subscribers to the Institution—225.

QUEBEC LIBRARY.

[Instituted 1st January 1779, and contains upwards of 5000 volumes.]

*Trustees.*

William Finlay,	Andrew Stuart,
William Walker,	Alex. Simpson,
John Spence,	
Wm. Walker, <i>Treasr.</i> ,	Thos. Christie, <i>Librarian</i> .

Open daily from 11 o'clock forenoon to 3 afternoon, Sundays and Holydays excepted.

QUEBEC GARRISON LIBRARY.

*Patron,*

His Excellency The Earl of Dalhousie, G. C. B  
Col. Dunford, R. E. *President*.

Jas. Forbes, Esqr. M. D. Deputy Insp. of  
Hospital, *Vice President*.

Rev. J. L. Mills, D. D. *Librarian*.

QUEBEC WESLEYAN MISSIONARY AUXILIARY  
SOCIETY.

*Treasurer*, Mr. Peter Langlois.

*Secretaries*, { Mr. George Henderson, and  
Mr. Benjamin Torrance.

*Committee.*

The Preacher stationed in Quebec.

A. Ferguson, Esquire,	Mr. Martin Ray,
Mr. Thomas Le Vallée,	Mr. Laughlin Campbell,
Mr. John Fisher,	Mr. David White.
C. A. Holt, Esq.	James Douglas, M. D.
Mr. James Smillie,	Mr. Hilary Codville.
Mr. John M'Leod,	Mr. John Benson.
Mr. John Codville,	

re Laforce,  
t. A. Parant,  
ace Gagnon,  
nçois Quirouet,  
n Cannon,

IAN SCHOOL.

DALHOUSIE, Governor  
&c &c.

sq. *President*.

} *Vice Presidents*.

. Morrin,  
seph Stilson,  
Gugy,

s. Romain,  
ter Langlois,  
Campbell,  
exander Haddan,  
orge Henderson.

. *Treasurer*.

ary.  
master.

DE AT QUEBEC.

g Oct. 1828.

809.]

irman.

bert Paterson,  
nry Lemesurier,  
lliam Price,  
an Spence.

o. Pemberton,

ry & *Treasurers*

SOCIÉTÉ D'AGRICULTURE DU DISTRICT DES  
TROIS RIVIÈRES.

L'Honorable Louis Gogy, *Président*.

Joseph Badeaux, écuyer, *Vice-Président*.

David Grant, écuyer, *Trésorier*.

Zéphirin Leblanc, *Secrétaire*.

MEMBRES DU COMITÉ.

MM. Mathew Bell,  
Pierre Vézina,  
Jos. B. de Niverville,  
Edmond Antrobus,  
Philippe Burns,  
Augustus D. Postwick,  
Francis Cottrell,  
François Boucher,  
K. C. Chandler,  
Antoine St. Louis,

Horatio Montour,  
Sueton Grant,  
Pierre B. Pélissier,  
Michel Lemaitre,  
Jean Baptiste Hébert,  
Antoine Leblanc,  
Joseph Turcot,  
Joseph Dicne,  
Joseph Pacaud,  
Ludger Duvernay,

## MCGILL COLLEGE AT MONTREAL.

Founded and endowed by the Will of the late Mr. McGill of that City; established by Royal Charter 31st March 1821.

*Governors.*

The Governor in Chief.  
The Lieutenant Governor of Lower-Canada,  
The Lieutenant Governor of Upper-Canada,  
The Lord Bishop of Quebec,  
The Chief Justice of Upper Canada,  
The Chief Justice of Montreal.

*Professors &c. (appointed 4th Decr. 1823.)*

Principal and Professor of Divinity, The Rev. G. J. Mountain, D. D. (of the University of Cambridge.)

Professor of Moral Philosophy and learned languages, The Rev. J. L. Mills, D. D. (University of Oxford.)

Professor of History and Civil Law, The Rev. J. Strachan, D. D. (University of Aberdeen.)

Professor of Mathematics and Natural Philosophy, The Rev. J. Wilson, A. M. (University of Oxford.)

Professor of Medicine, Thomas Fargues, M. D. (University of Edinburgh.)

In consequence of the bequest having been contested, this Establishment is not yet in actual operation.

## MONTREAL GENERAL HOSPITAL.

[The Montreal General Hospital was founded in 1821 : incorporated by Royal Charter, 1823.]

The Honble John Richardson, *President.*

John Molson, *Vice-President.*

Samuel Gerrard, *Treasurer.*

Alexander Shakel, *Secretary.*

## GOVERNORS FOR LIFE.

Hon. John Richardson,

Samuel Gerrard,

John Molson,

Hon. John Forsyth,

David Ross,

Thomas Phillips,

John Try,	James Leslie,
George Garden,	George Moffat,,
George Auldjo,	F. A. Larocque,
John Molson, jun.	William Bingham,
Thomas Molson,	Rev. — Richards,
Wm. Molson,	Francis Desrivieres,
Alex. Skakel,	Samuel Gale,
Henry Mackenzie,	David Handyside,
Hon. Charles W. Grant,	Joseph Becket,
John Torrance,	James Millar,
Joseph Chapman,	Robt. Froste,
Hon. Justice Reid,	John Henderson:

## GOVERNORS ELECTED IN 1827.

Rev. John Bethune,	Wm. Lunn,
Adam L. Macnider,	Thomas Busby;
Henry Corse,	Archd. Ferguson,
Abner Bagg,	Robt. Armour,
Andrew Shaw,	Jac. de Witt,
John Fleming,	George Gregory.
Horatio Gates,	

*Committee of Management.*

The Rev. John Bethune. <i>Chairman.</i>	
John Molson,	The Hon. C. W. Grant
H. Corse,	John Try.

*Medical Board.*

Wm. Robertson,	John Stevenson, M.D.
A. F. Holmes, M.D.	Peter Deihl.
Wm. Caldwell, M.D.	

## MONTREAL SAVINGS' BANK.

Samuel Gerrard, Esq., <i>President.</i>	
Thomas Perceous,	} <i>Vice President.</i>
F. A. Larocque,	

*Directors:*

Charles Bancroft,	Joseph A. Cartier,
Joseph T. Barret,	Henry Mackenzie,
Jean Bouthillier,	A. L. Macnider,

Leslie,  
e Moffat,  
Larocque,  
m Bingham,  
Richards,  
is Desrivières,  
el Gale,  
Handyside,  
h Becket,  
s Millar,  
Froste,  
Henderson:

James Millar,  
John Molson,  
Thomas Phillips,  
Jules Quesnel,  
John Frothingham,  
George Garden,  
Samuel Gerrard,

Henry Griffin,  
James Leslie,  
Hon. J. Richardson,  
Thomas Thain,  
T. A. Turner,  
Andw. White.

Lawrence Castle, *Secretary & Treasurer.*

#### MONTREAL COMMITTEE OF TRADE.

George Auldjo, *Chairman.*

John Fleming, *acting as Secretary.*

IN 1827.  
Lunn,  
nas Busby;  
d. Ferguson,  
t. Armour,  
de Witt,  
rge Gregory.

Joseph Froste,  
John Forsyth,  
John Macdonnell,  
Wm. Peddie,  
John Fisher,

J. Masson,  
Jos. Shuter,  
John Frothingham,  
Peter McGill,  
James Millar.

#### NATURAL HISTORY SOCIETY OF MONTREAL.

EARL OF DALHOUSIE, *Patron.*

Stephen Sewell, Esquire, *President.*

Col. Hill,

Lt.-Colonel McKay, } *Vice Presidents.*

Wm. Caldwell, M. D. }

A. F. Holmes, M. D. *Corresponding Secy.*

John S. McCord, *Recording Secretary.*

Henry Corse. *Treasurer.*

H. H. Cunningham, *Librarian and Cabinet Keeper.*

agement.  
ne. *Chairman.*  
Hon. C. W. Grant,  
a 'Try.  
rd.  
n Stevenson, M. D.  
er Deihl.

#### MONTREAL BRITISH AND CANADIAN SCHOOL SOCIETY.

[Instituted in Montreal 21st Sept. 1822. and supported by voluntary Subscription.]

EARL OF DALHOUSIE, *Patron.*

Horatio Gates, Esquire, *President.*

Honble. L. J. Papineau,

Peter McGill, Esquire,

F. A. Larocque, Esquire,

P. De Rochblave, Esquire,

James Leslie, Esquire.

} *Vice Presi-  
sidents.*

NGS' BANK.  
, *President.*  
} *Vice President.*  
s.  
seph A. Cartier,  
nry Mackenzie,  
L. Macnider,

*Committee.*

O. Berthelot,  
 John Torrance,  
 Michael Scott,  
 J. Frothingham,  
 John Mackenzie,  
 Joseph Masson,  
 Andw. Shaw,  
 George Davies,  
 J. R. Kimber,  
 Charles Tait,

J. D. Bernard,  
 J. Macdonnell,  
 D. B. Viger,  
 T. Bouthillier,  
 J. A. Cartier,  
 John Try,  
 J. T. Barrett,  
 John Simpson,  
 J. Plenderleath,  
 C. Day.

MONTREAL BRITISH AND CANADIAN SCHOOL  
 SOCIETY.

[Female Department.]

Rt. Hon. The Countess of DALHOUSIE, Patroness

Mrs. Lunn, *President.*

Miss Day, *Secretary.*

*Committee.*

Mrs. Bancroft,  
 Mrs. Frothingham,  
 Mrs. N. Jones,  
 Mrs. John Torrance,  
 Mrs. A. Ferguson,  
 Mrs. John McKenzie,  
 Mrs. J. Hall,  
 Mrs. Watkins,  
 Mrs. Orkney,  
 Miss Bancroft,  
 Miss M'Cord,  
 Miss Solomon,

Miss Hedge,  
 Miss Gates,  
 Miss Smith,  
 Mrs. Christmas,  
 Mrs. Cheney,  
 Miss Lunn,  
 Miss J. Torrance,  
 Mrs. J. Harwood,  
 Miss Try,  
 Mrs. Millar,  
 Miss Buchanan,  
 Miss S. Day.

MONTREAL AUXILIARY BIBLE SOCIETY.

EARL OF DALHOUSIE, Patron.

Horatio Gates, Esquire, *President.*  
 Peter McGill, Esquire,  
 James Leslie, Esquire, } *Vice President*  
 J. T. Barrett, Esquire,

...e.  
**J. D. Bernard,**  
**J. Macdonnell,**  
**D. B. Viger,**  
**T. Bouthillier,**  
**J. A. Cartier,**  
**John Try,**  
**J. T. Barrett,**  
**John Simpson,**  
**J. Plenderleath,**  
**C. Day.**

**John Frothingham, Treasurer.**  
**Mr. John Rain, Depository.**  
**Rev. H. Esson,** | **F. Leonard,**  
**Rev. Ed. Black,** | **F. Crossland,**  
**Rev. R. Easton,** | **P. Freeland,**  
**Rev. J. S. Christmas,** | **J. Mathieson,**  
**S. Hedge, senr.** | **J. Fisher,**  
**J. Fleming,** | **J. Ferrier,**  
**Wm. Lunn,** | **R. Howard,**  
**H. Dickinson,** | **Dr. Campbell,**  
**Wm. Hedge,** | **J. Simpson,**  
**J. Torrance,** | **J. McKenzie,**  
**S. A. Dwight,** | **H. Brodie.**

**Rev. J. Stinson, Foreign Secretary.**  
**Rev. A. Mathieson, Domestic Secretary.**  
**Mr. Benjn. Workman, Minute Secretary.**

**The Committee meet the first Tuesday in every month.**

**CANADIAN SCHOOL**  
**TY.**  
**partment.]**

**DALHOUSIE, Patroness**  
**, President.**  
**Secretary.**

**tee.**  
**Miss Hedge,**  
**Miss Gates,**  
**Miss Smith,**  
**Mrs. Christmas,**  
**Mrs. Cheney,**  
**Miss Lunn,**  
**Miss J. Torrance,**  
**Mrs. J. Harwood,**  
**Miss Try.**  
**Mrs. Millar,**  
**Miss Buchanan,**  
**Miss S. Day.**

**MONTREAL LADIES' BIBLE ASSOCIATION.**

**Mrs. OGDEN, President.**  
**Mrs. Lunn,**  
**Mrs. Gates,** } **Vice Presidents.**  
**Mrs. N. Mower,** }  
**Mrs. Barrett, Treasurer.**  
**Miss Gates, Domestic.**  
**Miss Gates, Bible Secretary.**  
**Mrs. J. Bigelow, Cash Secretary.**  
**Mrs. Christmas, Minute Secretary,**

**MONTREAL AUXILIARY RELIGIOUS TRACT SOCIETY.**

**COMMITTEE.**

**Rev. A. Mathieson,** | **John Frothingham,**  
**Rev. J. Stinson,** | **Wm. Hedge,**  
**Rev. J. S. Christmas,** | **Wm. Freeland,**  
**S. Hedge, jun.** | **J. A. Dwight,**  
**Jas. Fleming,** | **Benjm. Workman,**  
**H. Dickson,** | **T. Crosland,**  
**F. Leonard,** | **J. A. Hoisington,**  
**H. Wilks,** | **S. Matthewson,**  
**Alaxr. Workman,** | **L. Winchester.**  
**Messrs. Wm. Lunn, Treasurer** | **D. P. Jones, Secy.**

**RY BIBLE SOCIETY.**

**USIE, Patron.**  
**quire, President.**  
**quire,** } **Vice Presid**  
**quire,** }  
**quire,** }



MONTREAL UNION SCHOOL.  
Under the superintendance of Mr. BENJ. WORKMAN  
Masters.

Pierre Murcianni D'Albini, prof. of French.  
Alexr. Workman,  
Saml. Workman.

MONTREAL UNION SUNDAY SCHOOL  
COMMITTEE.

Rev. J. S. Christmas.	J. Fisher,
Rev. J. Stinson,	J. Mathewson;
J. Hedge,	J. Hitton,
J. T. Barrett,	J. Ferrier,
J. Frothingham,	R. Howard,
G. Savage,	E. Muir,
J. Fleming,	H. Wilkes,
J. Torrance,	C. Russel,
Mr. Wm. Lunn, <i>Treasurer.</i>	
Mr. Wm. Hedge,	} <i>Secretaries.</i>
Mr. Wm. Freehand.	

MONTREAL GRAMMAR SCHOOL.  
[On the Royal Foundation.]  
Alexander Skakel, A. M. Master.

MONTREAL PETITSEMINAIRE.  
The number of Scholars attending this Institute  
300, besides this, the Seminary principally supports  
13 separate School-houses in different parts of  
City or its neighbourhood, where both the Eng-  
and French languages are taught to 1200 boys &  
girls. All the poor are admitted *gratis*, and if  
necessary, are clothed at the expense of the Semina-

The MONTREAL DISTRICT COMMITTEE  
in correspondence with the Quebec Diocesan Com-  
mittee of the Society for promoting Christian know-  
ledge.

The Rev. John Bethune, *President.*  
Stephen Sewell, *Vice-President.*

SCHOOL.  
Mr. BENJ. WORKMAN

prof. of French,  
nan,  
an.

NDAY SCHOOL.  
E.

Fisher,  
Mathewson;  
Hitton,  
Ferrier,  
Howard,  
Muir,  
Wilkes,  
Russel,  
Treasurer.

Secretaries.

SCHOOL.  
oundation.]  
M. Master.

SEMINAIRE.  
ending this Institute  
ary principally suppe  
n different parts of  
where both the Eng.  
taught to 1200 boys  
tted gratis. and if  
expense of the Semina

ICT COMMITTEE  
Quebec Diocesan Co  
moting Christian  
ure, President.  
-President.

COMMITTEE.

The Rev. R. B. Stephens,	The Hon. Jn. Forsyth,
The Hon. J. Richardson,	David Ross,
The Hon. C. W. Grant,	Thomas Busby,
Henry Corse,	Abner Bagg.
George Moffat, <i>Treasurer</i> ,	
Alexr. Skakel, <i>Secretary</i> .	

This Society distributes Bibles, Testaments, Prayer Books, and a variety of Religious Tracts to Subscribers at reduced Prices, and to the Poor gratis. It also supports a charity School, into which Children of all denominations are admitted. The Children are taught the principal branches of an English Education, and the Catechism of the Church.

MONTREAL NATIONAL SCHOOL.

In School at present, 230 Boys. 120 Girls, Tot. 350, received education during the past year, 520.

Rev. Mr. Gale,  
Mr. Ogilvie,  
Mr. Ramage,  
Mr. Carmichael.

Masters.

MONTREAL ORPHAN ASYLUM.

Superintended by Miss Meredith,

40 Orphans, among whom are 7 boys, 30 board in the House.

MONTREAL HORTICULTURAL SOCIETY.

EARL DALHOUSIE, Patron.

Hon. J. Richardson, <i>Prs.</i>	R. Cleghorn, <i>Secretary</i> .	} <i>Stds.</i>
W. H. Corse, <i>Vice do.</i>	A. McGillivray,	
A. McKenzie, <i>Treasurer</i> .	G. McKerracher,	

MONTREAL LIBRARY.

DIRECTORS.

John Molsor,	J. S. McCord,
Henry McKenzie,	Henry Griffin,
John Boston,	
Peter McGill, <i>Treasurer</i> .	
Wm. Suter, <i>Librarian</i> .	

**MONTREAL HIBERNIAN BENEVOLENT SOCIETY.**

[Established 17th February 1823.]

**Henry Corse, *President.***

**Dr. Tracy, *Vice President.***

**A. Doyle, *Asst. Vice do.***

**J. D. Gibb, *Treasurer.***

**B. Workman, *Secretary.***

**James McGowan, *Asst. do.***

VOLENT SOCIETY.

January 1823.]

President.  
Vice do.  
Treasurer.  
Secretary.  
Asst. do.

**OFFICERS OF THE PROVINCIAL GRAND LODGE** of the Most Ancients and Honourable Fraternity of UNITED, FREE and ACCEPTED MASON, for the District of Quebec and Three-Rivers.

*Nomination of Officers to the Grand Lodge of the District of Quebec and Three Rivers, for the ensuing year.*

- R. W. Claude Denechau, *Grand Master.*  
 „ Hy. Lemesurier *Deputy Grand Master.*  
 „ Wm. Phillips, *Senior Grand Warden.*  
 „ George Keys, *Junior Grand Warden.*  
 V. W. The Rev. Dr. J. Harkness, *Grand Chaplain.*  
 „ A. Stuart, *Grand Registrar.*  
 „ John Phillips, *Grand Treasurer.*  
 „ Horatio Nelson Patton, *Grand Secretary.*  
 „ H. V. Boswell, *Deputy Grand Secretary.*  
 „ C. J. R. Ardouin, *Grand Architect and Superintendent of Works.*  
 W. T. W. Satterthwaite, *Grand Director of Ceremonies.*  
 „ Colin McCallum, *Senior Grand Deacon.*  
 „ A. E. Hart, *Junior Grand Deacon.*  
 „ J. C. Nixon, *Grand Sword Bearer.*  
 „ Geo. Taylor, *Grand Poursuivant.*  
 J. Sheffer, *Grand Tyler.*

*Past Grand Officers.*

- R W Francis Coulson, D G M  
 R W Joseph F. X. Perrault, D G M  
 R W William A. Thompson, D G M  
 R W Thos. C. Oliva, D G M  
 V W Joseph Stilson, G S W  
 V W Thos. G. Western, G S W  
 V W Andrew M'Gill, G J W  
 V W. Richard Penniston, G S  
 V W Narcisse Duchesnay, G D of C

## SCHOOL-MASTERS under Act 41st Geo. 3.

Thomas Marsden,	Quebec.
Jos. Marceau,	Cap Santé.
John Dewar,	Chatham.
Richd. Bradford,	Ditto.
Antoine Côté,	Saint Thomas.
Richard Leach,	St. John.
Joseph Philippon,	Ste. Marie Nouvelle Beauce.
William Irvine,	Céseau du Lac.
Selby Burn,	Three Rivers.
Daniel Thomas,	Melbourne.
J. C. Scott,	Montreal.
D. T. Jones,	La Chine.
James M'Nish,	New Carlisle/ Bay Chaleur.
R. Johnson,	Drummondville.
Robert More,	Brompton.
P. Benson,	Crête de Coq, (Maskinongé)
W. Boyce,	Lake Maskinongé.
T. K. Oughtred,	Eaton.
John Jackman,	Yamaska Mountain,
Charles Bradford,	Ditto.
W. Boyd,	Val Cartier.
J. A. L'Herault,	Pointe Levi.
Sandford Steel,	Stanstead.
A. Bray,	Ditto.
	Ditto.
C. C. Arms,	Ditto.
Stephen Tucker,	Ditto.
L. Huntington,	Ditto.
Solomon Steel,	Ditto.
Joseph S. Tuzo,	L'Ange au Beau fils/ Cap
Henry Watts,	( Bay )
Charles Davies,	Malbay, ditto,
John Eden,	L'Ange aux Cousins.
François Le Brun,	S. W. Anne, ditto.
Lucius Doolittle,	Paspebiac.
Eli White,	Halley.
Benjamin Fairchild,	Ditto.
Turner Phelps,	Ditto.
John Hazeltine,	Do. (outlet Lake Tomij's)
	Halley (inlet of ditto.)

Act 41st Geo. 3<sup>d</sup>

bec.  
 Santé.  
 tham.  
 Ditto.  
 t Thomas.  
 John.  
 Marie Nouvelle Beauca.  
 eau du Lac.  
 ree Rivers.  
 lbourne.  
 ntreal.  
 Chine.  
 w Carlisle (Bay Chaleur.  
 ummondville.  
 mpton.  
 éte de Coq, (Maskinongé.  
 ke Maskinongé.  
 uon.  
 maska Mountain,  
 Ditto.  
 l Cartier.  
 ainte Levi.  
 nstead.  
 Ditto.  
 Ditto.  
 Ditto.  
 Ditto.  
 Ditto.  
 Ditto.  
 Ance au Beau fils (Cap.  
 Bay.)  
 albay, ditto,  
 Ance aux Cousins.  
 W. Anne, ditto.  
 aspebiac.  
 alley.  
 Ditto.  
 Ditto.  
 Do. (outlet Lake Tomifs.  
 alley (inlet of ditto.)

well Goodridge,  
 Thomas Wheeler,  
 S. Parker,

Jos. Mathews,  
 John Benson,  
 L. D. Hyatt.  
 Jos. Pennoyer,  
 S. Cheeney,  
 Robert Hick,  
 P. Haskell,  
 J. G. Cook,  
 R. Hoit,  
 E. Gibson,  
 D. Ladd,  
 J. H. Ayer,  
 James Harrison,  
 Duncan Calder,  
 W. Beaton,  
 Duncan Mackenzie,

Geo. Grey,  
 Jas. S. Carpgnter,  
 George Armstrong,  
 John Adams,  
 Silas England,  
 Paul Whitney,  
 Simon Stevens,  
 Thomas Neagle,  
 William Banks,  
 John O'Neil,  
 Hugh Hagan,  
 Taos. Conn,

Jos. Davies,

James Ford,

John Irwin,  
 C. A. Moore,  
 Christopher Purcell,

Granby.  
 Stukeley.  
 Ditto.  
 Potton.  
 St. Constant.  
 Vuudreuil.  
 Ascot.  
 Compton.  
 Ditto.  
 Ditto.  
 Ditto.  
 Barnston.  
 Ditto.  
 Ditto.  
 Ditto.  
 St. Armand.  
 Vil. of Frelighsburgh, do.  
 Point Fortune, (Ottawa.)  
 Argenteuil.  
 Ditto.  
 Ditto.  
 Ditto.  
 Ditto.  
 St. Andrew's Village.  
 Isle aux Noix.  
 Dunham.  
 Ditto.  
 Ditto.  
 Terrebonne.  
 Chambly.  
 St. Charles, La Belle Alliance.  
 Mount Johnson, Co. Bedford  
 S. W. River, ditto.  
 { Vil. of Huntingdon, (Hin-  
 chinbrooke.)  
 { Bolton (outlet of Lake Mem-  
 phramagog.)  
 Durham.  
 Hull.  
 Kildare.

Total—80 Schoolmaster.



---

**MILITARY REGISTER.**

**FOR THE**

**PROVINCES**

**IN**

**BRITISH NORTH AMERICA,**

**1828.**

---



*A List of His Majesty's Forces serving in  
Upper and Lower-Canada.*

GENERAL AND STAFF OFFICERS.

Lieutenant-General His Excellency The Right Hon.  
The EARL of BALHOUSIE, G. C. B., Com-  
mander of His Majesty's Forces in North America  
&c. &c. &c.

Military Secretary, Major Gen. Hy. C. Darling, h. p.  
Asst. do. Lt. Wm. Hope, 96th Regt.

Aides-de-Camp, { Col. the Hon. John Ramsay, h. p.  
                          { Capt. Fox Maule, 79th Regt.  
                          { Extra A.D.C. Lt. Hope, 96th Regt.

Major-General His Excellency Sir PEREGRINE  
MAITLAND, K. C. B. Commanding the Forces  
in Upper-Canada, &c. &c. &c.

Aide-de-Camp, Major Geo. Hillier, unattached.  
Extra ditto Capt. P. Maitland, 74th Regt.

ADJUTANT GENERAL'S DEPARTMENT.

Dep.-Adj.-Gen. Col. Sir Thos. Noel Hill, K. C. B.

\*Asst.-Adjt.-Gen. Lieut.-Col. Colley L. Foster  
[p. 6th W. I Regt.]

QUARTER MASTER GEN'S. DEPARTMENT.

D. Qr. M. G. Lt.-Col. The Honble. ♦ Chas. Gore,  
unattached.

\*Asst. Q. M. G. Lt. Cl. Lightfoot, C. B. h. p. 45th Regt.

Dy. Ass. Qr. Ms. Gl. } Capt. W. Dickson, h. p. N. B.  
                              } Capt. J. Parker, 68th Regt.

Major of Brigade, Major Geo. A. Eliot, h. p.

Do. \*R. R. Loring, h. p.

Chaplains { Rev. Jos. L. Mills, D. D. sen. Chap.  
to the Forces, { Rev. B. B. Stevens, A. M.  
                          { Rev. Robt. W. Tunney.  
                          { \*Rev. Joseph Hudson.

\* Absent.

♦ Waterloo.

Forces serving in  
r-Canada.

STAFF OFFICERS.

Agency The Right Hon  
SIE, G. C. B., Com  
forces in North America

en. Hy. C. Darling, h  
th Regt.

Hon. John Ramsay, h  
ox Maule, 79th Regt.

D.C. Lt. Hope, 96th d  
ency Sir PEREGRINE

. Commanding the For  
c. &c. &c.

. Hillier, unattached.  
Maitland, 74th Regt.

L'S DEPARTMENT.

hos. Noel Hill, K. C.

ol. Colley L. Foster  
[p. 6th W. I Regt]

EN'S DEPARTMENT.

e Honble. ♦ Chas. Gou

ghtfoot, C.B. h.p. 45th R

t. W. Dickson, h. p. N.B.

t. J. Parker, 68th R

Geo. A. Eliot, h. p.

, h. p.  
l. Mills, D. D. sen. Ch

Stevens, A. M.  
W. Tunney.  
ph Hudson.

♦ Waterloo

**STAFF OF THE GARRISON OF QUEBEC.**  
Governor.....Major-Gen. Gooday Strutt.  
Lieut.-Governor.....Lieut. Gen. L. M'Lean.  
Barrac' Master.....Thomas Trigge.  
Town Major .....James Frost.  
Town Serjeant.....James Kalsall.

ORDNANCE ESTABLISHMENT AT QUEBEC.

*Respective Officers.*

Colonel E. Durnford, . . . . .	Com. Royal Engineers.
Lieut.-Col. Cockburn, . . . . .	Com. Royal Artillery.
Richard Penn, Esq., . . . . .	Storekeeper.
Manly Gore, . . . . .	Deputy Storekeeper.
Matthew Heathfield, . . . . .	1st Clerk.
A. P. Thomas, . . . . .	2d Clerk.
W. Plunkett, . . . . .	3d Clerk.
Donald Grant, . . . . .	Asst. Clerk.
	William Boyd.
Master { Artificers { { Armourer, { Carpenter, { Cooper, { Wheeler,	Charles Wiggs . Alfred Rich.

*Ordnance Department at Montreal.*

Francis Sisson, Esq.	Storekeeper.
James M. Holwell,	1st Clerk.
Wm. A. Holwell,	2d Clerk.
Fredk. Sisson,	Asst. Clerk.
William Skakel,	Asst. Clerk.

*Ordnance Department at Kingston.*

J. B. Smith,	Storekeeper, Esq.
C. Hy. Benham.	1st Clerk.
John Gordon,	2d do.
Thomas Hart,	Wheeler.
William Michael,	Armourer.

COMMISSARIAT DEPARTMENT.

Commissary General.....RANDOLPH J. ROUTH, Esq.  
Deputy Commissary Genl.....Charles G. Forbes.  
Assistant Commissaries Gen. {  
  John Coffin,  
  Hugh Hill.  
  John Hare.

*Deputy Assistant Commissaries General.*

James Thompson,	Sanuel Tubby,
T. A. Stayner,	Michael Bailey,
William Stanton,	John Finlay,
Robert Allsopp,	Wm. Green,
T. H. Thomson,	Colin Miller,
W. A. Thompson,	William Howe,
John Leggat,	John Mason,
William Bailey,	Anos Lister,
James Wickens,	Charles Morgan,
Wm. Isaac Greig,	Isaac Blackburn,
Thomas Arnold,	Kenneth Cameron,
John Ashworth,	Thomas Hill.
F. T. Billings,	Geo. Adams.
Thomas Scobel,	

**COMMISSARY OF ACCOUNTS DEPARTMENT.***Deputy Comy. General,* J. H. ADAMS, Esq.*Assistant Com. General,* W. H. Snelling.

<i>Dep. Asst. Coms. Genl.</i>	{ Wm. Coates,
	{ John Lane,
	{ Charles Tidmarsh.
	{ Thomas Rae.

**MEDICAL DEPARTMENT.***Depy. Inspr. of Hospitals,* HUGH BONE, M.D.*Staff Surgeon* - - - James D. Millar.*Apothecary,* John F. Pink.

<i>Asseist. Staff Surgeons.</i>	{ William Pardy,
	{ John Monro,
	{ James S. Huston,
	{ John Kinnis.
	{ Jas. Geddes.
	{ John E. Stewart.
	{ Philip Anglim.
{ E. G. Lloyd,	
{ S. W. H Leslie,	

*aries General.*  
 anuel Tubby,  
 Michael Bailey,  
 John Finlay,  
 Wm. Green,  
 Colin Miller,  
 William Howe,  
 John Mason,  
 Amos Lister,  
 Charles Morgan,  
 Isaac Blackburn,  
 Kenneth Cameron,  
 Thomas Hill.  
 Geo. Adams.

## INSPECTOR OF ORDNANCE ACCOUNTS.

P. VAN CORTLANDT, Esq. *Inspector.*

James M. Prior, Chief Clerk.

James Mitchell, }  
 Thomas Dickenson, } *Clerks.*

## BARRACK DEPARTMENT. †

<i>Quebec,</i>	Thomas Trigge,	<i>Barrack Mr.</i>
<i>Three Rivers,</i>	Thos. Whitehead,	<i>Barrack Mr.</i>
<i>Wm. Henry,</i>	John Kent Welles,	<i>Barrack Mr.</i>
<i>Montreal,</i>	Daniel Grant,	<i>Barrack Mr.</i>
<i>La Chine,</i>		
<i>Chambly,</i>	} Peter Murta,	<i>Barrack Mr.</i>
<i>St. John,</i>		
<i>Ile aux Noix,</i>	Thomas Jobson,	<i>Barrack Mr.</i>
<i>Coteau du Lac,</i>	Henry Evatt,	<i>Asst. Barrack Mr.</i>
<i>St. Wellington,</i>	Andrew Patton,	<i>Barrack Mr.</i>
<i>Kingston,</i>	Francis Raynes,	<i>Barrack Mr.</i>
<i>Fort George,</i>	Alexr. Garrett,	<i>Barrack Mr.</i>
<i>York,</i>	Patrick Hartney,	<i>Barrack Mr.</i>
<i>Amherstburg,</i>	William Duff,	<i>Barrack Mr.</i>
<i>Drummond</i>	} Stentlow Rawson,	<i>Barrack Mr.</i>
<i>Island,</i>		
<i>Rideau,</i>	A. C. Muir,	<i>Barrack Mr.</i>

## BARRACK DEPARTMENT.

H. ADAMS, Esq.  
 H. Snelling.  
 a. Coates,  
 n Lane,  
 Charles Tidmarsh.  
 omas Rae.

## BARRACK DEPARTMENT.

HUGH BONE, M.D.  
 mes D. Millar.  
 nn F. Pink.  
 illiam Pardy,  
 hu Monro,  
 mes S. Huston,  
 ohn Kinnis.  
 as. Geddes.  
 ohn E. Stewart.  
 philip Anglim.  
 . G. Lloyd,  
 . W. H Leslie,

## CHAPLAINS TO THE FORCES.

Rev. J. L. Mills, D. D. *Quebec.*Rev. B. Stevens, *Montreal.*Rev. R. W. Tunny, *Kingston.\**Rev. Jos. Hudson, *York.*Officiating do. — *Phillips.**Town and Fort Major and Adjudants.*Town Major J. Frost, *Quebec, h. p.*do \*Capt. J. F. Weeks, *Montreal.*do Lieut. P. Corbett, *Kingston.*

† *The Barrack Department is a Branch of the Ordnance Department since the 24th Dec. 1822.*

\* Absent.

Fort Adjutant Capt. H. Brewster, h. p. *Ile des*  
 [Noix,

do. Ensign A. Nicoll, *Coteau du Lac,*  
 do. James Keating, *Drummond Island,*

---

DEPARTMENT for SETTLERS in UPPER-CANADA,  
 At Lanark.

Sec'y and Storekeeper, Capt. Wm. Marshall. h. p.

## INDIAN DEPARTMENT.

## LOWER-CANADA.

Sir John Johnson, Bart.	<i>Superintendent General.</i>
Major Gen. H. C. Darling,	<i>Depy. Sup. General.</i>
D. C. Napier, Esq.	<i>Resident Agent and Secretary.</i>
Wm. M <sup>c</sup> Culloch,	<i>Clerk.</i>
James Hughes, Esq.	<i>Resident Agent.</i>
L. B. C. De Lorimier, Esq.	<i>ditto. do.</i>
Vincent Ferrier,	<i>Schoolmaster at Lorette.</i>
Rev. L. Amiot,	<i>Missionary.</i>
J. Vallé,	<i>ditto.</i>
J. Marcoux,	<i>ditto.</i>
Ed. Foucher,	<i>ditto.</i>
Thos. Cook,	<i>ditto.</i>
Ls. De Salaberry, Esq.	<i>Superintendent.</i>
Bernard St. Germain,	<i>Interpreter.</i>
L. J. DuChesnay,	<i>Resident Agent.</i>
Joseph Niverville,	<i>Interpreter.</i>
P. Ducharme,	<i>do.</i>
D. Hubert,	<i>do.</i>

*Indian Department of Upper-Canada.*

Joseph B. Clench,	<i>Clerk.</i>
Benjamin Fairchild,	<i>Interpreter.</i>
James Givans, Esq.	<i>Superintendent, Interpreter &amp; senior Officer in Upper Canada.</i>
George Ironside, Esq.	<i>Superintendent.</i>
Robert Richardson, Esq.	<i>Surgeon.</i>
Geo. Ironside,	<i>Jr. Clerk.</i>
William M <sup>c</sup> Kay, Esq.	<i>Superintendent</i>
G. F. Anderson,	<i>Clerk and Interpreter.</i>
Joseph St. Germain,	<i>Interpreter.</i>
— Assigenach,	<i>ditto.</i>
David Mitchell, Esq.	<i>Surgeon.</i>
A. T. Le Maie,	<i>Blacksmith.</i>
Wm Solomon,	<i>Interpreter.</i>
Rev. Jos. Crevier,	<i>Missionary at Sandwich,</i>
James Farling,	<i>Blacksmith at Drummond Island.</i>

OFFICERS  
Of the several Regiment serving in Canada.

ROYAL ARTILLERY.

QUEBEC.

Lieutenant Col. Cockburn, Commanding.

CAPTAINS.

A. C. Mercer, *b. m.* | Z. C. Bayly, *Fire Master.*

LIEUTENANTS.

T. A. Lethbridge, *Qr. Mr.* | C. W. Wingfield.  
E. N. Wilford, *Adjt.* | B. Warren,\*  
J. Tylden, | P. Benn,\*  
*Surgeon, M. Parker,—Assistant do. Mr. Tuthill.*

ST. HELENS.

Capt. G. C. Coffin, | Lieut. J. Trotter,  
" C. B. Symons.  
*Assistant Surgeon, J. Chisholm.*

KINGSTON.

Major W. Roberts, Commanding.

CAPTAINS.

P. Wallace, *b. m.* | W. Brereton,\*  
P. Faddy, | Sir W. Smith,\*  
E. Cruttenden, | G. M. Baynes,\*  
M. Louis,\*

LIEUTENANTS.

W. Greenwood, | S. A. Severne,  
G. Hare, | W. M. Smith.

MEDICAL STAFF.

*Surgeon,* Wm. Kebby,  
*Asst. Surgeon,* J. W. Halahan, M. D.

ROYAL ENGINEERS.

QUEBEC.

Col. E. W. Durnford, Commanding  
Capt. S. C. Melhuish.

LIEUTENANTS.

T. S. Luxmore, | Henry P. Wilff:  
Frederick H. Baddely, |

\* Absent.

MONTREAL.

Lieut. Col. Edward Figg,

CAPTAINS.

Robert S. Piper, | Pennel Cole.  
Lieut. W. B. Marlow.

KINGSTON.

Lieut. Col. John R. Wright,

Capt. Rt. H. Bonnycastle, | Lieut. Henry Briscoe.

FORT GEORGE.

Captain George Phillips.\*

YORK.

Lieutenant John Walpole.

RIDEAU CANAL.

Lieutenant-Colonel JOHN BY.

CAPTAINS.

Henry J. Savage, | Daniel Bolton.  
James C. Victor,

LIEUTENANTS.

Henry Pooley,\* | George Burgmar,  
Edward Frome, | John Cromie  
Wm. H. Dennison.

\* Absent.

RS  
wing in Canada.  
ERY.

Commanding.

. Bayly, Fire Master.

TS.  
W. Wingfield.  
Warren,\*

Benn,\*  
nt do. Mr. Tuthill.

S.  
nt. J. Trotter,  
C. B. Symons.  
J. Chisholm.

N.  
Commanding.

. Brereton,\*  
W. Smith,\*  
M. Baynes,\*

TS.  
A. Severne,  
M. Smith.

TAFF.  
an, M. D.

NEERS.  
Commanding  
elhuish.

NTS.  
enry P. Wilff.



15th Regt. [York East Riding.]

"Martinique," Guadeloupe."

Col. Sir M. Disney, Lt. General.\*

Lt.-Col. A. F. Macintosh.

Majors W. Grierson & John Eden.

CAPTAINS.

Gerrard Quill,		Thos. Bonnor,
H. Temple,		Frederick Hope,
G. D. Colman.		J. S. Doyle,
F. A. Drought,		H. Gage.
J. G. Humphreys,		Alfred Davis.

LIEUTENANTS.

Thos. Colman,		Thos. Mooie,
H. B. Barnham,		H. Rudyard,
L. Battersby,		F. Ingall,
John Blair,		Charles Cooke,
R. Alex. Cuthbert,		James Barry,
L. Tollmache,		

ENSIGNS.

E. S. N. Campbell,		W. C. Hird.
J. R. Norton,		Geo. Pindar,
Thos. Wright,		Thos. Cronyon,
Thos. Rose,		Thos. O'Graddy.
James Hay, Adjt.		
Adjutant,		James Hay.
Qr. Master,		J. W. Dawson.
Surgeon,		J. M. Bartley,
Asst. do.		Wm. Bain.
Paymaster,		Chas. Walker.

Agent, Disney.

\* Absent.

## 66TH (Berkshire.)

"Douro," "Talavera," "Albuera," "Vittoria,"  
"Pyrcnees," "Nivelle" "Nive," "Orthes" "Peninsula."

Col. O. NICOLLS, *General.*

Lieutenant-Colonel Charles Nicol, *Col.*

Majors J. Baird & S. Patrickson.

ast Riding.]  
aloupe."

Lt. General.\*

acintosh.

John Eden.

Thos. Bonnor,  
Frederick Hope,  
J. S. Doyle,  
H. Gage.  
Alfred Davis.

TS.

Thos. Moore,  
H. Rudyard,  
F. Ingall,  
Charles Cooke,  
James Barry,

W. C. Hird.  
Geo. Pindar,  
Thos. Cronyon,  
Thos. O'Graddy.

ames Hay.

. W. Dawson.

. M. Bartley,

Wm. Bain.

Chas. Walker.

sney.

## CAPTAINS.

Peter Duncan,  
Wm. Kingsmill,  
Wm. Bristow,  
John Clarke,  
T. H. Baylie,

A. H. Kirwan,\*  
T. W. Stewart,  
John Daniell, ♦  
John George.  
G. H. Calcraft,

## LIEUTENANTS.

John Usher,  
W. H. Wardell,  
P. Dittmas,  
T. Rainsford,  
Wm. Glascott,  
T. L. Goldie,

J. Brannan,  
C. H. Jenner,  
Chs. Herbert,  
R. H. Bunbury,  
W. J. Crompton,  
J. L. Nunn,

## ENSIGNS!

Henry Nixon,  
Chs. F. Gibson,\*  
Robt. Steele, Adjt. ♦  
John Mellis,  
W. L. Dames,

T. G. Armstrong.  
R. T. Healey.  
T. Coltman,  
J. Johnston.

*Paymaster,*  
*Adjutant,*  
*Qr. Master,*  
*Surgeon,*  
*Asst. do.*

Agents,

R. T. Ross.  
Robert Steele, *ensign.*  
John Stevens,  
Walter Henry.  
W. Linton.

Greenwood & Co.

\* Absent.

♦ Waterloo.

68<sup>th</sup> (Durham Light Infantry.)

"Salamanca" "Vittoria" Pyrenees"  
"Nivelle" "Orthes" "Peninsula"

Colonel, Sir H. Warde, *K. C. B. I. g.*Lieut. Col. J. P. Hawkins. *C. B.*

Majors { James Winnett,  
          { John Reed.

## CAPTAINS.

N. Gledstones, <i>m. staff.</i>	J. Parker, <i>staff.</i>
William North,	J. Menzies,*
S Kennedy,	William Smith,*
Robert Melville,	Robert Jackson,*
G. M'Donald,	D. Macdonald,

## LIEUTENANTS.

Wm. Mendham.*	H. Smyth,
James Carson,	P. Bernard,*
Wm. Gibson,*	A. McNabb,
James Mitchell,	R. W. Huey,
J. Blood,*	Evan M <sup>r</sup> Pherson,
James Duff, <i>adj.</i>	

## ENSIGNS.

P. Durnford,	A. Woolhouse,
A. M'Lean,	Hon. R. Boyle,
H. Madeley.	J. Strachan,
L. Bailey.	A. Flint,
Joseph North.	G. Witham.

Paymaster ..... S Henry Read, *lt.*  
 Adjutant ..... Jas. Duff, *Lieut.*  
 Qr Master..... G Macbeath  
 Surgeon..... James Reid  
 Asst. Surgeon..... R. Williams, *M D & J* Crawford  
 Agents..... Greenwood & Co

↖ Waterloo.

\* Absent.

nt Infantry.)

ia" Pyrenees"  
"Peninsula"

arde, K. C. B. l.g.

awkins. C. B.

bett,

s.

J. Parker, *staff*.

J. Menzies,\*

William Smith,\*

Robert Jackson,\*

D. Macdonald,

NTS.

H. Smyth,

P. Bernard,\*

A. McNabb,

R. W. Huey,

Evan M<sup>r</sup> Pherson,

NS.

A. Woolhouse,

Hon. R. Boyle,

J. Strachan,

A. Flint,

G. Witham.

ry Read, *lt.*

uff, *Lieut.*

cheathl

s Reid

illiams, M D & J Crawling

Greenwood & Co

## 71st [Highland Lt. Infantry.]

Hindoostan" "Roleia" "Vimiera"

"Almarcz" "Fuentes d'Onor"

"Vittoria" "Pyrenees" "Nives"

Orthes" "Peninsula" "Waterloo."

Col. Genl. *Sir* Gordon Drummond, G. C. B.

Lt. Col. ♦ Arthur Jones, G. B. l. c.

Majors, { ♦ J. Lewis Watson. l. c.\*  
          { ♦ Joseph T. Pidgeon, m.

### CAPTAINS.

♦ James Henderson,\*

♦ Alexr. Grant,

R. W. Myddleton\*,

♦ Charles Stewart,

♦ Wm. C. Hanson,

♦ Wm. Long,

♦ J. Gardiner,\*

Wm. Stewart,\*

N. A. Connor.

Wm. Osborne.\*

### LIEUTENANTS.

♦ John Impett,\*

♦ A. R. L'Estrange,\*

Arthur Jones, *Adjt.*

Thos. Dutton,\*

Geo. Cuming,

Wm. Denny,

Alex. Seymour,

Wm. S. Dalton.\*

E. M. Whyte,

John Lawson,

### ENSIGNS.

H. Ed. Austen,\*

Cha. Aug. Dean,

Wilhelm Speer.

C. A Shippard,

E. Founes,

\*Rowland Pennington, *Lt.*

Arthur Jones, *Lt.*

James Barlow.

W. B. Daykin.

M'Donald and Campbell.

Paymaster,

Adjutant,

Qr. Master,

Surgeon,

Ast. Surgeon,

Do.

Agents,

♦ Waterloo,

• Absent.

## 79th Regt. (or Cameron Highlanders.)

"Egmont op Zee," "Egypt," "Fuentes d'Onor"  
 "Salamanca." "Pyrenees," "Nivelle," "Nive,"  
 "Toulouse," "Peninsula," "Waterloo."

Colonel, Sir A. CAMERON, *K. C. B. I. g.*  
 Lt. Col., ♦ Neil Douglas, † *c.*

Majors, { ♦ A. Brown, † *l. c.*  
 { ♦ W. Marshall,\*

## CAPTAINS.

J. Barwick,	Alexander Forbes,*
K. Cameron,	W. A. Riach,*
J. C. Younge,	J. Marshal,*
*James Fraser,	Geo. Mathias.*
James D. Brown,	Fox Maule, <i>Staff.</i>

## LIEUTENANTS:

D. Matheson,	C. B. Newhouse,*
L. Mc. L. Cameron,	George Johnston,*
Wm. Cartan,	James McDonald,*
Andw. Brown,	Thomas L. Butler,*
T. C. Cameron,	Thos. Crombie,*
D. Macdougall, <i>Adjnt.</i>	Robert Fulton,*
A. Macdonnell,*	

## ENSIGNS.

M. Fitzgerald,	John S. Smyth.*
P. M'Kenzie,*	Cha. Cameron,*
W. H. Lance,	Tho. Isham.*
Robert Manners,*	W. L. Scobell,*

<i>Pay-Master,</i>	R. Bateman,
<i>Adjutant,</i>	D. Macdougall, <i>lieut.</i>
<i>Quarter-Mr.</i>	A. Cameron,
<i>Surgeon,</i>	J. Smartt,
<i>Asst. Surg.</i>	J. H. Divir.
Do.	M. Baillie, M D.
<i>Agent,</i>	Lawrie.
♦ Waterloo.	
* Absent.	

## ROYAL STAFF CORPS.

Major Henry Duvernet.

Captains, { Wm. King,  
F. Read.\*Lieutenants, { J. Q. Pardy,  
T. M. Harris,  
E. Cleather.  
R. J. Ridge.2d Lieutenant, { W. Gold,  
R. Phipps.Act. Paymaster, T. M. Harris, *lieut*

Actg. Adjutant, Lieut. E. Cleather,

Qr. Master,

Asst. Surgeon, D. Jearrad.

\* Absent.

Highlanders.)

Fuentes d'Onor"  
ivelle," "Nive,"  
"Waterloo."

, K. C. B. l. g.

† c.

. c.

\*  
Alexander Forbes,\*

. A. Riach,\*

Marshal,\*

o. Mathias.\*

ox Maule, *Staff*.

rs:

. B. Newhouse,\*

eorge Johnston,\*

mes McDonald,\*

homas L. Butler,\*

hos. Crombie,\*

obert Fulton,\*

ohn S. Smyth.\*

ha. Cameron,\*

ho. Isham.\*

V. L. Scobell,\*

man,

dougald, *lieut*.

eron.

tt,

ivir.

illie, M D.



## STAFF OF THE ARMY,

*In the Provinces of NOVA-SCOTIA, NEW-BRUNSWICK, and their Dependencies, including the Island of NEWFOUNDLAND, CAPE BRETON, PRINCE EDWARD and BERMUDA, under the Command of His Excellency Lieut.-General SIR JAMES KEMPT G. C. B. & G. C. H.*

*Military Secretary, Lt. Col. G. Couper, h. p. 92d ft.*

*Aide-de-Camp, Capt. J. J. Hamilton, 81st foot.*

*Lt. Col. Harris, h. p. 86th ft. Dep. Adjutant General,*

*Lieut.-Col. Wm. Berresford, h. p. 31st Ft. Deputy.*

*Quarter Master General.*

*Maj. J. Bazalgette, h. p. 98th foot, Maj. of Brigade.*

*Dep. Commissary Genl. Geo. Damerum,*

*Asst. Commissary Genl. W. H. Robinson.*

*Do. do. of Accts. Aolph. Vieth,*

{ Alex. Grant, (Accts.)

{ Charles Swain, (do.)

{ George Swinney,

{ James Slade,

{ Oliver Goldsmith,

*Dep. Assist. Com. Gen.*

{ William Low,

{ Charles A. Clarke,

{ Wm. Stevens,

{ G. F. Haversat,

{ Chs. Wilham,

{ Robt. Lee and Jas. Reid.

*Inspecting Field Officers  
of Militia.*

{ Lt. Col. Wm. Cochrane.

{ Lt. D. McDougall,

{ Lt. C. Yorke.

*Inspector of Hospitals, A. Baxter.*

*Hospital Asst. James Shiels, M. D.*

*Ordnance Surgeon, N. P. Bradley.*

*Asst. Surgeons, Benj. de St. Croix & J. Carter, M. D.*

\* Waterloc.



*Hospital Assts.* { John Bell, *Halifax*.  
 { Thos. Brisbane, *Windsor*.  
 { Jas. Wilson, *Annapolis*.  
*Barrack Masters* { John Blair, *Halifax*.  
 { A. M. Dougall, *Windsor*.  
*Town Major*, Ensign Green, h. p. *Halifax*.  
*Officiating Garrison Chaplain*, Rev. J. Twining.

#### NEW BRUNSWICK.

His Excellency Major General Sir H. DOUGLAS, B.  
*Aide-de-Camp*, Lieut. C. Douglas, 9d Foot Gds.  
*Extra do.* Lt. C. Howe, (h. p. N. S. F.)  
*Inspector Field Officer of Militia*, ♦ Lt. Col. J. Love  
*Staff Surgeon*, J. Q. Short,  
*Dep. Assist. Com. Gen.* J. Irvine.  
*Bar. Mr. Genl.* John E. Woolford.  
*Ordnance Dept.* J. C. Frith, (in charge.)  
*Town Major, Frederickton*, Lieut. Gallagher, h. p.  
*Gar. Chap. Offictg. St. John*, Rev. Robt. Willis.  
 .....*Frederickton*, Rev. James Milne.  
 .....*St. Andrews*, Rev. Jerome Alley.

#### NEWFOUNDLAND.

Sir Thomas Cochrane, *Lt. Governor*.  
*Lt. Gov. of St. John*, Lieut. Gen. Knollis.  
*Do. of Placentia*, Lieut.-Col. G. J. Reeves.  
*Assist. Com. Gen.* Geo. Manville,  
*Dy. Asst. Cy. Gls.* { C. W. Beverly,  
 { William Stevens.  
*Lt. Gov. of Garrison*, Sir Geo. Elder.  
*Fort Major, St. John*, Ensign Green, h.p.  
*Offictg. Garrison Chaplain*, Rev. J. H. Carrington.

#### CAPE BRETON.

*Barrack Master*, Samuel Rigby,  
*Staff Surgeon*, Dr. Doyle,  
*Tow. Adjutant*, Lt. Schwartz.

♦ Waterloo.

## PRINCE EDWARD'S ISLAND.

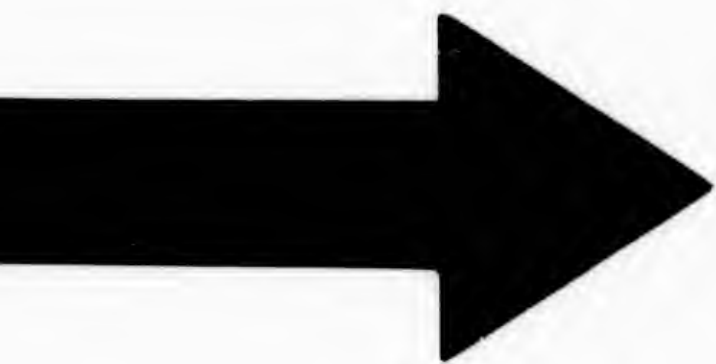
His Excellency Lieut. Governor Col. J. Ready.  
*Ordnance Storekeeper*, John F. Holland.  
*Town Major*, Lieut. Lane, h. p.  
*Hospital Mate*, Benj. St. Croix.  
*Officiating Garrison Chaplain*, Rev. T. Adin.

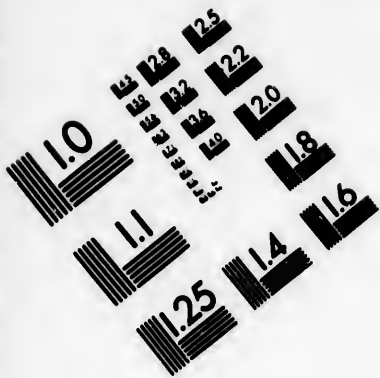
## BERMUDAS.

Governor, Lieut.-Genl. Sir H. TURNER,  
*Asst. Commissary Genl.* Wm. Maturin,  
*Dy. Asst. Cy. Gens.* R. Lee and Thos. Stickney,  
*Barrack Master*, W. Tucker.  
*Surgeon*, Chs. S. Doyle. ♦  
*Asst. do.* Joseph S. Hunter.  
*Ordnance Surgeon*, Joseph Hutchison, Esq.  
*Hospital Assistant*, J. Crawford.  
*Town Adjutant*, Lieut. M'Goldrich, h. p.  
*Officiating Garrison Chaplain*, Rev. John Lough.

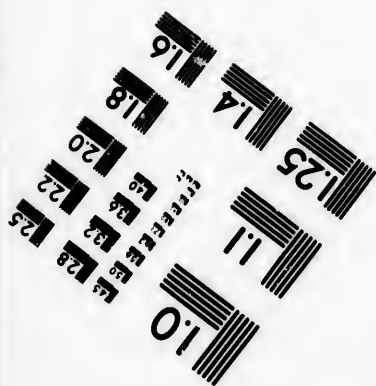
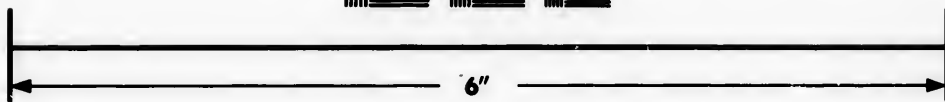
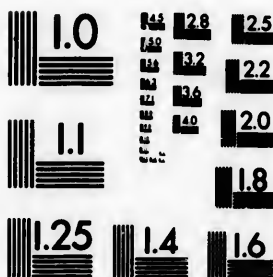
♦ Waterloo.







**IMAGE EVALUATION  
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic  
Sciences  
Corporation**

23 WEST MAIN STREET  
WEBSTER, N.Y. 14580  
(716) 872-4503

1.4 1.8  
1.6 2.0  
1.8 2.2  
2.0 2.5

10  
11  
12

## OFFICERS

Of the several Regiments serving in Nova-  
Scotia, New-Brunswick, &c.

## ROYAL ARTILLERY.

Lieut. Col. Forster,	}	<i>Halifax.</i>
Capt. Strabenzie,		
Lieuts. S. Lake, <i>as gr. mr.</i>		
“ Cornelius,		
“ Longmore,	}	<i>New-Brunswick.</i>
Surgeon Bradley.		
Capt. King,	}	<i>New-Brunswick.</i>
Lieut. A. Runnacles.		
Lieut. Walsh,		<i>Bermuda.</i>
Major Hunt,		<i>Newfoundland.</i>

## ROYAL ENGINEERS.

Captain Barry,		<i>New-Brunswick.</i>
Brevet Major Lewis,		<i>Newfoundland.</i>
Brevet Maj Blanchard,	}	<i>Bermuda.</i>
Lieuts. Farris & Crawley.		

## 52d (Oxfordshire) Light Infantry.

"Hindoostan," "Vimiera," "Corunna and Busac,"  
 "Fuentes d'Onor," "Ciudad," "Rodrigo," "Ra-  
 dajoz," "Salamanca," "Vittoria," "Nivelle,"  
 "Nives," "Orthes," "Toulouse," "Peninsula,"  
 "Waterloo,"

Colonel, Sir G. T. Walker, G. C. B. *Lt. Gen.*

*Lt. Col.* Jas. Ferguson.

Majors { ♦ Jas M'Nair,  
 { ♦ J. Cross,

## CAPTAINS

♦ G. F. B. St. John,	W. S. Moorson,
S. D. Pritchard,	R. D. King,
♦ Geo. Gawler,	Geo. Montagu,
Wm. Blois,	Henry Deedes.
♦ G. H. Love,	Lord C. F. Russel.

## LIEUTENANTS.

R. K. Hill,	J. H. Baldwin,
A. Wetherall.	W. W. G. Cockcraft,
J. Bentham, <i>adjt.</i>	Walter Butler,
Wm. Vivian,	G. W. Birch.
W. O. Gunning,	Richd. French.

## ENSIGNS.

G. C. Swan.	G. M. Yorke,
W. J. M. Hughes.	J. Allen Vigors.
S. R. Streatfield,	A. T. Eustace,
Cha. Fra. Norton,	W. A. Hale,
Wm. Chaloner,	H. S. Davis.

C. W. Forester, Paymaster, ♦ J. Winterbottom, *lt.*

Adjutant, J. Bentham, *lt.*

Quarter Master, J. Morgan,

Surgeon, ♦ J. B. Gibson,

Asst. Surgeon, ♦ W. Macartney.

Richd. Tuthill. M. D.

Agents, Greenwood & Co.

♦ Waterloo.



74<sup>th</sup> Regiment.

"The Elephant," "Assaye," "Seringapatam"  
 "Busaco," "Fuentes d'Onor," "Ciudad Rodri-  
 go," "Badijoz," "Salamanca," "Vittoria," "Py-  
 renees," "Nivelle," "Orthes," "Toulouse,"  
 "Peninsula,"

Colonel,     ◆ *Hon. Sir Chas. Colville, G. C. B.*

Lieut.-Col. *J. A. Mein, l. c.*

Majors,     { *David Stewart,*  
               { *Wm. Moore,*

## CAPTAINS.

D. Macqueen,		Jason Hassard,
Eyre J. Crabb,		J. C. Harold,
Francis Ansell,		Bart. Burnet,
Thos. Mannin,		C. A. Campbell.
Wm. W. Crawly,		P. Maitland.

## LIEUTENANTS.

Wm. Graham,		C. A. Vallancy.
A. Atkinson,		Joseph Crips,
Robert Barker,		A. F. Ansell. <i>adjt.</i>
Thos. W. Yates,		Annesley Eyre.
John Campbell.		Thos. Gordon,
L. M'Pherson,		Luke Allen,
George Gore,		

## ENSIGNS.

K. A. D. Koven,		Henry Grant,
H. C. Pocock,		L. C. Bayntun,
Jas. Stewart,		L. T. Wooley,
Edw. Clarges Ansell,		J. Cochrane.

Paymaster,	R. Davies.
Adjutant,	A. F. Ansell, <i>lt.</i>
Qr. Master,	Don. Fraser.
Surgeon,	C. Grant.
Asst. Surgeon,	R. Rankin.
Do.	◆ <i>T. Brisbane, M. D.</i>

Agents, *Hopkinson & Sons.*  
 Waterloo.

81<sup>st</sup> Regiment.

"Maida," "Corunna," "Peninsula,"

Colonel, Sir J. Kempt, *K. C. B. & G. C. H. m. g.*  
Lieut. Colonel, And. Creagh.

Majors, { J. M. Wardrop,  
          { C. F. Maclean.

## CAPTAINS.

J. Duval,	R. H. Wilcocks,
K. Montgomery,	G. V. Creagh,
° E. Scoones.	J. J. Hamilton,
David Duval,	W. H. L. Brooke,
Wm. Hall,	Chas. Estridge.

## LIEUTENANTS.

J. A. Lutman,	Abr. Splaine,
E. T. Thompson,	H. M. Blaydes,
Henry Dixon,	L. A. Spearman,
Cha. Oakley,	J. H. Craik.
John Browne,	Louis Guy.
Rich. U. Howe,	G. F. De Rottenburgh

## ENSIGNS.

J. B. Creagh,	G. W. E. Earl of Rothes
J. U. Jeffrey,	G. C. Symons.
A. M'Donald,	Brook Taylor,
Hen. De Visme,	N. C. W. Thomas.
Hoblin S. Peter.	

Pay-Master,	A. Thompson.
Adjutant,	A. M'Donald, <i>en.</i>
Quarter Master,	J. Roberts.
Surgeon,	S. Holmes.
Ast. Surgeons,	Jas. Ewing and Jno. Bell.
Agent, Lawrie & Son.	

◆ Waterloo.

## 96th Regiment.

Colonel, Jos. Fuller, *l. g.*Lieut.-Colonel, ♦ Jas. Fullart. *n.*Majors. { Henry White.  
A. Cairncross,

## CAPTAINS.

Wm. Hulme, <i>m.</i>		E. Eustace Hill,
Rich. Gethin,		Wm. L. Cary,
Hen. B. Hyde,		Wm. Ouseley.
J. W. S. Waller,		C B. Cumberland,
Rich. Spratt,		W. Ferns, <i>m.</i>

## LIEUTENANTS.

Thos. Kennedy,		Rich. Cross,
L. F. Jones,		Jos. Telford,
Wm. Kidman,		Thomas Abbott,
E. Sutherland, <i>adj.</i>		P. F. de Meuron
A. Robertson,		Wm. Hope,
P. S. Nugent,		Robert Bush,
A. M'Kenzie,		

## ENSIGNS.

D. Costello,		Jas. Clyde,
Don. O'Brien,		B. S. Murray,
C. H. Finney,		Edw. Barclay,
J. W. A. Wray,		E. Hathaway,
Pay Master, - -		Benjamin Scott, <i>capt.</i>
Adjutant - - -		E. Sutherland, <i>lt.</i>
Qr. Master - - -		J. Mutchison.
Surgeon - - -		J. Shortland.
Asst. Surgeon - -		A. M'Andrew.
		J. W. Murray.

Agents - Greenwood &amp; Co.

♦ Waterloo.

## 1st (Rifle Brigade.)

"Copenhagen," "Monte Video," "Roleia," "Vimiera,"  
 "Corunna," "Busaco," "Barrosa," "Fuentes d'Onor,"  
 "Ciudad Rodrigo," "Badajoz," "Salamanca," "Vittoria,"  
 "Nivelle," "Nive," "Orthes," "Toulouse,"  
 "Peninsula," "Waterloo."

Colonel, Sir A. F. Barnard, K. C. B. & K. C. H.

Lt. Col. A. G. R. Norcott, †

Majors, { † W. Ecales.  
 † J. Logan.

## CAPTAINS.

♣ W. Johnston.	♣ J. Molloy.
A. W. Pemberton.	Thos. E. Kelly.
♣ John Cox.	F. H. Byrne.
♣ A. Stewart.	W. Warren.
♣ J. C. Hope.	J. Kincaid.

## 1st LIEUTENANTS.

♣ G. Simmons.	Wm. Sullivan.
John Fry.	T. W. Nesham.
A. MacLachlan.	G. B. Matthew.
W. S. R. Norcott.	Rob. Walpole.
Hor. Stewart.	Ho. Shirley.
J. S. Cameron.	W. Dolphin.

## 2nd LIEUTENANTS.

Cha. F. Napier.	Joseph Benyon.
W. S. Tollemache.	James Martin.
Roy. Jones.	Richard S. Smith.
J. Dolphin.	Hugh Davidson.
T. W. Smith.	R. H. Fitzherbert.
Paymaster .....	W. Holden.
Adjutant .....	W. S. R. Norcott.
Surgeon .....	*J. Burke.
Asst. Surgeons .....	J. Armstrong, M. D. & M. J. Bramley.
Agents .....	Greenwood & Co.

THE [illegible]

[illegible text]

[illegible text]

[illegible text]

[illegible text]

[illegible text]

---

APPENDIX.

---

---



---

A GEOGRAPHICAL DESCRIPTION OF  
THE WORLD.

---



---

**E**UROPE extends in its greatest breadth from 9 degrees West to 61 East longitude from London, and in its greatest length. from 35° 55' to 71° 20' N. latitude, and contains these Countries, Germany, Sweden, Denmark, Netherlands, Italy, Russia, Prussia, Hungary, France, Spain, Portugal, Poland, Norway and Greece; the most remarkable Islands are these: Great-Britain, Ireland, Sicily, Sardinia, Candia, Negropont and Corfica: The greatest length of this part of the World is 3000 miles, the breadth 900.

**ASIA**, extends in its greatest breadth, from 61 degree East, to 163 E. longitude, from London, and in its greatest length, from 10 South, to 75 N. latitude, and is the first known part of the World, it contains these principal Regions and Islands, viz. Armenia, Anatolia, Persia, Assyria, China, Syria, Arabia, Mesopotamia, India, Japan, Parthia, Media, Palestine, Chaldea, and Tartary.

**AFRICA**, extends in its greatest breadth, from 15 degree West to 50 East longitude, from London and in its greatest length from 35 West to 40 south latitude, in it are these Countries, viz. Egypt, Barbary, Biledulgerid, Ethiopia, Nubia, Congo, Abyssinia, Monomotopa, Guinea, &c. The Islands, Madagascar, St. Thomas, Islands of Cape Verde, Canary Islands, Madeira.

AM  
quentl  
80th I  
and, w  
136th  
from b  
greate  
two su  
variety  
wash'd  
has the  
Africa  
by wh  
may, t  
three

This  
on the  
ed by  
mus  
extren  
tween  
only 6  
betwe  
grand  
tude o  
fertile  
dictio  
the Ca  
Indies

**AMERICA.** This great Western Continent, frequently denominated the New World, extends from the 80th Degree of North to the 56th of south latitude; and, where its breadth is known, from the 56th to the 136th degree of W. Long. from London, stretching from between 8 and 9000 miles in length, and at its greatest breadth 3690. It sees both Hemispheres, has two summers and a double winter, and enjoys all the variety of climates which the Earth affords. It is wash'd by the two great Oceans; to the Eastward it has the Atlantic, which divides it from Europe and Africa; to the West the Pacific, or great South Sea, by which it is separated from Asia: by these seas it may, and does carry a direct commerce with the other three parts of the World.

This great Continent is divided into two parts, one on the North, the other on the South; which are joined by the Kingdom of Mexico, forming a sort of Isthmus 1500 miles long, and in one part, at Darien, so extremely narrow, as to make the communication between the two Oceans by no means difficult, being only 60 miles. In the great Gulph which is formed between the Isthmus and the northern and southern grand Divisions of this Continent, lie an infinite multitude of Islands, many of them large, most of them fertile, and denominated the West-Indies, in contradiction to the Countries and Islands of Asia, beyond the Cape of Good Hope, which are call'd, the East-Indies.



UNITED KINGDOM OF GREAT-BRITAIN  
AND IRELAND.

This kingdom formerly England, Wales, Scotland and Ireland is situated between  $49^{\circ} 50'$  &  $6$  or  $70^{\circ} 25'$  of North latitude, and between  $7^{\circ} 40'$  West, and  $1^{\circ} 50'$  of East longitude and contains about 15,000,000 inhabitants, according to the last Census.

The United Kingdom is a limited monarchy, and hereditary to both sexes. The King must be of the Protestant religion, as established. The King possesses the executive power of government, and, with the Parliament, shares in the legislative. Parliament is composed of the three estates, the Sovereign, the House of Peers and the House of Commons.

The climate is mild, the soil for the most part naturally good, yielding every useful production, wine, oil and silk excepted. The genius and industry of the people, in the arts of agriculture and gardening, in the mode of feeding cattle, breeding horses and sheep, have placed this beyond every other European country in this point.—The woollen manufactures of England, and the produce of her mines, &c. are inexhaustible sources of riches.

The persevering industry and great mechanical ingenuity of its inhabitants, have given Great-Britain decidedly the first place in Europe as a commercial and manufacturing country. The advantage of her insular situation, many excellent harbours, and vast extent of sea line, have highly contributed to her superiority; but her prodigious improvements in every manufacture and mechanical art, joined to her wise laws for the protection of trade, and the high respect in which her mercantile character is held, have advanced her yet more. Next to manufactures, the fisheries are of the greatest importance. The total of the commerce, import and export, employs above two millions of tons of shipping; and the balance in favour of Great-Britain is above three millions on the average.

LIS

Lor  
(Prim  
Exche  
for Fe  
State  
of La  
Depar  
Duke  
Carlis  
dent of  
Mr. C  
I.ord  
Chanc  
Maste  
the W  
F. L.  
Mr. I  
—Sir  
Mr. K

Du  
Manq  
of M  
Mast  
Secret  
maste  
Presi  
lett,  
Solic  
quis  
Bere  
Righ  
Land

## LIST OF HIS MAJESTY'S MINISTERS.

Lord Goderich, *First Lord of the Treasury, (Prime Minister)*—Mr. Herries, *Chancellor of the Exchequer*.—Lord Dudley and Ward, *Secy. of State for Foreign Affairs*.—Mr. Huskisson, *Secretary of State for the War and Colonial Department*.—Marqs. of Lansdowne, *Secretary of State for the Home Department*.—Lord Lyndhurst, *Lord Chancellor*.—Duke of Portland, *President of the Council*.—Earl of Carlisle, *Lord Privy Seal*.—Mr. C. Grant, *President of the Board of Trade and Treasurer of the Navy*.—Mr. C. W. Wynn, *President of the Board of Control*.—Lord Palmerston, *Secretary at War*.—Lord Bexley, *Chancellor of the Duchy of Lancaster*.—Mr. Tierney, *Master of the Mint*.—Mr. S. Bourne, *Surveyor of the Woods & Forests*.—Earl Mount Charles, Lord F. L. Gower, Lord Eliot, Mr. M. Fitzgerald, Mr. Macnaughten, *Junior Lords of the Treasury*.—Sir G. Cockburn, Mr. Denison, Sir W. Hope, Mr. Keith Douglass, *Admiralty Council Board*.

Duke of Wellington, *Commander in Chief*.—Marquis of Conyngham, *Lord Steward*.—Duke of Montrose, *Lord Chamberlain*.—Duke of Dorset, *Master of the Horse*.—Viscount Palmerston, *Secretary at War*.—Right Hon. Charles Long, *Paymaster of the Forces*.—Right Hon. ———, *Vice President of the Board of Trade*.—Sir James Scarlett, *knt. Attorney General*.—Sir N. C. Tindal, *Solicitor General*.—Earl of Chichester and Marquis of Salisbury, *Postmasters General*.—Lord Beresford, *Lieutenant-General of the Ordnance*.—Right Hon. Mr. Arbuthnot, *First Commissioner of Land Revenue*.

## PERSONS OF THE MINISTRY OF IRELAND.

Marquis of Anglesea, *Lord Lieutenant*.—Rt. Hon. Gen. Sir G. Beckwith, G. C. B. *Commander of the Forces*. Lord Manners, *Lord Chancellor*.—Rt. Hon. Henry Goulburn, *Chief Secretary*.—Rt. Hon. Sir G. Fitzgerald Hill, bart. *Vice Treasurer*.

Of  
an  
se  
King'

Egber  
Ethelw  
Ethelb  
Ethelb  
Ethelr  
Alfred  
Edwar  
Ethelf  
Edmon  
Edred  
Edwin  
Edgar  
I. Iwar  
Ethelr  
Edmon

Knute  
Harold  
Knute  
Edwar  
Harold

Willia

Henry  
Stephe

## T A B L E

Of the **KINGS** and **QUEENS** of England and Great-Britain, with the time they severally began to reign.

King's Names	Began their Reigns.	Reigned.		
		Y.	M.	D.
<b>Saxon Line.</b>				
Egbert	801	37	—	—
Ethelwolf	38	20	—	—
Ethelbald	58	2	—	—
Ethelbert	60	6	—	—
Ethelred	66	6	—	—
Alfred <i>the Great</i>	72	28	—	—
Edward I. <i>Saxon</i>	900	25	—	—
Ethelstan	25	16	—	—
Edmond I.	41	7	—	—
Edred	48	7	—	—
Edwin	55	4	—	—
Edgar	59	16	—	—
Edward II. <i>Saxon</i>	75	4	—	—
Ethelred	79	37	—	—
Edmond II.	1016	1	—	—

## DANISH.

Knute I.	1017	19	—	—
Harold I.	36	3	—	—
Knute II.	39	2	—	—
Edward <i>Confessor</i>	41	24	—	—
Harold II.	65	1	—	—

## Norman Line.

William I	Oct. 14, 1066	20	10	26
— II	Sept. 9, 1087	12	10	23
Henry I	Aug. 2, 1100	35	3	30
Stephen	Dec. 1, 1135	18	10	25

## The Saxon Line Restored.

<i>King's Names.</i>	<i>Began their Reigns.</i>	<i>Reigned.</i>		
		Y.	M.	D.
Henry II	Oct. 25, 1154	34	8	11
Richard I	July 6, 1189	9	9	0
John	April 6, 1199	17	6	13
Henry III	Oct. 19, 1216	56	0	28
Edward I	Nov. 16, 1272	34	7	21
—— II	July 7, 1307	19	6	18
—— III	Jan. 25, 1327	50	4	27
Richard II	June 21, 1377	22	3	8
<i>The Line of Lancaster.</i>				
Henry IV	Sept. 29, 1399	13	5	20
—— V	March 20, 1413	9	5	11
—— VI	Aug. 31, 1422	38	6	4
<i>The Line of York.</i>				
Edward IV	March 4, 1421	22	1	5
—— V	April 9, 1483	0	2	13
Richard III	June 22, 1483	2	2	0
<i>The Families united.</i>				
Henry VII	Aug. 22, 1485	23	8	0
—— VIII	April 22, 1509	37	9	6
Edward VI	Jan. 28, 1547	6	5	8
Q. Mary	July 6, 1553	5	4	11
Q. Elizabeth	Nov. 17, 1558	44	4	7
<i>Union of the Two Crowns.</i>				
James I	March 24, 1603	22	0	3
Charles I	March 27, 1625	23	10	3
—— II	Jan. 30, 1649	38	0	7
James I	Feb. 6, 1685	4	0	7
Will. and Mary	Feb. 13, 1689	13	0	23
<i>Union of the Two Kingdoms.</i>				
Q. Anne	March 8, 1702	12	4	23
George I	Aug. 1, 1714	12	10	10
George II	June 11, 1727	34	1	14
George III	Oct. 25, 1760	59	3	0
George IV.	Jan. 29, 1820	<i>whom God preserve.</i>		

Duk  
Quee  
Prin  
Prin  
Duk  
Duk  
Duk  
Prin  
Prin

Nica

So

W

Main

LAST

GO

into

beg

Sieur

Sieur

Sieur

Sieur

Sieur

Sieur

Le Si

Le Si

Sieur

Sieur

Sieur

Jame

Paul

Guy

Guy

## The ROYAL FAMILY of Great-Britain.

*Brothers and Sisters of His present Majesty.*

	Duke of Clarence, born	-	21 Aug. 1765
	Queen of Wirtemberg, born	-	29 Sept. 1766
	Princess Augusta Sophia, born	-	8 Nov. 1768
	Princess Elizabeth born	-	22 May, 1770
	Duke of Cumberland, born	-	5 June 1771
	Duke of Sussex, born	-	27 Jan. 1773
	Duke of Cambridge, born	-	24 Feb. 1774
	Princess Mary, born	-	25 April 1776
	Princess Sophia, born	-	3 Nov, 1777

*Niece, & Nephew, children of the late D. of Gloucester.*

Sophia Matilda, born May 29, 1773.

Wm. Frederick, D. of Gloucester, b. Jan 15, 1776.

Married, July 22, 1816, his cousin, Princess Mary.

**LIST OF GOVERNORS, and ADMINISTRATORS of the GOVERNMENT of Canada, since the Province was erected into a Royal Government, in 1663, and the time when they began to govern.**

	Sieur de Méty	-	1 May 1663
	Sieur de Courcelles	-	23 Sept 1665
	Sieur de Frontenac	-	12 Sept. 1672
	Sieur de la Barre	-	9 Oct. 1682
	Sieur Marquis de Nonville	-	3 Aug. 1685
	Sieur de Frontenac	-	28 Nov. 1689
	Sieur Chevallier de Callières	-	14 Sept. 1699
	Le Sieur Marquis de Vaudreuil	-	17 Sept. 1703
	Le Sieur Marquis de Beauharnois	-	2 Sept. 1726
	Sieur Cmte de la Galiffonnière	-	25 Sept. 1747
	Sieur de la Jonquière	-	16 Aug. 1749
	Sieur Marquis du Quéine de Menneville	-	7 Aug. 1752
	Sieur de Vaudreuil de Cavagnal	-	10 July, 1755
	James Murray	-	21 Nov. 1765
	Paulus Emilius Irving (President)	-	30 June 1766
	Guy Carleton, Lt. Gov. & Com. in Ch.	-	24 Sept. 1766
	Guy Carleton,	-	26 Oct. 1774

Hector T. Cramahé, (President)	9th Aug. 1770
Guy Carleton, - - -	11th Oct. 1774
Fredericx Haldimand, - - -	1778
Henry Hamilton, Lt. Gov. and Com. in Ch.	1774
Henry Hope, Lt. Gov. and Com. in Ch.	1775
Lord Dorchester, Governor Genl.	1776
Alured Clarke, Lt. Govr. and Com. in Ch.	1791
Lord Dorchester, - - -	24 Sept. 1793
Robert Prescott, - - -	1796
Sir Robert S. Milnes, Bart. Lt. Gov.	31st July, 1799
Hon. Thomas Dunn, (President)	31st July, 1805
Sir J. H. Craig, K. B. Gov. Genl.	24th Oct. 1807
Hon. Thomas Dunn, (President)	19th June, 1811
Sir George Prevost, Bt. Govr. Genl.	14th Sept. 1811
Sir G. Drummond, G.C.B. Ad. in Ch.	4th April, 1815
John Wilson, Administrator, - - -	22d May, 1816
Sir J.C. Sherbrooke, G.C.B. Gov. Gl.	12th July, 1816
Duke of Richmond, K G B Gov Gl.	30th July, 1818
Hon. James Monk, (President)	20th Sept. 1819
Sir Peregrine Maitland,	1820
Earl of Dalhousie, G. C. B. Gov. Gl.	18 June, 1820
Sir Fra. Nath. Burton, K. C. G. Lt. Gov.	7 June 1824
Earl of Dalhousie, G. C. B., Gov. Gl.,	23d Sept., 1825

A  
To  
T  
shor  
fide  
abov  
call  
afte  
expl  
the  
Nor  
der  
Ca  
sent  
Law  
anne  
land  
Bay  
ries,  
tue  
cove  
the  
the  
west  
of  
New  
briti  
line  
Supe  
the S  
that  
lows  
ning  
it re  
dary

---

## A BRIEF ACCOUNT OF CANADA.

Written in 1811.

*To which is added a Sketch of the late American War.*

**T**HE name of Canada was originally applied, by Europeans, to the land on the south-western shores of the Gulph of St. Lawrence, and on both sides of that River, from its mouth to some distance above Quebec. The River St. Lawrence, itself, was called *la Grande Riviere du Canada*. The name was afterwards extended to all the countries which were explored by adventurers from the settlements along the River. The whole of the French possessions in North America were, latterly, comprehended under the name of New France.

*Canada*, as it is generally understood at the present day, is bounded to the east by the Gulph of St. Lawrence and the country on the Labrador Coast annexed in 1809 to the government of Newfoundland; to the north, by the territory of the Hudson's Bay Company; to the west, by undefined boundaries, but which may be supposed to extend, by virtue of occupation by the Fur Traders, and the discoveries of M'Kenzie, to the Pacific Ocean; to the south, it is bounded by unexplored countries & the United States of America, to wit: the north-west territory, the Michigan territory, the States of Ohio, Pennsylvania, New-York, Vermont, New-Hampshire, the District of Maine, and by the british Province of New-brunswick. The division line on the south, from the Grand Portage on Lake Superior, runs through the Great Lakes and down the St. Lawrence to latitude 45, and thence along that line to Connecticut River, from thence it follows the highlands which separate the waters running into the Saint Lawrence and the Atlantic, till it reach due north of the st Croix River, the boundary between the United States & New-Brunswick.



The whole of this extent of country, as far as it was then explored, was, from 1774 to 1791, under the Government of the Province of Quebec. In 1791 it was divided into Upper and Lower-Canada, by a boundary commencing at Pointe au Soudet, on Lake Saint Francis, about 55 miles above Montreal, and running northerly to the Ottawa River, and up that River to its source in Lake Tomisaming, and thence due north to the Hudson's Bay boundary.

*Lower-Canada* lies between the 45th and 50th degrees of north latitude, and the 62d and 82d degrees of west longitude, from Greenwich. The eastern half of the country is mountainous, and generally uncultivable. On the south shore of the Saint Lawrence, the mountains do not recede considerably from the River, till within about 60 miles below Quebec; they then run in a south-westerly and southern direction till they reach the Green Mountains; on the western side of Lake Champlain they extend north-westerly, in the direction of the great rapids of the St. Lawrence. On the north shore, they can hardly be said to leave the river till they reach Quebec, from which they extend in a western and southern direction, till they again appear in sight of the mountains on the south shore, towards the above rapids. The country lying between these mountains, comprising an extent of about two hundred miles from east to west, and 180 from north to south, at the broadest part, is level, with the exceptions of the insulated mountains of Montreal, Belœil and Chambly. Nearly in the middle of this tract of country, flows the St. Lawrence, varying from a mile to upwards of twenty miles in breadth, navigable for vessels of 300 tons 600 miles from the sea, and receiving on the north the waters of the Ottawa, l'Achigan, the St. Maurice, the Batiscan, the Sainte Anne, and the Jacques Cartier, and on the south, the Chambly, the Yamaska, the Saint Francis, the Nicolet, the Becancour, and the Chaudière, all of which, in Europe, would be ranked as rivers of great

mag  
the  
east  
ally  
tim  
All  
with  
dista  
the  
The  
the  
with  
ter i  
T  
west  
is, fo  
here  
surfa  
a dan  
ces.  
light  
ed, a  
the se  
are la  
sligh  
tains  
throu  
and  
volca  
vatio  
both  
empt  
dary  
the sa  
try, t  
timb  
T  
tries

magnitude. The sources of all these rivers, excepting the Ottawa and the Chambly, lie, considerably, to the east of their embouchures. They have, generally, high banks, along which the soil and growth of timber is inferior to that of the country farther back. All of them, excepting where they are nearly on a level with the saint Lawrence, have a second bank at some distance from that which now contains their waters; the same thing is observable of the saint Lawrence. — The water of none of these rivers are clear, excepting the saint Lawrence itself, which, before its junction with the Ottawa, consists of the most transparent water in the world.

The Soil on both sides of the saint Lawrence, in the western portion of the tract of country above described, is, for the most part, clayey, without stones, excepting here and there globular masses of granite, lying on the surface. Newly cleared land is, invariably, covered with a dark mould, formed by decomposed vegetable substances. As you approach the mountains, the soil is more light and loamy; these lands are the easiest to be cleared, and are at first very productive; towards Quebec the soil is poorer, frequently stony or shingly, and there are large tracts of sandy soil, covered with only a very slight coating of the vegetable mould. The mountains, generally, consist of granite; though there are, throughout the country, extensive strata of limestone, and not unfrequently stones having the appearance of volcanic production. The part of the country in cultivation, consists of from one to five leagues back, on both banks of the St. Lawrence, and of the rivers which empty into it; there are also settlements along the boundary of the United States from the Connecticut River to the saint Lawrence, at St. Regis. The rest of the country, to the very tops of the mountains, is covered with timber of a species and growth congenial to the soil.

The Climate of Canada, resembles that of the countries on the continent of Europe situated from 10° to 15°

degrees farther north. The temperature upon Fahrenheit's scale, varies at present from about 30 below zero, to between 90 and 100 above it. In common years the cold does not exceed 20 below zero, and the heat from 80 to 90. About 60 or 70 years ago, the extreme of cold used to be stated at 30 degrees below freezing, of Reamur, or 36 below 0 of Fahrenheit.— The variation, in a few minutes, in the winter season, has been known to be upwards of fifty degrees. It is frequently, in a few hours, 30 degrees. A remarkable instance of variation happened on the 18th Jan. 1810, when the thermometer stood a few degrees below temperate, and was almost instantaneously down to below zero. The change of temperature in the summer season, is also frequently very abrupt. These changes are generally accompanied with a change of wind; only two of which can be said to prevail along the river, the easterly and westerly. In all storms of easterly wind, and almost at every other time, the upper strata of clouds, when visible, is moved by a westerly wind. In winter, the easterly wind inclines more to the north-east, and the westerly to the north-west. Throughout the whole extent of Lower-Canada, a slight degree of frost sometimes happens in the summer months.— There is a material difference of temperature between the eastern and western divisions of the country. This difference is discernible at between 20 to 30 leagues (60 to 90 miles) above Quebec; beyond that, to the westward, agricultural labour may be prosecuted, and vegetation is active, during nearly seven months in the year; round Quebec, it is rarely practicable for more than six months, at the expiration of which, the soil is frozen, or covered with snow, and vegetation dormant. This period, for the western division, is from the 15th November to the 15th April; for the eastern, from the 1st Nov. to the 1st May. About a month from the renewal of vegetation, the apple trees are in full blossom, and the grass of the wheat fields and meadows waves in the wind. All sorts of grain are

fown  
oats.  
in f  
howe  
pens  
foul  
at pr  
and  
sider  
A  
same  
they  
ment  
up fo  
matu  
heat.  
Lower  
of th  
more  
The  
quire  
the e  
good  
it is  
five e  
certa  
Portu  
kets  
bours  
in th  
obser  
by ea  
sent  
larger  
judic  
tine,  
ever  
ed to

sown in the spring, the wheat first, and then peas and oats. The sort of wheat most generally sown, is ripe in four months from the time of sowing; there is, however, another species, a bearded wheat, which ripens in three months, the time oats require. Fair and foul weather were formerly more distinct than they are at present; cold and warm weather were less intermixed, and the winds less variable. This alteration is not considered, in Canada, as an improvement of the climate.

All the vegetable *Productions* which thrive in the same latitudes in Europe, prosper in Canada, whenever they have been introduced, and cultivated with judgment and care. The excess of heat in summer, makes up for the deficiency of time. Melons are brought to maturity in the open air, without the aid of artificial heat. Wheat is the chief agricultural production of Lower-Canada. It affords the principal vegetable food of the inhabitants. Hitherto, it has been cultivated more in that view, than as an article of foreign trade. The many accidents to which this grain is liable, require that a quantity sufficient to afford a supply in the event of a bad year, be sown every year. When a good year happens, there is then a great surplus; and it is of the produce of such years, that the most extensive exportations have been made. There is besides no certainty of an extensive foreign demand. Spain and Portugal and the West Indies, were the most steady markets; but the natural disadvantages which Canada labours under, prevent her from standing a competition in those markets with the United States. It must be observed, however, that the quantity of wheat sown by each farmer, is, generally, to the extent of his present means. These can only be increased by more enlarged views, which would lead to greater efforts, and judicious improvements in his system, or rather routine, of cultivation. The greatest quantity of wheat ever exported from Canada, was in 1802. It amounted to 1,010,033 bushels. There were besides exported

that year, 28,301 barrels of flour, and 22,051 cwt. of biscuit. Animal food has generally been furnished in abundance in Lower-Canada; the price having generally been much lower here than in any other part of North America. But, for four or five years back, the demand for lumber from Canada, the consequent high price of labour, the increase of consumers, and the stagnation of the American trade, has effected a great rise in the price of this article, as well as of vegetable food, and enabled foreigners to enter into competition with the inhabitants of Canada, even in their own markets. The value of the exportations from the St. Lawrence in 1810, has been estimated by mercantile men, at 1,200,000 pounds sterling, including disbursements of ships employed in the trade, the number of which was 661, men 6578, tonnage 143893, and also the value of 5896 tons of new ships built in the Province. A considerable proportion of the produce of the United States, and all the Furs obtained in the Indian Countries, are included in the general amount. The price of labour, in the towns, for four years past, may be estimated at 4s. (four-fifths of a dollar) per day, throughout the year; one half of which sum has been paid for board and lodging. Bread has been at about 2½d. per lb. and beef 5d.

Canada was *Discovered* in the year 1535, by Jacques Cartier, a native of St. Malo, in France. He had explored the Gulph of St. Lawrence the preceding year, and carried off from Gaspé (Gachepe) two of the natives of the country round Quebec. The next year they served him as interpreters. On the 8th September, 1535, he arrived in his boats at Quebec, in search of a place to lay up his vessels for the winter, and he fixed upon the River St Charles. On the 14th, his vessels, the *Grande Hermine*, of 120 tons, the *Petite Hermine*, of 60, and the *Emerillon*, of 40 tons, arrived from the lower end of the Island of Orleans, where he had left them. On the 16th he laid up the two largest

to win  
toward  
Lake  
the In  
On T  
the 1  
given  
of the  
on the  
Nov.  
after w  
Feb. 1  
15th  
On th  
had tal  
of the  
*Stada*  
leaving  
for wa  
ed dur  
sailed  
June,  
All th  
Stile,  
respons  
Govern  
settlers  
and P  
Robert  
There  
turned  
afterw  
ton, an  
to trad  
for th  
vilege  
In 15  
obtain

to winter, and on the 19th proceeded in the Emerillon towards Montreal; but left her at the upper end of Lake St. Peter, and arrived at *Hochelaga*, the name of the Indian town then at Montreal, on the 2d October. On Tuesday the 5th he left it, and arrived on Monday the 11th at the Harbour of *St. Croix*, the name he had given to the mouth of the River St. Charles, in honour of the Holy Cross the anniversary of which is celebrated on the day his vessels first arrived there. On the 15th Nov. his ships were frozen in, and the whole river, soon after was frozen over to above Montreal. About the 22d Feb. 1536, it was again navigable for canoes. On the 15th April his vessels were disengaged from the ice. On the 3d May, he seized on the two natives whom he had taken with him the former year, and also the Chief of the Indian Village at Quebec, which was then called *Stadaconé*; and on the 6th May he sailed for France, leaving one of his vessels dismantled in the Little River, for want of hands, twenty-five of them having perished during the winter, by an unknown malady. He sailed from Cape Razé, in Newfoundland, on the 19th June, and on the 16th July he arrived at St. Malo. All the foregoing dates, it should be observed, are Old Style, and require ten days to be added to each, to correspond with the same dates at present. In 1540 a Governor (Roberval) was appointed for Canada, and settlers sent out. Cartier was made Captain-General and Pilot of the vessels employed on the occasion; but Roberval fixed upon Cape Breton for a settlement.— There Cartier remained seventeen months, and then returned to France with a ruined fortune, and died soon afterwards. In 1588, his nephews, Delalaunay Chaton, and Jacques Noel, obtained an exclusive privilege to trade to Canada for 12 years, as an indemnification for the losses their uncle had sustained; but this privilege was revoked four months after it was granted. In 1598 a Sieur de la Roche, Marquis de Cottenmeal, obtained a commission to conquer and settle the coun-

try : he landed sixty settlers at the Isle aux Sables, and soon got back to France, where he was thrown into prison at a private suit. At the end of five years, twelve of them, all that survived, were taken off the island. In 1603, Pierre Dugua, Sieur De Monts, obtained, for himself and associates, an exclusive privilege to trade from Cape Razé to lat. 40. He made a settlement at Port Royal, (Annapolis) in the Bay of Fundy ; but in 1607 his privilege was revoked, and his settlers returned to France. De Monts, however, obtained a continuation of his privilege for another year, on condition of settling up the Saint Lawrence : and on the 3d July, 1608, Samuel de Champlain, a *Geographe du Roi*, and commissioned by De Monts, founded Quebec. Champlain's settlement soon after obtained powerful protectors in the French Court, and he was continued at the head of it till his death in 1635. The country, however, continued under the government of exclusive companies till 1663, when it fell under the Royal Government. In 1667 free trade was allowed, excepting in the exportation of Beaver Skins. From those periods the colony began to prosper. In 1679 the population was 8500 souls ; but it soon afterwards came to the brink of destruction : Champlain had early engaged in war, in favor of the St. Lawrence Indians, against those inhabiting the countries to the south-west, with whom the former had been at war even before Cartier's arrival in 1535. His object was to ingratiate himself with the Indians, and obtain a knowledge of the country. After the Dutch and English had settled at New-York and in New-England, the south-western Indians, or Iroquois, got arms from them, and soon proved an overmatch for the French and their allies ; many of the latter they almost totally extirpated. In 1689 they exterminated nearly all the inhabitants on the Island of Montreal. Throughout the country, the French were only saved by their fortifications. The irruptions

of t  
Suec  
who  
162  
tier,  
Arien  
hosti  
muc  
ver,  
to th  
sessi  
163  
169  
upur  
the  
by li  
the  
ed fr  
In 1  
and  
Colo  
about  
conn  
perio  
lega  
The  
sion  
nies  
siti  
com  
was  
and  
dan  
out  
with  
Tic  
how  
ma

Sables, and  
 wn into pri-  
 years, twelve  
 of the island.  
 obtained, for  
 ege to trade  
 settlement at  
 ndy; but in  
 settler: re-  
 tained a con-  
 on condition  
 the 3d July,  
 du Roi, and  
 ec. Cham-  
 erful protec-  
 tained at the  
 ry, however,  
 re companies  
 Government.  
 n the expo-  
 ds the colony  
 n was 8500  
 o the brink  
 aged in war,  
 nst those in-  
 with whom  
 rtier's arri-  
 iate himself  
 of the coun-  
 tled at New-  
 ern Indians,  
 soon proved  
 es; many of  
 n 1689 they  
 n the Island  
 the French  
 he irruptions

of the Iroquois often extended even below Quebec.—  
 Succours, however, arrived from France; the Jesuits,  
 who had been introduced into the country as early as  
 1625, availed themselves of every interval of hostili-  
 ties, to strengthen the influence of France with the  
 friendly Indians, and bring over, or neutralize, the  
 hostile. In 1714, the population of Canada did not  
 much exceed 20,000 souls. The Colony had, howe-  
 ver, then become, and long continued, a terrible scourge  
 to the English settlements. In 1629 it was in the pos-  
 session of the English, but was restored by treaty, in  
 1632, neither party then setting any value on it. In  
 1690 a formidable English expedition made an attempt  
 upon Quebec, but it failed, after landing the troops at  
 the Canardiere, near the city. Another was frustrated  
 by shipwreck, at the Seven Islands, near the mouth of  
 the River, in 1711. Nova Scotia was, however, wrested  
 from the French, and ceded by the Treaty of Utrecht,  
 in 1713. All the wars in Europe, between England  
 and France, were carried on with great rancour in the  
 Colonies. The war of 1756, had its origin in disputes  
 about the limits of Canada. The French, by their  
 connexions with the Indians, had overrun, at an early  
 period, the whole of the country lying between the Al-  
 legany Mountains, the Great Lakes and the Mississippi.  
 They claimed the whole by right of discovery and ces-  
 sion by the Indians; thus confining the English Colo-  
 nies to a strip of land on the Sea Coast. The animos-  
 ities had come to such a head, that hostilities were  
 commenced, in those parts, about a year before war  
 was declared in Europe. The efforts of Great Britain  
 and her Colonies, in this war, were proportionate to the  
 dangers with which the latter were threatened. The  
 outset was unfavourable. An English army perished  
 with Braddock, in 1756. Another was defeated at  
 Ticonderoga, (Carillon) in 1758. The British Navy,  
 however, acquired an ascendancy, and a great States-  
 man took the helm of affairs in England. A com-



bined attack from the Sea, by Lake Champlain, and from Lake Ontario, was planned in 1759, which was ultimately crowned with success. The glory of the achievement was acquired by Gen. Wolfe, who commanded the expedition from the sea. When all seemed to be lost, by one of those apparently hazardous attempts, through which men of superior mind, alone, can discern success, he brought the principal French army in the country to a battle on the Plains of Abram. There he died like a true soldier; and his victory decided the fate of Canada.

No event ever excited greater joy in England, than the victory of Quebec, and the final reduction of Canada. The former was, indeed, an event glorious to the national character; but the latter was soon followed by greater evils than those it had removed. The war of 1756, had been undertaken for the benefit of the Colonies. It was thought that they ought to contribute to alleviate the burthens which it occasioned. An attempt to this effect, was followed by a general resistance on the part of the Colonists, to which they were, no doubt, encouraged by the prospect of being no longer in want of British assistance. About the close of the summer of 1775, they invaded Canada by Lake Champlain, & from the sources of the Kennebec River. Before those employed on the latter expedition, could reach Quebec, through the extensive forests which then separated New-England and Canada, those from Lake Champlain had nearly succeeded in capturing Chambly, St. John and Montreal. The few regular troops in the Province were lost in those places, and on board the river craft which surrendered between Sorel and Montreal. On the 3d Nov. after being 32 days in the woods, Arnold's party came out at the settlements on the Chaudiere River, without artillery, half naked, half armed, perishing with hunger, and more like beggars than invaders.

On  
Col  
ing  
abo  
pass  
pla  
hop  
furn  
atta  
aux  
mar  
On  
fron  
furn  
and  
Gen  
tow  
ed,  
mon  
gun  
ced  
ligh  
Près  
and  
and  
non  
ed.  
barr  
retir  
forc  
tire  
A s  
rear  
that  
the  
Abo  
garr  
affa  
mak

complain, and  
9, which was  
glory of the  
e, who com-  
men all seemed  
azardous at-  
mind, alone,  
ncipal French  
ns of Abram-  
s victory de-

in England,  
nal reduction  
an event glo-  
e latter was  
se it had re-  
undertaken  
was thought  
ate the bur-  
pt to this ef-  
e on the part  
o doubt, en-  
nger in want  
e summer of  
namplain, &  
ver. Before  
could reach  
which then  
those from  
in capturing  
he few regu-  
those places,  
rendered be-  
d Nov. after  
party came  
diere River,  
ed, perishing  
an invaders.

On the 9th he reached Point Levi. On the 12th Col. M'Lean, who had retired from Sorel on hearing of Arnold's approach, reached Quebec with about 150 recruits. On the 14th, Arnold, who had passed the River in the night, appeared on the plains, where he paraded for a few days, in the hope that his friends in the town might procure the surrender of the City; but M'Lean threatening to attack him, he thought it advisable to retire to Pointe aux Trembles, and wait for Montgomery, the commander in chief, who was to come from Montreal. On the 19th, General Carleton, who had escaped from on board the craft below Montreal, before their surrender, arrived. On the 5th Dec. Montgomery and Arnold made their appearance at Sainte Foy. Gen. Carleton had suffered every body to leave the town that was so disposed. He, nor those that remained, would hold communication with rebels.— Montgomery was therefore reduced to open his six gun battery on the town; but the weather soon forced him to desist. On the 31st Dec. before day light in the morning, he attempted an assault, by *Près de Ville* and the *Sault au Matlot*, the southern and northern extremities of the Lower-Town. He and two of his officers were killed by the first cannon discharged at the former place; the rest retired. At the Sault au matlot, Arnold forced one barrier, at which he was wounded, and afterwards retired to the General Hospital. All attempts to force the second, were fruitless; the Americans retired into the houses, and fired from the windows. A party from Palace Gate, attacked them in the rear, and at about 10 o'clock in the forenoon, all that remained of those who had penetrated beyond the first barrier, surrendered, in number about 350. About 60 had been killed during the contest. The garrison had 5 killed, and 13 wounded. After this assault, which Montgomery was partly induced to make, by the approaching expiration of the term of

enlistment of a number of his men, and which he gained the men over to attempt, by the hope of plunder,\* the enemy confined himself to firing a few shots, in the spring, at the town, from Pointe Levi, and an attempt to burn the shipping in the Cul-de-Sac. On the 6th May, three ships of war arrived, with two companies of the 29th regiment, which, with some marines, about 200 in all, were immediately landed, and marched out with the garrison. The enemy was found to be on the retreat, having left every thing which could not be carried off on men's shoulders. He made no halt till he reached Sorel, where he received reinforcements, & detached 2000 men, with an intention of surprising the part of the British forces which had reached Three-Rivers. This detachment was defeated with great loss; their commander, and about 200 men, remained prisoners. On the 27th may, 474 of the enemy had surrendered at the Cedars. On the 16th June, Montreal was evacuated; and at the end of the month, the whole Province. At the time of the invasion, there were not more than eight or nine hundred regular troops in the Province. Almost the whole of these surrendered in Fort Chambly and Saint John, and in the Craft retiring from Montreal. There was no militia in existence. It was only on the 10th Sept. that the Canadian militia officers of Quebec received commissions. The Americans, including Arnold's force, did not exceed 4000 men. They had calculated on active assistance from the people of the Province, amongst whom their partisans and emissaries had long been circulating falsehoods intended to operate on their prejudices, and lying circulars from the Congress.— About 300 men were, indeed, raised on the River Chambly, by a Mr. Livingston, who had resided for

---

\* *Marshall's Life of Washington.*

a co  
they  
that  
bec.  
and  
all,  
of a  
It d  
In  
the  
had  
amo  
sent  
enen

O  
rica,  
decla  
ed to  
cible  
blow  
fe-t,  
the  
Briti  
denc  
supp  
by er  
posed  
peop  
fente  
away  
ment  
both  
the S  
to th  
nada  
of th  
view  
which

a considerable time in that quarter. In other parts, they had no success; and it is to this miscalculation, that they owed their failure. The garrison of Quebec, during the siege, consisted of about 300 recruits and marines, 400 seamen, and 800 militiamen, in all, 1500. The besiegers, till the 31st Dec. consisted of about the same number. From that time, to the 1st of March, they did not exceed 700 effective men. In March they had about 1800, in April 2000. At the time of the evacuation of the Province, they had about 8000 men; but the British army then amounted to 13,000. Since that time, to the present, Canada has not witnessed the presence of an enemy.

---

On the 18th June, 1812, the United States of America, after several years of complaints and negotiations, declared war against Great Britain. The moment seemed to be favorable; the great and then deemed invincible enemy of England, was preparing to strike the blow which was to lay the continent of Europe at his feet, or render it entirely subservient to his views against the only power which had always resisted him. The British armies were occupied in a war for the independence of Spain; the treasures of Britain were lavished in support of her allies. Upper-Canada was partly peopled by emigrants from the United States, who might be supposed unwilling to shed the blood of their kindred; the people of Lower-Canada had but recently been represented by authority as seditious, or so easily turned away from their allegiance as to endanger the Government. There were but about 4000 British troops in both Provinces, scattered along a frontier of 1300 miles; the St. Lawrence, an immense military highway, open to the United States, and leading into the heart of Canada, undefended, and thus endangering the existence of the British forces stationed on its borders. In the view of keeping up the price of Bills of Exchange, of which the military government was the chief vender,

the specie of the country had been suffered to be carried into the United States. Since the war of 1775, there had existed in the Canadas a militia merely in name, serving chiefly to drain, annually, a few thousand dollars from the public coffers. Accordingly, on the arrival of the news of the declaration of war, at Montreal and Quebec, the first thought of many individuals in those Cities, was that of packing up. The Governor, Sir GEORGE PREVOST, and the people at large, thought differently. It was determined to defend both Provinces; the Legislature was assembled; Government Paper, bearing interest, and payable in Bills of Exchange on England, was substituted for specie. Two battalions arriving in the country to relieve two others under orders for their departure, added to the regular force. At the instance of the Government, a law had passed during the preceding winter, for drafting the militia for active service, and four weak battalions had been assembled before the war. Every description of force was now put into activity; the Citadel of Quebec was guarded by the inhabitants of the Town, proud of the duty, and of the confidence of the Government, and extending the same feelings throughout the country. In a month after the declaration of war, the Lower Province seemed to be prepared to become the assailant.

The Americans had collected, in the summer of 1811, their principal regular force on their north-western frontier, against the Indians, whom they attacked. This force, joined by militia and volunteers, had set out on its march for Upper-Canada, long before the declaration of war. It made roads through immense forests, depending on these roads for its communications and supplies, and arrived at Detroit, on the 5th July, about 2500 strong. The British force on that frontier was merely nominal. On the 12th July, the enemy's General passed over into Upper-Canada, and issued a Proclamation to the apparently defenceless inhabitants, inviting them to join his standard, or at least to remain inactive, assuring of them the protection of

the U  
handi  
and h  
the 17  
he bec  
Detro  
entrus  
nada t  
active  
spirit  
Lake 1  
August  
the 12  
Gener  
force o  
Peop  
saw fo  
force,  
within  
pleasin  
fects:  
heard t  
pointed  
cans as  
are exc  
over th  
ced pro  
as thos  
Hull;  
many o  
With  
Hull, t  
gara fro  
over in  
the sm  
Fort G  
fore his  
party w

to be carried  
 t 1775, there  
 ely in name,  
 thousand dol-  
 y, on the ar-  
 , at Montreal  
 individuals in  
 be Governor,  
 arge, thought  
 both Provin-  
 ernment Pa-  
 of Exchange  
 Two batta-  
 others under  
 regular force.  
 w had passed  
 g the militia  
 ions had been  
 otion of force  
 f Quebec was  
 proud of the  
 ernment, and  
 the country.  
 r, the Lower  
 the assailant.  
 e summer of  
 ir north-wes-  
 they attacked.  
 eers, had set  
 ng before the  
 ugh immense  
 communica-  
 t, on the 5th  
 force on that  
 2th July, the  
 -Canada, and  
 efenceless in-  
 ard, or at least  
 protection of

the United States. After some trifling affairs with the handful of British troops stationed at Amherstburg, and hearing of the surrender of Michilimackinac, on the 17th July, to a few soldiers, voyageurs and Indians, he became alarmed for his own safety, and returned to Detroit on the 7th August. Sir George Prevost had entrusted the government and command of Upper-Canada to General Brock, a downright politician, an able, active and spirited soldier; he had infused an excellent spirit into the loyal inhabitants. The command of Lake Erie still remained with the British. On the 5th August, Brock prorogued his Parliament at York, on the 12th he was at Amherstburg, and on the 16th, General Hull, and his whole army, surrendered to a force of 330 regulars, 400 militia, and 600 Indians.

People could hardly believe their own eyes, when they saw so considerable a part of the American regular force, marched captive into Montreal and Quebec, within two months after they heard of the war. This pleasing sight, however, produced some mischievous effects: the enemy was undervalued. Men who never had heard the whistling of a musket ball, or had a bayonet pointed at their breasts, dared to speak of the Americans as cowards, their army contemptible. Those who are excessively brave at the corners of the streets, and over their wine, now contemplated and publicly announced projects and opinions, as ill digested and ill founded, as those which so recently had led to the surrender of Hull; projects and opinions which, however, produced many of our future disasters.

Within less than two months after the surrender of Hull, the enemy had collected a large force on the Niagara frontier. On the 13th October, this force crossed over into Upper-Canada, at Queenston, overpowering the small detachment stationed there. Brock was at Fort George. His ardor hastened him to the spot before his army. He put himself at the head of a small party which was still resisting the enemy, and his coun-

try was too early deprived of his talents and his services. The enemy obtained possession of the heights, but was soon dislodged, and in great part made prisoners, by General Sheaffe, on whom the command had devolved. A temporary truce ensued in this quarter, till it was interrupted by a ridiculous galconade and impotent attempt at invasion, on the 20th and 28th Nov. near Fort Erie, by the American Gen. Smyth. Another nearly parallel attempt was made about the same time by the British naval force on Lake Ontario, against Sacket's Harbour. The rest of the winter passed away without any military event, excepting on the 22d Jan. General Proctor, after a smart action, captured 495 prisoners, with the American General Winchester, on the Detroit frontier, and an attack on Ogdensburg, which in reality meant nothing, unless it had been a prelude to an attack on Sacket's Harbour.

From the time of the surrender of Hull, the Americans, however much they chused to blame that officer, seem to have been fully aware of the true cause of his disaster; they strained every nerve to obtain the mastery of the Lakes. The ice no sooner disappeared on Lake Ontario, than they were out with a superior naval force from Sacket's Harbour. On the 27th April, they landed and took possession of York, the capital of Upper-Canada, destroyed the public buildings, wreaked their vengeance on a printing press, and destroyed the frame of a ship building for the British service on the Lake, General Sheaffe retiring, after some resistance, towards Kingston. The enemy's fleet proceeded to Niagara, where it landed troops, and then returned to Sacket's Harbour, from whence it conveyed additional forces to the same quarter. On the 28th May, General Vincent was driven from the position of Fort George, and the place captured; the British retiring along the Lake towards Burlington Bay, leaving the whole Niagara frontier, containing a very large proportion of the whole population of Upper-Canada, in the power of the enemy. General Proctor had at

this time  
he had e  
wounded  
lecting,  
Fort Ge  
of Gene  
plies, an  
heights,  
General  
heights.  
confidin  
British.  
ceived a  
the enem  
he enter  
men, wi  
number  
nerals a  
disconce  
to Fort  
tion wit  
ing for  
The sur  
to the I  
enemy

While  
were ab  
made o  
had not  
the Co  
the troo  
ple, a  
by the  
politica  
was he  
laid the  
vice, p  
the Ca

and his servi-  
 the heigh's,  
 rt made priso-  
 command had  
 n this quarter,  
 onade and im-  
 and 28th Nov.  
 myth. Ano-  
 about the same  
 ntario, against  
 er passed away  
 the 22d Jan.  
 captured 495  
 Winchester, on  
 Ogdensburg,  
 it had been a

ill, the Ame-  
 ame that offi-  
 e true cause of  
 to obtain the  
 er disappeared  
 with a superior  
 On the 27th  
 of York, the  
 blic buildings,  
 refs, and de-  
 the British ser-  
 ng, after some  
 ny's fleet pro-  
 , and then re-  
 ce it conveyed

On the 28th  
 the position of  
 the British re-  
 Bay, leaving  
 a very large  
 Upper-Canada,  
 Proctor had at

this time returned from the rapids of the Miami, where he had captured 467 American soldiers, and killed or wounded as many more; but the enemy was still collecting, and his communications threatened. From Fort George, the American army proceeded in pursuit of General Vincent, depending on the Lake for its supplies, and determined to take possession of Burlington heights, which would have left no communication for General Proctor. General Vincent was at Burlington heights. The enemy had advanced to Stoney Creek, confiding on his superiority, and his distance from the British. Lieut. Col. Harvey, Dep. Adjt. Gen. conceived and chiefly executed the project of surprising the enemy in the night. Before day on the 6th June, he entered the enemy's camp, consisting of about 3000 men, with 704 bayonets, killing and wounding a great number of the enemy, and retired carrying off 2 Generals and 120 prisoners. This affair so effectually disconcerted the Americans, that they returned hastily to Fort George, opening to the British the communication with part of the Niagara frontier, and in fact saving for the time the whole upper part of the Province. The surrender of 541 of the enemy, under Boerstler, to the Indians and a few British soldiers, confined the enemy to Fort George.

While the American troops and their naval force were absent at the head of the Lake, an attempt was made on Sacket's Harbour. Col. Baynes, Adjt. Gen. had nominally the command, but Sir George Prevost, the Commander in Chief, was present. He called off the troops after they had reached the defences of the place, and had sustained considerable loss. This affair, by the opportunity which it afforded to Sir George's political enemies to lessen the estimation in which he was held, and by the misunderstanding, of which it laid the foundation, between him and the naval service, proved very unfortunate to the British interest in the Canadas during the remainder of the war.



The campaign continued for some time without any event of much moment. On the 3d June, two American armed vessels carrying 22 guns were gallantly captured by the British troops at Isle aux Noix, under the command of Lt. Col. George Taylor, Major 100 h Regt. after a well contested action of three hours, which almost annihilated the Enemy's Naval Power on Lake Champlain. On the 11th July, there was an attack on Black Rock, and on the 30th of that month, Col. Murray destroyed the American Barracks at Plattsburg.

On the 10th Sept. Commodore Perry, with a naval force long blockaded at Erie, captured the whole of the British force on Lake Erie. General Proctor could no longer be supplied on the Detroit frontier; his only remaining communication was by land several hundred miles through forests. His situation was now become that of Hull at Detroit: he had one advantage, however, which Hull had not; the friendship of the Indians. He unaccountably delayed his retreat for a fortnight after the loss of the fleet, and till the near approach of a superior force of the enemy. On the 5th October, he was only three days march (56 miles) from Detroit, pursuing his retreat along the *Trenché*. His force consisted of less than a thousand British and militia, and about 1200 Indians; the Americans were upwards of 3000. A sudden charge of mounted riflemen, broke the British line; the whole was thrown into confusion, and the greater part of the British became prisoners. The Indians in another part of the field, fought bravely, but the Americans finally prevailed. They returned immediately after the action to Detroit, with their prisoners, and Proctor, with a few stragglers and a number of Indians, assembled at Ancaster, on the 17th Oct.

A large proportion of the American forces on the Niagara frontier, proceeded down the Lake early in October, and were followed by land by part of the British forces. The diminished numbers of the remaining part of the British army, the disaster on Lake Erie, and

the fl  
led i

'T

lower

Gene

of m

chief

Can

succ

roun

per-C

a-pri

was

and

Mon

o: fo

was

renc

Low

nada

a co

fully

the e

ed to

tion

man

from

and

of C

the f

state

the i

Rive

De S

from

belon

lies,

of th

the state of affairs on the Detroit frontier, again compelled its commander to fall back on Burlington heights.

The American forces were gradually collected at the lower ends of Lakes Ontario and Champlain, under Generals Wilkinson and Hampton, with the intention of making a combined attack on Montreal, while the chief part of the British regular force was in Upper-Canada. It was evident that if this attack should have succeeded, and the command of that City and the surrounding country been retained by the Americans, Upper-Canada was conquered, and every British soldier in it a prisoner, or forced to fight his way to Quebec. There was nothing to prevent Wilkinson, with suitable boats, and able pilots for the rapids, to land on the island of Montreal, with an army completely equipped, in three or four days after his leaving Lake Ontario. Hampton was only a couple of days' march from the St. Lawrence. Sir George Prevost, who had returned to the Lower Province, called upon the people of Lower-Canada to defend their country, and never was the call of a commander, under similar circumstances, more cheerfully obeyed. The fighting, however, fell to the lot of the embodied militia and regular forces. There seemed to have been some misunderstanding or misinformation with respect to time, between the enemy's commanders. Hampton seems to have employed himself from the 20th of Sept. to the 20th Oct. in calling out and collecting the forces of Lower-Canada, by the time of General Wilkinson's arrival. On the 21st of Oct. the former entered the Province, with a force variously stated at from 3000 to 7000 men,\* apparently with the intention of penetrating to the St. Lawrence by the River Chateauguay. On the 26th, he came upon Col. De Salaberry's position on that river, about 30 miles from the frontier. This officer, a native of Canada, belonging to one of its old and most distinguished families, had served with the British army in various parts of the world. To great activity and personal intre-

---

\*Some American official accounts say 5500.

pidity, he united military science and experience, and possessed the entire confidence of his little force, the advance of the army, consisting of about 300 men, almost entirely natives of Lower Canada, and composed of Fencibles, Voltigeurs, Militia and Indians. The enemy, consisting chiefly of new levies, seemed to think that the battle was to be won by field manœuvres and platoon firing. Col. De Salaberry took advantage of all the protection for his men, that time, and the facilities afforded by a woody country, permit; and poured in a deadly fire, every man making sure of his object; the Colonel setting the example. The enemy's loss was considerable, but has never been correctly ascertained; that of Col. De Salaberry's force, was 2 killed, and 16 wounded. Hampton retired to the frontier, and thence to Plattsburg, where he remained in a state of inactivity, his army dwindling away by sickness and desertion.

General Wilkinson, with his army; left Grenadier Island on the 5th Nov. in boats and other craft. It consisted of between eight and nine thousand men, completely equipped and provided. He passed the British Fort at Prescott on the night of the 6th. It was a beautiful moon-light: he might have been the next evening at the island of Montreal, as soon as General Prevost could receive the account of his approach. The militia called to oppose Hampton, had just been sent to their homes. Wilkinson, however, landed part of his troops to pass Prescott; he again landed the greatest part of them on the British side, above the Long Sault, in quest of obstacles which did not exist. These delays gave time to detachments from the garrisons of Kingston and Prescott, to overtake him, and to Sir George Prevost again to call out the militia, about twenty thousand of whom were assembling from various parts of the country. On the 11th Nov. the American General Boyd, with about 2000 men, of the élite of the Amer-

rica  
man  
hun  
rica  
barl  
whic  
inhab  
Sal  
from  
proc  
200  
J  
from  
prep  
the  
of M  
had  
the  
win  
gar  
on t  
A  
ed c  
not  
Ma  
300  
of J  
Col  
Reg  
lest  
J  
Can  
give  
its  
it b  
of  
sur

erience, and  
e force, the  
oo men, al-  
nd composed  
dians. The  
med to think  
œuvres and  
dvantage of  
d the facili-  
and poured  
his object;  
enemy's loss  
y ascertain-  
2 killed, and  
ontier, and  
n a state of  
ickness and

t Grenadier  
er craft. It  
usand men,  
ssed the Bri-  
5th. It was  
en the next  
a as General  
roach. The  
been sent to  
l part of his  
the greatest  
Long Sault,  
These delays  
ns of King-  
Sir George  
wenty thou-  
ious parts of  
can General  
of the Amo-

merican army, marched against Col. Morrison, who commanded the forces from Kingston and Prescott which hung on their rear, amounting to 800 men. The Americans were beaten, retired to their boats, and after embarking a force of 2500 men, under General Brown, which had proceeded to Cornwall, opposed only by the inhabitants of the country, the whole army crossed to Salmon River, took up a position at the French Mills, from which, after destroying their boats, they ultimately proceeded to Plattsburg, on Lake Champlain, sending 2000 men to Sacket's Harbour.

The American forces having been chiefly withdrawn from the Niagara frontier, the British in that quarter prepared to act on the offensive. On the 12th Decr the enemy evacuated Fort George, and burnt the town of Newark, leaving the inhabitants, to all of whom they had promised protection, and many of them friendly to the Americans, ruined and houseless, in the midst of winter. On the 19th, Colonel Murray took Fort Niagara by surprise. On the 30th, Gen. Riall retaliated on the enemy, by destroying Black Rock and Buffalo.

Although many projects of hostilities were entertained on both sides, during the remainder of the winter, nothing was done, of any importance, till the 30th March, when Wilkinson, at the head of upwards of 3000 men, entered Lower-Canada on the western shore of Lake Champlain, and attacked, unsuccessfully, La Colle Mill, defended by Major Handcock, of the 15th Reg. and about 180 men. The Gen. then retired unmolested to the United States, and closed his military career.

The failure of the enemy's attempts against Lower-Canada, and the course of events in Europe, began to give a new character to the war. Instead of having for its object the wresting of Canada from Great Britain, it became, on the part of the United States, a war more of a defensive nature, or, at least, their offensive measures were confined to a part of the Upper Province.

Although the British naval force on Lake Ontario had ventured out of port during the preceding campaign, all the advantages of naval superiority were on the side of the Americans. Early in the season of 1814, Sir James L. Yeo, who, with naval officers, seamen and shipwrights, had arrived from England early in 1813, laid claim to the command of the Lake. Sir Gordon Drummond, with troops from Kingston, accordingly embarked in the fleet, and captured Oswego on the 6th May. The American fleet, however, soon seemed to have regained its former superiority.

The American army, now commanded by General Brown, well known in Lower-Canada before the war, as a plain farmer, and dealer in lumber and potash, the same who commanded at Sacket's Harbour when attacked by Sir George Prevost, assembled on the Niagara frontier. On the 3d July, this officer, at the head of between three and four thousand men, crossed over into Upper-Canada, at Black Rock, and obtained possession of Fort Erie, by capitulation. On the 5th, he was met by Gen. Riall, with about 2000 regulars, militia and Indians, at Chippawa. The British loss, in killed, wounded and missing, was 515, that of the Americans, 322. On the 8th, Gen. Riall fell back on Fort George, and on the 9th, to the twenty one creek, where he received reinforcements. The enemy proceeded to invest Fort George, and committed indiscriminate plunder on the inhabitants of the frontier. The thriving village of St. David was entirely destroyed. On the 23d, Gen. Brown fell back to Queenston, and Gen. Riall advanced. On the 25th, in the afternoon, the two armies again met, near the falls. General Riall, after sustaining a severe loss, ordered a retreat. Gen. Drummond, who arrived at Fort George that morning, from York, with reinforcements, ordered an advance. The field was gallantly contested till midnight, when the enemy retired to his camp, and thence towards Fort

Erie  
4000  
mon  
Ame  
T  
3d A  
Ame  
the c  
seam  
had  
On t  
and  
ania  
Dru  
total  
A  
verte  
O  
Bord  
dere  
Aug  
prin  
ed fr  
when  
quar  
of ca  
fensi  
exer  
both  
On t  
men  
Ode  
siti  
occu  
man  
colle

Erie. The American force in this action, was about 4000, that of the British, as stated by General Drummond, 2800. The total loss of the latter was 878, of the Americans, 854.

The British army arrived before Fort Erie on the 3d August, and invested the place. On the 11th, the American armed schooners Ohio and Somers, aiding in the defence of the place, were carried by 75 British seamen, under Capt. Dobbs, in boats, some of which had been carried on men's shoulders from Queenston. On the night of the 15th, the British assaulted the Fort and were repulsed with heavy loss, the gallant and amiable Col. Scott, of the 103d, and the intrepid Col. Drummond, of the 104th, being among the killed. The total loss was 905; that of the enemy only 84.

After this unfortunate affair, Gen. Drummond converted the siege into a blockade.

On the 26th June, transports arrived at Quebec from Bordeaux, with the 6th and 82d Regts. They were ordered to the Niagara frontier, where they arrived late in August, having had to march round Lake Ontario. The principal part of the remainder of the troops which arrived from France, were assembled on the Richelieu River where they were brigaded with the forces already in that quarter, under General De Rottenburg, for the purpose of carrying into effect instructions from England for offensive operations against the United States. Great exertions had for some time previous, been making on both sides, to ensure a superiority on Lake Champlain. On the 3d Sept. the British army, amounting to 11,000 men, under Sir George Prevost, passed the frontier by Odell Town, and reached Plattsburg with trifling opposition on the 6th, where the American Gen. Macomb occupied a fortified position with 1500 regulars, and as many of the inhabitants, all trained to arms, as could be collected from both sides of the Lake. From the 6th to

the 11th, battering cannon were bro't up from the rear, and batteries erected by the British. On the 11th, the British flotilla from Isle aux Noix, came up and attacked the American naval force in the Bay; the land batteries opened at the same time, and the troops moved to the assault. When they had reached the heights on which the American works were situated, victory declared itself in favor of the American naval force. Sir George Prevost countermanded the orders for the attack; the next morning the whole army retreated, and on the 13th re-entered the Province, with a total loss of 235 men, exclusive of deserters, which on this, as on every other occasion when the British soldiers entered the enemy's country, was considerable.

On the 17th Sept. the American forces made a sortie from Fort Erie, which was repulsed, but with severe loss. On the 21st, the British broke up, and retired upon Chip-pawa, Fort George, and Burlington Heights. On the 17th Oct. Sir James Yeo appeared on the Lake, and brought reinforcements and supplies to General Drummond, the American squadron, under Chauncey, remaining in Sacket's Harbour. On the 5th Nov. the Americans evacuated Fort Erie, the only military post which they held in the Canadas; a predatory party which proceeded from Detroit, and penetrated more than a hundred miles into Upper-Canada, plundering the property, and destroying the dwellings of the loyal inhabitants, having also retired on the approach of a British detachment from Burlington Heights.

Michilimacinaek, which the American superiority on Lake Erie and Lake Huron, enabled them to attack, had been gallantly defended by Col. M'Douall. The enemy burnt the establishment of the North West Company at Sault St. Marie. The Col. had, however, managed to send parties of Voyageurs and Indians to the head of the Mississippi, and captured the post of Prairie du Chien

British naval officers and seamen, sent overland from York, had also captured, in open boats, two American armed schooners on Lake Huron, and preparations were making to secure the command of that Lake, and even recover that of Lake Erie, with which the former communicates by Detroit.

On the 24th December, 1814, a Treaty of Peace between the United States and Great Britain, was signed at Ghent; on the 18th February, 1815, it was ratified and proclaimed at Washington, and on the 9th March made known at Quebec, by Sir George Prevost.

Neither the close of the war, nor the Treaty, was considered in Canada as befitting the character of Great Britain, a nation who had so recently acted the principal part in reducing the most formidable power that had been known in modern Europe. Men who had beaten the most celebrated troops in the world, in a series of battles from Gibraltar to Bordeaux were restrained from acting against an inferior force at Plattsburg, and defeated and destroyed in an attack on mud breast works at New-Orleans, defended by peasantry and raw levies. The whole conduct of the war, on the part of Great Britain, was considered as extraordinary. When Canada was to be defended, there was a deficiency of the force in which England abounded, ships and seamen, jeopardizing the whole country, notwithstanding the zeal and loyalty of the people, the many instances of distinguished military skill, and the general gallantry and persevering endurance of the army. When Britain could dispose of a force to act offensively against the United States, a few thousand soldiers were sent to an open and populous country, where an European army could operate to advantage, and a large force was sent against distant frontiers, where a regular force could neither act nor subsist itself, where, in fact, it was inferior to an equal number of militiamen and sharpshooters, of which description all the inhabitants of these



frontiers consisted. On the Ocean, Great Britain exposed the bravest of her sons to be butchered, or apparently disgraced, from an unpardonable ignorance of the superiority of the enemy's ships over those which were sent to contend against them; and to complete the whole, the officer who had been chiefly instrumental in preserving two of her finest Provinces, was disgraced, and only a scanty reparation offered to his memory, after he had died broken-hearted.

The impartial and enlightened historian, is, however, alone competent to pronounce on these topics. It is from his judgment that there is no appeal. Its validity has no limit but that of the duration of civilized society.

The *Population* of Canada, at the time of the conquest, was about 60,000 souls, including the whole of the settlements to Detroit. At present, the population of Lower-Canada is estimated at 400,000, about seven-eighths of which are of French descent, and profess the Roman Catholic Religion; the other eighth is composed of English, Irish, Scotch, Germans, Americans, and their descendants. Of these, the Americans are now the most numerous; the next the Scotch. Till recently, the latter have carried on nearly all the exterior trade of Canada. They now divide it with the English, Irish & Americans. There is hardly an instance of the French descendants, who are, almost exclusively, called Canadians in the country, being engaged in the external trade; they, however, share largely in the retail and internal trade. There are, as yet, no manufactories of note in Canada; those of leather, hats and paper, are, however, introduced, and the cloathing of the farmers is generally made in their families. There are two Iron Works in the vicinity of Three Rivers. The landholders are mostly Canadians, or of Canadian connexions. The lands granted by the Crown since 1796, are chiefly held by British and Ameri-

cans,  
are v  
value  
ans.  
the o  
sider  
ing i  
twelf  
act o  
twelf  
The  
in no  
pract  
groun  
for g  
ways  
bye-  
by R  
of a  
the v  
build  
fes.  
nedia  
their  
Cana  
may,  
is no  
fords  
en fr  
own  
\* B  
Unite  
not ad  
who h  
They  
tle in  
Geo. I  
" For  
" settl  
" Am

cans, and settled by the latter.\* Though these lands are very extensive, they are not, as yet, of great value. Almost the whole of the farmers are Canadians. Very few of them hold upon lease. They are the owners of the soil; subject only to a very inconsiderable annual rent to the *Seigneur*, or person holding immediately from the Crown, and a fine of a twelfth upon a change of proprietor by sale, or act equivalent to a sale; one-fourth of which twelfth is usually deducted upon speedy payment. The other conditions attached to the tenure, are in no wise burthensome, according to the existing practice. They chiefly consist in having their grain ground at the seigneurial mill, paying one-fourteenth for grinding, and in making and repairing the highways passing through their land, and assisting in the bye-roads necessary for the use thereof. Lands held by Roman Catholics, are also subject to the payment of a Tythe of a twenty-sixth part of all grain, for the use of the Curate, and to assessments for the building and repair of Churches & Parsonage Houses. The trades people, principally, consist of Canadians, and British settlers since the Conquest, and their descendants. Labourers are almost exclusively Canadians. The mass of the Canadian population may, however, be said to be agriculturalists. There is no happier people in the world. Their labour affords them the necessaries of life: no part of it is taken from them, but what they consider as being for their own use. Amongst them, ambition and vanity rarely

\* By *Americans*, is generally understood, the natives of the United States of America, whose parents or themselves, did not adhere to the Royal Cause, during the American war, or who have resided in that country since the peace of 1783. They are, however, considered as being permitted to settle in Canada, and become British subjects, under the Act 13 Geo. II. cap. 7. intituled, "An Act for naturalizing such Foreign Protestants, and others therein mentioned, as are settled, or shall settle, in any of His Majesty's Colonies in America."

create unreal wants, nor envy others real enjoyments. In the ordinary state of human happiness, they are cheerful and lively. To evils beyond their controul, they submit with resignation. They are strongly attached to their religion, their country, laws, customs and manners; and utterly averse to all innovation. They partake of the French character, something in the same way as the New-Englanders partake of that of Englishmen. Both have been modified by circumstances, and now differ from their origin. Where there is plenty of land to cultivate, the man who lives by labour, depends only on the Almighty and himself. In America, the independent spirit of Englishmen sometimes degenerates into licentious coarseness; the servility of Frenchmen disappears. The Canadian peasant acknowledges superiors; to them he is respectful, but he expects a corresponding attention; an omission in this respect, is not easily forgiven. To his equals he is polite and obliging; inferiors he knows of none: what he possesses, he owes to his labour, and every well-behaved person enjoys the same means. If one of them serves the other, he is as one of the family. The Canadian farmer is social, to a vice; much of his time is sacrificed to this quality. It is this which prevents the young people from removing to a distance to occupy new lands; it is this, also, which is the source of that value set upon the opinion of others, which frequently degenerates into vanity. In his person, he is of the middle size, firmly made, and active. There is no people capable of greater fatigue and privation. In these, the Canadian is singularly supported by the gaiety of his disposition. His mind is unimproved; his ideas confined; his capacity excellent. In worldly concerns, the reasons and acts only from his own experience, his feelings, or some long received maxims. He is extremely mistrustful of what he reads or hears, particularly when it does not come from those of his own class. In spiritual concerns, he is guided by his Curate; who,

if he  
noth  
T  
Kin  
da i  
Law  
Prov  
Maj  
thor  
own  
r8th  
cap.  
on th  
the p  
the c  
recte  
Maj  
vice  
bly  
recte  
(179  
nor,  
Prov  
not  
for l  
bly,  
by H  
and  
ties,  
in th  
payi  
powe  
good  
repu  
Maj  
the  
in ev  
in ei  
the

if he wishes to stand well with him, must meddle with nothing else.

The *Sovereign* of Canada is the King of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, of which Canada is a dependancy. His authority is limited by the Laws of Great Britain, and by the Capitulations of the Province. The *sovereign legislative authority*, is in His Majesty and the two Houses of Parliament. This authority, is again limited, by the Capitulations, and its own Acts; the most remarkable of which is, the Act 18th Geo. III. cap. 12. confirmed by 31st Geo. III. cap. 31. which declares that no taxes shall be imposed on the Colonies but for the regulation of trade, and that the proceeds of such taxes, shall be applied to and for the use of the Province, in such manner as shall be directed by any law or laws which may be made by His Majesty, his Heirs or Successors, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of the Province. The *Provincial Legislature*, erected by the aforesaid Act, 31st Geo. III. cap. 31. (1791) consists of His Majesty, acting by the Governor, or person administering the Government of the Province for His Majesty; of a Legislative Council, of not less than 15 members, appointed by His Majesty for life, under some exceptions; of a House of Assembly, of not less than 50 members, elected for 4 years, by His Majesty's subjects resident within the Province, and possessed, for their own use and benefit, in the Counties, of real property to the yearly value of 40*s*. sterling; in the Towns, of the yearly value of £5 sterling, or paying rent to the amount of £10 sterling. It is empowered to make laws for "the peace, welfare and good government" of the Province, such laws not being repugnant to the above Act. The Governor, in His Majesty's name, assembles, prorogues, and dissolves, the Two Houses. They must be called together once in every twelve calendar months. All questions arising in either of the two Houses, are decided by the majority of the members present. The Governor gives, with-

holds, and reserves for the further signification of His Majesty's pleasure, the Royal Sanction to Bills proposed by the two other Branches. Laws assented to by the Governor, may be disallowed by His Majesty within two years. His Majesty cannot assent to any Act or Acts affecting the enjoyment of the Dues of the Clergy of the Church of Rome, or affecting the establishment of the Church of England within the Province, or the provisions made for the same, or the enjoyment or exercise of any religious form or mode of worship, or creating penalties, burthens, disabilities or disqualifications on that account, or granting or imposing any new Dues in favour of any Ministers of any form of worship, or affecting the prerogative touching the granting of the waste lands of the Crown, without such Acts having been 30 days before both Houses of the British Parliament, and neither of the Houses having addressed His Majesty not to sanction the same. The *Laws in force in Lower-Canada*, are: 1st. The Acts of the British Parliament which extend to the Colonies. 2d. Capitulations and Treaties. 3d. The Laws and Customs of Canada, founded principally on the Custom of Paris, the Edicts of the French Kings, and their Colonial Authorities, and the Roman Civil Law. 4th. The Criminal Law of England, as it stood in 1774, and as explained by subsequent declaratory Statutes. 5th. The Ordinances of the Governor and Council, established by the Act of that year; and, 6th. the Acts of the Provincial Legislature since 1793. These Laws are executed in His Majesty's name, and, in virtue of his Commission and Instructions, by the Governor, or person administering the government, by the means of a number of inferior officers, all of whom, with a few exceptions, he appoints during pleasure. The Governor also possesses all other powers and prerogatives, generally, which His Majesty may legally enjoy, and delegates to him. The *Judiciary* consists of a Chief Justice of the Province, and three Puisné Justices for the District of Quebec, a Chief Justice and three Puisné Justices for Montreal, a Provincial Judge for Three-Rivers, and one for Gaspé. The Police is administered by Justices of the Peace.

à Sherbrooke. \$ 20-30  
 La Grande Cour ou le Terme Supérieur du Banc du Roi pour les Causes Civiles, prend connoissance des affaires au deçus de 411 2 24 cours actuel.—La Petite Cour ou Terme Inférieur, d'affaires au dessous de cette Somme.  
 20-30  
 90-30  
 115c.  
 115c.  
 20-30  
 90-30  
 115c.  
 20-30  
 90-30  
 115c.  
 20-30  
 90-30  
 115c.

TABLE DES COURS DE JUSTICE.

	Janv.	Févr.	Mars.	Avril	Mai.	Jun.	Juil.	Août.	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
Cour d'Appel	10-20	...	...	20-30	...	...	20-30	...	2-30	...	10-20	...
C. Criminelle	...	...	29-31	...	...	...	Pour les	...	...	1-20	...	...
Grande Cour	...	1-20	...	1-20	...	1-20	...	...	...	...	21-30	...
Petite Cour	21-31	...	11-19	...	21-31	24-30	...	21-31	...	...	...	...
Sess. de la Paix	10-19	...	...	21-30	...	...	10-19	...	...	...	...	...
C. Criminelle	...	...	1-10	...	...	...	...	...	1-10	...	...	...
Grande Cour	...	1-20	...	1-20	...	1-20	Les	...	...	1-20	...	...
Petite Cour	21-31	...	11-19	...	21-31	24-30	...	...	11-19	...	21-30	...
Sess. de la Paix	10-19	...	...	21-30	...	...	10-19	...	...	21-30	...	...
C. Crim. et Civ.	...	...	13-31	...	...	...	Les	...	13-30	...	...	...
Petite Cour	...	1-19	...	1-10	...	1-10	...	1-10	...	1-10	...	...
Sess. de la Paix	10-19	...	...	21-30	...	...	10-19	...	...	21-30	...	...
Grande Cour	...	...	...	21-30	11-20	...	21-30	21-30	11-20	21-30	11-20	1-10
Petite Cour	...	...	...	21-30	...	...	21-30	...	...	21-30	...	...
St. FRANCOIS	20-30	...	20-30	Car- isle.	Car- isle.	20-30	Carle ton.	Percé	Dow- glas T	Car- isle.	20-30	...
à Sherbrooke.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...

La Grande Cour ou le Terme Supérieur du Banc du Roi pour les Causes Civiles, prend connaissance des affaires au dessous de 411 2 24 cours actuel. — La Petite Cour ou Terme Inférieur, d'affaires au dessous de cette Somme.

*Tableau général des Huissiers de la Cour du Banc du  
Roi pour le District de Québec.*

Michel Landry, Huissier Audiencier,  
Thomas Cookson, Huissier à Baguette,  
*Ville de Québec.*

Philippe Hooper,	John S. Hill,
J. B. Chevalier,	Gabriel Gabouri,
Joseph Plamondon,	Antoine Masse,
Jean Robitaille,	Antoine Parant,
Joseph F. Pageot,	Steven Curtis,
Michel Begin,	George Linton,
François Robitaille,	Andrew M <sup>c</sup> Donald,
J. B. Victor Arnoux,	Joseph Fournier,
Cyriac Ouellet,	Joseph Mondion,
François Malherbes,	Juste Mi ville.

François Dessein, Huissier Priseur.  
*Dans les Paroisses.*

Orléans	{	Augustin Nolin,	Saint Pierre,
		Joseph Blouin,	Saint Jean,
Dorchester	{	Louis Leblond,	Pointe Levi,
		Joseph Fournier,	Saint Henri,
		Charles Hébert,	Ditto,
		Louis Demutt,	Ste. Marie N. B.
		Charles Parent,	Ditto,
		Jos. Gonthier dit Bernard,	Ditto,
		François Woodhouse,	Ste. Claire,
		Nicolas Mauffette,	Saint Nicolas,
		François Gagnon,	Ditto,
		Benjamin Gagnon,	Ditto,
Buckinghamshire.	{	James Ramsay,	St. Gilles,
		Danl. Holmes Andrews,	Ditto,
		Louis Martineau,	St. Antoine,
		F. X. Beaudouin,	Ditto,
		Pierre Barbin,	Ste. Croix,
		Pierre Leclerc,	Lotbinière,
		F. X. Bedard,	St. Jean L'Eschallion,
		Romain Vallières,	Saint Augustin
Hampshire	{	Denis Dunn,	Ste. Catherine de Fossembault,
		Hyacinthe Grenier,	Pte. aux Trembles,
		Pierre Fisette,	Cap Santé.
		Joseph Thibaudreau,	Port-Neuf,
		Nicolas Perrault,	Deschambault,

Hampshire	Ant. Germin dit Belisle, Ditto.
	François Lefebvre, Grondines,
	Alexis Noel, St. Antoine.
Northumberland	Ol. Rob. Williams, Chateau Riché,
	Louis Pôulin, St. Joachim,
	Elie Bouchard, Baie Saint Paul,
	Frédéric Traublay, Ditto,
	Louis Claveau, Mal Baie,
Hertford	Thomas Harvey, Ditto,
	Chrisostome Tremblay, Eboulemens.
	Pierre Gagné, Beaumont,
	Alexis Mercier, Saint Michel,
	Jean F. Costin, St. Charles,
	Modeste Bourassa, Saint Charles,
	G. Audet d. Lapointe, Saint Gervais,
	Edouard Rouleau, Ditto,
	Joseph Roy, Saint Valier,
	François Boulé, Saint Thomas,
	Louis Riverin, Ditto,
Devon	Michel Morin, L'Islet,
	Joseph B. Bernier, Ditto,
	Louis Gamache, Ditto,
	J. F. Caron, St. Jean Port Joli.
	Clément Leclerc dit Francœur, Ditto.
	J. Dessain d. St. Pierre, Saint Roch,
	Jean Labrie, Ditto,
	Jean Bte. Begin, Ditto,
	Hilaire Gagnon, Rivière Ouelle,
	J. B. Bonenfant, Ste. Anne.
Cornwallis	Joseph April, Kamouraska,
	Pierre Dancosse, Ditto,
	Felix Gauvreau, Ditto,
	Louis Caron, Ditto,
	S. Chamberland, Ditto,
	JBCordeau d. Delorier, Ditto,
	Paschal Michaud, Saint André,
	Joseph Michaud, Rivière des Caps,
	Joseph Robichaud, Ditto.
	James Wallace, Rinousky.



WEIGHT and VALUE of GOLD and SILVER  
COINS Current in the Province, in *Currency*, and  
*Livres* and *Sols*.

## GOLD.

COINS.	<i>English,</i> <i>Portuguese &amp; American.</i>	Weight. Jwts. grs.	Curren: .			Old Currency	
			£	s.	c.	Liv.	Sols.
A Guinea		5 6	1	3	4	28	0
A Half do.		2 15	0	11	8	14	0
A Third do.		1 18	0	7	9 $\frac{1}{2}$	9	6 $\frac{3}{4}$
A Johannes		18 0	4	0	0	96	0
A Half do.		9 0	2	0	0	48	0
A Moidore		6 18	1	10	0	36	0
An Eagle		11 6	2	10	0	60	0
A Half do.		5 15	1	5	0	30	0
<i>Spanish and French.</i>							
A Doubloon		17 0	3	14	6	89	8
A Half do.		8 12	1	17	3	44	14
A Louis D'or, co- ined before 1793. }		5 4	1	2	8	27	4
A Pistole, do. do. }		4 4	0	18	3	21	18.
The 40 francs, coined since 1792 }		8 6	1	16	2		
The 20 francs,		4 3		18	1		

## SILVER COINS.

A Crown		0	5	6	6	12
An English Shilling		0	1	0	1	6
A Dollar		0	5	0	6	0
A Pistareen		0	1	0	1	4
A Fr. Crown coin. } ed before 1793, }		0	5	6	6	12
A Fr. piece of 4 liv } 10 sols <i>Tournois</i> , }		0	4	2	5	0
The American Dollar		0	5	0	6	0
The 6 francs French piece } coined since 1792, }			5	6		
The 5 francs do. do.			4	8		

All th  
paf cur  
grain un  
America  
nish and  
be made  
89s. per  
half a gr

*Rates of*

Pound S  
Livre tou  
Florin, o  
Marc bar  
Rix. dolla  
Rial of P  
Do.  
Milree of  
Pound St  
Talc of C  
Pagoda o  
Rupee of

*A Table*

*Coin*

English C  
French L  
Johannes,  
Moidore,  
Doubloon  
Spanish I  
French P  
French C  
Spanish I  
English S  
Pistareen,

All the different denominations of the above Coins pass current. *Two pence farthing* is allowed for every grain under or over weight, on English, Portuguese and American Gold; and *Two pence and one fifth* on Spanish and French.—Payments in Gold above £20, may be made in bulk; *English, Portuguese and American* at 89s. per oz; *French and Spanish* at 87/8½; deducting *half a grain* for each piece.

*Rates of Foreign Coins and Currencies in the U. States*

	Dollars.	Cents.
Pound Sterling of Great Britain,	4	44
Livre tournois of France, - -	0	18½
Florin, or guilder, of the Netherlands,	0	40
Marc banco of Hamburg, - - -	0	35½
Rix.dollar of Denmark, - - -	1	0
Rial of Plata of Spain, - - -	0	10
Do. of Bellon, - - -	0	5
Milree of Portugal, - - -	1	24
Pound Sterling of Ireland, - - -	4	10
Talc of China, - - -	1	48
Pagoda of India, - - -	1	94
Rupee of Bengal, - - -	0	55½

*A Table of the Weight and Value of Foreign Coins.*

Coins.	dwt. gr.	Britain.			United States		
		L.	s.	d.	E.	d.	ct. m.
English Guinea,	5 6	1	1	0	0	4	66 7
French Louis,	5 5	1	0	0	0	4	60 0
Johannes, - -	18 0	3	12	0	1	6	0 0
Moidore, - -	6 18	1	7	0	0	6	0 0
Doubloon, - -	16 21	3	6	0	1	4	95 3
Spanish Pistole,	4 6	0	16	6	0	3	77 3
French Pistole,	4 4	0	16	0	0	3	66 7
French Crown,	19 0	0	5	0	0	1	10 0
Spanish Dollar,	17 0	0	4	6	0	1	0 0
English Shilling,	3 18	0	1	0	0	0	22 2
Ristareen, - -	3 11	0	0	10½	0	0	20 0

To turn any given Currency into any Currency required.

Rule 1. Let the value of the Spanish Dollar be expressed in Shillings, or Pence, in each of the Currencies, writing them in form of a Fraction,

and making the  $\left\{ \begin{array}{l} \text{required} \\ \text{given} \end{array} \right\}$  Currency the

Numerator } of the Fraction.  
Denominator }

Reduce this Fraction to its least terms, and it will serve as a constant Multiplier, by which any sum of the given Currency being Multiplied, it will be converted into the Currency required.

N. B. When the Fraction is not an improper one the Multiplier will become a Divisor.

EXAMP. To form a rule for changing Sterling at 4s. 6p. Dollar into New-York at 8s. pr. Dollar.

Here Sterling is given, and York required: The Dollar

in  $\left\{ \begin{array}{l} \text{York is } 8s. \text{ or } 96 \text{ Pence Numerator,} \\ \text{Sterling } 4s. 6p. \text{ or } 54 \text{ Pence Denominator.} \end{array} \right.$

Therefore  $\frac{96}{54}$  is the Multiplier sought, which reduced to its least terms becomes  $\frac{16}{9}$  or  $1\frac{7}{9}$ , therefore if Sterling be multiplied by 16 and divided by 9 the result will be York, thus.  $\frac{16}{9}$  is the same as 2 into  $\frac{8}{9}$ , but  $\frac{8}{9}$  is the same as 1 less  $\frac{1}{9}$ , therefore 2 into  $\frac{8}{9}$  is equal to 2 into 1 less  $\frac{1}{9}$ , which is that Rule, expressed shorter thus,  $\frac{16}{9} = 2 \times \frac{8}{9} = 2 \times 1\frac{7}{9}$ .

To turn Sterling into	{ Currency or Halifax, add -9
	{ Army, add -27
Currency into	{ Sterling, deduct 1-10
	{ Army pay, deduct -15
Army pay into	{ Sterling, deduct 1-28
	{ Currency, add 1-14

A Half Joe is £1 16 0 sterl. 2 0 0 cur. 1 17 4 army

A Guinea is 1 1 0 1 3 4 1 1 9

A Dollar is 0 4 6 0 5 0 0 4 8

T  
T

SHILLINGS.

POUNDS.

TENS OF POUNDS.

20  
30  
40  
50  
60  
70  
80  
90  
100  
1000

TABLE of INTEREST at 6 per CENT.  
TABLE D'INTERETS à 6 par CENT.

	1 Week		Month		3 Mon.		6 Mon.		1 Year.	
	s.	d. q.	s.	d. q.	s.	d. q.	s.	d. q.	s.	d. q.
<b>SHILLINGS.</b>	10	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 1 0	0 0 3	
	20	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 1 0	0 0 3	0 1 2		
	30	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 2	0 1 0	0 2 0	0 2 0		
	40	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 2	0 1 1	0 2 3	0 2 3		
	50	0 0 0	0 0 1	0 0 3	0 1 3	0 1 3	0 3 2			
	60	0 0 0	0 0 1	0 1 0	1 0 0	2 0 0	4 1			
	70	0 0 0	0 0 1	0 1 1	1 1 0	2 2 0	5 0			
	80	0 0 0	0 0 2	0 1 1	1 1 0	2 3 0	5 2			
	90	0 0 0	0 0 2	0 1 2	1 2 0	3 0 0	6 1			
	100	0 0 0	0 0 2	0 1 3	1 3 0	3 2 0	7 0			
<b>POUNDS.</b>	10	0 1 0	1 0 0	3 2 0	7 0	1 2 0				
	20	0 2 0	2 1 0	7 0 1	2 4 0					
	30	0 3 0	3 2 0	10 3 1	3 7 0					
	40	1 0 0	4 3 1	2 1 2	4 9 0					
	50	1 2 0	6 0 1	6 0 3	6 0 0					
	60	1 3 0	7 0 1	9 2 3	7 2 0					
	70	2 0 0	8 1 2	1 0 4	8 4 0					
	80	2 1 0	9 2 2	4 3 4	9 7 0					
	90	2 2 9	10 3 2	8 1 5	10 9 0					
	100	3 0 1	0 0 3	0 0 6	12 0 0					
<b>TENS of POUNDS.</b>	20	0 0 6	2 0 0	6 0 0	12 0 0	1 4 0				
	30	0 0 9	3 0 0	9 0 0	18 0 0	1 16 0				
	40	1 0 0	4 0 0	12 0 0	1 4 0	2 8 0				
	50	1 3 0	5 0 0	15 0 0	1 10 0	3 0 0				
	60	1 6 0	6 0 0	18 0 0	1 16 0	3 12 0				
	70	1 9 0	7 0 0	1 1 0	2 2 0	4 4 0				
	80	2 0 0	8 0 0	1 4 0	2 8 0	4 16 0				
	90	2 3 0	9 0 0	1 7 0	2 14 0	5 8 0				
	100	2 6 0	10 0 0	1 10 0	3 0 0	6 0 0				
	1000	1 3 0 5	0 0 15	0 0 30	0 0 60	0 0 0				

required.  
r be ex-  
the Cur-  
tion,  
the  
nd it will  
y sum of  
l be con-  
r one the  
g at 4/6.  
e Dollar  
fought,  
mes 16/7  
licd by  
e York,  
is the  
equal to  
expref-  
add -9  
add -27  
£t 1-10  
£t -15  
£t 1-28  
add 1-14  
4 army  
9  
8

## Roads and Distances

### From Quebec to Halifax.

	Miles
From Point Levi to the Portage, - - - -	110
Across the Portage to Lake Timiscouata, - -	36
From thence to the Forks of Madawaska, - -	40
From thence to the Great Falls, - - - -	40
From thence to Frederickton, - - - -	124
From thence to St. John's, - - - -	79
Thence to Halifax, - - - -	189½

618½

### From Quebec to Michilimackinack.

To Montreal - - -	180
To Coteau du Lac - -	225
To Cornwall - - -	266
To Matilda - - -	301
To Augusta - - -	335
To Kingston - - -	385
To York - - -	525
To Fort Erie - - -	560
To Detroit - - -	790
To Michilimackinack - -	1107

### From Quebec to Boston.

To St. Giles, - - -	30
Ireland, - - -	30
Shipton, - - -	30
St. Francois, - - -	16
Forks in Ascot, - - -	22
The Lines, - - -	18
Sheffield, - - -	23
Linden, - - -	19
Haverhill, - - -	35
Dartmouth College, - - -	30
Boston, - - -	111
	218
	394

From  
To L  
St. Jo  
Ile au  
Wind  
Savage  
John  
Sandb  
Burling  
Dr. Sn  
Skene  
Fort A  
Sandy-  
Fort-Ed  
Dumon  
Ensign  
Stillwat  
Waterfo  
Flatts  
Albany  
  
I  
To New  
Philadel  
Annapol  
William  
Cape-Fe  
Charlesto  
Savannah  
  
To Pitts  
Northam  
Worcester  
Boston,

*From Quebec to Albany,*

	From Quebec to Montreal	-		180
	To Laprairie	-	9	
	St. John's	-	14	
	Isle aux Noix	-	14	
	Windmill Point	-	12	
	Savages Point	-	6	
	John Martin's	-	6	
	Sandbar	-	14	
	Burlington	-	14	89
	Dr. Smith's	-	70	
	Skeensborough	-	8	
	Fort Ann	-	12	
	Sandy-Hill	-	10	
	Fort-Edward	-	2	
	Dumont's ferry	-	12	
	Ensign's	-	8	
	Stillwater	-	6	
	Waterford	-	10	
	Flatts	-	7	
	Albany	-	5	150
				<u>419</u>
				180
				225
				266
				301
				335
				385
				525
				560
				790
				<u>1807</u>

*From Albany to Savannah, (Georgia.)*

	To New-York,	-	-	-	165	
	Philadelphia,	-	-	-	95	260
	Annapolis (Maryland)	-	-	-	140	400
	Williamsburg, (Virginia)	-	-	-	161	561
	Cape-Fear River, (N. C.)	-	-	-	185	746
	Charleston, (S. C.)	-	-	-	150	896
	Savannah, (Georgia)	-	-	-	290	1186

*From Albany to Boston.*

	To Pittsfield,	-	-	-	37	
	Northampton,	-	-	-	40	77
	Worcester,	-	-	-	56	133
	Boston,	-	-	-	44	177
						218
						<u>364</u>

*A TABLE of Distances in the British Provinces of North America, to which Letters may be conveyed through the Post Office; with the rates of Postage for a single Letter in Halifax Currency.*

From	Miles.	Postage (rate of)
		Is. 8d.
Halifax to Quebec,	706	
St. Ann'es,	766	1 10 1-2
Three Rivers,	796	1 10 1-2
River du Loup,	817	2 1
Berthier & W. Henry,	841	2 1
Montreal,	886	2 1
La Côte au Lac,	931	2 3
Lancaster,	952	2 3
Cornwall,	973	2 3
Matilda,	1006	2 5
Prescott,	1021	2 5
Brockville,	1033	2 5
Gananoque,	1063	2 5
Kingston,	1081	2 5
Bath,	1093	2 5
Napanee Mills,	1107	2 7
Adolphustown,	1109	2 7
Hallowell,	1121	2 7
Murray,	1147	2 7
Belville,	1129	2 7
Cramahe,	1166	2 7
Cobourg,	1186	2 7
Port Hope,	1193	2 7
York,	1253	2 9
Neilson,	1283	2 9
Dundas,	1298	2 9
Grimsby,	1321	3 0
St. Catherine,	1337	3 0
Niagara,	1349	3 0
Queenston,	1356	3 0
Burford,	1328	3 0
Oxford,	1345	3 0
Delaware,	1378	3 0
Amherstburgh,	1498	3 2
Sandwich,	1516	3 2
Vittoria,	1505	3 0

N. B.

Ditto  
Ditto

QUEB

7d fo  
90 Th9d 4  
111 219d 4  
133 439d 7  
163 739d 7  
186 39d 9  
198 1011d 9  
216 12

QUEB

1s2 for  
327 Bro1s2 4  
553 261s2 4  
375 461s4 7  
405 76

10 1-2  
 10 1-2  
 1  
 1  
 3  
 3  
 5  
 5  
 5  
 5  
 5  
 7  
 7  
 7  
 7  
 7  
 7  
 7  
 7  
 9  
 9  
 9  
 0  
 0  
 0  
 0  
 0  
 0  
 0  
 2  
 4  
 0

Port Talbot,  
Raleigh,

1359
1427

3	0
3	2

N. B.—The postage for any distance under, and not exceeding 60 Miles, is 4½d  
 Ditto above 60 and not over 100. 7d  
 Ditto above 100 and not over 200 9d

QUEBEC.

7d for postage,					
90 Three Rivers.					
9d	4½d				
111	21	La Haye.			
9d	4½d	4½d			
133	43	22	Drummondville.		
9d	7d	4½d	4½d		
163	73	52	30	Richmond.	
9d	7d	7d	4½d	4½d	
186	3	75	35	23	Sherbrooke.
9d	9d	7d	7d	4½d	4½d
198	108	87	65	35	12 Hatley.
11d	9d	9d	7d	4½d	4½d
216	126	105	83	53	30 18 Stanstead.

QUEBEC.

1s2 for postage.					
327 Brockville.					
1s2	4½d				
353	26	Bastard.			
1s2	4½d	4½d			
375	46	20	Perth.		
1s4	7d	4½d	4½d		
403	76	50	50	Richmond.	



From	Miles	Postage (rate of)
QUEBEC to Montreal	180	9d
St. Eustache	201	11
St. Andrews	222	11
Grenville	233	11
Hull	293	11
Richmond	302	1s2
QUEBEC to Montreal	180	9d
Chambly	195	11
St. John's	207	11
Isle aux Noix	219	11
Philipsburg	230	11

In order to find the distance from any place, in the foregoing Table and List, to another, deduct the smaller from the larger number of miles, and the product gives the distance:—thus, do you want to know how far it is from *York* to *Côteau du Lac*, by the main road; deduct 931 from 1253, and there remain 322 miles, the true distance; or, if it be a *Cross Road*, and you want to know how far it is from *York* to another place named,—say to *Raleigh*; see how far *York* is from *Halifax* (by the List that is given) and how far *Raleigh* is from *Halifax*,—deduct 1253 from 1427 and the result is 174 miles, the true distance from *York* to *Raleigh*.

As these Tables and Lists are taken from those used in the Post Office, it must be presumed they are as correct as the present state of the country will admit of.

A TAB  
folle

Place

Sandwich  
Port Tal  
Vittoria,  
Fort Eric  
Fort Geo  
(Niaga  
York,  
Port Ho  
Point Ch  
(Rice  
Cobourg  
Presqu' Is  
Bellville,  
Bath,  
Kingston,  
Perth,  
Frank To  
Richmon  
Mouth of  
River Rid  
Gannanoc  
River,  
Brockville  
Prescott,  
Chryslers'  
Cornwall,  
Pt. au Ba  
(the bound  
line,)

A TABLE of the Latitudes and Longitudes of the following Places, reckoned from Greenwich.

Places.	North			West			Remarks.
	Latitude.			Longitude.			
	Deg	M.	S.	Deg	M.	S.	
Sandwich,	42	20	10	83	9	30	
Port Talbot,	42	39	59	81	24	8	
Vittoria,	42	45	19	80	37	5	
Fort Erié,	42	52	20	79	8	16	
Fort George (Niagara)	43	17	37	79	16	0	
York,	43	38	10	79	36	0	
Port Hope,	43	56	0	78	32	0	
Point Charles (Rice Lake)	44	9	45	78	19	45	Determined by Captain Owen, R. N.
Cobourg	43	55	0	78	20	0	
Presqu'Isle Bay	44	0	10	77	54	0	
Bellville,	44	11	10	77	35	0	
Bath,	44	13	16	76	56	0	
Kingston,	44	14	17	76	42	0	The whole of
Perth,	44	51	12	76	26	—	these calcu-
Frank Town,	45	—	—	76	14	—	lations, (ex-
Richmond,	45	10	—	75	55	—	cepting the
Mouth of the } River Rideau, }	45	24	0	75	53	0	one relative to Pt. Char-
Gannanoque } River, }	44	24	0	76	19	0	les on the Rice Lake)
Brockville,	44	34	0	75	51	0	are mean of
Prescott,	44	41	0	75	40	0	a number
Chryslers's Farm	44	53	0	75	16	0	made in the
Cornwall,	45	1	30	74	54	30	years 1812,
Pt. au Baudet (the boundary line,)	45	13	36	74	29	15	'13, '14 & '15 (Signed) J. G. CHEWET.

U 4  
U C 0 4  
1500 B. of A. 0 0

Cer  
COTTON Manufactures,  
Goods, Wares or Merch.

Duties,  
(2) If  
(3) L

## TABLE OF FREE GOODS.

	p. 48.	U C 0 4
<p style="text-align: center;">(1) COTTON Manufactures, Goods, Wares or Merchandize, (being foreign) not otherwise charged with duty, by 6 Geo. 4, cap. 114. Ships Foreign (7)</p>	<p style="text-align: center;">15 00 30 00 15 00</p>	<p style="text-align: center;">U C 0 4</p>
<p style="text-align: center;">} Cent } } Cent } } Cent }</p> <p style="text-align: center;">These several duties are payable under the acts of the Imperial Parliament of 4, Geo. 3, c. 15, sec. 1, 6 Geo. 3d, cap. 52, sec. 4, 14 Geo. 3d, cap. 88, sec. 1, 3d Geo. 4, cap. 119, sec. 8, 6 Geo. 4, cap. 114, sec. 9, 7 Geo. 4, cap. 48, sec. 44, and 7 &amp; 8 Geo. 4, cap. 56, sec. 29, and under the acts of the Provincial Legislature of 33d Geo. 3, cap. 8, 35 Geo. 3d, cap. 9, 41 Geo. 3d, cap. 14, 53 Geo. 3, cap. 11, amended by 55 Geo. 3, cap. 9, 56 Geo. 3, cap. 14, 57 Geo. 3, cap. 14, 58 Geo. 3, cap. 14, 59 Geo. 3, cap. 14, 60 Geo. 3, cap. 14, 61 Geo. 3, cap. 14, 62 Geo. 3, cap. 14, 63 Geo. 3, cap. 14, 64 Geo. 3, cap. 14, 65 Geo. 3, cap. 14, 66 Geo. 3, cap. 14, 67 Geo. 3, cap. 14, 68 Geo. 3, cap. 14, 69 Geo. 3, cap. 14, 70 Geo. 3, cap. 14, 71 Geo. 3, cap. 14, 72 Geo. 3, cap. 14, 73 Geo. 3, cap. 14, 74 Geo. 3, cap. 14, 75 Geo. 3, cap. 14, 76 Geo. 3, cap. 14, 77 Geo. 3, cap. 14, 78 Geo. 3, cap. 14, 79 Geo. 3, cap. 14, 80 Geo. 3, cap. 14, 81 Geo. 3, cap. 14, 82 Geo. 3, cap. 14, 83 Geo. 3, cap. 14, 84 Geo. 3, cap. 14, 85 Geo. 3, cap. 14, 86 Geo. 3, cap. 14, 87 Geo. 3, cap. 14, 88 Geo. 3, cap. 14, 89 Geo. 3, cap. 14, 90 Geo. 3, cap. 14, 91 Geo. 3, cap. 14, 92 Geo. 3, cap. 14, 93 Geo. 3, cap. 14, 94 Geo. 3, cap. 14, 95 Geo. 3, cap. 14, 96 Geo. 3, cap. 14, 97 Geo. 3, cap. 14, 98 Geo. 3, cap. 14, 99 Geo. 3, cap. 14, 100 Geo. 3, cap. 14.</p>		

Duties." Sterling.

foreign duty. See "Table of

- (2) If foreign, prohibited.
- (3) Liable to the Provincial Duties.

TABLE OF FREE GOODS.

TABLE OF DUTIES  
Payable at the Port of Quebec.

	Stg. £ s. d.	p. gal.	Cry. £ s. d.
WINE.—In Wood, from the United Kingdom, Madeira, per Tun,	0 10 0		0 9 0
French, do.	0 10 0		0 6 0
All other Wines, do.	7 10 0		0 6 0
And further on all Wines (1) per cent.			
—In bottles—if bottled in the United Kingdom, the same duty as Wine in wood	7 7 0		
—But not bottled in the United Kingdom an ad- ditional duty (2) per tun,	0 1 0		
And for every dozen of bottles (2)			
—In wood from Gibraltar or Malta, the same duty as Wine in wood from the United Kingdom,	7 7 0		
In bottles—the same duty as wine in bottles from place of growth,	0 1 0		
—From place of growth, in wood, Madeira, per tun,	7 0 0		0 9 0
All other Wines, do.	7 0 0		0 6 0
And further (1) percent.	7 10 0		
In bottles, a further duty (2) per tun,	7 7 0		
And for every dozen of bottles (2)	0 1 0		
SPIRITS.—From the United Kingdom or the British Colonies.			
Brandy, (foreign) per gallon,	0 1 0		0 6 0
Geneva, do, do.	0 1 0		0 6 0
Cordials, do. do.	0 1 0		0 6 0
Rum, do. do.	0 1 0		0 6 0
Rum, B. P. do.	0 0 6		0 6 0
Whiskey, (British) do.	0 0 3		0 6 0
Do. (Foreign) do.	0 1 0		0 6 0
Molasses, (3) per gallon,	0 0 4		0 6 0
And further, per cent.	0 3 0		0 5 0
Do. B. P. (3) per gallon,	0 0 4		0 5 0
—From place of growth,			
Brandy, and all Spirits, per gallon,	0 1 3		0 6 0
COFFEE.—From the United Kingdom,			
From the British Colonies, per cwt.	0 7 0	pr. lb.	0 2 0
If foreign, an additional duty, do.	0 5 0		0 2 0
COCOA,—Foreign, B. P. do.	0 5 0		
SUGAR.—Refined, British or Colonial, Do. Foreign (1) per cent.	20 0 0	p. cut pr. lb.	2 10 0 0 0 1
Muscovado, B. P.			0 0 1
Do. if Foreign, per cwt.	0 5 0		0 4 1
PIMENTO—B. P. from the Colonies, per lb.	0 0 1		1 1
From the United Kingdom,			
TEAS.—Hyson, Batea.		p. cut pr. lb.	2 10 0 0 0 6
All other sorts, do. (1.) p. cent.	20 0 0		0 0 2
TOBACCO.—British manufactured, Foreign, Leaf (1)	15 0 0		0 0 4
Leaf (2)	15 0 0		0 0 2
Foreign, (1)			0 0 2
PLAYING CARDS,—British, SALT.—(4)		p. pk. p. m. p. cut.	0 0 4 0 0 2 2 10 0
All other goods, wares or merchandise, (5)			0 0 4
And upon certain goods, wares or merchandise, being of foreign produce or manufacture, (6)			0 0 2
FLOUR,—of Wheat, per barrel 196 lbs. Of Meal not made from wheat,	0 5 0		0 0 3
BISCUIT or Bread, per cwt.	0 5 6		0 0 3
WHEAT, per bushel,	0 1 0		0 0 4
PEASE, Beans, Rye, Calavances, Oats, } Barley or Indian Corn, (7)	0 1 0		0 0 7
RICE, per 100 lbs.	0 2 6		0 0 7
BEEF & Pork, } Salted, (including Hams and Bacon,) per cwt.	0 2 6		0 0 7
LUMBER.—Sundry articles of, and likely to be impor- ted at Quebec, are here omitted, (8 Geo. 4, c. 114, Sec. 9.)	0 12 0		0 0 7
ALABASTER, Anchovies, Argo, Anniseed, Am- ber, Almonds,			
BRIMSTONE, Botargo, Boxwood,			
CURRANTS, Capers, Cascasoo, Cantharides, Coral, Cinnamon, Dates,			

(1) If foreign, will pay the foreign duty. See "Table of Duties." Sterling.

(2) If foreign, prohibited.

(3) Liable to the Provincial Duties.

0 1 0  
0 1 0  
0 0 7  
0 2 6  
0 12 0

WHEAT, per bushel,  
PEASE, Beans, Rye, Calavances, Oats, }  
Barley or Indian Corn, (7)  
RICE, per 100 lbs.  
BEEF & } Salted, (including Hams and Bacon,) per  
PORK. } cwt.  
LUMBER.—Sundry articles of, and likely to be impor-  
ted at Quebec, are here omitted, (6 Geo. 4, c. 114,  
Sec. 9.)

ALABASTER, Anchovies, Argo, Anniseed, Am-  
ber, Almonds,  
BRIMSTONE, Botargo, Boxwood,  
CURRANTS, Capers, Cascasoo, Cantharides, Coral,  
Cumminseed, Cork, Cinnabar, Dates,  
ESSENCE of Bergamot, Lemon, Roses, Citron, Or-  
anges, Lavender, Rosemary,  
Emerj Stone,  
FRUIT.—(6) dry preserved in Sugar, wet preserved  
in Brandy, Figs,  
GUM.—Arabic, Mastic, Myrrh, Sicily, Ammoniac,  
HEMF, Honey,  
JALOP, Juniper Berries,  
IRON in bars, Pig Iron, Incense of Franklincence,  
LAVA and Malta stone for building, Lentils,  
MARBLE, rough and worked, Mosaic work, Medals,  
Musk Macaroni,  
NUTS of all kinds,  
OIL of Olives, of Almonds, Opium, Orris Root, Os-  
trich Feathers, Ochre, Orange Buds Peel,  
Olives,

PITCH, Pickles in jars and bottles, Paintings, Punk,  
Pozzolana, Parmesan Cheese, Pickles, Pearls,  
Prints, Precious Stones (except Diamonds),  
QUICKSILVER,  
RAISINS, Rhubarb,  
SAUSAGES, Seuna, Scammony, Sarsaparilla, Saffron  
Safflower, Sponges,  
FAR, Tow, Turpentine,  
VERMILLION, Vermicelli,  
LOCKS and Watches,  
LEATHER Manufactures, Linen  
MUSICAL Instruments,  
WIBES of all sorts,  
BOOKS and Paper's,  
SILK Manufactures,  
GLASS and Manufactures of Glass, }  
SOAP, }  
SUGAR Candy, }  
COTTON Manufactures, }  
Goods, Wares or Merchandize, (being }  
foreign) not otherwise charged with }  
duty, by 6 Geo. 4, cap. 114. } Cent

Ships Foreign (7)  
These several duties are payable under the acts of the Imperial Parliamen-  
of 4, Geo. 3, c. 15, sec. 1, 6 Geo. 31, cap. 52, sec. 4, 14 Geo. 31, cap. 83, sec. 1  
1, 3d Geo. 4, cap. 119, sec. 8, 6 Geo. 4, cap. 111, sec. 9, 7 Geo. 4, cap. 43, sec.  
44, and 7 & 8 Geo. 4, cap. 56, sec. 29, and under the acts of the Provincial  
Legislature of 33d Geo. 3, cap. 8, 35 Geo. 31, cap. 9, 41 Geo. 31, cap. 14, 53  
Geo. 3, cap. 11, amended by 55 Geo. 3, cap. 2, and 55 Geo. 3, cap. 3, read and  
permanent by 3 Geo. 4, cap. 119.  
(1) This further duty is only charged when its amount, if any, shall ex-  
ceed the amount of the previous duties, in which case the excess is payable,  
16 Geo. 4, cap. 114, sec. 11, but this is not likely to occur except with very  
high priced articles, it may therefore be considered as merely nominal.  
(2) This further duty will in every case exceed the previous duty, the ex-  
cess will therefore be charged; the amount payable cannot however be  
shewn by Table, as it will vary in every case according to the value of the  
article.  
(3) Molasses if imported in a vessel not belonging to the United Kingdom  
or to Quebec, the duty will be 7d sterling, instead of 4d.  
(4) This duty is drawn back if the half be shipped for the use of the fish-  
eries in the lower parts of the Province.  
(5) See the exceptions in the "Table of Free Goods."  
(6) Upon such of these goods as are liable to the Provincial duty of 2s per  
cent. that duty is payable under the Provincial law, but its amount is de-  
ducted from the payment made under the 6 Geo. 4, cap. 114.  
(7) A tonnage duty of 4s. sterling, per tun from the ships, and 10 per cent,  
upon the amount of duties on the goods imported, is chargeable by order of  
Council, under certain conditions, which at present only apply to the ships  
of the United States.

per Cent. 7 10  
per Cent. 30 0 0  
per Cent. 30 0 0  
per Cent. 15 0 0

By Pr  
55

Appa  
Beef,  
Butte  
Barle  
Beans  
Cattle  
Chee  
Fish,  
Fish,  
Flax,  
Flour  
Furs,  
Grain  
Horse  
Hogs  
Hone  
Ham

Ho  
perio  
of a  
fo. 1  
By j

Good

Rice  
Indi  
Lum  
A  
any  
cessa  
the p  
Brit

(1  
Dut

{  
{

## TABLE OF FREE GOODS.

By Provincial Acts, 53d Geo. 3d, Chap. 11, sec. 5 and 8 :  
55 Geo. 3d, Cap. 2, sec. 4 : 59 Geo. 3d, Cap. 17, sec. 1.

<p>Apparel, for private use.</p> <p>Beef, salted, (1)</p> <p>Butter, (1)</p> <p>Barley, (1)</p> <p>Beans, (1)</p> <p>Cattle, (1)</p> <p>Cheese, (1)</p> <p>Fish, salted, (2)</p> <p>Fish Oil, (2)</p> <p>Flax, (1)</p> <p>Flour, (1)</p> <p>Furs, (1)</p> <p>Grain of all kinds, (1)</p> <p>Horses, (1)</p> <p>Hogs, (1)</p> <p>Honey, (1)</p> <p>Hemp, (1)</p>	<p>Indian Corn, (1)</p> <p>Live Stock, (1)</p> <p>Oats, (1)</p> <p>Oil [Fish Oil] (2)</p> <p>Pork, [[salted] (1)</p> <p>Peas, (1)</p> <p>Pitch, (1)</p> <p>Potatoes, (1)</p> <p>Packages containing dutiable Goods.</p> <p>Rice, (1)</p> <p>Rye, (1)</p> <p>Rosin, (1)</p> <p>Seeds, (1)</p> <p>Skins (1)</p> <p>Tar, (1)</p> <p>Turpentine, (1)</p> <p>Wheat, (1)</p>
---	--

Household Goods and necessaries of all kinds, which any person or persons coming into this Province for the purpose of actually settling therein, shall import or bring with them for their own use, and for the use of their families,

By Imperial Act 6 Geo. 4, cap. 114. (the goods being of foreign production.)

Hay and Straw, (2)

Coin and Bullion,

Diamonds, (2)

Fruit and Vegetables, fresh, (3)

Cotton Wool, (3)

Goods the produce of places within the limits of the East India Company's Charter (3)

Rice, }  
 Indian Corn, } The produce of any British possession on  
 Lumber, (3) } the West Coast of Africa, and imported  
 } direct from thence.

Any sort of craft, food, and victuals, except spirits, and any sort of clothing and implements, or materials fit or necessary for the British Fisheries in America, imported into the place at or from whence such Fishery is carried on, in British Ships. (3)

(1) If foreign, will pay the foreign duty. See "Table of Duties." Sterling.

(2) If foreign, prohibited.

(3) Liable to the Provincial Duties.



## TABLE OF PROHIBITIONS.

By Provincial Acts 6 Geo. 4th, cap. 114; 7 and 8 Geo. 4th, cap. 56, sec. 31; (from foreign countries.)

Arms.		Tea, (2)
Ammunition or Utensils of War.		Base or counterfeit Coin.
Books. (1) for sale.		Fish, dried or salted.
		Gunpowder.
Train Oil and Oil of all sorts, Blubbers, Fins, or Skins, the produce of Fish or creatures living in the Sea. (3.)		

(1) First composed or written and printed in the United Kingdom, and printed or reprinted in any other country imported for sale; except books not printed in the United Kingdom within twenty years, or being parts of collections the greater parts of which had been composed or written abroad.

(2) Except by the East India Company, or with their Licence.

(3) Unless taken by British Ships.

Quebec, Dec. 1827.

NS.

7 and 8 Sec.  
countries.)

terfeit Coin.  
or falsed.

, or Skins, the  
(3.)

l in the United  
other country  
l in the United  
arts of collec-  
composed or

or with their

**T**  
lish  
be  
M

wh  
wo  
the

**THE**  
d  
P  
**OF**  
4  
**FI**  
n  
Esc  
d  
**SK**  
of  
**DI**  
a  
B  
P  
**LE**  
to  
ls  
**JO**  
in  
8v  
**LA**  
th  
W  
**SP**  
11  
re  
Sp  
A  
**LEE**  
T  
B

## ADVERTISEMENT.

**T**HE subjoined list of Works and Pamphlets, the greater part of which have been published in Canada within ten or fifteen years past, may be had of NEILSON & COWAN, Booksellers, No. 3, Mountain Street, Quebec :

The list might be considerably increased by works, which they have not on hand. In its present state the works it contains will give rather a curious insight into the history and literature of the Country.

Quebec, 16th January 1828.

**THE HISTORY OF CANADA**, from its first discovery to the year 1791, by Wm. Smith, Esq. Clerk of the Parliament, &c. &c. in 2 vols. 8vo. boards—Price 16s.

**OBSERVATIONS D'UN CATHOLIQUE sur l'Histoire du Canada**, par l'Honorable Wm. Smith—Price 1s  
**FINANCIAL DIFFICULTIES of Lower-Canada**, 1824—Price 1s.

**ESQUISSE DES AFFAIRES DEVANT LE PARLEMENT PROV. du Bas-Canada**, 1826—Price 1s.

**SKETCH OF BUSINESS BEFORE THE PROV. PARLIAMENT of Lower-Canada**, 1826—Price 1s.

**DISCOURS DE M. BERTHELOT**, prononcée, a la Chambre d'Assemblée, lors de la seconde Lecture du Bill de M. Vallières, pour la publicité de l'Hypothèque—Price 1s.

**LETTER OF THOS. LEE**, Not. Pub., relating to his late dismissal from the Militia of the Province—Price 1s. 3d.

**JOURNALS OF THE SESSION OF ASSEMBLY** in 1827, on the occasion of the rejection of the Speaker, in 8vo.

**LAND REPORTS**—1 to 10, of the Committee of the Assembly, appointed to inquire into the state of the Waste Lands of the Crown

**SPEECH OF LOUIS J. PAPINEAU**, Esqr. 11th Aug. 1827, at the Election of the West Ward of Montreal, with his Reply to Peter McGill, Esq.; the Governor's Speech on proroguing the Legislature, 7th March 1827; the Address of certain Members to their Constituents, &c. &c.

**LES PREMIERS RUDIMENS DE LA CONSTITUTION BRITANNIQUE**; traduits de l'Anglais de M. Brooke; précédés d'un Précis Historique et suivis d'obser-

vations sur la Constitution du Bas-Canada, &c. &c., par Jacques Labrie, Membre au parlement du Bas-Canada ; Frise 2s. 6d.

**APPEL AU PARLEMENT IMPERIAL** sur les prétentions exorbitantes du Gouvernement Executif et du Conseil Legislatif de la province du Bas-Canada, par un Membre de la Chambre d'Assemblée—1824.

**AN APPEAL TO A CANDID PUBLIC**, wherein is displayed the History of the Author, together with that of the other Americans settled in Lower-Canada, by Elmer Cushing, 1825.

**ANALYZE D'UN ENTRETIEN** sur la conservation des Etablissements du Bas-Canada, des Loix, des Usages, &c. des Habitants. Par un Canadien dans une lettre a un de ses amis—1825.

**LETTRE à l'Honorable Ed. Bowen, Juge de la Cour du Banc du Roi, sur le libre exercice de la langue française, par un Etudiant en droit.**—1825.

**JOURNALS OF THE HOUSE OF ASSEMBLY** of Lower-Canada from the commencement to the present time.

**PROCEEDINGS IN THE ASSEMBLY** of Lower Canada on the Rules of Practice of the Courts of Justice, &c.—1814.

**AN APOLOGY FOR GREAT BRITAIN** in allusion to a Pamphlet, intituled, "Considérations, &c. par un Canadien, M. P. P."—Québec, 1809.

**THE CANADIAN INSPECTOR, No. 1,** containing a collection of facts concerning the Government of Sir Geo. Prevost in the Canadas—Montreal, 1815.

**PRECIS** touchant la Colonie du Lord Selkirk sur la Rivière Rouge.—1818.

**RELATION D'UN VOYAGE à la Côte du Nord-Ouest de l'Amérique Septentrionale, dans les années 1810, 11, 12, 13 et 14.** Par G. Franchère, fils—1820.

**WONDERS OF THE WEST,** or a day at the Falls of Niagara in 1825.—A Poem. By a Canadian.

**THE CHARIVARI;** or Canadian Poetics: a Tale after the manner of Beppo.—Montreal 1824.

**PROCEEDINGS OF A COURT MARTIAL,** held at Quebec for the Trial of Lieutenant Benoit Bender, of the 41st Regt. of Foot, in June 1815.

**QUEBEC DIRECTORY** for 1826.

&c. &c., par  
Bas-Canada ;

ERIAL sur  
t Executif et  
Canada, par un

PUBLIC  
chor, together  
Lower-Cana-

sur la con-  
des Loix, des  
dans une let-

, Juge de la  
exercice de la  
droit.—1825.

SEMBLY  
ement to the

Y of Lower  
the Courts of

BRITAIN in  
onsidérations,  
Québec, 1809.

No. 1, con-  
g the Govern-  
nada,—Mont-

Selkirk sur la

Côte du Nord-  
e, dans les an-  
G. Franchere,

at the Falls of  
Canadian.

an Poetics: a  
Montreal 1824.

MARTIAL,  
ieutenant Be-  
Foot, in June

6.

**INSTRUCTION** sur la manière de cultiver et de préparer le *Lin* et le *Chanvre*. Imprimée par ordre de la Société d'Agriculture de Québec.—1820.

**REPORT** of a Special Committee of the House of Assembly appointed to enquire into the state of Education in this Province.—1824.

**A STATEMENT** of the Case of Bartholomew Tierney, late Guager at the Port of St. John, Lower-Canada.—1825.

**LETTER** most respectfully addressed to the Roman Catholic Clergy and the Seigniors of the Province of Lower-Canada; recommending the establishment of Schools. By the Rev. D. Wilkie.—1810.

**PARLIAMENTARY REGISTER** of Lower-Canada for the year 1818. Containing the Debates on various subjects in the House of Assembly.

**ESSAI PRATIQUE** sur la manière de préparer et entretenir les chemins publics. Par John Loudon M'Adam, écuyer.—1819.

**GREENFIELD'S GRAMMAR** Simplified, or ocular analysis of the English language.—Montreal 1823.

**NEROA**, or a Collection of Papers published in the Montreal Herald.—1814.

**EXTRACTS** from a Report of the Massachusetts' Medical Society, respecting a disease called "Spotted or Petechial Fever," which has, within a very few years, been epidemic in various parts of New-England—Montreal, 1812.

**LE PROCES** de DAVID M'LANE pour Haute Trahison devant une Cour Spéciale d'Oyer et Terminer à Québec le 7 Juillet 1797.

**RULES & REGULATIONS** of the House of Assembly of Lower-Canada, 1802, English and French.

**DICTIONNAIRE PORTATIF** et Abrégé des Loix et Règles du Parlement Provincial du Bas-Canada, depuis son établissement jusques et compris l'an de notre Seigneur 1805.

**DICTIONNAIRE** de L'ANCIEN DROIT DU CANADA, ou Compilation des Edits, déclarations royaux, et Arrêts du Conseil d'Etat des Rois de France concernant le Canada, &c. Par Justin M'Carthy.—1809.

**COLAS ET COLINETTE**, ou le Bailli dupé.

Comédie en trois actes, et en prose, mêlée d'ariettes; les paroles et la musique par M. Quesnel.—1808.

**GEOGRAPHIE** à l'usage des Ecoliers du Petit Séminaire de Québec.

**PAPERS & LETTERS ON AGRICULTURE**, recommended to the attention of the Canadian Farmers by the Agricultural Society in Canada.—1790.

**JOURNAL** de ce qui s'est passé à la Tour du Temple pendant la captivité de Louis XVI, Roi de France. Par M. Cléry valet de chambre du Roi. 1798.

**AN ADDRESS** to the Liege Men of every British Colony and Province in the world, by a Friend to his Species. Kingston U. C. 1822.

**PRINCIPLES & PROCEEDINGS** of the Inhabitants of the District of Niagara, for addressing His Royal Highness the Prince Regent, respecting the Claims of Sufferers in War, Lands to Militiamen, and the General Benefit of Upper-Canada.—1818.

**A REPORT** of the Case of *Hawley v. Ham*, tried before Justice Campbell, at the Midland District Assizes, U. C. Sept. 1826.

**TABLE OF TRIGONOMETRICAL SOLUTIONS OF RIGHT ANGLED PLANE TRIANGLES**, computed on the Logarithmical Number 2,000,000. By Joseph Bouchette, Junr. Land Surveyor.

**TRADUCTION** libre et abrégé des Leçons de Chimie données par le Chev. Humphrey Davy.—dédiée aux Sociétés d'Agriculture du Bas-Canada. 1820.

**THE LETTERS OF AGRICOLA** on the Principles of Vegetation and Tillage, &c. By John Young.—Halifax, N. S. 1822.

**THE SUBSTANCE** of a Judgment delivered in the Court of Vice Admiralty at Halifax, N. S. 4th Augt. 1818, in the Case of the Schooner Nabby; by Crofton Uniacke, Esquire, Judge of that Court.

**A SERMON**, preached in the Scotch Presbyterian Church at Quebec, 1st February 1804, being the day appointed by Proclamation for a General Fast. By the Rev. Alex. Spark.

illi dupé.  
d'ariettes;  
el.—1808.  
s du Petit

LTURE.  
Canadian  
Canada.—

r du Tem-  
VI, Roi de  
ore du Roi.

very British  
a Friend to

f the Inha-  
addressing  
nt, respect-  
ands to Mi-  
pper-Cana-

Ham, tried  
nd District

AL SOLU-  
D-PLANE  
rithimetical  
hette, Junr.

Leçons de  
ey (Davv.—  
Bas-Canada.

the Princi-  
By John

delivered in  
, N. S. 4th  
er Nabby ;  
that Court.  
Presbyterian  
t, being the  
eneral Fast.

A SERMON, preached at the opening of the New Scotch Church, called the St. Andrew's Church, in the City of Quebec, 28th Nov. 1810—By the Rev. A. Spark.

A SERMON, preached in the Scotch Church, Quebec, 21st April 1814, being the day appointed for a General Thanksgiving—By the Rev. A. Spark.

A SERMON, delivered in St. Andrew's Church, Quebec, by the late Rev. Alexr. Spark, D.D. on the 5th March 1819, *the day of his death*. Also, a funeral Sermon preached on that occasion, 14th March 1819, by the Rev. Dr. Wilkie.

A SERMON, preached in the Cathedral Church of Quebec, 12th Sept. 1819, after the public calamity in the death of His Grace the Duke of Richmond, Gov. in Chief. By the Rev. G. Mountain, A. B. &c. &c.

A SERMON on the Education of the Poor, the duty of diffusing the Gospel, and, more particularly, on the importance of family Religion, preached in the Cathedral Church of Quebec, 24th February 1822. By the Ven. Archdeacon Mountain, D.D.  
SERMON DU P. BOURDALOUE, sur le Jubilé, 1827.

TWO SERMONS on Family Prayer, with Extracts from various Authors; and a Collection of Prayers, selected and compiled by the Honble. & Revd. Charles Stewart, A. M. (Now Lord Bishop of Quebec.)—Montreal 1814.

SELECT PORTIONS OF PSALMS, chiefly taken from the New Version, and adapted to such plain tunes as may be Sung with ease by a whole Congregation.—Quebec, 1820.

A SERMON preached at York, U. C. 3d June 1814, being the day appointed for a General Thanksgiving. By the Rev. John Strachan, D. D.

A SERMON, preached at Kingston, U. C. 25th Nov. 1827, at the opening of St. George's Church By the Ven. Geo. Okill Stuart, A. M., L. L. D. Archdeacon, &c. &c.

THE SUBSTANCE OF A SERMON, delivered in St. James' Chapel, Montreal, 25th March 1827, on the occasion of the lamented death of His Royal Highness the Duke of York. By Robt. Alder.



**A SERMON**, preached before the Lord Bishop of Quebec, and the Clergy of Upper-Canada, at His Lordship's primary visitation, held in York, 30th Aug. 1826—by the Rev. John Wenham, Minister at Brockville.

**THE EXCLUSIVE RIGHT OF THE CHURCH TO THE CLERGY RESERVES DEFENDED**; in a Letter to the Earl of Liverpool—by a Protestant, 1826,

**A READY RECKONER** for the use of Merchants and Measurers of Timber.—1816.

Ditto for the Measurement of Masts, &c.

**THE CULLER'S ASSISTANT**, or Lumber Ready Reckoner, shewing at one view the solid contents of any piece of squared Timber from 20 to 80 feet in length, and of all undersized Timber from 12 to 50 feet, &c. &c. By Thomas Mackie.—1826.

**THE QUEBEC ALMANACK** for the years 1797, 1899, 1802,—1804, 1805, 1806, 1807, 1808, 1809, 1810,—1812,—1815, 1816, 1817, 1818,—1820, 1821, 1822, 1823, 1824, 1825, 1826 and 1827.

**CHEWETTS MAP OF UPPER-CANADA.**—1 Sheet.

**THE CANADA COMPANY'S MAP OF UPPER-CANADA.**—5 Sheets.

**BOUCHETTE'S MAP OF LOWER-CANADA.**

**ADAMS'S MAP OF QUEBEC** and its Environs.

**THE ATLANTIC SOUVENIR** for 1828.—Philadelphia Edit.

**THE AMERICAN QUARTERLY REVIEW**, Nos. from 1 a 4.—Philadelphia 1827.

**THE PHILADELPHIA JOURNAL** of the Medical and Physical Licences. Nos. 25 a 28.

**THE AMERICAN JOURNAL** of the Medical Sciences, No. 1. Philadelphia, Nov. 1827.

**THE NORTH AMERICAN REVIEW.** Boston, 1827.

**THE LIFE OF NAPOLEON BONAPARTE**, Emperor of the French, with a preliminary view of the French Revolution. By the Author of Waverly, &c. in 3 Vols. 8vo. Bds. Philadelphia Edit. 1827.

hop of  
at His  
t, 30th  
linister

IRCH  
END-  
—by a

f Mer-

Lumber  
e solid  
n 20 to  
er from  
—1826.  
s 1797,  
, 1809,  
, 1821,

DA.—

OF UP-

NADA.  
nyirons.  
—Phi-

VIEW,

of the  
a 28.

Medical

. Bos-

ARTE,

ary view  
of Wa-  
nia Edit.



